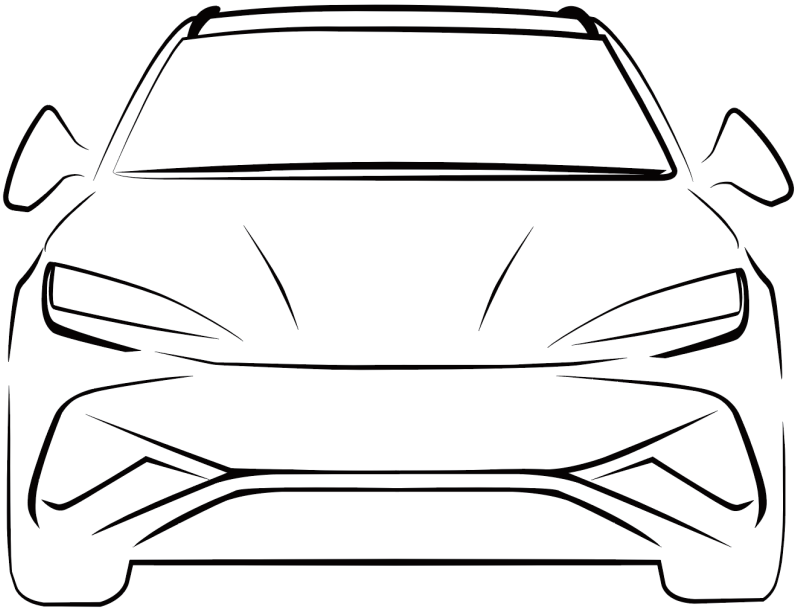
BYD SEALION 7

L-MANWAL TAS-SID



Daħla

Grazzi talli għażilt BYD. Biex tuża u żżomm il-vettura aħjar, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal bir-reqqa u żommu għal referenza fil-futur.

Struzzjonijiet speċjali: BYD Auto Co., Ltd. tirrakkomanda li tagħżel partijiet tal-bdil ġenwini u li tuża, iżżomm u ssewwi l-vettura skont dan il-manwal. L-użu ta' partijiet tal-bdil mhux ġenwini biex tissostitwixxi jew timmodifika l-vettura se jaffettwa l-prestazzjoni tal-vettura kollha, speċjalment is-sikurezza u d-durabbiltà tagħha. Il-ħsara lill-vettura u l-problemi ta' prestazzjoni kkawżati minn dan mhumiex se jkunu koperti mill-garanzija. Barra minn hekk, il-modifiki fil-vettura jistgħu wkoll jiksru l-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali u r-regolamenti tal-gvern lokali.

Nirringrazzjawk mill-ġdid talli għażilt lil BYD. Il-kummenti u s-suġġerimenti siewja tiegħek huma milqugħa. Biex tgawdi servizzi aħjar, jekk jogħġbok ipprovdi l-informazzjoni ta' kuntatt preċiża tiegħek. Jekk ikun hemm xi bidla fl-informazzjoni, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD fil-ħin biex taġġorna l-informazzjoni fis-sistema. Inti avżat ukoll biex tagħti attenzjoni lil-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali u l-politiki lokali rilevanti, u tirreġistra l-vettura mill-aktar fis possibbli; inkella r-reġistrazzjoni tal-vettura tista' ma tirnexxix.

Id-deskrizzjonijiet immarkati bl-asterisk (*) f'dan il-manwal huma speċifiċi għal xi konfigurazzjonijiet ta' mudelli biss, u japplikaw biss meta l-vettura jkollha dawn il-konfigurazzjonijiet. Jekk ikun hemm xi differenza mal-vettura li xtrajt, il-konfigurazzjoni tal-vettura attwali għandha tipprevali.

Agħti attenzjoni lis-simboli "TWISSIJA", "ATTENZJONI", u "TFAKKIRA" f'dan il-manwal, u segwi l-istruzzjonijiet bir-reqqa biex tevita korriment jew ħsara. Dawn is-simboli huma definiti kif ġej:

TWISSIJA

Punti li jridu jiġu osservati biex tiġi żgurata s-sikurezza personali.

ATTENZJONI

Punti li jridu jiġu osservati biex tiġi evitata ħsara lill-vettura.

TFAKKIRA

Punti li jridu jiġu osservati biex tiġi ffaċilitata l-manutenzjoni.

hija marka ta' sikurezza biex tindika operazzjoni li m'għandhiex titwettaq jew avveniment li m'għandux iseħħ.

Dan il-manwal huwa mistenni li jgħinek tuża l-prodott b'mod korrett, u ma jipprovdi l-ebda deskrizzjoni tal-konfigurazzjoni u tal-verżjoni tas-softwer ta' dan il-prodott. Għad-dettalji dwar il-konfigurazzjoni tal-prodott u l-verżjoni tas-softwer, jekk jogħġbok irreferi għall-kuntratt (jekk hemm) relatat ma' dan il-prodott, jew ikkonsulta n-negozjant li biegħlek il-prodott.

Sostenibbiltà

Bħala vettura tal-passiġġieri purament elettrika, il-BYD SEALION 7 hija prodott li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent. Jekk jogħġbok żur https://reach.bydeurope.com għal informazzjoni dwar il-protezzjoni ambjentali tal-vettura.

Kulħadd għandu r-responsabbiltà li jipproteġi l-ambjent. Jekk jogħġbok uża din il-vettura kif suppost u armi kull skart u materjal tat-tindif skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali korrispondenti.

Ikkuntattjana

Jekk teħtieġ assistenza jew kjarifika dwar politiki jew proċeduri, jekk jogħġbok ikkuntattja ċ-ċentru tas-servizz tal-klijenti.

Indirizz elettroniku: Autoservice.contact@byd.com

Ċempel 00800-10203000 għal assistenza fit-triq 24/7 jew għas-servizz tal-konsumatur (9:00–18:00, mit-Tnejn sas-Sibt).

Drittijiet tal-awtur © BYD Auto Co., Ltd. Id-drittijiet kollha riżervati.

L-ebda parti minn dan id-dokument ma tista' tiġi riprodotta, ikkuppjata, maħżuna, tradotta, jew trażmessa elettronikament jew fi kwalunkwe forma oħra mingħajr il-kunsens u l-awtorizzazzjoni bil-miktub minn qabel ta' BYD Auto Co., Ltd.

Id-drittijiet kollha riżervati

Indiċi tal-Illustrazzjonijiet

Barra **7**

Daxxbord **8**

Intern **9**

Bibien **10**

Sigurtà

Ċinturini tas-Sigurtà **12**

Ħarsa Ġenerali lejn iċ-Ċinturini tas-Sigurtà 12

Użu taċ-Ċinturini tas-Sigurtà 12

Airbags **15**

Ħarsa Ġenerali tal-Airbag 15

Tipi ta' Airbag 16

Kundizzjonijiet ta' Attivazzjoni tal-Airbag u Prekawzjonijiet 18

Sistema tat-Trażżin għat-Tfal **21**

Sistema tat-Trażżin għat-Tfal 21

Sistema ta' Allarm Kontra s-Serq **27**

Sistema ta' Allarm Kontra s-Serq 27

Ġbir u Proċessar ta' Dejta **28**

Ġbir u Proċessar ta' Dejta 28

Panew tal-Istrumenti

Panew tal-Istrumenti **34**

Veduta tal-Panew tal-Istrumenti 34

Indikaturi tal-Panew tal-Istrumenti 35

Tħaddim tal-Kontrollur

Bibien u Ċwievet **46**

Ċwievet 46

Il-Qfil/Il-Ftuħ tal-Bibien 50

Sistema ta' Aċċess u Startjar Intelliġenti 58

Serratura għall-Protezzjoni tat-Tfal 59

Sits **60**

Prekawzjonijiet dwar is-Sits 60

Aġġustament tas-Sits ta' Quddiem 61

Kif Titwi s-Sits ta' Wara 63

Aġġustament tas-Serħan għar-Ras tas-Sits ta' Wara 64

Rota tal-Istering **65**

Swiċċijiet tar-Rota tal-Istering 65

Aġġustament tar-Rota tal-Isteering 67

Wipers **68**

Swiċċ tal-Wiper 68

Bdil tax-Xfafar tal-Wajper 69

Mirja **70**

Mirja tal-Vista ta' Wara fuq Ġewwa 70

Mirja tal-Ġenb 70

Swiċċijiet **71**

Swiċċijiet tad-Dawl 71

Swiċċijiet tal-Bieb tas-Sewwieq 74

Swiċċ tal-Kontroll tat-Twieqi fuq in-Naħa tal-Passiġġier 75

Swiċċ tal-Odometru 76

Swiċċijiet tal-Assistenza għas-Sewwieq 76

Swiċċijiet tal-Modalità 76

Swiċċ tal-Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem 77

Swiċċ tad-Dawl ta' Twissija ta' Periklu 78

Swiċċijiet tal-Purtiera tax-Xemx 78

Sejħa ta' Emerġenza (E-Call) 79

Swiċċ tad-Dawl ta' Ġewwa 80

L-Użu u s-Sewqan

Struzzjonijiet dwar l-Iċċarġjar/ l-Iskarigar 82

Struzzjonijiet dwar l-Iċċarġjar 82

Iċċarġjar 86

Istruzzjonijiet dwar il-Ħatt 93

Sistema tal-Immobilizzatur tal-Port tal-Iċċarġjar 95

Displej tal-Medda ta' Sewqan 96

Batteriji 97

Batterija ta' Vultaġġ Għoli 97

Batterija ta' Vultaġġ Baxx 99

Prekawzjonijiet għall-Użu 102

Perjodu ta' Roddaġġ 102

Irmonkar ta' Trejler 102

Prekawzjonijiet għas-Sikurezza Waqt is-Sewqan 103

Suġġerimenti għall-Użu tal-Vettura 104

L-Iffrankar tal-Enerġija u l-Estensjoni tal-Ħajja tas-Servizz tal-Vettura 105

It-Trasport ta' Bagalji 105

Sewqan fl-Ilma 106

Prevenzjoni tan-Nirien 107

Istartjar u sewqan 109

Istartjar tal-Vettura 109

Sewqan 110

Kontrolli tal-Bdil tal-Gerijiet 111

Brejk tal-Ipparkjar Elettroniku (EPB) 111

Żamma Awtomatika tal-Vettura (AVH) 114

Prekawzjonijiet tas-Sewqan 115

Assistenza għas-sewwieq 118

Introduzzjoni tas-Sistema ta' Assistenza għas-Sewwieq 118

Assistenza għas-Sewqan 124

Assistenza tas-Sigurtà ta' Quddiem 134

Assistenza tas-Sigurtà Laterali 146

Assistenza tas-sigurtà ta' wara 154

Kontroll Intelliġenti tad-Dawl Twil (IHBC) 159

Head-up Display (HUD)* 160

Monitoraġġ Dirett tal-Pressjoni tat-Tajers 161

Sistema ta' Twissija Akustika tal-Vettura (AVAS) 163

Around View Monitor (AVM) 163

Sistema ta' Assistenza għall-Ipparkjar 165

Sistemi ta' Sikurezza fis-Sewqan 168

Sistema ta' Kontroll Intelliġenti tal-Adattament tat-Torque (iTAC)* 172

Sistemi ta' Monitoraġġ tas-Sewwieq (DMS) 172

Detezzjoni tal-Preżenza ta' Tfal (CPD)* 174

Funzjonijiet Prinċipali Oħra 175

Dashcam* 175

Apparati Fil-Vettura

Sistema ta' Infotainment 178

Touchscreen tal-Infotainment 178

Strixxa tan-Navigazzjoni 179

Ġesti u Reazzjonijiet 179

Aġġornament OTA 179

BYD Assistant 180

Bluetooth 180

Speakers 180

Ġestjoni tal-Fajls 181

Projezzjoni tal-Mowbajl 181

Sistema tal-A/C 182

Buttuni tal-A/C 182

Interfaċċa tat-Tħaddim tal-A/C 183

Definizzjoni tal-Funzjoni 185
Ventijiet 188
Sistema ta' Purifikazzjoni tal-Arja* 188
BYD App 189
Dwar il-BYD App 189
Reġistrazzjoni tal-Kont 189
Kundizzjoni u Kontroll tal-Vettura 189
Ċentru Individwali u Ġestjoni tal-Vettura 190
Spazju tal-Ħżin 190
Spazju tal-Ħżin fil-Kompartiment tal-Magna 190
Kompartimenti tal-Bibien 190
Kaxxa tal-Ingwanti 190
Kompartiment tal-Ħżin tal-Konsola Ċentrali 191
Kaxxa Żgħira 191
Postijiet għat-Tazzi 191
Bwiet tad-Dahar tas-Sedil 192
Apparati Oħra 192
Viżiera tax-Xemx 192
Manki tal-Qbid 192
Enerġija Awżiljarja ta' 12V 192
Ports tal-USB 193
Slott għall-Kard SD 193
Ċarġer tat-Telefon bla Wajers 194

Manutenzjoni

Manutenzjoni Prekawzjonijiet 198
Ċiklu u Oġġetti ta' Manutenzjoni 198
Manutenzjoni Regolari 200
Manutenzjoni Regolari 200
Prevenzjoni mill-Korrużjoni tal-Vettura .. 201
Għajnuniet għall-Manutenzjoni taż-Żebgħa 202
Tindif tal-Vettura 202
Tindif tal-Intern 204
Manutenzjoni mill-Utent 205
Manutenzjoni mill-Utent 205
Manutenzjoni tal-Kanupew 207
Ħażna tal-Vettura 208
Bonit 208
Sistema ta' Tkessiħ 209
Sistema tal-Ibbrejkjar 209
Washer tal-Windskrin 210
Sistema tal-A/C 210
Xfafar tal-Wajper 211
Tajers 211
Fjus 214

Meta Jseħħu l-Ħsarat

Meta Jseħħu l-Ħsarat 216
Vesta Riflettiva 216
Jekk il-Batterija taċ-Ċavetta Intelliġenti Tkun Tbattlet 216
Sistema ta' Tifi ta' Emerġenza 216
Salvataġġ minn Nar fil-Vettura 217
Jekk il-Batterija ta' Vultaġġ Għoli Tnixxi . 217
Jekk il-Vettura Għandha Bżonn Irmonk . 218
Jekk Tajer Jinfaqa' 220

Dejta Teknika

Dejta tal-Vettura 224
Speċifikazzjonijiet 224
Informazzjoni 229
Identifikazzjoni tal-Vettura 229
Tikketti ta' Twissija 230

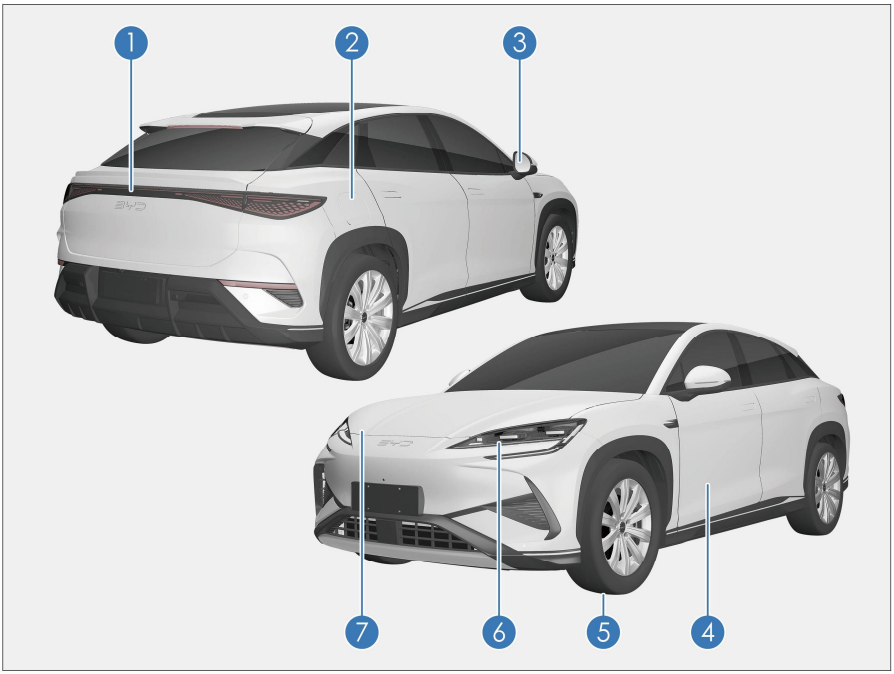
Dikjarazzjonijiet ta' Konformità..... 231
Dikjarazzjonijiet ta' Konformità 231

Abbrevjazzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet..... 239

Indiċi tal-Illustrazzjonijiet

Barra



1 Bagoll ***P.54***

Trasport ta' Bagalji ***P.106***

2 L-Użu tal-Kejbil tal-Iċċarġjar ta' Modalità 2 ***P.86***

L-Użu ta' Punti tal-Iċċarġjar AC ***P.89***

L-Użu ta' Punti tal-Iċċarġjar DC ***P.90***

3 Mirja tal-Ġenb bl-Elettriku ***P.71***

4 L-Iqfil/Il-Ftuħ tal-Bibien ***P.50***

5 Tajer ***P.211***

Jekk Tajer Jinfaqa' ***P.220***

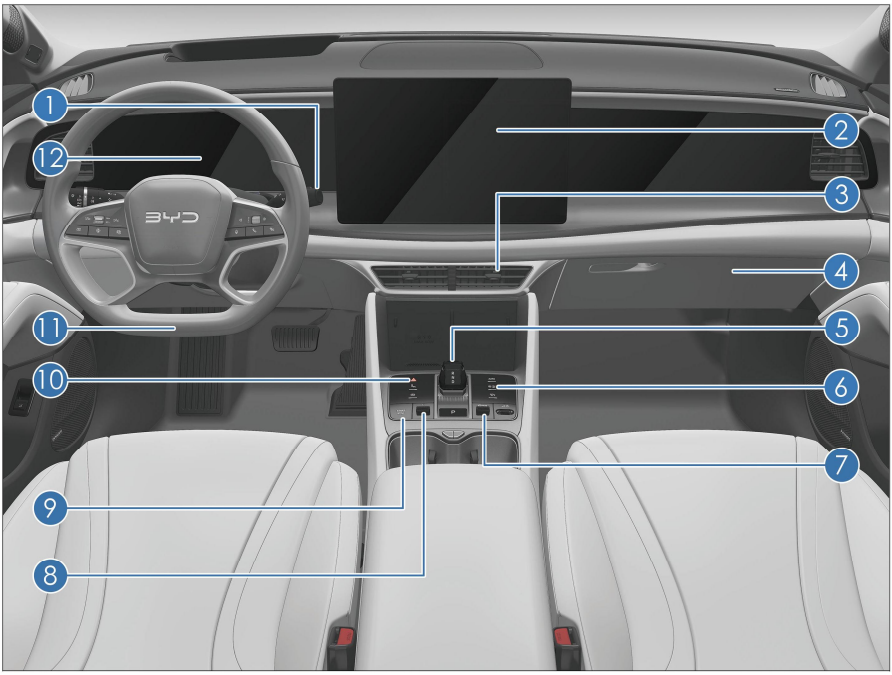
6 Dwal Magħqudin ***P.72***

7 Għatu tal-Magna ***P.208***

Coolant ***P.209***

Ħassiel ***P.209***

Daxxbord



1 Wajper ***P.68***

Xfafar tal-Wajper ***P.210***

2 Touchscreen tal-Infotainment ***P.178***

3 Vent tal-A/C ***P.187***

4 Kaxxa tal-Ingwanti ***P.190***

5 Kontrolli tal-Bdil tal-Gerijiet ***P.111***

6 Buttuni tal-A/C ***P.183***

7 Lieva tal-aġġustament tal-modalità ta' sewqan ***P.76***

8 Lieva tal-aġġustament tal-ibbrejkjar riġenerattiv ***P.76***

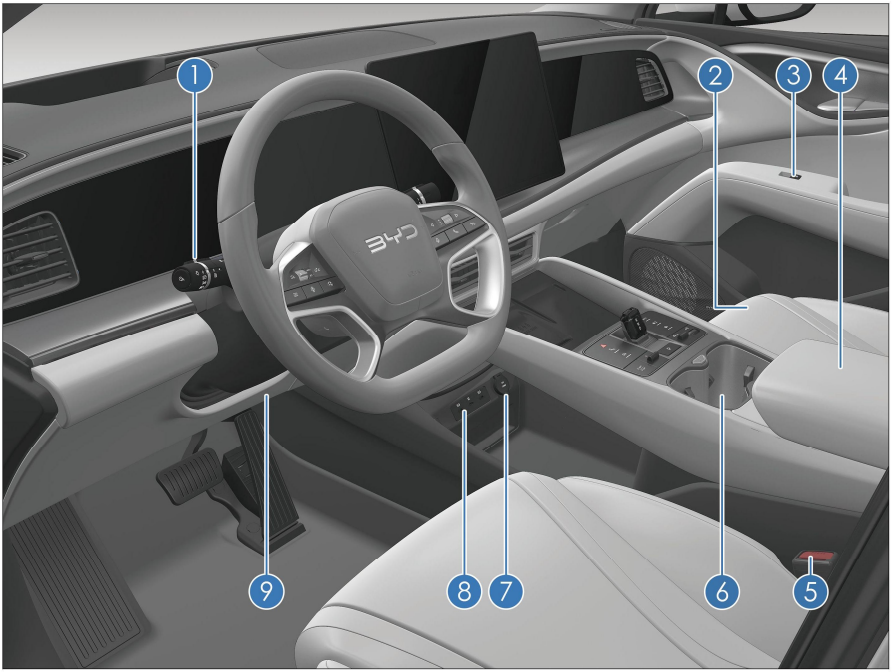
9 L-Istartjar tal-Vettura ***P.109***

10 Swiċċ tad-Dawl ta' Twissija ta' Periklu ***P.78***

11 Swiċċijiet tar-Rota tal-Istering ***P.65***

12 Panew tal-Istrumenti ***P.34***

Intern



1 Swiċċijiet tad-Dawl ***P.72***

2 Siġġijiet ***P.60***

3 Swiċċ tal-Kontroll tat-Twieqi fuq in-Naħa tal-Passiġġier ***P.75***

4 Kaxxa tal-Ħażna ***P.191***

5 Ċinturini tas-Sigurtà ***P.12***

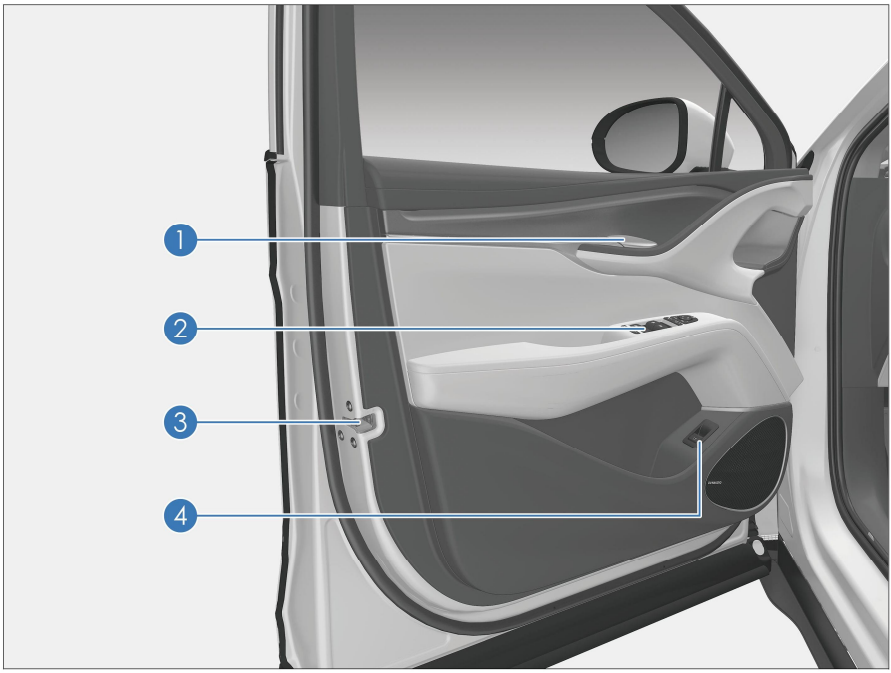
6 Post għat-Tazzi fis-Sit ta' Quddiem ***P.191***

7 Enerġija Awżiljarja ta' 12V ***P.193***

8 Portijiet tal-USB ***P.193***

9 L-Aġġustament Manwali tar-Rota tal-Istering ***P.67***

Bibien



1 Ftuħ bil-Manku tal-Bieba ta' Ġewwa ***P.51***

2 Swiċċijiet tat-Twieqi bl-Elettriku ***P.74***

Qfil Ċentrali ***P.75***

Mirja tal-Ġenb bl-Elettriku ***P.71***

3 L-Iqfil ta' Emerġenza tal-Vettura b'Ċavetta Mekkanika ***P.58***

4 Il-Qfil/Il-Ftuħ tal-Bagoll ***P.54***

01 SIGURTÀ

Ċinturini tas-Sigurtà 12
Airbags 15
Sistema tat-Trażżin għat-Tfal 21
Sistema ta' Allarm Kontra s-Serq..... 27
Ġbir u Proċessar ta' Dejta 28

Ċinturini tas-Sigurtà

Ħarsa Ġenerali lejn iċ-Ċinturini tas-Sigurtà

Studji wrew li l-użu xieraq ta' ċinturini tas-sigurtà jista' jnaqqas b'mod sinifikanti l-korrimenti u l-imwiet fl-ibbrejkjar ta' emerġenza, dawrien f'daqqa tal-istering, jew fil-ħabtiet. Aqra l-informazzjoni li ġejja b'attenzjoni u osservaha b'mod strett.

⚠ TWISSIJA

- Qabel issuq, kun żgur li l-okkupanti kollha huma marbuta kif suppost biex tevita korriment serju jew mewt fl-ibbrejkjar ta' emerġenza jew f'ħabta.
- Iċ-ċinturini tas-sigurtà huma ddisinjati primarjament biex ikunu tajbin għall-adulti u mhumiex maħsuba għat-tfal. Kun żgur li tagħżel sistema tat-trażżin għat-tfal xierqa għall-età u d-daqs tat-tifel/tifla tiegħek. (ara ***P.21***).
- Jekk ċinturin tas-sigurtà jkun bil-ħsara jew ma jaħdimx sew, ikkuntattja immedjatament negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-konferma u l-immaniġġjar. Sa dakinhar, tużax is-sit korrispondenti.

- BYD enfasizzat bil-kbir li l-okkupanti kollha għandhom dejjem jorbtu ċ-ċinturini tas-sigurtà tagħhom waqt li jkunu fil-vettura biex jipprevjenu korriment serju jew mewt.
- Huwa rrakkomandat li t-tfal joqogħdu fis-sits ta' wara u dejjem jużaw ċinturini tas-sigurtà u sistemi ta' trażżin xierqa għat-tfal. F'każ ta' ibbrejkjar ta' emerġenza jew kolliżjoni, tfal mhux protetti jistgħu jweġġgħu serjament u ħajjithom tista' tkun fil-periklu. Bl-istess mod, tħallix tifel jinżamm fuq ħoġor xi ħadd. Dan iwassal biex it-tfal ma jkunux protetti b'mod adegwat.

Ritrattur li Jillokkja f'Emerġenza (ELR)

- Meta s-sewwieq idur f'daqqa jew jibbrejkja f'daqqa, meta jkun hemm kolliżjoni, jew meta l-okkupant imil 'il quddiem malajr wisq, iċ-ċinturin tas-sigurtà jillokkja awtomatikament biex irażżan u jipproteġi lill-okkupant b'mod effettiv.
- Meta l-vettura tivvjaġġa bla xkiel, iċ-ċinturini tas-sigurtà jinġibdu 'l barra u jinġibdu lura hekk kif l-okkupanti jiċċaqalqu bil-mod u bla xkiel, u b'hekk l-okkupanti jkunu jistgħu jiċċaqalqu liberament.
- Jekk iċ-ċinturin tas-sigurtà jillokkja minħabba ritrazzjoni f'daqqa, iġbed l-istrixxa taċ-ċinturin tas-sigurtà biex toħloq laxkezza ritrattabbli sabiex tiġbed 'il barra ċ-ċinturin tas-sigurtà.

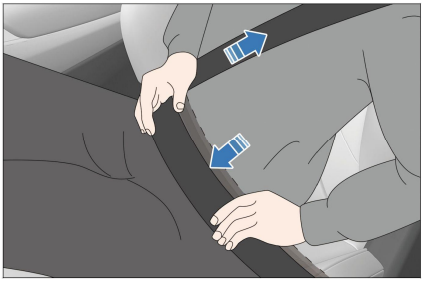
Funzjoni ta' Pretensjonatur u Limitatur tal-Forza

Meta sseħħ kolliżjoni frontali severa u l-kundizzjonijiet ta' skattar tal-pretensjonatur jiġu sodisfatti, il-pretensjonatur jiġbed lura malajr parti miċ-ċinturin tas-sigurtà u jillokkjaha biex itejjeb il-protezzjoni tal-okkupant. Il-limitatur tal-forza jillimita l-forza ta' trażżin taċ-ċinturin tas-sigurtà fuq il-ġisem tal-okkupant sa ċertu punt sabiex jiġi evitat korriment lill-okkupant minħabba forza ta' trażżin eċċessiva.

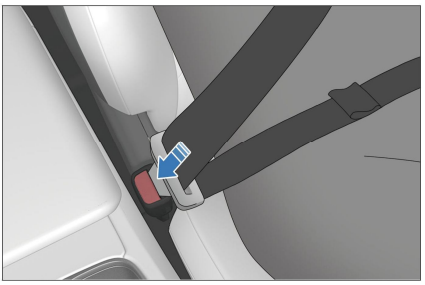
Użu taċ-Ċinturini tas-Sigurtà

1. Aġġusta l-pożizzjoni tas-sit u l-angolu tad-dahar tas-sit (ara ***P.61***).
2. Aġġusta l-pożizzjoni taċ-ċinturin tas-sigurtà bi tliet punti.

- Żomm il-qagħda tajba ta' bilqiegħda u iġbed 'il barra ċ-ċinturin tal-ispalla b'mod dijagonali mal-ispalla kollha mingħajr ma jmiss mal-għonq jew jaqa' minn fuq l-ispalla. Poġġi ċ-ċinturin tal-irkoppa kemm jista' jkun baxx madwar il-ġenbejn.



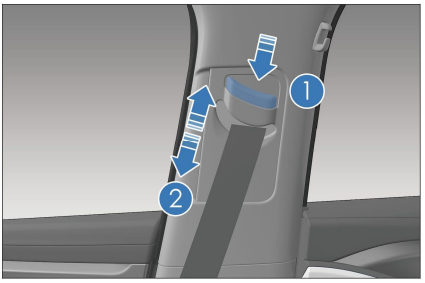
3. Daħħal il-lukkett fil-bokkla sakemm jagħmel klikk, u mbagħad iġbdu lura biex tiżgura li jkun imsakkar sew. Taqfilx iċ-ċinturin b'xi parti miċ-ċinga mibruma.



4. Aġġusta l-għoli taċ-ċinturini tas-sigurtà (ta' quddiem) għal kumditàu protezzjoni ottimali.

① Agħfas il-buttuna tar-rilaxx tal-aġġustatur.

② Mexxi l-aġġustatur 'il fuq jew 'l isfel għall-pożizzjoni maħsuba. Itlaq il-buttuna biex tillokkja l-aġġustatur.



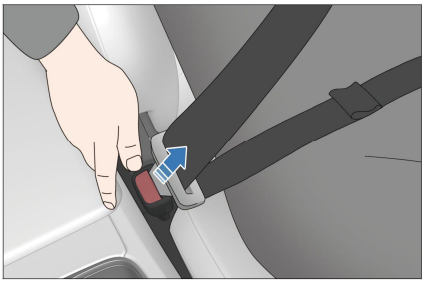
5. Iġbed iċ-ċinturin sew biex tiċċekkja li l-aġġustatur huwa msakkar.

TWISSIJA

- Iċ-ċinturin tal-ispalla għandu jgħaddi miċ-ċentru tal-ispalla. Iċ-ċinturin tas-sigurtà għandu jkun 'il bogħod mill-għonq u ma jkunx jista' jiżloq mill-ispalla, inkella, ma jistax jaħdem tajjeb f'każ ta' ibbrejkjar ta' emerġenza jew inċident u jista' saħansitra jikkawża korriment serju.
- Iċ-ċinturin tal-ħoġor għandu jitqiegħed baxx kemm jista' jkun madwar il-ġenbejn biex jiġi evitat korriment serju minħabba l-forzi intensi taċ-ċinturin tal-ħoġor kontra l-addome f'inċident.
- Iċ-ċinturin tas-sigurtà għandu jitwaħħal sewwa mal-ġisem għal protezzjoni aħjar.

6. Iftaħ iċ-ċinturin tas-sigurtà.

- Agħfas il-buttuna l-ħamra tal-ftuħ fuq il-bokkla. Il-pjanċa tal-qafla toħroġ 'il barra, u ċ-ċinturin tas-sigurtà jinġibed lura awtomatikament. Jekk iċ-ċinturin tas-sigurtà ma jinġibidx lura bla xkiel u awtomatikament, iġbdu 'l barra u ċċekkja jekk hux mibrum.



TWISSIJA

- Kull ċinturin tas-sigurtà huwa għal okkupant wieħed biss. Tħallix diversi okkupanti (inklużi t-tfal) jaqsmu ċinturin tas-sigurtà wieħed.
- Evita li tivvjaġġa bid-dahar tas-sit inklinat wisq lura. Il-protezzjoni taċ-ċinturin tas-sigurtà taħdem l-aħjar meta d-dahar tas-sit ikun dritt.

TWISSIJA

- Żgura li l-ebda ċinturin tas-sigurtà jew il-bolt/bokkla tal-molla tiegħu ma jinqabdux fil-bieba; inkella, iċ-ċinturin tas-sigurtà jista' ssirlu l-ħsara.
- Iċċekkja ċ-ċinturini tas-sigurtà regolarment għal qtugħ, xedd, tfiq jew allinjament laxk, u anormalitajiet oħra. Jekk tinstab xi problema, ikkuntattja negozjant awtorizzat minn BYD jew fornitur tas-servizz għall-konferma u l-immaniġġjar. Sa dakinhar, tużax is-sit korrispondenti.
- Tneħħix, iżżarmax jew timmodifikax iċ-ċinturini tas-sigurtà.
- Wara inċident, iċċekkja ċ-ċinturini tas-sigurtà għand negozjant awtorizzat minn BYD jew fornitur tas-servizz. Jekk il-funzjoni tal-pretensioner tiġi attivata, iċ-ċinturin tas-sigurtà jrid jinbidel.
- F'każ ta' inċident serju, anki jekk ma jkun hemm l-ebda ħsara evidenti, iċ-ċinturin tas-sigurtà għandu jinbidel flimkien mal-assemblaġġ tas-sit. Is-sistema tal-airbags għandha tiġi spezzjonata bir-reqqa wkoll.
- Nisa tqal għandhom jaqflu ċ-ċinturini tas-sigurtà sew u jqiegħdu ċ-ċinturin tal-ħoġor baxx kemm jista' jkun madwar il-ġenbejn biex jevitaw korriment serju mill-forzi intensi taċ-ċinturin tal-ħoġor kontra ż-żaqq f'inċident.
- Il-metodu ta' kif tilbes ċinturin tas-sigurtà ta' wara huwa l-istess bħal dak għal ċinturin tas-sigurtà ta' quddiem. Għall-funzjonament normali taċ-ċinturin tas-sigurtà ta' wara, żgura li l-qafla tkun imdaħħla fil-bokkla korrispondenti waqt l-użu. Is-sewwieq għandu jfakkar lill-passiġġieri biex jilbsu ċ-ċinturini tas-sigurtà b'mod korrett.
- Iddaħħalx oġġetti barranin bħal muniti u klips fil-bokkla għax dawn jimpedixxu konnessjoni xierqa bejn il-qafla u l-bokkla.

Tfakkiriet taċ-Ċinturin tas-Sigurtà

Jekk xi okkupant ma jkollux iċ-ċinturin marbut wara li l-vettura tiġi startjata, l-allarmi viżwali u tas-smigħ jixegħlu u jkomplu sakemm iċ-ċinturin tas-sigurtà korrispondenti jkun marbut sew.

- Indikatur ewlieni tat-tfakkira taċ-ċinturin tas-sigurtà
  - Kull ċinturin tas-sigurtà li mhux marbut se jwassal biex l-indikatur ewlieni jteptep.
- Wiri ta' ċinturin tas-sigurtà li mhux marbut
  - L-indikatur għal kull sit korrispondenti se jixgħel biex juri l-pożizzjoni taċ-ċinturin tas-sigurtà li mhux marbut.
- Tfakkiriet taċ-ċinturin tas-sigurtà
  - Jekk is-sewwieq jew kwalunkwe passiġġier ma jkunx qafel iċ-ċinturin tas-sigurtà wara li tinxtegħel l-ignition, l-indikatur ewlieni tat-tfakkira taċ-ċinturin tas-sigurtà u l-indikatur għas-sit korrispondenti jinxtegħlu. Meta l-vettura tkun miexja u s-sewwieq jew kwalunkwe passiġġier ma jkunx qafel iċ-ċinturin, l-indikatur tat-tfakkira taċ-ċinturin tas-sigurtà jteptep u jindaqq allarm li jinstema'.
  - Meta s-sewwieq u l-passiġġieri kollha jaqflu ċ-ċinturini tas-sigurtà, l-indikatur ewlieni u l-indikatur tas-sit korrispondenti jintfew.

TWISSIJA

- F'każ ta' anormalità jew ħsara fil-funzjoni, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD. Tużax is-sit korrispondenti sakemm il-funzjonijiet jerġgħu lura għan-normal.
- Waqt is-sewqan, kun żgur li l-okkupanti kollha jkollhom iċ-ċinturini tas-sigurtà tagħhom maqfula sew biex tevita korriment serju jew mewt f'ibbrejkjar ta' emerġenza jew f'ħabta.

Airbags

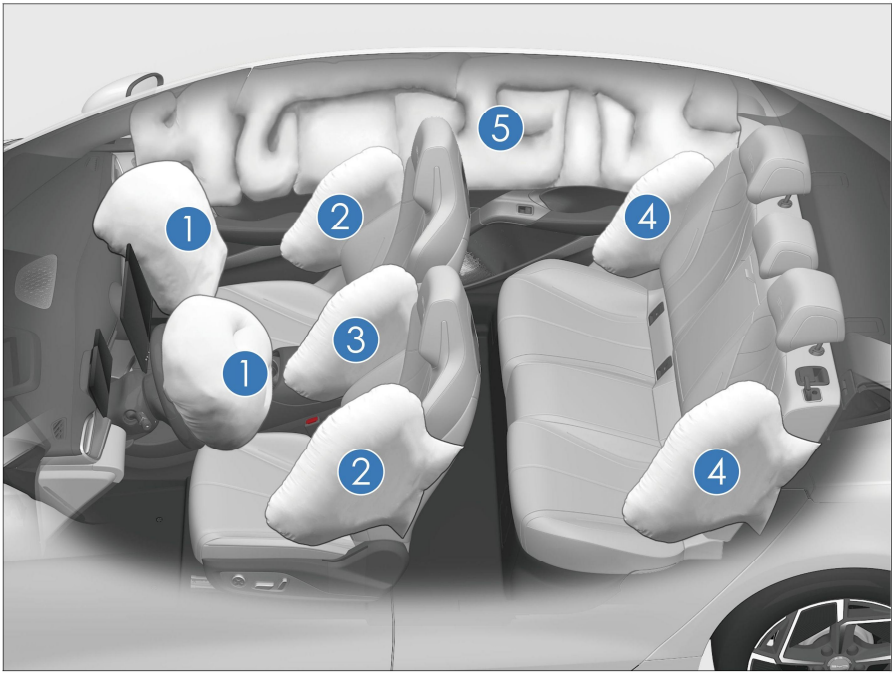
Ħarsa Ġenerali tal-Airbag

- Is-sistema tal-airbags hija parti minn sistema ta' trażżin supplimentari u wkoll suppliment għaċ-ċinturini tas-sigurtà. Meta l-vettura tkun involuta f'ħabta serja u s-sistema tal-airbags tilħaq il-kundizzjonijiet ta' skjerament tagħha, l-airbags rilevanti se jiskjeraw malajr, u flimkien maċ-ċinturini tas-sigurtà, jipprovdu protezzjoni addizzjonali għall-irjus u s-sniedaq tal-okkupanti, u b'hekk inaqqsu l-probabbiltà ta' korrimenti personali jew saħansitra mewt.
- L-airbags huma maqsuma f'tipi ta' quddiem u tal-ġenb skont it-tip ta' ħabta. L-airbags ta' quddiem jinkludu airbag tas-sewwieq u airbag tal-passiġġier ta' quddiem, filwaqt li l-airbags tal-ġenb jinkludu airbags tal-ġenb tas-sit, airbag ċentrali, u airbags tal-purtiera tal-ġenb.
- Bħala parti integrali mis-sistema ta' protezzjoni tas-sigurtà passiva tal-vettura, is-sistema tal-airbags ma tissostitwixxix iċ-ċinturini tas-sigurtà, u għandha tintuża flimkien maċ-ċinturini tas-sigurtà biex timmassimizza l-protezzjoni.

TWISSIJA

- L-okkupanti għandhom joqogħdu bilqiegħda f'pożizzjoni xierqa biex jimmassimizzaw il-protezzjoni pprovduta miċ-ċinturini tas-sigurtà u s-sistema tal-airbags.
- Tiżżarmax jew timmuntax il-komponenti tal-airbag.
- Jekk id-dahar tas-sits jixxarrab mix-xita jew mit-titjir tal-ilma, is-sistema tal-airbags tal-ġenb tista' ma taħdimx kif suppost.
- Tużax kisi tas-sits, peress li dan jillimita l-iskjerament tal-airbag fuq in-naħa korrispondenti f'inċident.
- Tużax xejn bejn l-airbag u l-okkupant.
- Tapplikax forza eċċessiva fuq in-naħa tas-sits mgħammra b'airbags tal-ġenb.
- Wara ħabta, anke jekk l-airbag ma nfetħitx, u l-pretensioner ma qafilx iċ-ċinturin tas-sigurtà, biex tiżgura t-tħaddim normali tas-sistema tal-airbags, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni mill-aktar fis possibbli.
- Jekk il-vettura jidħol fiha l-ilma (tapit imxarrab jew vettura mgħaddsa fl-ilma) jew issirilha ħsara mill-ilma, tistartjax il-vettura u l-batterija ta' vultaġġ baxx trid tiġi skonnettjata. Inkella, l-airbags jistgħu jinfetħu, u jikkawżaw korriment serju jew mewt.

Tipi ta' Airbag



① Airbags tas-sewwieq u tal-passiġġier ta' quddiem

② Airbags tal-ġenb tas-sits ta' quddiem

③ Airbag ċentrali

④ Airbags tal-ġenb tas-sits ta' wara

⑤ Airbags tal-purtiera tal-ġenb

Airbags tas-Sewwieq u tal-Passiġġier ta' Quddiem

L-airbag tas-sewwieq huwa mmuntat ġewwa r-rota tal-istering u l-airbag tal-passiġġier ta' quddiem huwa mmuntat ġewwa d-daxxbord, it-tnejn immarkati bi "AIRBAG". Meta jiġi skopert impatt minn moderat sa gravi waqt li l-vettura tkun mixgħula u l-kundizzjonijiet li jiskattaw jiġu ssodisfati, l-airbag jinfetaħ biex inaqqas ir-riskju ta' korriment.

Ftuħ tal-airbag ta' quddiem

- F'ħabtiet ta' quddiem moderati għal gravi, sensur jiskopri tnaqqis qawwi fil-veloċità u jibgħat sinjal lill-ECU biex jiskatta l-airbags ta' quddiem.
- Meta jkun hemm ħabta ta' quddiem, iċ-ċinturin tas-sigurtà jżomm fis-sod il-parti t'isfel tal-ġisem u t-torso tal-okkupant u l-airbag iservi ta' kuxxin u jipproteġi r-ras u s-sider tal-okkupant.
- Meta s-severità tal-impatt ma tilħaqx il-livell limitu biex jinfetaħ l-airbag, iċ-ċinturini tas-sigurtà jipprovdu biżżejjed protezzjoni.
- L-airbag ta' quddiem jitbattal mill-arja minnufih wara li jintefaħ, mingħajr ma jaffettwa l-viżjoni tas-sewwieq u l-abbiltà li jopera r-rota tal-istering jew kontrolli oħra.
- L-airbags jistgħu jintefħu malajr meta l-kundizzjonijiet li jiskattaw jiġu ssodisfati biex ikomplu jipproteġu s-sewwieqa u l-okkupanti f'inċident.
- Se jinstema' storbju qawwi meta l-airbag jinfetaħ. Mhux se jikkawża korriment, iżda jista' jikkawża tinnitus jew truxija temporanja.
- Il-ftuħ tal-airbags jista' jirrilaxxa d-duħħan u t-trab. Għalkemm dawn is-sustanzi mhumiex tossiċi, passiġġieri b'kundizzjonijiet respiratorji jistgħu jesperjenzaw skumdità temporanja. Jekk l-iskumdità tkun gravi, fittex attenzjoni medika immedjatament.
- L-airbag tal-passiġġier ta' quddiem huwa kkontrollat mis-swiċċ tal-airbag tal-passiġġier. Ara ***P.77*** għad-dettalji.

TWISSIJA

- L-ebda aċċessorju, bħal holders tat-telefon, tazzi, u ashtrays, ma jista' jiġi installat fuq l-għotjien tal-airbags jew fil-medda tal-azzjoni tagħhom. Inkella, il-ftuħ tal-airbag se jżid ir-riskju ta' korriment f'inċident.

Airbags tal-Ġenb tas-Sits

L-airbags tal-ġenb tas-sits huma mmuntati fuq in-naħa ta' barra tad-dahar tas-sits, immarkati bi "AIRBAG". Meta jiġi ddetektjat impatt moderat sa qawwi waqt li l-vettura tkun mixgħula u l-kundizzjonijiet ta' attivazzjoni jiġu sodisfatti, l-airbag tinfetaħ biex tipproteġi s-sider tal-okkupant fuq in-naħa li tkun intlaqtet.

TWISSIJA

- Tħallix id-dahar tas-sit jixxarrab, peress li l-umdità tista' tfixkel it-tħaddim tajjeb tal-airbags tal-ġenb.
- Tgħattix jew tbiddilx l-għata tad-dahar tas-sit waħdek. L-użu ta' għata tad-dahar tas-sit mhux xierqa jew mhux ġenwina jista' jinterferixxi mal-ftuħ tal-airbag tal-ġenb.
- Meta impatt mill-ġenb jissodisfa l-kundizzjonijiet ta' ftuħ tas-sistema, l-airbag tal-ġenb fuq in-naħa li tkun intlaqtet tinfetaħ.
- Għall-aħjar protezzjoni mill-airbag tal-ġenb, l-okkupanti għandu jkollhom iċ-ċinturini tas-sigurtà tagħhom maqfula u joqogħdu bilqiegħda dritti mad-dahar tas-sit.

Airbag Ċentrali

L-airbag ċentrali hija mmuntata fit-tarf ta' ġewwa tas-sit tas-sewwieq, immarkata b'"AIRBAG". Meta jiġi ddetektjat impatt moderat sa qawwi waqt li l-vettura tkun mixgħula u l-kundizzjonijiet ta' attivazzjoni jiġu sodisfatti, l-airbag tinfetaħ biex tipproteġi l-irjus u l-ispallejn tas-sewwieq u tal-passiġġier ta' quddiem.

TWISSIJA

- Jekk l-impatt iseħħ fin-naħa tal-passiġġier ta' quddiem, l-airbag ċentrali tinfetaħ anki jekk ma jkunx hemm passiġġier fis-sit.
- Għall-aħjar protezzjoni mill-airbag ċentrali, l-okkupant għandu jkollu ċ-ċinturin tas-sigurtà maqful u joqgħod bilqiegħda f'pożizzjoni dritta.

Airbags tal-Purtiera tal-Ġenb

L-airbags tal-purtiera tal-ġenb tax-xellug u tal-lemin huma mmuntati fil-ġonta tat-trim tal-ġenb tal-karozzerija u s-saqaf u mmarkati b'"AIRBAG" fuq it-trims tal-pilastri B u C. Meta jiġi ddetektjat impatt moderat sa qawwi waqt li l-vettura tkun mixgħula u l-kundizzjonijiet ta' attivazzjoni jiġu sodisfatti, l-airbag tal-purtiera tal-ġenb tinfetaħ biex tipproteġi r-ras tas-sewwieq u tal-okkupanti.

TWISSIJA

- Għall-aħjar protezzjoni mill-airbag tal-purtiera, l-okkupant għandu jkollu ċ-ċinturin tas-sigurtà maqful u joqgħod bilqiegħda f'pożizzjoni dritta.

Kundizzjonijiet ta' Attivazzjoni tal-Airbag u Prekawzjonijiet

Kundizzjonijiet ta' Attivazzjoni tal-Airbag

- F'każ ta' ħabta tal-vettura, jekk l-airbag tiġix attivata jew le jiġi deċiż minn fatturi bħall-ammont ta' enerġija fil-ħabta, it-tip ta' aċċident, l-angolu tal-ħabta, it-tip ta' ostaklu u l-veloċità tal-vettura. Is-sistema tal-airbags tista' tiġi attivata f'ħabtiet speċjali.
- Is-sistema tal-airbags mhux dejjem taħdem f'kull aċċident, u ġeneralment mhux se tiġi attivata f'każ ta' ħabta ħafifa minn quddiem, ħabta mill-ġenb, ħabta minn wara jew f'każ ta' qlib. F'dan il-każ, is-sewwieq u l-passiġġieri huma protetti miċ-ċinturini tas-sigurtà tagħhom maqfula sew.
- Fatturi determinanti għall-attivazzjoni tas-sistema tal-airbags: Id-deċiżjoni tittieħed billi titqabbel il-kurva ta' deċellerazzjoni, iġġenerata fil-ħabta u miksuba mill-unità ta' kontroll elettronika (ECU), mal-valur stabbilit. Jekk is-sinjali, bħall-kurva ta' deċellerazzjoni ġġenerata u mkejla fil-ħabta, ikunu inqas mill-valuri ta' referenza rispettivi ssettjati minn qabel fl-ECU, is-sistema tal-airbags ma tiġix attivata anki jekk il-vettura setgħet tkun ġarrbet deformazzjoni serja fl-aċċident.
- L-ECU tas-sistema tal-airbags ta' BYD ġiet stabbilita b'kunsiderazzjoni ta' użu ħażin komuni u kundizzjonijiet tat-triq. Madankollu, minħabba ż-żieda fit-tibdil fil-kawżi u l-forom ta' ħabtiet tal-vetturi, għas-sigurtà tiegħek, jekk jogħġbok segwi strettament dan il-manwal tal-utent, uża l-vettura b'mod korrett, u evita l-użu ħażin tagħha. Inkella, m'hemm l-ebda garanzija li l-airbags jilħqu l-effett mistenni tagħhom.

Sistema ta' Protezzjoni kontra l-Qlib

- Jekk il-vettura tesperjenza inċident ta' qlib fuq il-ġenb li jattiva s-sistema ta' protezzjoni kontra l-qlib, l-airbags tal-ġenb tas-sedil, l-airbag tan-naħa mbiegħda, l-airbags tal-purtiera tal-ġenb, u l-pretensioners taċ-ċinturin tas-sigurtà se jiġu attivati biex jipproteġu l-okkupanti u jnaqqsu l-korrimenti potenzjali.

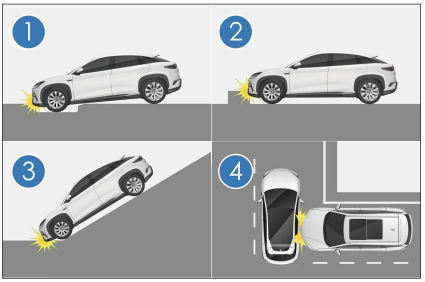
Każijiet Fejn l-Airbags Jistgħu Jinfetħu

① Il-parti ta' quddiem tal-vettura taħbat mal-art meta taqsam gandott fond.

② Il-vettura taħbat f'ħotba jew fil-bord tal-bankina.

③ Il-parti ta' quddiem tal-vettura taħbat mal-art meta tinżel minn niżla wieqfa.

④ Naħa waħda tal-vettura tintlaqat minn vettura oħra.



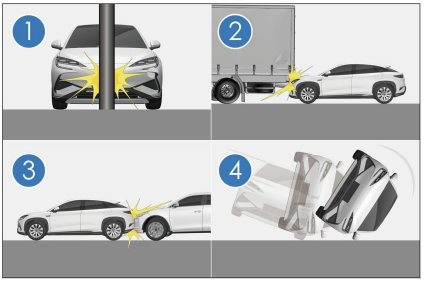
Każijiet Fejn l-Airbags Jistgħu Ma Jinfetħux

① Il-vettura taħbat ma' kolonna tal-konkrit, siġra, jew oġġetti rqaq oħra.

② Il-vettura tidħol taħt trakk jew vettura kbira oħra.

③ Il-parti ta' wara tal-vettura tintlaqat minn vettura oħra.

④ Il-vettura tinqaleb.

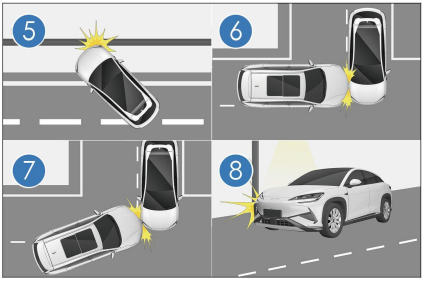


⑤ Il-vettura taħbat ma' ħajt jew f'vettura oħra minn naħa li mhijiex il-parti ta' quddiem.

⑥ Partijiet oħra minbarra l-kompartiment tal-passiġġieri jirċievu impatt mill-ġenb.

⑦ In-naħa laterali tal-vettura tintlaqat b'mod dijagonali.

⑧ In-naħa laterali tal-vettura taħbat ma' oġġett b'forma ta' kolonna.



TWISSIJA

- L-airbags huma ddisinjati għal mudelli speċifiċi. Kwalunkwe tibdil fis-sospensjoni, fid-daqs tat-tajers, fil-bumpers, fix-chassis u f'tagħmir armat mill-fabbrika jista' jaffettwa b'mod negattiv is-sistema tal-airbags. L-utenti m'għandhomx jużaw partijiet mis-sistema tal-airbags fuq mudelli oħra ta' vetturi; jekk isir hekk, dan jista' jwassal għall-falliment tas-sistema tal-airbags.
- Is-sewwieqa għandhom iżommu distanza ta' mill-inqas 25 ċm bejn is-sider tagħhom u r-rota tal-istering, biex is-sistema tkun tista' tipprovdi l-iktar protezzjoni effettiva.
- Wara li tinfetaħ is-sistema tal-airbags, gass sħun li jirriżulta mir-reazzjoni se jiġi skarikat mill-port tal-vent tal-airbag. Evita li tmiss kwalunkwe parti u żomm il-qagħda korretta ta' kif iżżomm ir-rota tal-istering, inkella jista' jkun hemm ħruq fil-ġilda.
- Qaffel iċ-ċinturin tas-sigurtà tiegħek u poġġi bilqiegħda sew waqt li l-vettura tkun qed timxi. Jekk iċ-ċinturin tas-sigurtà ma jkunx maqful, u l-okkupant ikun qed iserraħ 'il quddiem jew bilqiegħda b'mod mhux xieraq, il-ftuħ tal-airbag jista' jżid ir-riskju ta' korriment.

TWISSIJA

- Twaħħalx stikers, u tgħattix jew tiżżejjinx iż-żona tal-buttuni jew l-għatu ċentrali tar-rota tal-istering, il-wiċċ tad-daxxbord fil-post tal-airbag u qribu, il-wiċċ tat-trims tal-pilastri A, B u C, jew il-wiċċ fil-post tal-airbags tal-ġenb u qribhom. Naddaf dawn l-uċuħ b'ċarruta xotta jew niedja, mingħajr ma tagħfas wisq.
- It-tfal m'għandhomx jitħallew bilqiegħda mhux protetti, u lanqas m'għandhom jivvjaġġaw bilqiegħda fuq il-ħoġor ta' adult, biex jiġi evitat korriment gravi jew saħansitra mewt ikkawżata mill-ftuħ tal-airbag.
- L-airbags tal-ġenb u l-airbags tal-purtiera tal-ġenb jinfetħu malajr b'forzi ta' impatt qawwija. L-okkupanti m'għandhomx iserrħu mal-bibien ta' vetturi mgħammra b'dawn l-airbags waqt li dawn il-vetturi jkunu mexjin, peress li jekk jagħmlu hekk jista' jirriżulta f'korrimenti gravi jew saħansitra mewt.
- Tpoġġix xi aċċessorji jew oġġetti oħra fil-medda tal-azzjoni tal-airbags tal-purtiera tal-ġenb, inkluži l-windshield, il-ħġieġ tal-bieb tal-ġenb, it-trim tal-pilastru A, is-saqaf, it-trim tal-pilastru B, it-trim tal-pilastru C u l-pumi awżiljari. Meta l-airbag tal-purtiera tal-ġenb tinfetaħ, l-aċċessorji jew l-oġġetti se jittajru mill-forza tal-impatt mill-airbag tal-purtiera tal-ġenb, inkella l-airbag tal-purtiera tal-ġenb tista' ma tinfetaħx b'mod normali, u dan jista' jwassal għal korriment gravi jew saħansitra mewt.
- Meta tittrasferixxi s-sjieda tal-vettura, kun żgur li tgħaddi d-dokumenti kollha tal-vettura u żomm lis-sid il-ġdid infurmat dwar il-kundizzjonijiet tal-airbag.

TWISSIJA

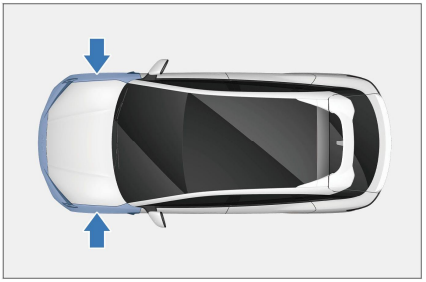
- Tmodifikax jew tbiddilx is-sits jew it-trims tas-sits bl-airbags tal-ġenb. Dawn il-bidliet jistgħu jipprevjenu l-ftuħ normali tal-airbags tal-ġenb, u b'hekk jikkawżaw falliment tas-sistema tal-airbags jew il-ftuħ mhux intenzjonat tal-airbags tal-ġenb, li jirriżulta f'korriment gravi jew mewt.
- Iżżarmax jew issewwix it-trim tal-pilastru A, is-saqaf, it-trim tal-pilastru B jew it-trim tal-pilastru C, li fihom hemm l-airbags tal-purtiera tal-ġenb. Dawn il-bidliet jistgħu jikkawżaw il-falliment tas-sistema tal-airbags jew il-ftuħ aċċidentali tal-airbags tal-purtiera, li jistgħu jikkawżaw korriment gravi jew saħansitra mewt.
- Tibdilx xi komponent tas-sistema tal-airbags, inkluża xi tikketta korrispondenti. Huwa rrakkomandat li kwalunkwe operazzjoni li ssir fuq l-airbags titwettaq minn negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- L-airbags jistgħu jipprovdu protezzjoni ta' darba biss f'każ ta' aċċident. Ladarba l-airbag tiskatta jew issirilha l-ħsara, is-sistema tal-airbags trid tinbidel.
- Segwi r-regolamenti u l-proċeduri tas-sigurtà relatati mar-rimi tal-partijiet tal-vettura jew tas-sistema tal-airbags tagħha.
- Is-sistema tal-airbags għandha reżistenza qawwija kontra l-interferenza u t-tfixkil għall-kampi elettromanjetiċi ta' madwarha. Madankollu, biex tevita l-aċċidenti, tużax il-vettura f'ambjent elettromanjetiku li jikser ir-regolamenti nazzjonali.

TWISSIJA

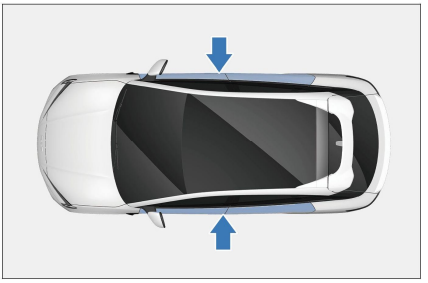
- Is-sistema tal-airbags ta' din il-vettura hija ddisinjata b'kunsiderazzjoni sħiħa għall-użi ħżiena komuni u l-kundizzjonijiet tat-toroq. Madankollu, biex tevita l-aċċidenti, tħallix il-qiegħ tal-vettura jintlaqat u ssuqx bl-addoċċ f'kundizzjonijiet ħorox tat-toroq.
- Is-sistema tal-airbags ta' din il-vettura ġiet ivverifikata bis-sħiħ biex taqbel perfettament mas-sistema oriġinali tax-xedd ta' wajers tal-vettura. Kwalunkwe modifika jew alterazzjoni fix-xedd ta' wajers tista' tikkawża li l-airbags jinfetħu bi żball taħt kundizzjonijiet normali jew jonqsu milli jinfetħu f'każ ta' ħabta.

Huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD immedjatament jekk isseħħ xi waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin.

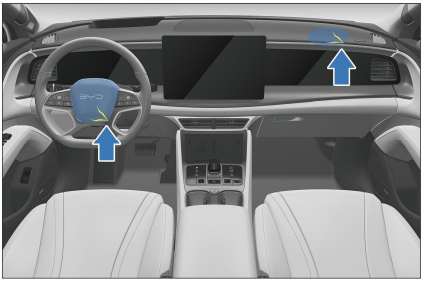
- Kwalunkwe airbag ikun infetaħ.
- Id-dawl ta' twissija tal-airbag tal-panew tal-istrumenti jixgħel b'mod anormali.
- Tkun seħħet ħabta fuq quddiem tal-vettura (iż-żona enfasizzata murija), iżda l-airbags ma nfetħux.



- Tkun seħħet ħabta mal-bibien tal-vettura (iż-żona enfasizzata murija), iżda l-airbags ma nfetħux.



- L-għatu tal-airbag (iż-żona enfasizzata murija) inbarax, inqasam jew xorta oħra ġarrab il-ħsara.



- Il-wiċċ tas-sit b'airbag tal-ġenb ikun inbarax, inqasam jew ġarrab il-ħsara b'mod simili.
- Partijiet dekorattivi (inforra) fil-pilastru A b'airbags tal-purtiera integrati, travu tas-saqaf u pilastru C ikunu nbarxu, inqasmu, jew saritilhom ħsara simili.
- L-airbags ikollhom bżonn jitneħħew, jiżżarmaw, jiġu installati jew jissewwew.

Sistema tat-Trażżin għat-Tfal

Sistema tat-Trażżin għat-Tfal

Is-sistemi tat-trażżin għat-tfal jipprovdu protezzjoni tajba lit-tfal tiegħek waqt inċident. Għas-sigurtà tat-tfal, jekk jogħġbok aqra sew l-istruzzjonijiet ipprovduti mill-manifattur tat-trażżin għat-tfal u dan il-manwal qabel ma tinstalla trażżin għat-tfal.

TWISSIJA

- Qatt ma għandek iżżomm tifel jew tifla f'ħoġrok waqt li tivvjaġġa.
- It-tfal iridu jiġu assigurati f'sistema ta' trażżin għat-tfal xierqa b'mod komdu u sigur waqt li jkunu qed jivvjaġġaw fil-vettura. Kun żgur li t-trażżin għat-tfal ikun ippożizzjonat, immuntat u użat b'mod korrett.
- Wara li tneħħi t-trażżin għat-tfal mis-sit, aħżnu b'mod sigur fil-vettura tiegħek.
- In-nuqqas ta' segwitu tal-istruzzjonijiet ipprovduti mill-manifattur tat-trażżin għat-tfal u ta' dan il-manwal jista' jikkawża korrimenti jew saħansitra l-mewt lit-tifel jew tifla tiegħek f'inċident.

Kunsiderazzjonijiet importanti għall-għażla ta' trażżin għat-tfal

- It-tip u d-daqs huma xierqa għat-tfal.
- It-tip u d-daqs huma xierqa għall-pożizzjoni tas-sit.
- It-trażżin għat-tfal irid jissodisfa l-istandard ECE R129.

Swiċċ tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem

- Is-swiċċ jinsab fuq in-naħa tal-passiġġier fuq id-daxxbord u huwa aċċessibbli meta l-bieb tal-passiġġier ikun miftuħ. Ara ***P.77*** għad-dettalji.

TWISSIJA

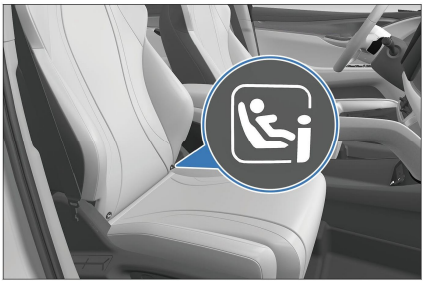
- Qatt m'għandek tinstalla trażżin għat-tfal li jħares lura fuq is-sit tal-passiġġier ta' quddiem jekk l-airbag tal-passiġġier ikun attivat.

Ankraġġi tas-Sistema tat-Trażżin għat-Tfal

Il-vettura hija mgħammra b'ankraġġi ISOFIX/i-Size u ankraġġi ta' ċinga ta' fuq tas-sigurtà għal sistemi tat-trażżin għat-tfal.

Is-sit tal-passiġġier ta' quddiem

- Is-sit tal-passiġġier ta' quddiem huwa mgħammar b'ankraġġi ISOFIX/i-Size, li jinsabu taħt il-marki tal-ankraġġ (ara l-illustrazzjoni) fuq id-dahar tas-sit.



- Is-sit tal-passiġġier ta' quddiem huwa mgħammar b'ankraġġ ta' ċinga ta' fuq tas-sigurtà fuq in-naħa ta' wara.



Is-sits ta' wara fuq barra

- Is-sits ta' wara fuq barra huma mgħammra b'ankraġġi ISOFIX/i-Size, li jinsabu taħt il-marki tal-ankraġġ (ara l-illustrazzjoni) fuq id-dahar tas-sit.



- Is-sits ta' wara fuq barra huma mgħammra b'ankraġġi taċ-ċinga ta' fuq tas-sigurtà fuq in-naħa ta' wara.



TFAKKIRA

- L-ankraġġi ISOFIX/i-Size jinsabu fl-ispazju bejn il-kuxxin tas-sit u d-dahar tas-sit.

Installazzjoni ta' Sistemi tat-Trażżin għat-Tfal

1. Iċċekkja l-punt ta' ankraġġ ISOFIX/i-Size u installa t-trażżin għat-tfal fuq is-sit.



TWISSIJA

- Meta tuża l-ankraġġ ISOFIX/i-Size, kun żgur li m'hemm l-ebda oġġett barrani madwar il-punt ta' ankraġġ u li ċ-ċinturin tas-sigurtà ma jkunx maqbud wara t-trażżin għat-tfal; kun żgur li t-trażżin għat-tfal huwa mwaħħal sew. Inkella, ipparkjar ta' emerġenza jew inċident jistgħu jwasslu għal korrimenti serji jew saħansitra fatali għat-tifel jew tifla.

TWISSIJA

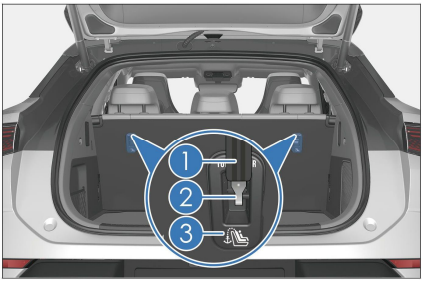
- L-ankraġġi tas-sistema tat-trażżin għat-tfal huma ddisinjati biex jifilħu biss għat-tagħbijiet imposti minn sistemi tat-trażżin għat-tfal imwaħħla b'mod korrett. Taħt l-ebda ċirkostanza ma għandhom jintużaw għal ċinturini tas-sigurtà tal-adulti, arnessi, jew biex jitwaħħlu oġġetti jew tagħmir ieħor mal-vettura.

2. Biex tinstalla sistema tat-trażżin għat-tfal b'ċinga ta' fuq tas-sigurtà, waħħal il-ganċ snap taċ-ċinga ta' fuq tas-sigurtà mal-appoġġ tal-ankraġġ, u ssikka ċ-ċinga ta' fuq tas-sigurtà biex tiżgura li ċ-ċinga hija mwaħħla sew.

① Ċinga ta' fuq tas-sigurtà

② Ganċ snap

③ Appoġġ tal-ankraġġ



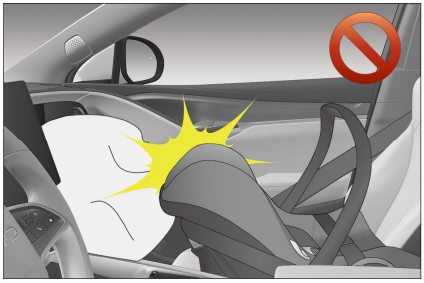
ATTENZJONI

- Meta tinstalla sistema tat-trażżin għat-tfal b'ċinga ta' fuq tas-sigurtà fuq is-sit tal-passiġġier ta' quddiem, għaddi ċ-ċinga ta' fuq tas-sigurtà minn ġot-toqba fis-serħan għar-ras, u mbagħad issikkaha u waħħalha sew mal-ankraġġ fin-naħa t'isfel tas-serħan tad-dahar tas-sit.

⚠ ATTENZJONI

- Meta tinstalla sistema tat-trażżin għat-tfal b'ċinga ta' fuq tas-sigurtà fuq sit ta' wara ta' barra, għaddi ċ-ċinga ta' fuq tas-sigurtà minn madwar in-naħa ta' barra tal-virga tas-serħan għar-ras, u mbagħad issikkaha u waħħalha mal-ankraġġ korrispondenti.

- Qatt m'għandek tinstalla sistema tat-trażżin għat-tfal li tħares lura fuq sit protett minn airbag ta' quddiem (fl-istat attiv), inkella f'każ ta' inċident, il-forza tal-ftuħ rapidu tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem se tirriżulta f'mewt jew korriment serju lit-tifel jew lit-tifla.



Dejjem segwi l-istruzzjonijiet ta' hawn taħt meta tuża sistema tat-trażżin għat-tfal fuq is-sit tal-passiġġier ta' quddiem:

- Qatt ma għandek tuża sistema tat-trażżin għat-tfal li tħares lura fuq is-sit tal-passiġġier ta' quddiem jekk l-airbag tal-passiġġier ikun attivat. L-airbag trid tkun attivata immedjatament wara li s-sistema tat-trażżin għat-tfal li tħares lura titneħħa mis-sit tal-passiġġier ta' quddiem.
- Jekk meħtieġ, aġġusta s-sit tal-passiġġier ta' quddiem lura sabiex ma jkun hemm l-ebda kuntatt bejn it-tifel jew tifla u l-parti ta' ġewwa tal-vettura.
- Jekk meħtieġ, aġġusta l-għoli tas-sit tal-passiġġier ta' quddiem u l-angolu tas-serħan tad-dahar biex tiżgura installazzjoni stabbli tas-sistema tat-trażżin għat-tfal.
- Meta tintuża sistema tat-trażżin għat-tfal li tħares 'il quddiem fuq is-sit tal-passiġġier ta' quddiem, kun żgur li s-sit ikun ippożizzjonat lura kemm jista' jkun 'il bogħod mill-airbag attiva.
- Iżgura li ċ-ċinturin tas-sigurtà jgħaddi mill-fitinġ ta' gwida mingħajr ma jitgħawweġ u ma jkunx milwi minn fuq it-tarf tal-fitinġ ta' gwida.

Dejjem segwi l-istruzzjonijiet ta' hawn taħt meta tuża trażżin għat-tfal fuq sit ta' wara:

- Meta s-sistema tat-trażżin għat-tfal tkun installata fuq kwalunkwe sit ta' wara, is-sits ta' quddiem jistgħu jiġu aġġustati 'l quddiem biex tiżgura li t-tfal ma jkunux f'kuntatt mas-sits ta' quddiem. Sadanittant, l-angolu tad-dahar tas-sit ta' quddiem jista' jiġi aġġustat ukoll biex jinkiseb aktar spazju.
- Is-serħan għar-ras jista' jiġi aġġustat jew saħansitra mneħħi biex tiżgura li d-dahar tas-sit tal-vettura jkun jista' jsostni b'mod stabbli s-sistema tat-trażżin għat-tfal.
- Meta trażżin għat-tfal ma jkunx mgħammar bid-dahar tas-sit, qatt tneħħi s-serħan għar-ras tal-vettura u kun żgur li taġġustah għall-pożizzjoni ta' qfil.
- Meta t-trażżin għat-tfal installat fuq sit ta' wara fuq in-naħa ta' barra jkun b'ċinga ta' fuq tas-sigurtà, neħħi l-għata tal-merkanzija biex ikollok aċċess għall-ankraġġ taċ-ċinga ta' fuq tas-sigurtà. Aħżen l-għata b'mod sigur fil-vettura tiegħek.
- Għal aktar struzzjonijiet dwar l-installazzjoni, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet ipprovduti mas-sistema tat-trażżin għat-tfal tiegħek.

Għażliet ta' installazzjoni ta' ċinturin tas-sigurtà, ta' ISOFIX jew ta' CRS i-Size fil-vettura:

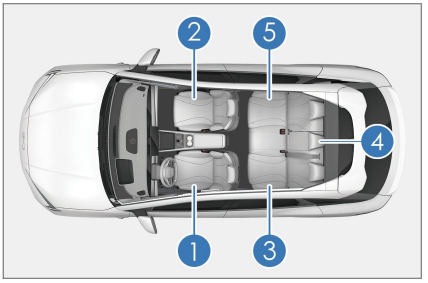
① Sit tas-sewwieq

② Sit tal-passiġġier ta' quddiem

③ Sit ta' wara fuq ix-xellug

④ Sit ta' wara fin-nofs

⑤ Sit ta' wara fuq il-lemin



Tip	Pożizzjoni tal-Bilqiegħda					
	1	2		3[b]	4 [b]	5 [b]
		Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem Attivat a)	Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem Iddiżattivat [a]			
Pożizzjoni tas-sit xierqa għal ċinturin universali (Iva/Le)	×	Iva Iħares 'il quddiem biss	Iva	Iva	Iva	Iva
Pożizzjoni tas-sit i-Size (Iva/Le)	×	Iva Iħares 'il quddiem biss	Iva	Iva	Le	Iva
Pożizzjoni tas-sit xierqa għal twaħħil laterali (L1/L2/Le)	×	Le	Le	Le	Le	Le
L-akbar twaħħil xieraq li jħares lura (R1/R2X/R2 /R3/Le)	×	Le	R1/ R2X/ R2/ R3	R1/ R2X/ R2/ R3	Le	R1/ R2X/ R2/ R3

Tip	Pożizzjoni tal-Bilqiegħda					
	1	2		3[b]	4 [b]	5 [b]
		Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem Attivat a)	Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem Iddiżattivat [a]			
L-akbar twaħħil xieraq li jħares 'il quddiem (F2X/F2/F3 /Le)	×	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	Le	F2X/F2/F3
L-akbar twaħħil booster xieraq (B2/B3/Le)	×	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3 Ċinturin biss	B2/B3

[a] Jekk ikun meħtieġ, aġġusta l-għoli tas-sit u l-angolu tad-dahar tas-sit tal-passiġġier ta' quddiem biex tinstalla s-sistema tat-trażżin għat-tfal b'mod sigur.

[b] Jekk ikun meħtieġ, aġġusta l-għoli tas-serħan għar-ras tas-sit ta' wara jew neħħih biex tevita l-interferenza mas-sistema tat-trażżin għat-tfal. Tneħħix is-serħan għar-ras meta tuża kuxxin booster mingħajr dahar. Barra minn hekk, iżgura li s-sits ta' quddiem ikunu aġġustati biex tevita kwalunkwe kuntatt mat-tfal.

×: pożizzjoni tas-sit mhix xierqa biex tinstalla trażżin għat-tfal għal dan il-grupp.

- Sistemi tat-trażżin għat-tfal rakkomandati:

Statura tat-Tfal	Manifattur	Sistema tat-Trażżin għat-Tfal	Metodu tal-installazzjoni
40-83 cm	Maxi-Cosi	Pebble 360	Ċinturin
76-105 cm	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX u ċinturin
100-150 cm	Britax Römer	Kidfix i-Size [a]	ISOFIX u ċinturin
137-150 cm	Graco	Booster Max R129	Ċinturin

[a]: Għal protezzjoni aħjar, SecureGuard u XP-PAD huma rakkomandati.

Is-sistemi tat-trażżin għat-tfal rakkomandati għal gruppi ta' għoli differenti huma murija fl-istampa:

① 40-83 cm

② 76-105 cm

③ 100-150 cm

④ 137-150 cm



Sistema ta' Allarm Kontra s-Serq

Sistema ta' Allarm Kontra s-Serq

L-attivazzjoni tas-sistema

1. Itfi l-ignition.
2. L-okkupanti kollha joħorġu mill-vettura.
3. Sakkar il-bibien kollha u s-sistema tal-allarm kontra s-serq se tattiva awtomatikament wara 10 sekondi.

Senser tar-rata tal-yaw kontra s-serq*

- Meta s-sistema ta' allarm kontra s-serq tkun attivata, is-senser jimmonitorja għal bidliet fl-irfigħ tar-roti jew l-aċċelerazzjoni tal-vettura. Jekk is-senser jidentifika attentat ta' serq jew irmonk tal-vettura, jiġi attivat allarm viżiv u awdjo.
- Meta l-vettura tkun qed tiġi ttrasportata b'lanċa jew ferrovija, il-modalità ta' trasport tiġi attivata, u tevita li s-senser tar-rata tal-yaw kontra s-serq jattiva allarm.

Senser tal-moviment ta' ġewwa*

- Meta s-sistema ta' allarm kontra s-serq tkun attivata, jekk is-sistema tidentifika dħul mhux awtorizzat fil-kabina, din tattiva d-dwal biex iteptpu u l-allarm biex idoqq.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva s-senser tal-moviment ta' ġewwa, mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Vettura** → **Perċezzjoni tal-Kabina**. B'mod awtomatiku, il-funzjoni hija attivata kull darba li l-vettura tinxteħel.

L-iskattar tal-allarm

- Is-sistema, meta tkun attivata, se tqanqal allarm* b'indikaturi tad-direzzjoni jteptpu fi kwalunkwe mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Kwalunkwe bieba, għatu tal-bagoll jew bonit jinfetaħ mingħajr l-użu tal-funzjoni ta' aċċess biċ-ċavetta intelliġenti.
  - Ċavetta mekkanika tintuża biex tiftaħ bieba waqt li l-vettura tkun imsakkra.
  - Il-provvista tal-enerġija ta' vultaġġ baxx tal-vettura tinqata'*.
  - Il-buttuna START/STOP tingħafas mingħajr ċavetta valida ġewwa l-vettura*.
  - Il-vettura tesperjenza bidla fl-assi orizzontali tagħha (l-angolu tal-inklinazzjoni jew l-għoli tal-irfigħ jissodisfaw il-kriterji tal-allarm)*.
  - Id-dħul mhux awtorizzat fil-kabina jiġi skopert mis-senser tal-moviment fuq ġewwa*.

Id-diżattivazzjoni tas-sistema

- L-allarm kontra s-serq jista' jitwaqqaf billi:
  - Il-ftuħ tal-bieba permezz ta' ċavetta intelliġenti valida/ċavetta NFC/Ċavetta Diġitali Bluetooth*/App.
  - L-użu tal-mikroswiċċ biex tiftaħ il-bieba billi tkun qed iġġorr ċavetta intelliġenti valida.
  - Il-ftuħ tal-bagoll mill-bogħod permezz ta' ċavetta intelliġenti valida/Ċavetta Diġitali Bluetooth*/App.

- L-istartjar tal-vettura mill-bogħod permezz ta' ċavetta intelliġenti valida/Ċavetta Diġitali Bluetooth*/App.
- L-għafis tal-buttuna START/STOP ġewwa l-vettura waqt li tkun qed iġġorr ċavetta intelliġenti valida.

TWISSIJA

- Tissewwix, tissostitwixxix jew timmodifikax il-komponenti tas-sistema kontra s-serq; modifiki bħal dawn jistgħu jikkawżaw malfunzjonament fis-sistema jew jaffettwaw it-termini tal-assigurazzjoni.
- Jekk isseħħ ħsara, ikkuntattja lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Meta s-senser tal-moviment ta' ġewwa* ikun attivat, filwaqt li jista' javża dwar intrużjonijiet potenzjali billi jteptep id-dwal jew idoqq l-allarm, ma jistax jipprevjeni bis-sħiħ id-dħul mhux awtorizzat. Jekk jiġi attivat allarm, iċċekkja fil-pront għal intrużjonijiet biex timminimizza t-telf ta' proprjetà potenzjali.

ATTENZJONI

- Tista' sseħħ identifikazzjoni żbaljata jew allarm falz. Huwa rrakkomandat li tiddiżattiva s-senser tal-moviment ta' ġewwa* fix-xenarji li ġejjin. L-issettjar jibqa' effettiv sakemm il-vettura tintefa.
  - Jintużaw ġettijiet tal-ilma bi pressjoni għolja jew sistemi awtomatizzati tal-ħasil tal-karozzi.
  - Il-vettura tkun qed tiġi ttrasportata fuq ferroviji, vapuri, jew trejlers.
  - Il-vettura tkun ipparkjata f'garaxx b'ħafna sulari.
  - Ikun hemm oġġetti li jiċċaqalqu ġewwa l-vettura, bħal annimali domestiċi, ġugarelli f'moviment, jew fannijiet mixgħula.

Ġbir u Proċessar ta' Dejta

Ġbir u Proċessar ta' Dejta

- Din it-taqsima tipprovdilek xi informazzjoni importanti dwar kif id-dejta personali tinġabar u tiġi pproċessata meta tuża vettura BYD.
- Għal ħarsa ġenerali aktar dettaljata dwar l-ipproċessar tad-dejta, il-protezzjoni tad-dejta u d-drittijiet tas-suġġett tad-dejta, jekk jogħġbok irreferi għall-verżjoni attwali tal-politika ta' privatezza għall-vettura disponibbli fis-sistema ta' infotainment (→ **Sistema** → **Politika ta' privatezza**).
- Din il-vettura hija mgħammra b'sistema li tirrekordja d-dejta tal-avvenimenti (EDR). L-EDR prinċipalment tirrekordja dejta f'każ ta' ħabta jew kważi ħabta (pereżempju, il-ftuħ tal-airbag jew meta l-vettura tolqot ostaklu mal-ġenb tat-triq) biex tgħin biex jinftiehem l-operat tas-sistema tal-vettura, bħal:
  - Il-veloċità tal-vettura.
  - Il-kundizzjoni tal-pressjoni tat-tajers.
  - L-istatus tal-ACC.
  - Jekk iċ-ċinturin tas-sigurtà huwiex maqful.
- Il-vettura tirrekordja dejta tal-EDR biss meta jkun hemm ħabta jew meta avveniment ta' kważi ħabta jilħaq ċertu livell. L-EDR ma tirrekordja l-ebda dejta matul is-sewqan normali tal-vettura.
  - Id-dejta rrekordjata mis-sistema EDR tipprovdi fehim tal-istat tas-sistemi relatati mas-sigurtà tal-vettura meta jseħħ inċident, sabiex il-partijiet rilevanti jkunu jistgħu janalizzaw l-inċident.

- Id-dejta tal-EDR trid tiġi aċċessata u moqrija minn tagħmir speċjali. BYD mhijiex se tiżvela d-data personali tiegħek lil partijiet terzi sakemm dan ma jkunx legalment ammissibbli jew sakemm inti ma tkunx tajt il-kunsens tiegħek għal dan. Minbarra l-manifattur tal-vettura, aġenziji ta' partijiet terzi b'tagħmir professjonali (bħal aġenziji tal-gvern) jistgħu wkoll jaqraw id-dejta tal-EDR jekk ikollhom aċċess għall-EDR tal-vettura u t-tagħmir (pereżempju, jistgħu jaqraw id-dejta tal-unità ta' kontroll SRS biex jiċċaraw l-inċident).

Ipproċessar tad-Dejta tal-Vettura

- Id-dejta tinġabar meta l-vettura tintuża, bħal dejta miġbura jew trażmessa mis-sensuri tal-vettura jew l-unitajiet ta' kontroll, li hija meħtieġa għall-funzjonament sikur tal-vettura tiegħek.
- F'xi każijiet, id-dejta tintuża biex tappoġġa s-sewqan (sistemi ta' assistenza għas-sewwieq) jew biex tippermetti funzjoni speċifika ta' kumdità jew ta' infotainment.
- Id-dejta personali li tinġabar u tiġi pproċessata prinċipalment tinkludi dejta ta' ġewwa l-vettura, dejta relatata mas-servizzi remoti, u dejta oħra, kif speċifikat aktar hawn taħt.

Dejta ta' ġewwa l-vettura

Data dwar l-operazzjoni

- Meta tintuża l-vettura, tinġabar u tiġi pproċessata data varja dwar l-istatus tal-vettura (rigward il-veloċità, il-livell tal-batterija, u s-sistema tal-ibbrejkjar) jew data dwar l-ambjent (inklużi s-sensuri tad-distanza u t-temperatura).
- Din id-data normalment ma tinħażinx, iżda hemm unitajiet ta' kontroll, sensuri jew komponenti oħra installati fil-vettura li jirreġistraw tali data, pereżempju, biex jirreġistraw ir-rekwiżiti tal-manutenzjoni, messaġġi ta' żball, jew informazzjoni oħra.
- Id-data ta' ġewwa l-vettura se tinħażen biss fit-tagħmir fil-vettura iżda tista' tinqara permezz tal-interfaċċa tal-OBD ("Dijanjostika Abbord") meħtieġa legalment, pereżempju, minn negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD jew partijiet terzi oħra.
- F'każ li dan l-aċċess iseħħ matul il-manutenzjoni tal-vettura, l-informazzjoni tista' tiġi trażmessa wkoll lill-inġiniera ta' BYD għal assigurazzjoni tal-kwalità, rapporti dwar difetti fil-prodott, jew verifika tat-talbiet tal-klijent.

Data relatata mas-servizzi remoti

Servizzi ta' monitoraġġ mill-bogħod

- Il-vettura għandha servizzi ta' monitoraġġ mill-bogħod. Dawn jinkludu dijanjosi mill-bogħod u aġġornamenti u titjib permezz tal-arja (OTA) għal skopijiet ta' sigurtà u sikurezza (soġġett għall-approvazzjoni tas-sid).
- Dawn is-servizzi ta' monitoraġġ iservu l-iskopijiet li ġejjin: għoti ta' servizz (appoġġ/dijanjostika mill-bogħod), żvilupp tal-prodott, u s-sigurtà/is-sikurezza pubblika.
- Skont il-pajjiż u l-issettjar, tista' tiġi trażmessa informazzjoni varja dwar il-vettura liċ-ċentru tad-data ta' BYD fis-suq korrispondenti għall-iskopijiet ta' hawn fuq, inkluż l-informazzjoni dwar il-post tal-vettura, l-istatus tal-vettura, bħall-konsum tal-enerġija, il-veloċità tal-vettura, il-pożizzjoni tal-ger, il-modalità tal-enerġija, l-istatus tal-ESC, l-istatus tas-sistema tal-istering, l-istatus tal-batterija, l-istatus tal-powertrain, u l-istatus tal-prestazzjoni ġenerali tal-vettura.

Oħrajn

Sistema ta' infotainment

- Skont il-konfigurazzjoni tal-vettura, data tista' tiżdied mas-sistema ta' infotainment mill-utenti stess, bħal data tal-midja biex jintwera vidjow fis-sistema ta' infotainment, data tal-indirizz għall-użu fis-sistema tan-navigazzjoni, jew data għall-użu f'servizzi onlajn.

- Skont il-konfigurazzjoni tal-vettura, jistgħu jiddaħħlu wkoll l-issettjar individwali fil-vettura u fuqha.
- Id-data maħżuna fil-vettura tista' titħassar fi kwalunkwe ħin.
- BYD m'għandha l-ebda kontroll fuq data ttrasferita lil partijiet terzi (mill-użu ta' kontenut ta' partijiet terzi, b'mod partikolari bħala parti minn servizzi onlajn).

Integrazzjoni ta' tagħmir mobbli

- Skont il-konfigurazzjonijiet tal-vettura, apparati mobbli jistgħu jiġu konnessi u kkontrollati permezz tas-sistema ta' infotainment tal-vettura.
- Jista' jkun meħtieġ li l-iskrin jew l-awdjo tal-apparat jiġi muri/jindaqq permezz tas-sistema ta' infotainment jew trażmess lilha.
- Dejta addizzjonali bħall-pożizzjonament jew l-informazzjoni tal-vettura tista' tiġi trażmessa permezz ta' applikazzjonijiet għall-użu f'ċerti sistemi ta' navigazzjoni, komunikazzjoni, jew servizzi oħra ta' partijiet terzi.
- It-tip speċifiku tal-ipproċessar tad-dejta jiddependi fuq il-funzjoni rispettiva u huwa kkontrollat mill-utent jew minn partijiet terzi bħall-fornitur tal-apparati jew tas-servizzi korrispondenti.

Aċċess għall-Internet u servizzi konnessi

- Skont il-konfigurazzjonijiet tal-vettura, l-Internet jista' jiġi aċċessat għal ċerti funzjonijiet jew servizzi ta' BYD permezz tal-apparati tan-netwerk tas-sistema ta' infotainment tal-vettura.
- BYD mhijiex responsabbli għal kwalunkwe servizz bħal dan ipprovdut minn kwalunkwe parti oħra.
- F'każijiet bħal dawn, jekk jogħġbok ikseb informazzjoni dwar l-użu tad-dejta mingħand il-fornitur tas-servizz onlajn rispettiv.

Reġistrazzjoni tal-immaġnijiet tal-kamera/monitoraġġ taż-żona tal-madwar

- Il-vettura tiegħek hija mgħammra b'numru ta' kameras/sensuri.
- Ir-raġuni għal dan hija li xi funzjonalitajiet tal-vettura jeħtieġu li l-mogħdija tal-vettura tiġi skoperta u evalwata, u dan isir minn kameras li jiskopru oġġetti fl-inħawi tal-vettura bħal ostakli.
- L-immaġnijiet jiġu trażmessi lill-modulu ta' kontroll rispettiv għal aktar analiżi meħtieġa biex jitħaddmu s-sistemi.
- Uħud mill-immaġnijiet jiġu pproċessati biss fuq bażi volatili (RAM), oħrajn jistgħu jiġu maħżuna, skont it-tagħmir tal-vettura.
- Il-vettura tista' tkun mgħammra b'kamera li tħares 'il barra (OFC) li tista' tintuża biex tieħu filmati tal-madwar (pereżempju, dashcam).
- Il-vettura tista' tkun mgħammra wkoll b'kamera li tħares 'il ġewwa (IFC), li tista' tintuża biex tieħu filmati ġewwa l-vettura.
- Kemm il-filmati tal-OFC kif ukoll tal-IFC jinħażnu.
- Inti responsabbli li tiċċekkja l-liġijiet tar-residenza tiegħek qabel tixgħel l-OFC jew l-IFC tiegħek (pereżempju, f'xi pajjiżi l-kunsens huwa meħtieġ għall-użu tal-IFC, u f'oħrajn l-OFC hija ristretta b'mod strett għal skopijiet ta' dashcam).
- Għal aktar dettalji dwar il-kamera, ara ***P.163*** .

Trasferiment Permanenti tal-Vettura lil Partijiet Terzi u Modalità Offline

- F'każ ta' trasferiment permanenti tal-vettura, jiġifieri, meta tbigħ jew tagħti vettura lil sid ġdid għal użu permanenti, għandu jiġi nnutat li kwalunkwe personalizzazzjoni/settings tal-utent magħmula permezz tas-sistema ta' infotainment (inkluża l-lista ta' indirizzi u s-sistema ta' navigazzjoni) jistgħu jiġu aċċessati mis-sid il-ġdid.

TFAKKIRA

- Meta l-vettura tkun se tiġi skrappjata jew trasferita, irrisettja s-sistema tal-vettura għas-settings tal-fabbrika biex tipproteġi l-privatezza personali tiegħek.

- Tista' wkoll tirrestrinġi l-komunikazzjoni tal-vettura tiegħek mas-server tad-dejta ta' BYD u l-ipproċessar ta' dejta relatata mal-vettura u personali billi tissettja l-vettura fil-modalità offline.
- Fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek biex titfi l-Wi-Fi.
- Tista' wkoll tiddiżattiva l-Wi-Fi f' → **Sistema** → **Konnessjoni** → **WLAN**.

Żvelar ta' Dejta Personali lill-Awtoritajiet

- BYD tiżvela d-dejta personali tiegħek lil partijiet terzi biss jekk dan ikun legalment permissibbli jew jekk tajt il-kunsens tiegħek għalih.
- Madankollu, soġġett għal-liġijiet applikabbli, l-aġenziji governattivi jistgħu jkunu awtorizzati biex jaqraw data mill-vetturi (eż. data tista' tinqara mill-unità ta' kontroll tal-airbag biex jiġi ċċarat inċident).
- Jekk meħtieġ mil-liġi, BYD tista' tkun obbligata wkoll li tiżvela d-dejta fuq talba lill-awtoritajiet governattivi f'pajjiżek, eż. fl-investigazzjoni ta' reat kriminali.

Id-Drittijiet Tiegħek dwar il-Protezzjoni tad-Dejta

- BYD għandha rispett sħiħ għall-privatezza tal-klijenti tagħha, u tikkonforma b'mod strett mal-liġijiet kollha dwar il-protezzjoni tad-dejta, b'mod partikolari r-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Dejta (GDPR) u l-liġijiet lokali applikabbli.
- Skont dawn il-liġijiet, is-sidien għandhom drittijiet speċifiċi meta d-dejta personali tagħhom tiġi pproċessata:
  - Is-suġġetti tad-dejta għandhom id-dritt ta' informazzjoni u aċċess, għal rettifika, tħassir ta' dejta personali ("id-dritt li jintnesew") u d-dritt li joġġezzjonaw għall-ipproċessar ta' dejta personali jew li jirrestrinġuh (jew li jirtiraw il-kunsens mogħti qabel, kif ukoll id-dritt għall-portabbiltà tad-dejta).
- Dawn id-drittijiet jistgħu jkunu limitati f'xi każijiet. Pereżempju, jekk nistgħu nuru li għandna obbligu legali biex nipproċessaw id-dejta tiegħek, jew jekk billi nipprovdulek l-informazzjoni niżvelaw dejta personali dwar persuna oħra, jew jekk aħna legalment ipprojbiti milli niżvelaw dik l-informazzjoni.
- F'xi każijiet, dan jista' jfisser li nistgħu nżommu d-dejta anke jekk tirtira l-kunsens tiegħek.

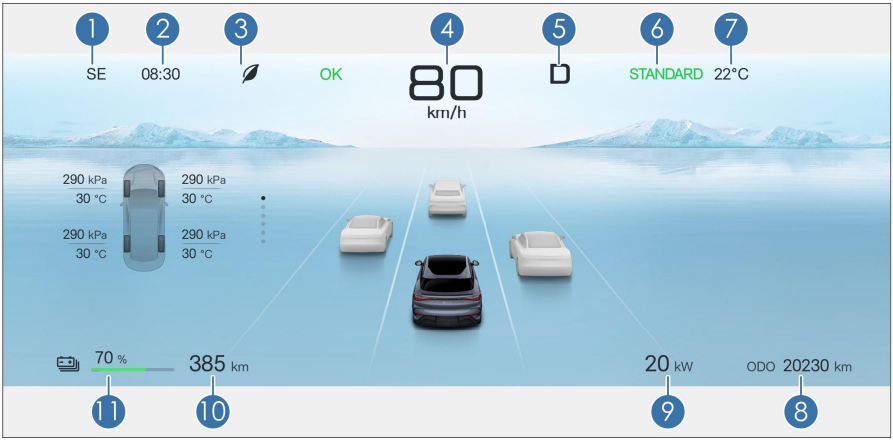
02 PANEW TAL-ISTRUMENTI

Panew tal-Istrumenti 34

Panew tal-Istrumenti

Veduta tal-Panew tal-Istrumenti

Panew tal-Istrumenti LCD



1 Direzzjoni

2 Ħin

3 Modalità ta' sewqan

4 Spidometru

5 Status tal-ger

6 Ibbrejkjar riġenerattiv

7 Temperatura ta' barra

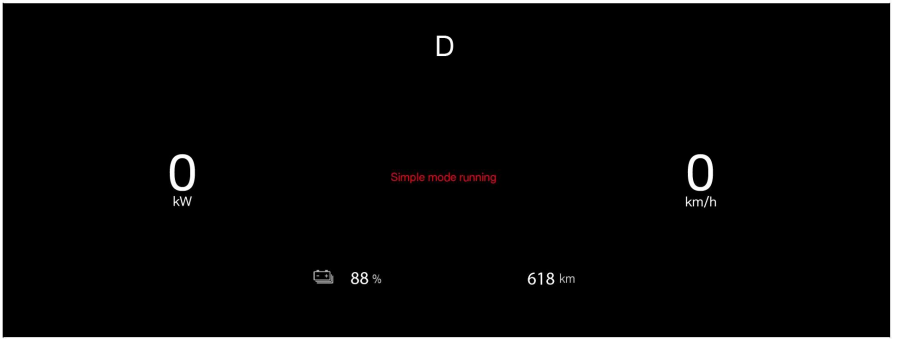
8 Kilometraġġ totali

9 Miter tal-enerġija

10 Medda ta' sewqan

11 Stat tal-iċċarġjar (SOC)

Veduta tal-panew tal-istrumenti fil-modalità sempliċi



ATTENZJONI

- Meta l-panew tal-istrumenti jesperjenza dewmien okkażjonali fil-komunikazzjoni, dan jista' jaqleb awtomatikament għall-modalità sempliċi għal sewqan sikur. F'din il-modalità, l-informazzjoni essenzjali dwar is-sewqan tibqa' tidher u l-operat tal-vettura ma jiġix affettwat. Is-sistema terġa' lura għall-modalità normali awtomatikament ladarba tirkupra l-komunikazzjoni. Jekk ma tagħmilx dan, ipprova l-passi li ġejjin biex terġa' lura għall-modalità normali:

  1. Agħfas u żomm il-buttuna tal-iskrolljar fuq id-daxxbord awżiljarju biex terġa' tibda s-sistema tal-wiri tal-informazzjoni tal-panew tal-istrumenti.

ATTENZJONI

  2. Filwaqt li tkun żgurata s-sikurezza, erġa' ibda l-vettura.

- Jekk il-panew tal-istrumenti jibqa' fil-modalità sempliċi wara li jkunu ttieħdu dawk l-azzjonijiet, ikkuntattja minnufih lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.
- L-immaġni tal-veduta tal-panew tal-istrumenti hija għal referenza biss u hija soġġetta għall-konfigurazzjoni attwali tal-fabbrika.

Indikaturi tal-Panew tal-Istrumenti

Indikaturi/Dwal ta' Twissija

	Indikatur tas-sinjal tad-dawran lejn ix-xellug		Indikatur tas-sinjal tad-dawran lejn il-lemin
	Indikatur tas-swiċċ tad-dawl*		Indikatur tad-dawl baxx
OK	Indikatur OK		Indikatur tad-dawl tal-pożizzjoni

	Indikatur tal-AVH		Indikatur tal-iskariku
	Indikatur tad-dawl twil		Indikatur tal-AFL
	Indikatur tal-AEB		Indikatur tal-ICC
	Indikatur tal-LDA		Indikatur tal-ACC
	Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-AEB		Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ICC
	Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-LDA		Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ACC
	Dawl ta' twissija tal-limitu tal-qawwa tas-sewqan		Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ABS
	Dawl ta' twissija ta' SOC baxx fil-batterija ta' vultaġġ għoli		Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-BSD
	Indikatur AVAS OFF*		Indikatur tad-dawl taċ-ċpar ta' wara
	Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-pressjoni tat-tajers		Dawl ta' twissija taċ-ċavetta intelliġenti
	Dawl ta' twissija ESC OFF*		Indikatur tal-allarm prinċipali
	Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ESC		Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-fanali ta' quddiem
	Dawl ta' twissija tal-AEB		Indikatur tal-konnessjoni tal-iċċarġjar tal-batterija ta' vultaġġ għoli

	Dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-enerġija ta' vultaġġ baxx		Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-batterija ta' vultaġġ għoli
	Dawl ta' twissija ta' sħana żejda fil-mutur		Dawl ta' twissija ta' sħana żejda fil-batterija ta' vultaġġ għoli
	Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-powertrain		Dawl ta' twissija ta' sħana żejda tal-coolant
	Indikatur tat-tfakkira taċ-ċinturin tas-sigurtà		Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-airbag
	Indikatur tal-EPB		Dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-ibbrejkjar
	Indikatur tat-TSR		Dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-istering
	Indikatur tal-modalità normali		Indikatur tal-modalità sport
	Indikatur tal-modalità ekonomika		Indikatur tal-modalità tas-silġ

Deskrizzjoni tal-Indikaturi/Dwal ta' Twissija

 Dawl ta' twissija taċ-ċavetta intelliġenti

- Jekk iċ-ċavetta ma tkunx fil-vettura meta tagħfas il-buttuna START/STOP, dan id-dawl ta' twissija jixgħel għal ftit sekondi, jinstema' ħoss, u l-messaġġ "L-ebda ċavetta ma nstabet, jekk jogħġbok ikkonferma jekk iċ-ċavetta hijiex fil-vettura" jintwera fuq il-panew tal-istrumenti.
- Jekk tagħfas il-buttuna START/STOP waqt li jkun hemm ċavetta intelliġenti elettronika li taqbel mal-mudell fil-vettura, dan id-dawl ta' twissija ma jixgħelx. Il-vettura issa tista' tinxtegħel.
- Jekk id-dawl ta' twissija jteptep wara li tagħfas il-buttuna START/STOP, dan jindika livell baxx fil-batterija taċ-ċavetta.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ABS

- Dan id-dawl ta' twissija jixgħel meta l-ignixin ikun mixgħul. Jekk is-sistema tal-ibbrejkjar kontra l-imblukkar (ABS) tkun qed taħdem sew, id-dawl jintefa' fi ftit sekondi. Wara dan, jekk is-sistema tfalli, id-dawl jerġa' jixgħel sakemm titneħħa l-ħsara.
- Meta d-dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ABS ikun mixgħul (bid-dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-ibbrejkjar mitfi), is-sistema tal-ibbrejkjar tkompli taħdem filwaqt li l-ABS ma taħdimx.

- Meta d-dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ABS ikun mixgħul (bid-dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-ibbrejkjar mitfi), peress li l-ABS ma taħdimx, ir-roti jimblukkaw f'każ ta' ibbrejkjar ta' emerġenza jew ibbrejkjar fuq triq li tiżloq.
- Jekk iseħħ xi wieħed mill-każijiet li ġejjin, ikun hemm ħsara fil-komponenti mmonitorjati mis-sistema tad-dawl ta' twissija. F'dak il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni tal-vettura kemm jista' jkun malajr.
  - Dan id-dawl ta' twissija ma jixgħelx jew jibqa' mixgħul b'mod kostanti meta l-ignixin ikun mixgħul.
  - Dan id-dawl ta' twissija jixgħel waqt is-sewqan.

TFAKKIRA

- Dawl ta' twissija li jixgħel fil-qosor waqt it-tħaddim ma jindikax problema.
- Jekk iż-żewġ dwal ta' twissija għall-ABS u s-sistema tal-brejkijiet jixegħlu, ipparkja l-vettura immedjatament f'post sigur u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD. Minħabba ħsara fis-sistema ABS, l-istabbiltà tal-vettura tista' titnaqqas b'mod sinifikanti waqt l-ibbrejkjar.

- Jekk kemm l-indikatur tal-ABS kif ukoll l-indikatur tas-sistema tal-ibbrejkjar jixegħlu u l-brejk tal-ipparkjar elettroniku (EPB) ikun irrilaxxat kompletament, is-sistema ta' distribuzzjoni tal-forza tal-ibbrejkjar tar-roti ta' quddiem u ta' wara tkun falliet ukoll.

Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-pressjoni tat-tajers

- Dan id-dawl ta' twissija jixgħel meta l-ignixin ikun mixgħul. Dan jintefa fi ftit sekondi jekk is-sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers tkun qed taħdem sew. Jekk is-sistema tfalli, dan id-dawl ta' twissija jerġa' jixgħel.
- Meta d-dawl ta' twissija ta' ħsara fil-pressjoni tat-tajers jixgħel jew iteptep, il-messaġġ "Please check TPMS" jintwera fuq il-panew tal-istrumenti, u l-pressjoni tat-tajers tintwera bħala "---", dan jindika li s-sistema tal-pressjoni tat-tajers għandha ħsara.
- Meta l-valur tal-pressjoni tat-tajers juri "Ebda Sinjal", dan jindika li s-sinjal tal-pressjoni tat-tajers f'dan il-post jista' jkun affettwat minn interferenza jew li l-modulu ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għandu ħsara.
- Meta d-dawl ta' twissija ta' ħsara fil-pressjoni tat-tajers iteptep malajr u valur wieħed jew aktar isiru ħomor fuq l-iskrin tal-pressjoni tat-tajers fuq il-panew tal-istrumenti, it-tajer korrispondenti jkun qed inixxi malajr.
- Meta d-dawl ta' twissija ta' ħsara fil-pressjoni tat-tajers jibqa' mixgħul u valur jew aktar isiru sofor fuq l-iskrin tal-pressjoni tat-tajers fuq il-panew tal-istrumenti, it-tajer korrispondenti jkun f'kundizzjoni ta' pressjoni baxxa. Meta l-valur tat-temperatura ta' tajer wieħed jew aktar isir isfar, dan jindika li t-temperatura tat-tajer tkun għolja wisq.
- F'każ ta' xi waħda mis-sitwazzjonijiet ta' hawn fuq, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni mill-aktar fis possibbli.

Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-kontroll elettroniku tal-istabbiltà (ESC)

- Dan id-dawl ta' twissija jixgħel meta l-ignixin ikun mixgħul. Jekk il-kontroll elettroniku tal-istabbiltà (ESC) jiffunzjona kif suppost, id-dawl jintefa' fi ftit sekondi. Jekk is-sistema tfalli, dan id-dawl ta' twissija jerġa' jixgħel sakemm il-ħsara fis-sistema tissewwa.
- Jekk id-dawl ta' twissija tal-ESC iteptep għal ftit waqt li l-vettura tkun miexja, dan jindika li s-sistema ESC qed taħdem.

- Meta d-dawl ta' twissija tal-ESC jixgħel (bid-dawl ta' twissija ta' ħsara tal-ABS u d-dawl ta' twissija ta' ħsara tas-sistema tal-brejkijiet mitfijin), l-ESC ifalli, iżda l-ABS u s-sistema tal-brejkijiet ikomplu joperaw b'mod normali.
- Meta d-dawl ta' twissija tal-ESC jixgħel (bid-dawl ta' twissija ta' ħsara tal-ABS u d-dawl ta' twissija ta' ħsara tas-sistema tal-brejkijiet mitfijin), is-sistema ESC ma taħdimx. Dan ifisser li l-vettura tkun instabbli ħafna f'liwjiet qawwija jew meta x-xufier idur biex jevita l-ostakli quddiemu.
- Jekk iseħħ xi wieħed mill-każijiet li ġejjin, dan ifisser li hemm ħsara fil-komponenti mmonitorjati mis-sistema tad-dawl ta' twissija. F'dak il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni tal-vettura kemm jista' jkun malajr.
  - Dan id-dawl ta' twissija jibqa' mitfi (l-awtokontroll mhux imwettaq) wara li l-vettura tinxtegħel.
  - Dan id-dawl ta' twissija jibqa' mixgħul waqt is-sewqan.

TFAKKIRA

- Dawl ta' twissija li jixgħel fil-qosor waqt it-tħaddim ma jindikax problema.
- Jekk id-dawl ta' twissija tal-ESC jibqa' mixgħul waqt li d-dwal ta' twissija għall-ABS u s-sistema tal-ibbrejkjar huma mixgħula, waqqaf immedjatament il-vettura f'post sigur u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD. Minħabba l-ħsara fis-sistema tal-ABS u l-ESC, l-istabbiltà tal-vettura tista' tonqos b'mod sinifikanti.

- Id-dawl ta' twissija tal-ESC mixgħul (il-punt żero tal-angolu tal-istering mhux mgħallem):
  - Taħt ċerti kundizzjonijiet, bħal meta tiġi skonnettjata l-batterija ta' vultaġġ baxx jew jitneħħew il-fjusis, il-vettura tista' titlef l-enerġija. Wara li l-enerġija tiġi rrestawrata, jekk il-punt żero tal-angolu tal-istering ma jkunx ġie mgħallem, id-dawl ta' twissija tal-ESC jista' jixgħel (dan ma jindikax ħsara).
  - F'dan il-każ, wettaq il-proċedura ta' tagħlim tal-punt żero tal-angolu tal-istering kif ġej: Dawwar ir-rota tal-istering bil-mod għal kollox lejn il-pożizzjonijiet tat-tmiem tax-xellug u tal-lemin u żomm kull pożizzjoni għal 2–5 sekondi. Itlaq ir-rota tal-istering, itfi l-vettura, u stenna għal mill-inqas 10 sekondi. Erġa' startja l-vettura. Id-dawl ta' twissija ta' ħsara fl-ESC għandu jintefa', li jindika li l-proċedura tat-tagħlim hija lesta.

Dawl ta' twissija tal-ESC OFF

- Meta l-iswiċċ tal-ESC OFF jiġi ppressat, dan id-dawl ta' twissija għandu jibqa' mixgħul u s-sistema ESC mhijiex se topera. Meta l-iswiċċ tal-ESC OFF jerġa' jiġi ppressat, dan id-dawl ta' twissija għandu jintefa' u s-sistema ESC terġa' lura għan-normal.

TFAKKIRA

- Waqt li d-dawl ta' twissija tal-ESC OFF ikun mixgħul, is-sewwieq għandu jibqa' attent u jsuq b'veloċità inqas meta jagħmel liwja qawwija u meta jevita ostaklu li jidher f'daqqa. Minħabba l-ħsara tas-sistema ESC, l-istabbiltà tal-vettura tista' tonqos b'mod sinifikanti.

Dawl ta' twissija tal-limitu tal-qawwa tas-sewqan

- Meta l-qawwa tal-vettura tkun limitata, dan l-indikatur se jixgħel. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD fil-ħin.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-fanal ta' quddiem

- Meta d-dawl ta' twissija jkun isfar, jindika li l-fanal ta' quddiem fih ħsara, u huwa rrakkomandat li tieħu l-vettura għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fid-detezzjoni tal-punti għomja (BSD)

- Meta dan l-indikatur jkun mixgħul, huwa rrakkomandat li tieħu l-vettura għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.

 Indikatur prinċipali tal-allarm

- Jekk dan l-indikatur jixgħel, iċċekkja l-messaġġ ta' ħsara jew it-twissija fuq il-panew tal-istrumenti.

 Indikatur tat-tfakkira taċ-ċinturin tas-sigurtà

- Bl-ignixin mixgħul, jekk xi passiġġier fis-sits ta' quddiem jew ta' wara ma jkunx rabat iċ-ċinturin, l-indikatur tat-tfakkira taċ-ċinturin tas-sigurtà jixgħel. Dan jibqa' mixgħul sakemm iċ-ċinturin tas-sigurtà jintrabat.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fl-airbag

- Bl-ignition mixgħula, dan id-dawl ta' twissija jixgħel u mbagħad jintefa' fi ftit sekondi jekk is-sistema tal-airbags tkun qed taħdem sew. Dan id-dawl ta' twissija jintuża biex jimmonitorja l-ECU tal-airbag, is-sensuri tal-ħabtiet, l-apparat tal-infiħ, id-dwal ta' twissija, il-konnessjonijiet u l-provvista tal-enerġija.
- Jekk iseħħ xi wieħed mill-każijiet li ġejjin, dan ifisser li hemm ħsara fil-komponenti mmonitorjati mis-sistema tad-dawl ta' twissija. F'dak il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni tal-vettura kemm jista' jkun malajr.
  - Meta l-ignition tinxtegħel, dan id-dawl ta' twissija jibqa' mitfi jew ikun mixgħul b'mod fiss wara li tinxtegħel l-ignition.
  - Dan id-dawl ta' twissija jixgħel waqt is-sewqan.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-brejkijiet

- Meta l-livell tal-fluwidu tal-brejkijiet ikun baxx u s-sistema tal-ibbrejkjar ikollha ħsara, dan id-dawl ta' twissija jinxtegħel. Jekk isseħħ xi waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin, ipparkja l-vettura f'post sigur immedjatament. Huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
  - Dan id-dawl ta' twissija jinxtegħel meta l-ignition tinxtegħel u l-livell tal-fluwidu tal-brejkijiet ikun baxx.
  - Dan id-dawl ta' twissija jkun mixgħul b'mod fiss minkejja li wara li tinxtegħel il-vettura, il-livell tal-fluwidu tal-brejkijiet u t-tħaddim tas-sistema EPB ikunu normali (l-EPB jidħol u jinħall b'mod normali, u l-messaġġ "Please check the EPB" mhuwiex muri). Teptip qasir huwa meqjus bħala normali.
  - Id-dwal ta' twissija ta' ħsara għall-brejk tal-ipparkjar u l-ABS jinxtegħlu fl-istess ħin.

TFAKKIRA

- Meta l-livell tal-fluwidu tal-brejkijiet ikun baxx, ipparkja l-vettura għaliex huwa perikoluż li tkompli ssuq.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-istering

- Meta s-sistema tal-istering ikollha ħsara, dan id-dawl ta' twissija jkun mixgħul b'mod fiss. Huwa rakkomandat li tieħu l-vettura għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.

TFAKKIRA

- Is-sistema tal-istering fiha mutur elettriku biex tnaqqas il-forza meħtieġa biex iddawwar ir-rota tal-istering.
- Meta ddawwar ir-rota tal-istering, jista' jinstema' ħoss ta' żanżin mill-mutur waqt li jkun qed jaħdem. Dan ma jindikax li l-mutur għandu ħsara.
- Iddawwarx ir-rota tal-istering sal-pożizzjoni tal-limitu tagħha għal aktar minn 5 sekondi, inkella l-protezzjoni tat-temperatura se tiġi attivata u s-sistema tal-istering se ssirilha l-ħsara jew l-istering isir tqil.

- Jekk tkun dawwart ir-rota tal-istering ta' spiss bil-vettura mwaqqfa f'postha għal żmien twil, ir-rota tal-istering tista' ssir diffiċli biex iddur anke jekk id-dawl ta' twissija ma jinxtegħelx. Din mhijiex ħsara.
  - Biex tiġi evitata s-sħana żejda fis-sistema tal-istering, l-effett tal-assistenza tal-qawwa jitnaqqas jekk ir-rota tal-istering tkun iddawret b'mod frekwenti waqt li l-vettura tkun baqgħet fl-istess post għal żmien twil. B'riżultat ta' dan, ir-rota tal-istering issir diffiċli biex tiddawwar. F'dan il-każ, naqqas il-frekwenza tat-tidwir tal-istering jew itfi l-vettura. Is-sistema se tirkupra fi żmien 10 minuti.

TWISSIJA

- Jekk id-dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-istering jinxtegħel, ipparkja l-vettura b'mod sigur immedjatament, u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-enerġija ta' vultaġġ baxx

- Jekk dan id-dawl ta' twissija jixgħel waqt li l-vettura tkun miexja, dan jindika li hemm problema fis-sistema tad-DC jew fis-sistema tal-enerġija ta' vultaġġ baxx. Itfi l-apparat bħall-A/C, il-fann u r-radju, u iġbed il-vettura fuq il-ġenb immedjatament jekk ikun sikur li tagħmel dan. Huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal salvataġġ malajr kemm jista' jkun.

Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-powertrain

- Jekk il-powertrain ifalli, dan id-dawl ta' twissija jixgħel.
- Jekk iseħħ xi wieħed mill-każijiet li ġejjin, dan ifisser li hemm ħsara fil-komponenti mmonitorjati mis-sistema tad-dawl ta' twissija. F'dak il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni tal-vettura kemm jista' jkun malajr.
  - Dan id-dawl ta' twissija jkun mixgħul b'mod stabbli meta l-ignixin ikun mixgħul.
  - Dan id-dawl ta' twissija jixgħel waqt is-sewqan.

ATTENZJONI

- Ipprova ssuqx il-vettura meta d-dawl ta' twissija jkun mixgħul. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex jiċċekkja l-problema malajr kemm jista' jkun.

 Dawl ta' twissija ta' sħana żejda tal-batterija ta' vultaġġ għoli

- Jekk dan id-dawl ta' twissija jkun mixgħul, dan jindika li t-temperatura tal-batterija ta' vultaġġ għoli hija għolja wisq u l-vettura trid titwaqqaf biex tiksaħ. Meta d-dawl ta' twissija jteptep, huwa rrakkomandat li twaqqaf il-vettura b'mod sikur immedjatament u toħroġ mill-vettura malajr kemm jista' jkun.
- Il-batterija ta' vultaġġ għoli tista' tisħon iżżejjed taħt il-kundizzjonijiet ta' tħaddim li ġejjin:
  - Sewqan 'il fuq f'telgħa għal ħin twil f'temp sħun
  - Perjodi twal ta' sewqan f'traffiku fejn ikollok tieqaf u terġa' timxi, aċċellerazzjoni rapida frekwenti, ibbrejkjar qawwi frekwenti, jew il-vettura taħdem għal ħin twil mingħajr pawża.

 Dawl ta' twissija ta' ħsara fil-batterija ta' vultaġġ għoli

- Dan id-dawl ta' twissija jixgħel meta l-ignixin ikun għadu kif inxtegħel. Jekk is-sistema tal-batterija ta' vultaġġ għoli tkun qed taħdem sew, dan id-dawl ta' twissija jintefa' fi ftit sekondi. Jekk dan id-dawl jerġa' jixgħel wara, dan jindika ħsara fis-sistema. Huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni malajr kemm jista' jkun.
- Jekk iseħħ kwalunkwe mill-każijiet li ġejjin, dan ifisser li hemm ħsarat fil-komponenti mmonitorjati mis-sistema tad-dawl ta' twissija. F'każ bħal dan, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni tal-vettura malajr kemm jista' jkun.
  - Dan id-dawl ta' twissija jkun mixgħul b'mod stabbli meta l-ignixin ikun mixgħul.
  - Dan id-dawl ta' twissija jkun mixgħul b'mod stabbli jew kultant jixgħel waqt is-sewqan.

 Dawl ta' twissija tal-AEB

- Meta dan l-indikatur ikun mixgħul jew iteptep, oqgħod attent għad-distanza mill-vettura ta' quddiem, u toqrobx wisq lejha biex tipprevjeni ħabta potenzjali.

 Indikatur ta' sħana żejda tal-coolant

- Jekk dan l-indikatur ikun mixgħul b'mod fiss, dan jindika li t-temperatura tal-coolant hija għolja wisq. Ipparkja l-vettura f'żona sikura sakemm jintefa' dan l-indikatur.

 Indikatur tat-TSR

- Meta jixgħel dan l-indikatur, dan ifisser li s-sistema tal-vettura rrikonoxxiet il-valur tal-limitu tal-veloċità fit-taqsima tat-triq attwali.

Messaġġi Oħra ta' Ħsara fil-Panew tal-Istrumenti

Il-panew tal-istrumenti jista' juri l-messaġġi ta' ħsara li ġejjin. Ittrattahom kif rakkomandat.

Simbolu	Messaġġ ta' Ħsara	Rispons
	Jekk jogħġbok iċċekkja s-sistema tal-OBC	Is-sistema tal-iċċarġjar abbord għandha ħsara. Iċċekkja l-konnessjoni tal-iċċarġjar, u erġa' qabbad it-tagħmir tal-iċċarġjar. Jekk il-ħsara tippersisti, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Għas-sigurtà tiegħek, is-sewqan mill-bogħod huwa sospiż	Ieqaf uża s-sewqan mill-bogħod meta jkun anormali.
	Jekk jogħġbok iċċekkja n-netwerk tal-vettura	Il-vettura tista' tkun skonnettjata min-netwerk tad-dejta. Ipparkja l-vettura immedjatament, u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Jekk jogħġbok iċċekkja s-sistema tal-memorja	Is-sistema tal-memorja għandha ħsara. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Funzjoni tal-EV limitata	Il-funzjoni tal-EV hija limitata. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD immedjatament.
	Jekk jogħġbok iċċekkja s-sistema tal-fanali ta' quddiem	Il-fanal ta' quddiem għandu ħsara. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Funzjoni tal-ADAS limitata	Il-funzjoni ta' twissija ta' ħabta minn quddiem (FCW) jew ibbrejkjar ta' emerġenza awtomatiku (AEB) hija limitata. Ipparkja l-vettura, u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Funzjoni tal-ADAS limitata	Il-funzjoni ta' sejbien ta' żona għamja (BSD) hija limitata. Ipparkja l-vettura, u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Funzjoni tal-ADAS limitata	Il-funzjoni ta' twissija ta' tluq mill-korsija (LDW) jew il-prevenzjoni tal-ħruġ mill-korsija (LDP) hija limitata. Ipparkja l-vettura, u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
	Jekk jogħġbok iċċekkja s-sistema tal-gerijiet	Il-kontrollur tal-gerijiet għandu ħsara. Ipparkja l-vettura immedjatament, u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

03 TĦADDIM TAL-KONTROLLUR

Bibien u Ċwievet 46
Sits 60
Rota tal-Istering 65
Wipers 68
Mirja 70
Swiċċijiet 71

Bibien u Ċwievet

Ċwievet

Il-vettura hija mgħammra bi ċwievet, inkluża ċ-ċavetta intelliġenti elettronika, ċavetta mekkanika (installata fiċ-ċavetta intelliġenti elettronika), kard taċ-ċavetta NFC*, ċavetta diġitali NFC*, u ċavetta diġitali Bluetooth*, biex jippermettu funzjonijiet bħall-ftuħ/il-qfil tal-bibien u l-istartjar tal-vetturi.

Ċavetta Intelliġenti Elettronika

Agħfas il-mikroswiċċ tal-bieba ta' quddiem tax-xellug jew tal-lemin, waqt li tkun qed iġġorr iċ-ċavetta intelliġenti, biex tiftaħ jew tissakkar il-bibien kollha, jew agħfas il-buttuni taċ-ċavetta intelliġenti biex tissakkar/tiftaħ il-bibien, tiftaħ il-bagoll, jew tistartja l-vettura mill-bogħod.

① Indikatur

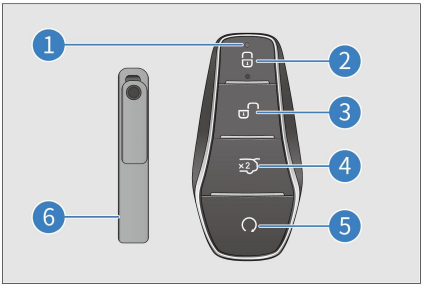
② Buttuna tal-illokkjar

③ Buttuna tal-ftuħ

④ Buttuna biex tiftaħ il-bagoll

⑤ Buttuna Start/Stop

⑥ Ċavetta mekkanika



TWISSIJA

- Il-batterija tat-tip buttuna (munita) fiċ-ċavetta intelliġenti hija perikoluża u l-batteriji kemm ġodda kif ukoll użati għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal f'kull ħin.
- Jekk tinbela' jew titpoġġa ġewwa kwalunkwe parti tal-ġisem, batterija tal-litju tat-tip buttuna tista' tikkawża korrimenti severi jew fatali f'sagħtejn jew inqas.
- Għandha tintalab attenzjoni medika immedjatament jekk ikun hemm suspett li l-batterija tat-tip buttuna nbelgħet jew tpoġġiet ġewwa kwalunkwe parti tal-ġisem.

ATTENZJONI

- Iċ-ċavetta intelliġenti hija komponent elettroniku. Osserva l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tevita ħsara liċ-ċavetta:
  - Tpoġġix iċ-ċavetta intelliġenti f'pożizzjoni esposta għal temperatura għolja, bħal fuq id-daxxbord.
  - Iżżarmax iċ-ċavetta intelliġenti.
  - Tħallix iċ-ċavetta intelliġenti taħbat ma' oġġetti oħra jew taqa'.
  - Tgħaddasx iċ-ċavetta fl-ilma u tnaddafhiex fl-apparat għat-tindif ultrasoniku.
  - Tpoġġix ċwievet intelliġenti ma' apparat li jarmi mewġ elettromanjetiku, bħall-mowbajl.
  - Twaħħal l-ebda oġġett (bħal siġill tal-metall) maċ-ċavetta intelliġenti li jista' jaqta' s-sinjali tal-mewġ elettromanjetiku.
  - Tista' tirreġistra ċavetta ta' riżerva għall-istess vettura. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD immedjatament.

⚠ ATTENZJONI

- Jekk iċ-ċavetta intelliġenti elettronika ma tistax tħaddem il-bieb f'distanza normali, jew id-dawl indikatur taċ-ċavetta jkun baxx jew mitfi:
  - Iċċekkja jekk hemmx stazzjonijiet tar-radju fil-qrib jew trażmettituri tar-radju tal-ajruport li qed jinterferixxu mal-operazzjoni normali taċ-ċwievet intelliġenti elettroniċi.
  - Il-batterija ta' ċavetta intelliġenti elettronika tista' tkun skarikata. Iċċekkja l-batterija ġewwa ċ-ċavetta intelliġenti elettronika. Huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-bdil tal-batterija.
- Jekk titlef iċ-ċavetta intelliġenti tiegħek, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD mill-aktar fis possibbli biex tnaqqas ir-riskju ta' serq tal-vettura jew inċidenti.
- Tbiddilx il-frekwenza tat-trażmissjoni b'mod arbitrarju, iżżidx il-qawwa tat-trażmissjoni (inkluż amplifikatur addizzjonali tal-frekwenza tat-trażmissjoni), jew tqabbad b'mod arbitrarju l-antenna esterna ta' detezzjoni jew tbiddel antenni oħra ta' trażmissjoni u detezzjoni.
- L-użu taċ-ċavetta intelliġenti m'għandux jikkawża interferenza dannuża għal servizzi legali tal-komunikazzjoni bir-radju. Ladarba tinstab interferenza, waqqaf l-użu taċ-ċavetta immedjatament u ħu miżuri biex telimina l-interferenza qabel tkompli tużaha.
- L-użu ta' tagħmir tar-radju ta' mikropotenza għandu jkun ħieles minn interferenza tas-servizzi tar-radju kollha jew minn radjazzjoni ta' tagħmir industrijali, xjentifiku u mediku.

⚠ ATTENZJONI

- Tużahiex qrib inġenji tal-ajru jew ajruporti.
- Nies b'pacemakers jew defibrillators impjantati għandhom joqogħdu 'l bogħod mill-antenni ta' detezzjoni tas-sistemi ta' dħul u startjar intelliġenti, peress li l-mewġ elettromanjetiku jista' jaffettwa l-użu normali ta' dawn l-apparati. Minbarra nies b'pacemakers jew defibrillators impjantati, dawk li jużaw apparat mediku elettroniku ieħor għandhom ukoll jikkonsultaw lill-manifattur dwar l-użu ta' dan l-apparat taħt l-influwenza ta' mewġ elettromanjetiku. Il-mewġ elettromanjetiku jista' jġib konsegwenzi mhux magħrufa għall-użu ta' dan l-apparat mediku.
- Meta tħalli l-vettura, dejjem ħu ċ-ċavetta miegħek u ssakkar il-vettura. Qatt tħalli lil xi ħadd (speċjalment tfal) waħdu fil-vettura.

Ċavetta Mekkanika

Uża ċ-ċavetta mekkanika (ġewwa ċ-ċavetta intelliġenti) biex tissakkar jew tiftaħ il-bieba tas-sewwieq. Meta ċ-ċavetta ma tkunx qed tintuża, kun żgur li ddaħħal iċ-ċavetta mekkanika lura fiċ-ċavetta intelliġenti.

- Meta tuża ċ-ċavetta mekkanika fiċ-ċavetta intelliġenti elettronika, żerżaq il-buttuna tal-illokkjar fid-direzzjoni tal-vleġġa ① u imbotta l-qoxra ta' wara taċ-ċavetta intelliġenti elettronika fid-direzzjoni tal-vleġġa ② biex toħroġ iċ-ċavetta mekkanika, kif muri fl-illustrazzjoni.
- Wara li tuża ċ-ċavetta mekkanika, daħħalha fid-direzzjoni opposta kif turi l-vleġġa ② u agħlaq l-għatu ta' wara taċ-ċavetta intelliġenti.



Ċavetta Diġitali tal-Bluetooth*

- Tista' tuża ċ-ċavetta diġitali tal-Bluetooth BYD biex tikkontrolla l-vettura permezz ta' konnessjoni Bluetooth ta' mowbajl fil-viċin, inkluż il-qfil jew ftuħ tal-bibien.
- Tista' tniżżel u tinstalla l-aħħar BYD App mis-suq tal-apps. Il-funzjoni taċ-ċavetta diġitali tal-Bluetooth tista' tinstab fl-app.
- Għal vetturi li jappoġġjaw iċ-ċavetta diġitali tal-Bluetooth, tista' tuża ċ-ċavetta wara li tattivaha fil-BYD App.
- Ixgħel il-Bluetooth fuq il-mowbajl tiegħek, ersaq lejn il-vettura, u iftaħ il-BYD App għal konnessjoni awtomatika maċ-ċavetta diġitali tal-Bluetooth. Tista' wkoll tikkonnettjaha manwalment. Iċ-ċavetta taħdem wara li l-Bluetooth ikun konness.
- Il-funzjonijiet speċifiċi appoġġjati miċ-ċavetta huma soġġetti għall-konfigurazzjoni tal-vettura. Iċ-ċavetta tista' tintuża mingħajr netwerk. Wara l-konnessjoni taċ-ċavetta, tista' tagħżel l-operazzjonijiet, u l-app immedjatament tibgħat kmandi biex tikkontrolla l-vettura.
- F'xi pajjiżi jew reġjuni, skont ir-regolamenti rilevanti, meta l-utent jistartja l-vettura, il-vettura se tidentifika l-pożizzjoni taċ-ċavetta diġitali tal-Bluetooth. Il-vettura tista' tistartja biss meta tidentifika li ċ-ċavetta qiegħda sa żewġ metri minnha biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-proprjetà tal-vettura.

⚠ ATTENZJONI

- Qabel ma tattiva ċ-ċavetta diġitali tal-Bluetooth, żgura li n-netwerk tal-vettura jkun konness tajjeb. Jekk l-attivazzjoni tfalli, ipprova mexxi l-vettura f'post b'netwerk tajjeb u attiva ċ-ċavetta mill-ġdid fl-applikazzjoni.
- Wara li l-vettura tinfetaħ b'ċavetta diġitali tal-Bluetooth, il-bibien jissakkru awtomatikament jekk ma jkun hemm l-ebda operazzjoni f'ħin qasir.
- Meta l-konnessjoni jew l-operazzjoni taċ-ċavetta tal-Bluetooth tfalli għal ħafna drabi, tista' titfi l-Bluetooth u mbagħad tixegħlu, jew terġa' tibda l-applikazzjoni.
- Limitata mill-ambjent tal-vettura u l-prestazzjoni tal-mowbajl, id-distanza effettiva taċ-ċavetta se titnaqqas f'każ ta' konċentrazzjoni kbira ta' vetturi.
- Hemm ftit mowbajls li mhumiex kompatibbli maċ-ċwievet diġitali tal-Bluetooth.

Kard taċ-Ċavetta NFC*

- Il-kard NFC hija ċavetta kkonfigurata għall-vettura bbażata fuq il-metodu ta' komunikazzjoni ta' kamp qrib biex tiftaħ, tissakkar, u tistartja l-vettura.
- Poġġi ċ-ċavetta NFC fuq il-marka tal-mera tal-ġenb tax-xellug biex tiftaħ/tissakkar il-bibien kollha.
- Poġġi ċ-ċavetta NFC fuq iż-żona tal-NFC fuq quddiem tal-kompartiment tal-ħażna biex tawtorizza l-istartjar tal-mutur.

⚠ ATTENZJONI

- Il-kard taċ-ċavetta NFC hija prodott elettroniku. L-istruzzjonijiet li ġejjin għandhom jiġu osservati biex jiġi evitat li l-funzjoni tfalli jew li ssir ħsara lill-kard:

⚠ ATTENZJONI

- Tpoġġix il-kard NFC fiż-żona tal-iċċarġjar meta ċ-ċarġer mingħajr fili jkun mixgħul (ara ***P.194*** għad-dettalji).
- Twaħħal l-ebda oġġett (bħal siġill tal-metall jew kaxxa tal-mowbajl tal-metall) li jista' jaqta' l-mewġ elettromanjetiku.
- Tpoġġix il-kard NFC f'pożizzjoni esposta għal temperatura għolja, bħal fuq id-daxxbord.
- Tgħawwiġx il-kard bil-forza.
- Tpoġġix il-kard ma' oġġetti iebsin oħra.

- Il-kards taċ-ċwievet NFC jużaw teknoloġija ta' komunikazzjoni ta' kamp qrib, li teħtieġ distanza ta' skoperta ta' inqas minn 2 cm. Żomm il-kard NFC tiegħek qrib il-mera tal-ġenb għal 1–2 sekondi.
- Huwa rrakkomandat li ġġorr il-kard NFC f'kull ħin biex tevita sitwazzjonijiet fejn ma tkunx tista' tuża l-vettura minħabba telf jew ħsara fil-mowbajl jew fiċ-ċavetta intelliġenti tiegħek.
- Sabiex tiżgura s-sigurtà tal-vettura, immaniġġja l-kard taċ-ċavetta NFC b'attenzjoni. Jekk tintilef, ikkuntattja immedjatament lil negozjant awtorizzat minn BYD jew fornitur tas-servizz għall-imblukkar tal-kard mitlufa u l-konfigurazzjoni tal-kard il-ġdida.

Ċavetta Diġitali NFC*

- Iċ-ċavetta diġitali NFC hija soluzzjoni ta' ċavetta diġitali pprovduta minn BYD. Tista' tirreġistra mowbajls jew apparat li jintlibes bħala ċwievet tal-vettura biex tiftaħ, tissakkar, u tistartja l-vettura.
- Qabel l-attivazzjoni taċ-ċavetta diġitali NFC, żgura li:
  - Irreġistrajt is-Servizz BYD Cloud għall-vettura.
  - Il-vettura tiegħek tappoġġja ċ-ċavetta diġitali NFC.
  - Il-mowbajl jew l-apparat li jintlibes tiegħek jappoġġja ċ-ċavetta diġitali NFC tal-BYD (ikkuntattja lil negozjant awtorizzat minn BYD jew lil fornitur tas-servizz għall-kompatibilità tal-apparat).

L-attivazzjoni taċ-ċavetta diġitali NFC fuq mowbajls

Qabel tattiva, istartja l-vettura u poġġi l-ger f'Park b'ċavetta intelliġenti valida. Tista' tattiva ċ-ċavetta diġitali NFC fi kwalunkwe minn dawn it-tliet modi:

- Permezz tal-app BYD:
  - Niżżel u illoggja fl-app BYD. Mur fuq **Ċavetta Diġitali** u segwi l-istruzzjonijiet biex tattiva ċ-ċavetta.
- Permezz tal-link tal-email:
  - Illoggja fil-kont tal-email irreġistrat waqt ix-xiri tal-vettura fuq il-mowbajl, u mbagħad attiva ċ-ċavetta billi ssegwi l-istruzzjonijiet fl-email tal-attivazzjoni minn bydapp@byd.auto.
- Permezz tat-touchscreen tal-infotainment:
  - Fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas 🚗 → **Vettura** → **Serraturi** → **Ċavetta diġitali** u segwi l-istruzzjonijiet biex tattiva ċ-ċavetta.

L-attivazzjoni taċ-ċavetta diġitali NFC fuq apparat li jintlibes

L-apparat li jintlibes appoġġjat jinkludi Apple Watch (ikkonsulta negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal apparat ieħor appoġġjat), u hemm żewġ modi ta' attivazzjoni:

- Issinkronizza ċ-ċavetta mill-iPhone għall-Apple Watch:
  - Wara l-attivazzjoni b'suċċess taċ-ċavetta fuq l-iPhone, l-apparat iħeġġeġ biex tiżdied iċ-ċavetta diġitali NFC ma' Apple Watch imqabbad li jinsab fil-qrib u mhux imsakkar. Segwi l-istruzzjonijiet biex tlesti l-attivazzjoni.

- Permezz tal-app Watch:
  - Jekk iċ-ċavetta NFC tal-iPhone hija attiva iżda mhijiex sinkronizzata mal-Apple Watch, iftaħ l-app Watch fuq l-iPhone, agħżel **Wallet**, sib iċ-ċavetta, u agħfas **Żid** biex tattiva ċ-ċavetta billi ssegwi l-istruzzjonijiet.

L-użu taċ-ċavetta diġitali NFC

Iżgura li l-funzjoni NFC hija attivata fuq l-apparat tiegħek qabel ma tuża ċ-ċavetta diġitali NFC. Hawnhekk kif tista' tużaha:

- Biex tiftaħ/tissakkar il-vettura, poġġi ż-żona tal-antenna NFC tal-ismartphone jew tal-apparat li jintlibes ħdejn is-sinjal NFC fuq il-mera tan-naħa tas-sewwieq. Ikkonsulta l-manifattur għaż-żona tal-antenna NFC tal-apparat tiegħek.
- Biex tawtorizza l-istartjar tal-vettura, poġġi l-ismartphone jew l-apparat li jintlibes fuq is-sinjal NFC ġewwa l-vettura.

⚠ ATTENZJONI

- Wara li tawtorizza l-istartjar tal-vettura biċ-ċavetta diġitali NFC, startja l-vettura fil-pront, inkella jkollok terġa' tpoġġi l-apparat fuq is-sinjal NFC biex tawtorizza mill-ġdid.

It-tneħħija taċ-ċavetta diġitali NFC

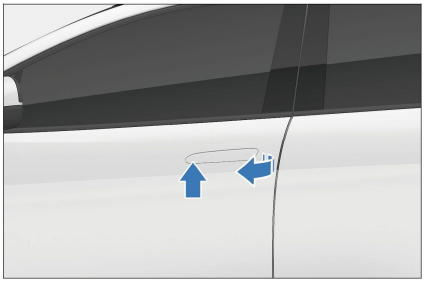
Tista' tneħħi ċ-ċavetta diġitali NFC bi kwalunkwe minn dawn it-tliet modi:

- Permezz tal-app BYD:
  - Iftaħ l-app BYD u mur fl-iskrin tal-ġestjoni taċ-ċavetta diġitali, agħżel iċ-ċavetta li tixtieq tneħħi, u daħħal il-password biex tneħħiha.
- Permezz tat-touchscreen tal-infotainment:
  - B'ċavetta intelliġenti valida ġewwa l-vettura, mur fit-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Vettura** → **Serraturi** → **Ċavetta diġitali** u segwi l-istruzzjonijiet biex tneħħi ċ-ċavetta.
- Permezz tal-app Wallet:
  - Iftaħ l-app Wallet fuq il-mowbajl, agħżel iċ-ċavetta diġitali, u neħħiha billi ssegwi l-istruzzjonijiet.

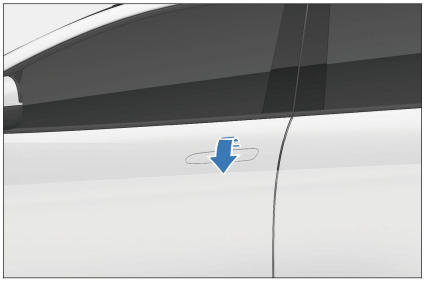
Il-Qfil/Il-Ftuħ tal-Bibien

Qfil/Ftuħ b'Ċavetta Mekkanika

1. Imbotta n-naħa tax-xellug ta' manku tal-bieba moħbi, u dawwar in-naħa tal-lemin sabiex tkun tista' ddaħħal subgħajk, waqt li żżommu b'id waħda.

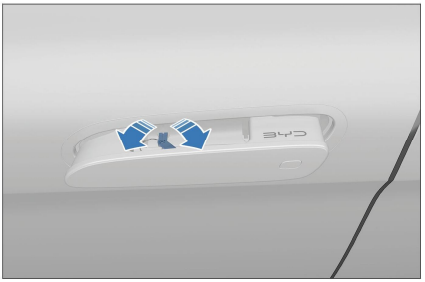


2. Ladarba n-naħa tal-lemin tkun miġbuda 'l barra, iġbed in-nofs tal-manku 'l barra biex testendi l-manku.



3. Iġbed il-manku tal-bieba tas-sewwieq għall-angolu massimu tiegħu. Daħħal, dawwar, u mbagħad iġbed iċ-ċavetta mekkanika 'l barra. Iġbed il-manku tal-bieba biex tiftaħ il-bieba.

- Biex tiftaħ il-bieba tas-sewwieq: dawwar iċ-ċavetta fid-direzzjoni tal-arloġġ.
- Biex taqfel il-bieba tas-sewwieq: dawwar iċ-ċavetta kontra d-direzzjoni tal-arloġġ.

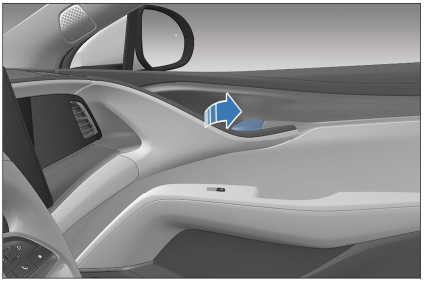


ATTENZJONI

- Wara li tneħħi ċ-ċavetta mekkanika, iġbed il-manku tal-bieba tas-sewwieq biex tiftaħ il-bieba.

Ftuħ bil-Manku tal-Bieba ta' Ġewwa

- Meta l-vettura ma tkunx imsakkra, iġbed il-manku darba biex tiftaħ il-bieba minn ġewwa l-vettura.
- Meta l-vettura tkun imsakkra, iġbed il-manku darbtejn biex tiftaħ il-bieba minn ġewwa l-vettura.



TWISSIJA

- Tħallix lit-tfal jilagħbu bil-manku tal-bieba, sabiex tevita li l-bieba tinfetaħ waqt is-sewqan.
- Jekk ikun hemm tfal fil-vettura, kun żgur li tattiva l-funzjoni tas-serratura għall-protezzjoni tat-tfal.

ATTENZJONI

- Il-manku tal-bieba ta' ġewwa huwa marbut b'mod mekkaniku mas-sokra tal-bieba u jibqa' jiffunzjona anki meta l-vettura tkun mitfija.
- Minħabba li din il-vettura hija mgħammra b'serraturi għall-protezzjoni tat-tfal, il-bibien ta' wara jistgħu jinfetħu biss bil-manku ta' ġewwa meta s-serraturi għall-protezzjoni tat-tfal ikunu diżattivati.

Qfil/Ftuħ biċ-Ċavetta Intelliġenti

- Il-kontroll mill-bogħod bla fili jintuża biex jinfetħu jew jissakkru l-bibien kollha minn distanza qasira, u jitwettqu funzjonijiet addizzjonali.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva din il-funzjoni, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Serraturi**.
- Fiż-żona attiva, agħfas il-buttuna assoċjata fuq iċ-ċavetta intelliġenti rreġistrata biex issakkar jew tiftaħ il-bibien kollha.

Qfil

- Meta l-bibien kollha, il-bonit, u l-għatu tal-bagoll ikunu magħluqa, agħfas il-buttuna tal-qfil biex taqfel il-bibien kollha. Jekk il-vettura tkun mitfija, il-mirja tal-ġnub jintwew 'il ġewwa (meta t-tiwi awtomatiku tal-mirja tal-ġnub ikun attivat fis-sistema ta' infotainment) u l-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darba. Jekk it-tqabbid ma jkunx ġie mitfi, l-indikaturi tad-direzzjoni ma jteptpux, u l-allarm jinstema' darba. Iċċekkja jekk il-bibien kollha humiex imsakkra sew.



- Jekk xi bieba ma tkunx magħluqa, il-mirja tal-ġnub ma jintwewx, l-indikaturi tad-direzzjoni ma jteptpux, il-pumi tal-bibien ma jintwewx u l-allarm jinstema' darba.
- Jekk il-bonit jew il-bagoll ma jkunux magħluqa, il-mirja tal-ġnub ma jintwewx, l-indikaturi tad-direzzjoni ma jteptpux, u l-allarm jinstema' darba.

Ftuħ

- Agħfas il-buttuna tal-ftuħ. Il-bibien kollha jitneħħielhom is-sokra, il-pumi tal-bibien moħbija joħorġu awtomatikament, u l-indikatur tad-direzzjoni jteptep darbtejn.
- Meta tiftaħ il-bibien kollha biċ-ċavetta intelliġenti, anke jekk ma tinfetaħ l-ebda bieba, id-dwal ta' ġewwa jibqgħu mixgħula għal 15-il sekonda u mbagħad jintefgħu (dment li l-funzjoni Auto Interior Lights [Dwal ta' Ġewwa Awtomatiċi] tkun attivata mill-menù tax-shortcuts drop-down tat-touchscreen tal-infotainment).
- Jekk is-sistema tal-allarm kontra s-serq hija attivata, iftaħ kwalunkwe bieba fi żmien 30 sekonda wara li tiftaħ biċ-ċavetta intelliġenti, inkella l-bibien kollha jerġgħu jissakkru awtomatikament u l-erba' pumi tal-bibien jidħlu 'l ġewwa.
- Jekk il-vettura hija mgħammra b'funzjoni kontra l-qros tal-erba' bibien, anke jekk tagħfas u żżomm il-buttuna tal-qfil jew ftuħ, il-qfil jew ftuħ mhux se jiġi ripetut. Jeħtieġ li titlaq il-buttuna u terġa' tagħfasha. Agħfas u żomm il-buttuna tal-qfil biex tgħolli l-erba' twieqi.

Funzjoni ta' prevenzjoni milli tissakkar barra

- Jekk iċ-ċavetta titħalla fil-vettura meta l-bibien jingħalqu u jissakkru, il-vettura tinfetaħ awtomatikament u l-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darbtejn biex iwissu lis-sewwieq sabiex joħroġ iċ-ċavetta.

TFAKKIRA

- Jekk l-ignixin ikun fi status differenti minn OFF, il-bibien ma jistgħux jinfetħu/jissakkru bil-buttuna tal-ftuħ/qfil.

Tfittxija tal-Vettura biċ-Ċavetta Intelliġenti

- Bis-sistema tal-allarm kontra s-serq attivata, jekk tagħfas il-buttuna tal-qfil jinstema' ħoss u l-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu 15-il darba. Uża din il-funzjoni biex issib il-vettura meta ma tkunx tista' tinstab.
- Meta l-vettura tkun fil-modalità tat-tfittxija tal-vettura, erġa' agħfas il-buttuna tal-qfil. Il-vettura tidħol f'modalità oħra tat-tfittxija tal-vettura.

Kif Tgħolli/Tniżżel it-Twieqi biċ-Ċavetta Intelliġenti

- Meta l-ignixin ikun mitfi:
  - Agħfas u żomm il-buttuna tal-qfil fuq iċ-ċavetta intelliġenti biex tgħolli l-erba' twieqi.
  - Agħfas u żomm il-buttuna tal-ftuħ fuq iċ-ċavetta intelliġenti biex tniżżel l-erba' twieqi.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-funzjonijiet ta' qfil u għeluq/ftuħ u tniżżil tat-twieqi biċ-ċavetta, mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Serraturi**.

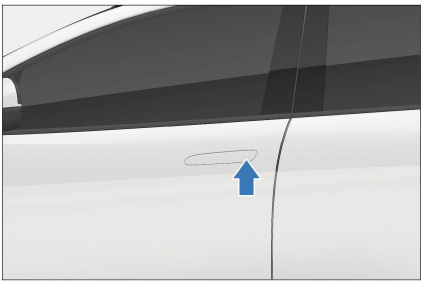
ATTENZJONI

- Meta tuża l-funzjoni tal-kontroll mill-bogħod biex tgħolli t-twieqi, oqgħod attent għas-sigurtà tal-okkupanti fil-vettura, u uża din il-funzjoni biss wara li tiżgura li t-twieqi ma jistgħux joqorsu lil ħadd.

Qfil/Ftuħ bil-Mikroswiċċ

Qfil

- Bil-bibien magħluqa iżda mhux imsakkra, agħfas il-mikroswiċċ fuq il-manku tal-bieba ta' quddiem waqt li jkollok iċ-ċavetta intelliġenti fuqek, u mbagħad il-bibien kollha jissakkru u l-pumi tal-bibien kollha jintwew awtomatikament. Jekk il-vettura tintefa, il-mirja tal-ġnub jintwew 'il ġewwa bl-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darba. Jekk l-ignixin ma jkunx intefa, il-mirja tal-ġnub ma jintwewx, l-indikaturi tad-direzzjoni ma jteptpux, u l-allarm jinstema' darba.



- Jekk xi bieba, il-bonit, jew l-għatu tal-bagoll ma jkunux magħluqa, jekk tagħfas il-mikroswiċċ il-bibien magħluqa xorta jissakkru, iżda l-allarm jinstema' darba biss, u l-indikaturi tal-mirja tal-ġnub ma jteptpux.

Ftuħ

- Meta l-vettura tkun imsakkra, agħfas il-mikroswiċċ fuq il-manku tal-bieba ta' quddiem waqt li tkun qed iġġorr iċ-ċavetta intelliġenti. Il-bibien kollha jinfetħu fl-istess ħin. Il-manku tal-bieba moħbi joħroġ awtomatikament u l-indikatur tad-direzzjoni jteptep darbtejn.
- Jekk is-sistema tal-allarm ta' kontra s-serq tkun attivata, iftaħ bieb fi żmien 30 sekonda minn meta tinfetaħ il-vettura, inkella l-bibien kollha jerġgħu jissakkru awtomatikament u l-erba' pumi tal-bibien jidħlu lura*.
- L-għafis tal-mikroswiċċ ma jaħdimx jekk:
  - Dan isir waqt li bieb ikun qed jinfetaħ jew jingħalaq.
  - Iċ-ċavetta titħalla fil-vettura.

TFAKKIRA

- Jekk iċ-ċavetta intelliġenti elettronika tkun viċin wisq ta' manku tal-bieba ta' barra jew tieqa, jista' jkun li ma jkunx possibbli li tattiva l-funzjoni tad-dħul.

It-Tlugħ/L-Inżul tat-Twieqi bil-Mikroswiċċ

- Bl-ignition mitfija, agħfas u żomm il-mikroswiċċ waqt li tkun qed iġġorr iċ-ċavetta intelliġenti biex ittella' jew tniżżel it-twieqi kollha (Bħala standard, il-funzjoni tat-tlugħ tat-tieqa tkun attivata u l-funzjoni tat-tniżżil tat-tieqa tkun iddiżattivata).
- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-funzjonijiet tal-mikroswiċċ għas-sokkor u l-għeluq/l-iżblukkar u l-ftuħ tat-twieqi, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Sokkijiet**.

L-Illokkjar/Il-Ftuħ biċ-Ċavetta NFC

Qfil

- Meta l-bibien ikunu magħluqa iżda mhux imsakkrin, qiegħed iċ-ċavetta NFC fiż-żona indikata fuq il-mera tan-naħa tas-sewwieq. Il-bibien kollha jissakkru fl-istess ħin bl-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darba.



Ftuħ

- Bis-sistema tal-allarm ta' kontra s-serq attivata, ressaq iċ-ċavetta NFC viċin iż-żona indikata fuq il-mera tan-naħa tas-sewwieq biex tiftaħ il-bibien kollha fl-istess ħin. L-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darbtejn.
- Il-funzjoni tal-illokkjar/ftuħ mhix valida jekk iċ-ċavetta NFC titqiegħed fiż-żona indikata fuq il-mera tan-naħa tas-sewwieq waqt li l-bibien ikunu qed jinfetħu jew jingħalqu.
- Biex tuża ċ-ċavetta diġitali NFC fuq il-mowbajl, attiva l-funzjoni tal-NFC tal-mowbajl u ressaq il-parti ta' wara ta' fuq tal-mowbajl viċin iż-żona indikata fuq il-mera tan-naħa tas-sewwieq.

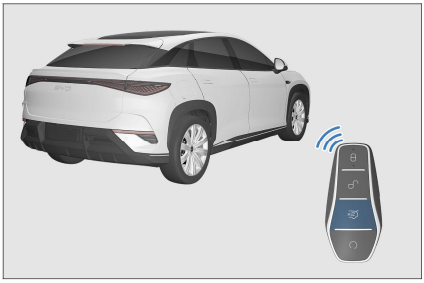
TFAKKIRA

- Jekk is-sistema tal-allarm ta' kontra s-serq tkun attivata, iftaħ bieb fi żmien 30 sekonda minn meta tiftaħ il-vettura biċ-ċavetta NFC, inkella l-bibien kollha jerġgħu jissakkru awtomatikament.
- Xi mudelli ta' smartphones ma jappoġġjawx l-użu taċ-ċwievet diġitali NFC meta l-apparat ikun mitfi.
- Evita li tuża ċ-ċavetta diġitali NFC tal-mowbajl tiegħek għal perjodi twal jew b'mod frekwenti meta dan ikun mingħajr batterija jew ikun mitfi.

Il-Qfil/Il-Ftuħ tal-Bagoll

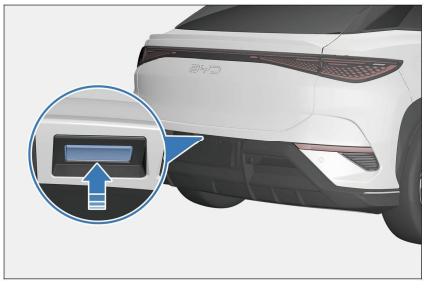
Il-ftuħ tal-bagoll biċ-ċavetta intelliġenti

- Agħfas darbtejn il-buttuna biex tiftaħ il-bagoll fuq iċ-ċavetta intelliġenti. Il-bagoll jinfetaħ bl-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darbtejn.



Il-ftuħ tal-bagoll bis-swiċċ elettroniku

- Bil-vettura msakkra, agħfas is-swiċċ elettroniku ta' wara waqt li tkun qed iġġorr ċavetta valida biex tiftaħ il-bagoll.
- Bil-vettura mhux imsakkra, agħfas is-swiċċ elettroniku ta' wara biex tiftaħ il-bagoll.



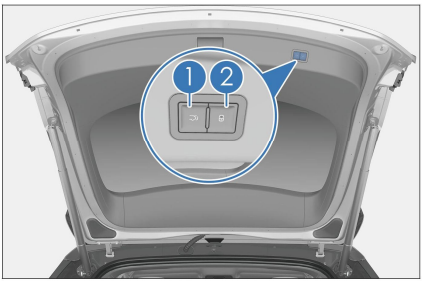
Il-ftuħ/L-għeluq tal-bagoll minn ġewwa l-vettura

- Bil-vettura mhux imsakkra, iġbed il-buttuna elettrika tal-għatu tal-bagoll 'l fuq biex tiftaħ l-għatu; iġbed 'il fuq u żomm il-buttuna biex tagħlaq l-għatu.
- Jekk il-veloċità tal-vettura tkun aktar minn 3 km/h, l-għatu tal-bagoll ma jistax jinfetaħ billi tiġbed il-buttuna 'l fuq.



① **Buttuna għall-għeluq tal-bagoll**

- Meta l-għatu tal-bagoll ikun miftuħ u ma jiċċaqlaqx, agħfas din il-buttuna biex tagħlaq l-għatu.



- Agħfas din il-buttuna għat-tieni darba biex twaqqaf l-għatu fil-pożizzjoni attwali. Erġa' agħfas din il-buttuna biex l-għatu jiċċaqlaq fid-direzzjoni opposta.

② **Buttuna tal-illokkjar tal-vettura**

- Meta l-ignition tkun mitfija u l-bagoll ikun miftuħ, l-għafis tas-swiċċ tal-illokkjar waqt li tkun qed iġġorr ċavetta intelliġenti valida jagħlaq il-bagoll, isakkar il-vettura kollha, u jattiva s-sistema tal-allarm ta' kontra s-serq.

TFAKKIRA

- Qabel ma tagħlaq il-bagoll, kun żgur li l-bibien, it-twieqi u s-sunroof huma magħluqa sew.

L-issettjar tal-għoli tal-ftuħ tal-bagoll

- Iftaħ il-bagoll manwalment jew awtomatikament sal-pożizzjoni mixtieqa, żommu f'din il-pożizzjoni, u mbagħad agħfas u żomm il-buttuna ta' ġewwa tal-bagoll għal aktar minn tliet sekondi. L-ispiker idoqq għal sekonda waħda, u b'hekk jindika li l-għoli tal-ftuħ ġie ssettjat għall-pożizzjoni attwali.
- Issettja l-għoli tal-ftuħ tal-bagoll billi tmur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura**→ **Sokkijiet**.

Funzjoni kontra l-qros

- Il-bagoll jinfetaħ jew jieqaf jiċċaqlaq jekk jaħbat ma' xi ostaklu waqt li jkun qed jingħalaq jew jinfetaħ.

Meta l-bagoll ma jaħdimx b'mod awtomatiku

- Agħlaq il-bagoll manwalment u kompletament għall-irkupru.

Meta terġa' tqabbad il-batterija ta' vultaġġ baxx

- Agħlaq il-bagoll manwalment biex tiżgura li l-għatu tal-bagoll elettriku jaħdem b'mod normali.

TWISSIJA

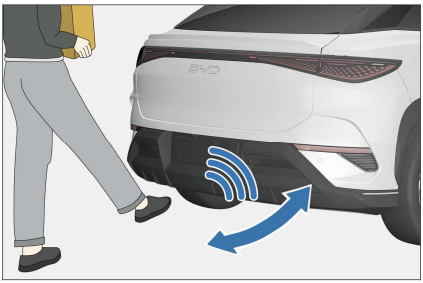
- Sabiex tevita korriment serju, kun żgur li tosserva dawn il-prekawzjonijiet li ġejjin:
  - Qatt m'għandek tipprova tattiva l-funzjoni tal-anti-pinch b'mod intenzjonat.
  - Kun żgur li tavża lin-nies fil-qrib bil-moviment tal-għatu.
  - Kun żgur li l-idejn u s-swaba' jkunu 'l bogħod miż-żona tal-għatu meta dan ikun qed jingħalaq.
  - Kun żgur li ż-żona tal-madwar tkun sigura meta tiftaħ jew tagħlaq il-bagoll.
  - Kun żgur li l-bagoll ikun magħluq sew meta l-vettura tkun miexja.

TWISSIJA

- Kun żgur li tneħħi kwalunkwe silġ jew borra miż-żona qabel ma tiftaħ il-bagoll, inkella l-għatu jista' jerġa' jingħalaq.
- Tinterferixxix b'mod manwali mal-moviment tal-għatu meta dan ikun qed jinfetaħ jew jingħalaq.
- Oqgħod attent f'kundizzjonijiet ta' riħ meta tiftaħ jew tagħlaq il-bagoll.
- Il-funzjoni tal-anti-pinch tista' ma taħdimx jekk xi oġġett jinqabad eżatt qabel ma l-bagoll ikun magħluq għalkollox.
- L-għatu jista' jibda jingħalaq qabel ma jinfetaħ għalkollox. Il-ftuħ jew l-għeluq tal-bagoll fuq in-niżliet jew tlajja' huwa aktar diffiċli milli fuq art ċatta. Oqgħod attent għall-possibbiltà li l-għatu jiċċaqlaq waħdu f'kundizzjonijiet bħal dawn. Qabel it-tagħbija tal-bagoll jew il-ħatt tiegħu, kun żgur li l-għatu huwa kompletament miftuħ u sigur.
- Il-funzjoni tal-anti-pinch tista' tfalli skont il-forma tal-oġġett. Oqgħod partikolarment attent għall-idejn u s-swaba'.

Il-ftuħ tal-bagoll permezz tas-sensur awtomatiku tal-kick*

Meta tkun bilwieqfa fiż-żona effettiva ta' skoperta tas-senser tal-għatu tal-bagoll biċ-ċavetta intelliġenti valida fuqek, erfa' sieqek bil-kumdità u bla xkiel, u agħmel moviment ta' xutt taħt il-bamper ta' wara mingħajr ma tmissu.



- Dan jiftaħ il-bagoll jekk ikun magħluq.
- Dan jagħlaq il-bagoll jekk ikun miftuħ għalkollox.
- Dan iwaqqaf l-għatu tal-bagoll filwaqt li jkun qed jiċċaqlaq. Agħti xutt ieħor biex iċċaqlaq l-għatu tal-bagoll fid-direzzjoni opposta.

TWISSIJA

- Kun żgur li tkun bilwieqfa b'mod stabbli fuq l-art u żżomm biżżejjed distanza minn wara tal-vettura meta tagħmel il-moviment tax-xutt. Inkella, tista' titlef il-bilanċ (pereżempju, fuq is-silġ).
- Iġġorrx iċ-ċavetta intelliġenti biex tevita li l-għatu tal-bagoll jinfetaħ b'mod aċċidentali fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Tkun se tpoġġi jew tiġbor oġġett fin-naħa ta' wara tal-vettura.
  - Tkun se tagħmel manutenzjoni (bħal lostru) fuq in-naħa ta' wara tal-vettura.

TFAKKIRA

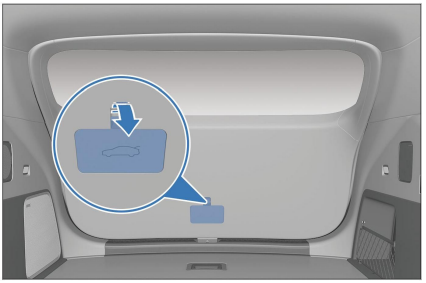
- Lesti l-mossa tax-xutt fi żmien sekonda waħda.
- Kun żgur li ċ-ċavetta intelliġenti tinsab sa metru 'l bogħod mill-bagoll meta tuża l-funzjoni tal-ftuħ tal-bagoll hands-free.
- Meta l-ilma tax-xita jew l-ilma tal-ħasil tal-vettura jgħaddi bħal nixxiegħa minn ġol-bamper ta' wara, jew is-silġ jiksi l-bamper ta' wara, ikun hemm dewmien fil-ftuħ tal-għatu tal-bagoll billi tagħti xutt. Wara li din is-sitwazzjoni tgħaddi għal ftit tal-ħin, is-sistema tal-kontroll tal-aċċess hands-free terġa' lura għan-normal.
- Meta s-serratura tal-għatu tal-bagoll tkun qed tiġi mħaddma, ma jkun hemm l-ebda reazzjoni għal mossa ta' xutt oħra.

Ftuħ ta' Emerġenza tal-Bagoll minn Ġewwa

1. Iġbed 'il fuq il-manku tar-rilaxx għat-tiwi fuq id-dahar tas-sit biex titwi d-dahar tas-sit ta' wara, u mbagħad idħol fil-bagoll.



2. Hemm apparat għall-ftuħ ta' emerġenza fuq in-naħa ta' ġewwa tal-għatu tal-bagoll. Iftaħ l-għatu tal-apparat u iġbed il-ħabel tal-ftuħ biex tiftaħ il-bagoll f'emerġenza.



TFAKKIRA

- Meta l-vettura tkun mitfija, is-sokra tal-għatu tal-bagoll tista' titneħħa minn ġewwa f'każ ta' emerġenza.

Qfil/Ftuħ permezz tal-Qfil Ċentrali

Qfil jew ftuħ permezz tal-qfil ċentrali

- Ara ***P.75*** għad-dettalji.

Qfil/Ftuħ awtomatiku tal-bibien kollha

- Il-bibien kollha jissakkru awtomatikament f'veloċitajiet tal-vettura ogħla minn 8 km/h.
- Agħfas il-buttuna START/STOP biex titfi l-ignixin u mbagħad il-bibien kollha jinfetħu awtomatikament.

Qfil/Ftuħ tal-bibien kollha f'daqqa

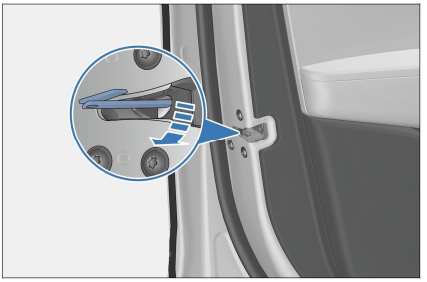
- Meta l-vettura ma tkunx fil-modalità kontra s-serq, id-dawl ta' wara tal-buttuna tal-qfil ċentrali jixgħel jekk il-vettura tissakkar u jintefa jekk il-vettura tinfetaħ.
- Meta tagħfas il-buttuna tal-qfil ċentrali, l-bibien kollha jissakkru biex kwalunkwe prova ta' ftuħ ta' xi bieb minn barra tfalli. F'dan il-mument, iġbed il-manku ta' ġewwa biex tneħħi l-qfil ta' bieb u iġbed għat-tieni darba biex tiftaħu.

TFAKKIRA

- Il-bibien kollha jinfetħu awtomatikament meta l-vettura ssofri impatt qawwi, skont l-intensità tal-impatt u t-tip tal-inċident.

Qfil f'Emerġenza b'Ċavetta Mekkanika

- Meta l-qfil ċentrali jfalli, aqfil il-bieba tas-sewwieq biċ-ċavetta mekkanika. Uża ċ-ċavetta biex iddawwar il-pumijiet tal-qfil ta' emerġenza tat-tliet bibien l-oħra kontra l-arloġġ għall-istat imsakkar, u mbagħad agħlaq il-bibien. F'dan il-ħin, il-bibien kollha tal-vettura huma msakkra u ma jistgħux jinfetħu bil-pumi tal-bibien ta' barra.
- Biex tneħħi s-sokra tal-bibien, l-ewwel neħħi s-sokra tal-bieba tas-sewwieq biċ-ċavetta mekkanika, imbagħad idħol fil-vettura, u iġbed il-pumi ta' ġewwa tal-bibien l-oħra darbtejn biex tiftaħ il-bibien.



TFAKKIRA

- Evita li forza eċċessiva tgħawweġ jew tkisser iċ-ċavetta waqt l-operazzjoni.

Sistema ta' Aċċess u Startjar Intelliġenti

Uża ċ-ċavetta intelliġenti biex tneħħi s-sokra jew taqfel il-bibien tal-vettura u tistartja l-vettura.

Aċċess

Uża ċ-ċavetta intelliġenti biex taqfel jew tneħħi s-sokra tal-bibien tal-vettura (ara ***P.51*** u ***P.53***).

TFAKKIRA

- Jekk iċ-ċavetta intelliġenti elettronika tkun viċin wisq ta' manku tal-bieba ta' barra jew tieqa, jista' jkun li ma jkunx possibbli li tattiva l-funzjoni tad-dħul.

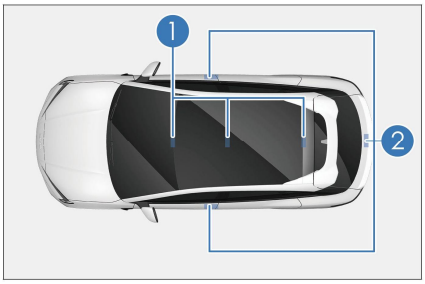
Startjar

Biċ-ċavetta intelliġenti ġewwa, agħfas il-pedala tal-brejk u l-buttuna START/STOP biex tistartja l-vettura (Ara ***P.109***).

Pożizzjonijiet tal-Antenna

① Antenna tad-detezzjoni ta' ġewwa

② Antenna tad-detezzjoni ta' barra



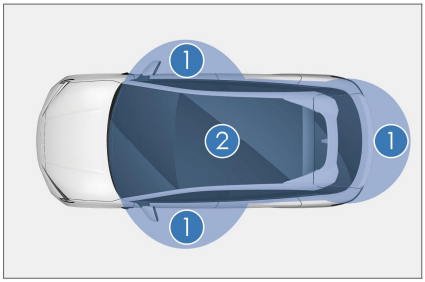
Żona Attiva

Il-funzjonijiet ta' aċċess u startjar intelliġenti jkunu effettivi biss meta ċ-ċavetta intelliġenti rreġistrata tkun fiż-żona attiva.

① Żona attiva tal-funzjoni ta' aċċess:
madwar metru 'l bogħod mill-manku tal-bieba ta' quddiem u l-iswiċċ tal-bagoll ta' barra.

② Żona attiva tal-funzjoni ta' startjar:
ġewwa l-kabina.

Jekk ċavetta intelliġenti oħra tkun qrib taċ-ċavetta intelliġenti ta' din il-vettura, il-ftuħ jista' jieħu aktar ħin mis-soltu, li huwa normali.



TFAKKIRA

Fis-sitwazzjoni li ġejja, is-sistema ta' aċċess u startjar intelliġenti tista' ma taħdimx b'mod normali:

- Hemm kamp elettromanjetiku qawwi fil-qrib, bħal torrijiet tat-TV, impjanti tal-elettriku, u stazzjonijiet tax-xandir.
- Iċ-ċavetta intelliġenti tkun qed tinġarr flimkien ma' apparat tal-komunikazzjoni, bħal radju two-way jew mowbajl.
- Iċ-ċavetta intelliġenti tkun f'kuntatt ma' jew mgħottija minn oġġett tal-metall.
- Il-manku tal-bieba jintuża malajr wisq.
- Iċ-ċavetta intelliġenti tkun viċin wisq tal-manku.

TFAKKIRA

- Tkun qed tintuża funzjoni oħra ta' kontroll mill-bogħod mingħajr fili fil-qrib.
- Meta tispiċċa l-batterija taċ-ċavetta intelliġenti.
- Iċ-ċavetta intelliġenti tkun qrib tagħmir b'vultaġġ għoli jew tagħmir li jipproduċi l-istorbju.
- Iċ-ċavetta intelliġenti tkun qed tinġarr flimkien ma' ċavetta intelliġenti oħra jew apparat li jarmi l-mewġ tar-radju.
- Anke fiż-żona attiva, iċ-ċavetta intelliġenti tista' ma taħdimx sew f'ċerti postijiet, pereżempju, fuq id-daxxbord, fil-kaxxa tal-ingwanti, mal-art, fil-post għat-tazzi, jew fil-bagoll.

- Jekk is-sistema ta' aċċess intelliġenti ma tkunx qed taħdem sew u jkun impossibbli li tidħol fil-vettura, iċ-ċavetta mekkanika tista' tintuża biex tissakkar/tinfetaħ il-bieba tas-sewwieq, jew il-funzjoni ta' kontroll mill-bogħod mingħajr fili tista' tintuża biex jissakkru/jinfetħu l-bibien kollha.
- Jekk tagħfas il-buttuna START/STOP, il-funzjoni tal-istartjar tista' ma tiġix attivata minħabba:
  - Jekk iċ-ċavetta intelliġenti elettronika ma taħdimx, l-indikatur ta' twissija tas-sistema taċ-ċavetta intelliġenti fuq l-istrument kombinat iteptep, u jintwera l-messaġġ "Low key battery" fuq l-iskrin tad-displej tal-informazzjoni fin-nofs tal-istrument kombinat, li jindika li l-batterija taċ-ċavetta tista' tkun spiċċat.
- Jekk is-sistema ta' aċċess intelliġenti u tal-istartjar ma tkunx tista' taħdem kif suppost minħabba ħsarat fis-sistema, ħu ċ-ċwievet intelliġenti kollha għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz ta' BYD għat-tiswija.

Iffrankar tal-qawwa tal-batterija

- Iċ-ċavetta intelliġenti tikkomunika mal-vettura anki meta l-vettura ma tkunx mixgħula. Għalhekk, tħallix iċ-ċavetta intelliġenti fil-vettura jew sa żewġ metri 'l bogħod mill-vettura.
- L-espożizzjoni għal mewġ elettromanjetiku qawwi għal żmien twil tiskarika l-batterija taċ-ċavetta intelliġenti malajr. Iċ-ċavetta intelliġenti trid tinżamm tal-inqas metru 'l bogħod minn tagħmir elettriku li jiġġenera kamp manjetiku, bħall-apparati li ġejjin:
  - Televixin
  - Kompjuter personali
  - Ċarġer tal-mowbajl
  - Fanali elettroniċi
  - Lampa tal-iskrivanija fluworexxenti

Serratura għall-Protezzjoni tat-Tfal

Is-serraturi għall-protezzjoni tat-tfal fuq is-swiċċijiet tal-bieba tas-sewwieq huma ddisinjati sabiex jipprevjenu lit-tfal li jkunu bilqiegħda fis-sits ta' wara milli jiftħu l-bibien ta' wara bi żball.

① Serratura għall-protezzjoni tat-tfal għall-bieba ta' wara fuq ix-xellug

② Serratura għall-protezzjoni tat-tfal għall-bieba ta' wara fuq il-lemin



Wara li s-serratura għall-protezzjoni tat-tfal tiġi attivata, il-bibien ma jistgħux jinfetħu minn ġewwa l-vettura, u s-swiċċ tat-tieqa għall-bieba ta' wara korrispondenti ma jistax jintuża biex tittella' jew titniżżel it-tieqa. Biex tiftaħ il-bieba, erġa' agħfas il-buttuna tas-serratura għall-protezzjoni tat-tfal għan-naħa korrispondenti jew uża l-manku tal-bieba ta' barra.

TWISSIJA

- Qabel ma ssuq, speċjalment meta jkun hemm tifel jew tifla fil-vettura, kun żgur li l-bibien ikunu magħluqa u l-funzjoni tas-serratura għall-protezzjoni tat-tfal tkun attivata.
- L-użu xieraq taċ-ċinturini tas-sigurtà u l-attivazzjoni tas-serratura għall-protezzjoni tat-tfal jgħinu biex jiġi evitat li s-sewwieq u l-passiġġieri jinxteħtu 'l barra mill-vettura f'inċident, u jipprevjenu wkoll li xi bieba tinfetaħ b'mod aċċidentali.

Sits

Prekawzjonijiet dwar is-Sits

- Aġġusta s-sit tas-sewwieq sabiex il-pedali, ir-rota tal-istering, u l-kontrolli tad-daxxbord ikunu jistgħu jiġu kkontrollati faċilment mis-sewwieq.
- Waqt is-sewqan, is-salvagwardja l-aktar effettiva hija li żżomm id-dahar tas-sit wieqaf, dejjem isserraħ sew fuq id-dahar tas-sit, u taġġusta ċ-ċinturin tas-sigurtà għall-pożizzjoni t-tajba.
- Titwix jew tiftaħx is-sits ta' wara meta l-vettura tkun miexja.
- Orbot il-bagalji tiegħek b'mod xieraq biex tevita li jiżolqu jew jiċċaqilqu. Il-bagalji fil-vettura m'għandhomx ikunu ogħla mis-serħan tad-dahar tas-sits.
- Is-serħan għar-ras jista' biss jipproteġi rasek meta jkun fil-pożizzjoni xierqa. Ftakar li taġġustah għall-pożizzjoni xierqa jekk ikun iċċaqlaq.

TWISSIJA

- Huwa pprojbit li tpoġġi bilqiegħda fuq serħan tad-dahar tas-sit mitwi, fil-bagoll, jew fuq il-merkanzija. Pożizzjoni ta' bilqiegħda mhux xierqa jew ċinturini tas-sigurtà mhux imwaħħla sew jistgħu jirriżultaw fi korrimenti personali f'każ ta' ibbrejkjar ta' emerġenza jew kolliżjoni.
- Tpoġġix l-ebda oġġett taħt is-sits. Is-sewwieq jista' jitlef il-kontroll tal-vettura minħabba li l-oġġetti mqiegħda hemm jaffettwaw il-mekkaniżmu li jsakkar is-sit, u jikkawżaw lis-sit jiċċaqlaq f'daqqa.
- Meta taġġusta sit, żgura li jkun hemm biżżejjed spazju madwar is-sit u fiż-żona tas-sits ta' wara għat-tfal, il-passiġġieri, jew l-annimali domestiċi hemmhekk. Oqgħod attent li ma tagħfasx jew tolqot tfal, okkupanti, jew annimali domestiċi fiż-żona tas-sit ta' wara.
- Meta taġġusta sit, żgura li jkun hemm biżżejjed spazju bejn saqajk u dawk tal-passiġġieri ta' madwarek biex tevita korriment.
- Meta taġġusta s-sit, tpoġġix idek taħt is-sit jew ħdejn il-partijiet tat-tħaddim tiegħu biex tevita li tingħafas.
- Wara li taġġusta s-serħan tad-dahar, istrieħ lura biex tikkonferma li s-serħan tad-dahar huwa msakkar. Serħan tad-dahar li ma jkunx imsakkar kompletament jista' jikkawża korrimenti personali f'aċċident jew f'ibbrejkjar ta' emerġenza.
- Tniżżilx is-serħan tad-dahar l isfel waqt li tkun qed issuq jew riekeb fil-vettura. Dan jikkawża li ċ-ċinga ta' mal-ispalla taċ-ċinturin tas-sigurtà ma tkunx imwaħħla sew mal-ġisem. B'riżultat ta' dan, l-okkupanti fil-vettura jistgħu jaħbtu maċ-ċinga f'inċident, u jikkawżaw korrimenti fl-għonq jew f'partijiet oħra; jew jistgħu jiżolqu 'l barra miċ-ċinturin tal-qadd, u dan jirriżulta f'korrimenti serji oħra.

TWISSIJA

- Taġġustax is-sit tas-sewwieq waqt li l-vettura tkun miexja, minħabba li ċaqliq imprevedibbli tas-sit jista' jikkawża t-telf tal-kontroll tal-vettura.
- Issuqx il-vettura sakemm l-okkupanti jkunu bilqiegħda sew.
- Tħallix tfal jaġġustaw is-sit mingħajr is-superviżjoni ta' adult biex tevita kwalunkwe korriment.

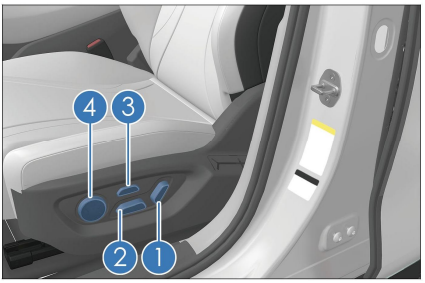
ATTENZJONI

- Aġġusta l-pożizzjoni tas-sit qabel ma taqfel iċ-ċinturin tas-sigurtà.
- Waqt li tkun qed taġġusta sit, tħallihx jaħbat ma' xi passiġġier jew mal-bagalji.

Aġġustament tas-Sits ta' Quddiem

Aġġustament tas-Sit ta' Quddiem bl-Elettriku

L-aġġustament tas-sit ta' quddiem bl-elettriku jinkludi aġġustament tal-angolu tas-serħan tad-dahar, il-pożizzjoni tas-sit, l-għoli tal-kuxxin, l-angolu tal-kuxxin*, is-sostenn tar-riġlejn* u s-sostenn lumbari*. Agħżel il-metodi li ġejjin skont il-konfigurazzjoni attwali tal-vettura tiegħek.



① Aġġustament tal-angolu tas-serħan tad-dahar

- Mexxi s-swiċċ tal-aġġustament tal-angolu tas-serħan tad-dahar 'il quddiem u lura biex taġġusta l-angolu tas-serħan tad-dahar tas-sit.

② Aġġustament tal-pożizzjoni tas-sit

- Mexxi l-iswiċċ tal-aġġustament tal-pożizzjoni tas-sit lura jew 'il quddiem biex iżżerżaq is-sit lura jew 'il quddiem.
- Mexxi n-naħa ta' quddiem tal-iswiċċ 'il fuq jew 'l isfel biex tbiddel l-angolu tal-kuxxin*.
- Mexxi n-naħa ta' wara tal-iswiċċ 'il fuq jew 'l isfel biex taġġusta l-għoli tal-kuxxin.

③ Aġġustament tas-sostenn tar-riġlejn*

- Agħfas in-naħa ta' quddiem jew ta' wara tal-iswiċċ biex taġġusta s-sostenn tas-saqajn.

④ Swiċċ tal-aġġustament tas-sostenn lumbari*

- Il-profil tad-dahar tas-sit jista' jiġi aġġustat biex joqgħod mal-kurvatura tas-sinsla tad-dahar t'isfel tal-okkupant.
  - Agħfas in-naħa ta' quddiem jew ta' wara tal-iswiċċ biex iżżid jew tnaqqas il-kurvatura.
  - Agħfas in-naħa ta' fuq jew t'isfel tal-iswiċċ biex testendi l-kurvatura 'l fuq jew 'l isfel.

TFAKKIRA

- Ir-rilaxx tas-swiċċ iwaqqaf is-sit fil-pożizzjoni ssettjata. Tpoġġi xejn taħt is-sit peress li dan jista' jipprevjeni lis-sit milli jopera.
- Tmexxix is-sits ta' quddiem wisq 'il quddiem biex tevita kuntatt mas-saqaf jew mal-viżiera tax-xemx.

Sistema tal-Memorja*

Pożizzjoni tas-swiċċ tal-memorja

- Tista' tissettja żewġ pożizzjonijiet tas-siġġu biex jiġu memorizzati fuq it-touchscreen tal-infotainment billi tagħfas → **Siġġijiet** → **Aġġustament tas-siġġu**.

Funzjoni tal-issettjar tal-memorja

- Kundizzjonijiet tal-issettjar tal-memorja
  - L-ignition inxtegħlet u l-veloċità tal-vettura hija żero.
  - Is-sit tas-sewwieq u l-mirja tal-ġenb ġew aġġustati għall-pożizzjonijiet mixtieqa.
  - Ma ssir l-ebda operazzjoni fuq is-sit tas-sewwieq u l-mirja tal-ġenb.
- Metodu tal-issettjar tal-memorja
  - Agħfas u żomm kwalunkwe buttuna ta' pożizzjoni fuq l-interfaċċa tas-settings tal-memorja tas-sit. Imbagħad il-pożizzjonijiet tas-sits u tal-mirja tal-ġenb se jiġu rreġistrati, u l-issettjar tal-memorja jispiċċa.

TFAKKIRA

- Jekk il-buttuna tal-pożizzjoni fuq is-swiċċ tal-memorja diġà ġiet issettjata, l-issettjar tal-pożizzjoni se jinkiteb mill-ġdid.

Funzjoni ta' rkupru tal-memorja

Funzjoni ta' rkupru tal-memorja bl-ignition mixgħula

- Meta l-vettura tkun ipparkjata (Park), is-sistema tal-memorja tas-sit tas-sewwieq u tal-mirja tal-ġenb* se jwettqu l-irkupru tal-memorja meta tagħfas is-swiċċ tas-sistema tal-memorja jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - Is-sistema ta' allarm ta' kontra s-serq ġiet diżattivata.
  - Il-veloċità tal-vettura hija żero.
  - Is-sinjali tas-swiċċ tal-memorja huma validi.
  - Ma ssir l-ebda operazzjoni fuq is-sit tas-sewwieq u l-mirja tal-ġenb.
- Tista' tinterrompi l-operazzjoni attwali ta' rkupru tal-memorja permezz tal-metodi li ġejjin:
  - Agħfas jew mexxi kwalunkwe swiċċ għall-aġġustament tas-siġġu tas-sewwieq.
  - Agħfas kwalunkwe buttuna tal-pożizzjoni fuq l-interfaċċa tal-issettjar tal-memorja tas-siġġu fis-sistema ta' infotainment.

TWISSIJA

- Iżgura li m'hemm l-ebda ostaklu madwar is-siġġu qabel ma tattiva l-funzjoni ta' rkupru tal-memorja tas-siġġu.
- Iżgura li l-ebda parti minn ġismek ma tkun fil-firxa ta' moviment tas-siġġu matul il-proċess ta' rkupru tal-memorja tas-siġġu.
- Tħallix tfal iħaddmu s-swiċċijiet tal-memorja biex tevita kwalunkwe korriment waqt il-moviment tas-siġġu.

Siġġu awtomatiku tas-sewwieq*

- Awtomatiku lura
  - Din il-karatteristika tippermetti lis-sit (jekk jinsab fis-sezzjoni ta' quddiem tal-firxa sħiħa tiegħu) li jimxi lura awtomatikament għal ċerta distanza wara li s-sewwieq jiftaħ is-sokor tal-vettura biċ-ċavetta intelliġenti u jiftaħ il-bieba tas-sewwieq. Dan jagħmilha aktar faċli għas-sewwieq biex jidħol.
  - Biex jiffaċilita l-ħruġ, din il-karatteristika taħdem ukoll meta l-qawwa tal-vettura tiġi mibdula minn "START" għal "STOP" u l-bieba tas-sewwieq tinfetaħ.

- Awtomatiku 'l quddiem
  - Meta l-qawwa tal-vettura tinbidel minn "STOP" għal "START" u l-bieba tas-sewwieq tingħalaq, is-sit jimxi awtomatikament 'il quddiem għall-pożizzjoni ta' qabel l-aħħar darba li ntfiet il-vettura, jekk l-ebda aġġustament ta' pożizzjoni orizzontali ma jsir wara li tiġi attivata l-karatteristika awtomatika lura fl-aħħar tifi.
  - Jekk ma jsir l-ebda aġġustament tal-pożizzjoni orizzontali wara li l-karatteristika awtomatika lura tiġi attivata għal ħruġ faċli, is-siġġu jimxi awtomatikament 'il quddiem wara li l-bieba tas-sewwieq tingħalaq.
- Settings tal-utent
  - Biex tattiva jew tiddiżattiva s-siġġu awtomatiku tas-sewwieq, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Użu Komdu**.
  - Il-funzjoni tas-siġġu awtomatiku tas-sewwieq tista' tiġi interrotta meta tagħlaq il-bieba tas-sewwieq waqt li s-siġġu jkun qed jimxi lura jew meta tiftaħ il-bieba tas-sewwieq waqt li s-siġġu jkun qed jimxi 'l quddiem.

TFAKKIRA

- Jekk ikun hemm passiġġier fis-siġġu ta' wara wara s-sewwieq jew iċ-ċinturin tas-sigurtà ta' wara jkun maqful, il-funzjoni tas-siġġu awtomatiku tas-sewwieq tiġi diżattivata biex jiġi evitat ir-riskju ta' qris.

Sistema ta' Ventilazzjoni u Tisħin*

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-ventilazzjoni jew it-tisħin, mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → → **Ventilazzjoni/ Tisħin**.
- Tista' taċċessa s-settings ukoll mill-menu drop-down fuq il-paġna prinċipali tas-sistema tal-infotainment.

Aġġustament tal-ventilazzjoni *

- Ventilazzjoni tas-sit: Fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas l-ikona tal-ventilazzjoni tas-sit biex tikkontrolla l-veloċità tal-fann.
  - Agħfas biex tagħżel il-modalità ta' tħaddim bejn livell 1, livell 2, u OFF.
  - Aqleb għal OFF biex tiddiżattiva l-ventilazzjoni tas-sit.

Aġġustament tat-tisħin*

- Tisħin tas-sit: Fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas l-ikona tat-tisħin tas-sit biex tikkontrolla l-livell ta' tisħin.
  - Agħfas biex tagħżel il-modalità ta' tħaddim bejn livell 1, livell 2, u OFF.
  - Aqleb għal OFF biex tiddiżattiva t-tisħin tas-sit.

Il-funzjonijiet ta' ventilazzjoni u tisħin ma jistgħux jinxtegħlu fl-istess ħin.

- Agħfas l-ikona tal-ventilazzjoni biex tħaddem il-fann; jekk l-funzjoni tat-tisħin imbagħad tiġi attivata, il-fann jieqaf jaħdem u l-ħiter jibda jaħdem.
- Agħfas l-ikona tat-tisħin biex tħaddem il-ħiter; jekk il-funzjoni tal-ventilazzjoni imbagħad tiġi attivata, il-ħiter jieqaf jaħdem u l-fann jibda jaħdem.

Kif Titwi s-Sits ta' Wara

Iġbed il-manku fuq id-dahar tas-sit biex titwi l-bank.



ATTENZJONI

- Itwi jew iftaħ is-sits ta' wara b'veloċità moderata. Evita li tbaxxi jew tiġbed malajr is-serħan tad-dahar biex tipprevjeni ħsara jew malfunzjonament tas-sits ta' wara u ċ-ċinturini tas-sigurtà.
- Kun żgur li ċ-ċinturini tas-sigurtà ma jeħlux bejn is-sits meta titwihom, inkella s-sits u ċ-ċinturini jista' jsirilhom il-ħsara.

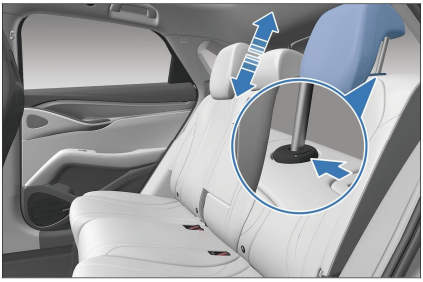
Aġġustament tas-Serħan għar-Ras tas-Sits ta' Wara

Kif terfa' serħan għar-ras

Erfa' s-serħan għar-ras fid-direzzjoni tal-virga tiegħu sakemm ikun fil-pożizzjoni xierqa, u mbagħad itilqu sakemm jinstema' ħoss li ssakkar.

Kif tbaxxi serħan għar-ras

Agħfas u żomm il-buttuna ta' aġġustament tas-serħan għar-ras, baxxi s-serħan għar-ras għal pożizzjoni xierqa, erfa' kemxejn is-serħan għar-ras u itlaq il-buttuna wara li tisma' ħoss li ssakkar.



Kif tneħħi serħan għar-ras

Agħfas u żomm il-buttuna ta' aġġustament tas-serħan għar-ras, neħħi s-serħan għar-ras u itlaq il-buttuna.

Kif tinstalla serħan għar-ras

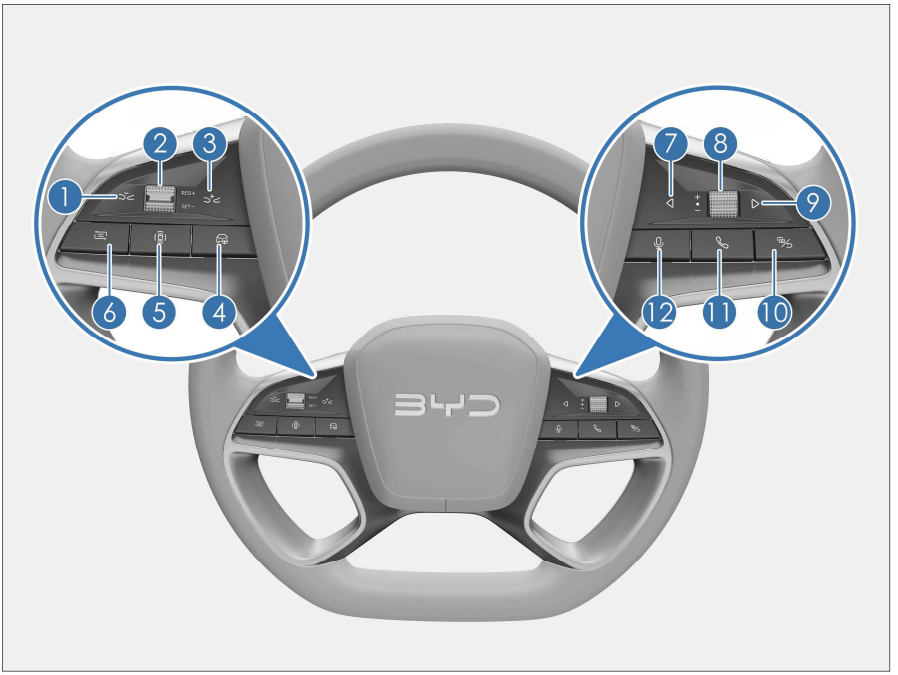
Daħħal il-virga tas-serħan għar-ras fil-bushing bil-kanali jħarsu 'l quddiem. Agħfas u żomm il-buttuna ta' aġġustament tas-serħan għar-ras, baxxi s-serħan għar-ras għal pożizzjoni xierqa, erfa' kemxejn is-serħan għar-ras u itlaq il-buttuna wara li tisma' ħoss li ssakkar.

TFAKKIRA

- Biex tevita kwalunkwe korriment lill-irjus u lill-ispallejn tal-okkupanti, allinja l-linja tal-ponta tal-widna tal-okkupant maċ-ċentru tas-serħan għar-ras meta taġġusta l-għoli tas-serħan għar-ras.
- Wara l-aġġustament, agħfas is-serħan għar-ras 'l isfel biex tagħmel ċert li huwa msakkar.
- Isuqx il-vettura mingħajr is-serħan għar-ras.
- Twaħħal l-ebda oġġett mal-lievi tas-serħan għar-ras.

Rota tal-Istering

Swiċċijiet tar-Rota tal-Istering



1 Distanza -

2 Swiċċ rocker

3 Distanza +

4 Kontroll intelliġenti tal-veloċità

5 AVM

6 Informazzjoni dwar is-sewqan

7 Xellug

8 Buttuna tal-iskrolljar

9 Lemin

10 Panew tal-istrumenti/Lura

11 Sejħa

12 Rikonoxximent tal-vuċi

Buttuni tan-naħa tax-xellug

Swiċċ rocker

- Irrisettja/+: Jattiva s-sistema ta' kontroll adattiv tal-cruise (ACC) u juża s-settings tas-sistema ta' qabel.
- Settings/-: Jissettja l-veloċità attwali bħala l-veloċità fil-mira tal-cruise.

Distanza -

- Inaqqas id-distanza mill-vettura ta' quddiem b'livell wieħed meta l-funzjoni ACC tkun attivata. B'kollox hemm erba' livelli disponibbli.

Distanza +

- Iżid id-distanza b'livell wieħed meta l-funzjoni ACC tkun attivata. B'kollox hemm erba' livelli disponibbli.

TFAKKIRA

- Għal struzzjonijiet dwar l-użu tal-cruise control, ara ***P.65*** .

Kontroll intelliġenti tal-veloċità

- Agħfas din il-buttuna biex tattiva jew tiddiżattiva s-sistema ICC.

AVM

- Jattiva jew jiddiżattiva l-monitoraġġ awtomatiku tal-vettura (AVM).

Informazzjoni dwar is-sewqan

- Agħfas din il-buttuna biex taqleb l-interfaċċa tal-informazzjoni dwar is-sewqan. Agħfas u żomm biex tħassar l-informazzjoni rilevanti dwar is-sewqan.

Buttuni tan-naħa tal-lemin

Buttuna tal-iskrolljar

- L-aġġustament tal-volum tas-sistema ta' infotainment meta l-panew tal-istrumenti ma jkunx fil-modalità tal-menu:
  - Skrollja l-buttuna 'l fuq biex iżżid il-volum. Il-buttuna ma taħdimx meta l-volum jilħaq l-ogħla livell.
  - Skrollja l-buttuna 'l isfel biex tnaqqas il-volum. Il-buttuna ma taħdimx meta l-volum jilħaq l-inqas livell.
  - Agħfas il-buttuna 'l isfel biex issikket.
- Meta l-panew tal-istrumenti jkun fil-modalità tal-menu:
  - Skrollja l-buttuna 'l fuq biex tagħżel l-oġġetti tal-menu ta' fuq fil-livell-2 jew livell-3.
  - Skrollja l-buttuna 'l isfel biex tagħżel l-oġġetti tal-menu t'isfel fil-livell-2 jew livell-3.
  - Agħfas il-buttuna 'l isfel biex tmur fil-menu tal-livell li jmiss jew tikkonferma s-setting attwali.

ATTENZJONI

- Is-sistema ta' infotainment tiġi msikkta ladarba l-panew tal-istrumenti jkun issettjat għall-modalità tal-menu. Biex taġġusta l-volum tas-sistema ta' infotainment, l-ewwel oħroġ mill-modalità tal-menu tal-panew tal-istrumenti.

Buttuna Xellug/Lemin

- Meta s-sistema ta' infotainment tkun fil-modalità tar-radju:
  - Agħfas il-buttuna ◁ biex tagħżel l-istazzjon tar-radju preċedenti.
  - Agħfas il-buttuna ▷ biex tagħżel l-istazzjon tar-radju li jmiss.
- Meta s-sistema ta' infotainment tkun f'USB/mużika bil-Bluetooth/app tal-mużika ta' parti terza/modalitajiet oħra:
  - Agħfas il-buttuna ◁ biex iddoqq it-trekk preċedenti (numru tat-trekk -1).
  - Agħfas il-buttuna ◁ biex tagħżel rekord 'il fuq fl-iskrin tar-rekords tas-sejħa Bluetooth jew tal-ktieb tat-telefon.

- Agħfas il-buttuna ▷ biex iddoqq it-trekk li jmiss (numru tat-trekk +1).
- Agħfas il-buttuna ▷ biex tagħżel rekord 'l isfel fl-iskrin tar-rekords tas-sejħa Bluetooth jew tal-ktieb tat-telefon.

- Fil-modalità tal-menu:
  - Agħfas il-buttuna ◁ biex taqleb għall-menu tal-livell 1 u s-submenus tiegħu fuq ix-xellug.
  - Agħfas il-buttuna ▷ biex taqleb għall-menu tal-livell 1 u s-submenus tiegħu fuq il-lemin.

Panew tal-istrumenti/Lura

- Meta l-panew tal-istrumenti ma jkunx fil-modalità tal-menu, agħfas din il-buttuna biex tara l-menu tal-panew tal-istrumenti.
- Meta l-panew tal-istrumenti jkun fil-modalità tal-menu, agħfas din il-buttuna biex terġa' lura lejn l-iskrin tal-livell ogħla, jew biex toħroġ mill-menu jekk ma jkun hemm l-ebda skrin ta' livell ogħla.
- Meta tkun fuq l-iskrin tas-sejħa Bluetooth, agħfas din il-buttuna biex ittemm is-sejħa.

Sejħa

- Agħfas din il-buttuna biex tagħmel jew tirċievi sejħa (is-sistema tal-awdjo tiġi msikkta fl-istess ħin).
- Meta bħalissa jkun qed jintwera skrin mhux relatat mal-Bluetooth, agħfas din il-buttuna biex taqleb għall-iskrin tal-għażla tat-telefown jekk il-Bluetooth ikun skonnettjat, jew għall-iskrin tal-isselezzjonar tan-numru jekk il-Bluetooth ikun konness.
- Wara li ddaħħal numru tat-telefown fuq l-iskrin tal-isselezzjonar tan-numru jew tagħżel rekord fuq ir-reġistru tas-sejħiet jew l-iskrin tal-kuntatti, agħfas din il-buttuna biex iċċempel in-numru.
- Meta l-Bluetooth ikun konness, imma l-ebda numru tat-telefown ma jkun iddaħħal fuq l-iskrin tal-isselezzjonar tan-numru (Dial), agħfas din il-buttuna biex taqleb għall-iskrin tar-reġistru tas-sejħiet. Agħfas din il-buttuna għal darb'oħra biex issejjaħ l-ewwel numru mċempel fl-istorja tas-sejħiet.

Rikonoxximent tal-vuċi

- Agħfas din il-buttuna biex tattiva r-rikonoxximent tad-diskors fuq it-touchscreen tal-infotainment, li bih tista' tirreġistra l-kmandi tal-vuċi.
- Agħfas it-tieni darba biex toħroġ mir-rikonoxximent tad-diskors.

Ħorn

- Agħfas l-erja tal-buttuna tal-ħorn biex iddoqq il-ħorn, u itlaq biex tieqaf iddoqq.

ATTENZJONI

- Evita li tagħfas il-ħorn għal żmien twil wisq, għax il-ħorn jista' ssirlu ħsara.

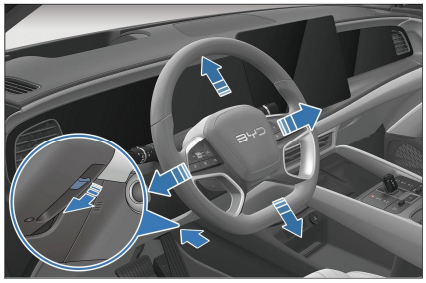
TFAKKIRA

- Osserva l-liġijiet tat-traffiku u uża l-ħorn kif suppost.

Aġġustament tar-Rota tal-Isteering

Aġġustament tar-Rota tal-Isteering Manwalment

- Biex taġġusta l-pożizzjoni tar-rota tal-istering, żommha u opera kif ġej:
  - Imbotta 'l isfel il-manku għall-aġġustament tar-rota tal-istering, aġġusta r-rota tal-istering għall-pożizzjoni mixtieqa, u mbagħad erġa' poġġi l-manku lura fil-pożizzjoni oriġinali tiegħu.



TWISSIJA

- Qatt m'għandek taġġusta r-rota tal-istering waqt is-sewqan, peress li dan jista' jpoġġik f'riskju li titlef il-kontroll tal-vettura, li jista' jwassal għal inċidenti.
- Wara li taġġusta r-rota tal-istering, mexxiha 'l fuq u 'l isfel biex tivverifika li hija msakkra sew.

Modalità tal-Isteering

- Is-sensazzjoni tal-istering tvarja minn persuna għal oħra, u l-istess l-evalwazzjoni u l-ħtiġijiet għal din is-sensazzjoni.
- Biex tissettja l-modalità tal-istering, mur f'touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Xaži Intelliġenti** → **Modalità tal-istering**. Hemm żewġ għażliet disponibbli: **Comfort** u **Sport**.

TFAKKIRA

- Huwa ssuġġerit li tissettja l-modalità tal-istering għall-modalità sport jekk ir-rota tal-istering tinħass ħafifa meta l-vettura tkun qed tinstaq b'veloċità għolja. Il-modalità tal-istering tista' tiġi aġġustata biss f'modalitajiet ta' sewqan normali (Comfort, Eco, jew Sport), bl-ELKA mitfi u l-veloċità tal-vettura inqas minn 80 km/h.

Tisħin tar-Rota tal-Isteering*

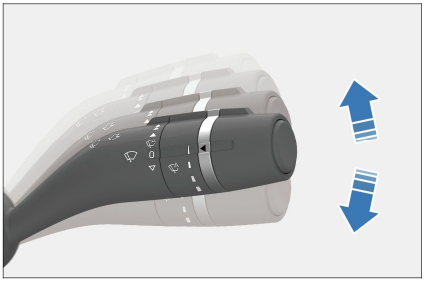
Attiva t-tisħin tar-rota tal-istering bi kwalunkwe mill-metodi li ġejjin:

1. Attiva jew iddiżattiva t-tisħin tar-rota tal-istering fit-touchscreen tal-infotainment → → **Ventilazzjoni/ Tisħin**.
2. Mur fil-menu drop-down tax-shortcuts, u agħfas l-ikona tat-tisħin tar-rota tal-istering. Imbagħad jintwera l-iskrin tas-settings.
3. Kontroll bil-vuċi: attiva l-kontroll bil-vuċi biex tattiva jew tiddiżattiva t-tisħin tar-rota tal-istering.

Wipers

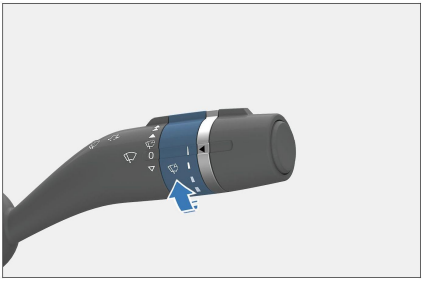
Swiċċ tal-Wiper

- Imbotta l-lieva 'l fuq jew iġbidha 'l isfel biex tagħżel minn fost il-ħames modi:
  - : Veloċi
  - : Bil-mod
  - : Wipers Awtomatiċi/Intermittenti
  - 0: OFF
  - : Imsiħ bil-punti (iġbed il-lieva 'l isfel minn 0 u l-wipers jimsħu b'veloċità baxxa sakemm titlaq il-lieva).



Wipers awtomatiċi/intermittenti

- Is-senser tax-xita jikkontrolla awtomatikament il-mod tat-tħaddim tal-wipers abbażi tal-ammont ta' xita, u jinsab quddiem il-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa fuq il-windskrin ta' quddiem ġewwa l-vettura.
- Biex tuża l-funzjoni awtomatika tal-wiper, dawwar is-swiċċ tal-wiper għall-mod awtomatiku, u ixgħel **Auto wiper** fuq it-touchscreen tal-infotainment billi taptap → **Vettura** → **Użu Komdu**.
- Biex tuża l-funzjoni tal-wiper intermittenti, dawwar is-swiċċ tal-wiper għall-modalità awtomatika, u ddiżattiva **Auto wiper** fuq it-touchscreen tal-infotainment billi tagħfas → **Vettura** → **Użu Komdu**.
- Dawwar il-pum biex tbiddel is-sensittività tas-senser tax-xita skont il-kundizzjonijiet tax-xita f'ħin reali. B'kollox hemm erba' livelli disponibbli.
  - 'Il fuq: inaqqas is-sensittività tas-senser tax-xita.
  - 'L isfel: iżid is-sensittività tas-senser tax-xita.



Wipers tal-windskrin ta' quddiem u l-washer

- Biex tnaddaf il-windskrin ta' quddiem, iġbed il-lieva tas-swiċċ tal-wiper lura (lejn ir-rota tal-istering) biex il-washer jisprejja l-fluwidu tal-ħasil waqt li l-wipers ikunu qed jaħdmu.
- L-isprej tal-washer jieqaf meta tinħeles il-lieva, u l-wipers jaħdmu darbtejn imbagħad jieqfu.



ATTENZJONI

- Biex tevita ħsara jew korriment ikkawżati minn attivazzjoni mhux intenzjonata tal-wipers, itfi l-funzjoni awtomatika tal-wiper meta taħsel il-vettura, waqt maltempati tar-ramel, f'temp xott, jew meta jkun hemm silġ jew borra fuq il-windskrin.
- Il-wiper awtomatiku huwa funzjoni awżiljari. Ikkontrolla manwalment il-wipers meta jkun meħtieġ abbażi tal-kundizzjonijiet reali tat-triq biex tiżgura s-sikurezza tas-sewqan.

Bdil tax-Xfafar tal-Wajper

Spezzjona x-xfafar tal-wajper għal xquq jew ebusija parzjali mill-inqas kull sitt xhur. Jekk jiġu nnutati, ibdel ix-xfafar tal-wajper. Inkella, il-windskrin jitħalla bl-istrixxi jew jitħalla maħmuġ wara l-imsieħ.

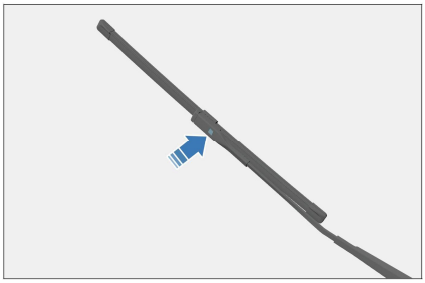
ATTENZJONI

- Tiftaħx il-bonit meta d-dirgħajn tal-wiper ikunu miġbuda 'l fuq, peress li dan jista' jagħmel ħsara lill-bonit u lid-dirgħajn tal-wiper.

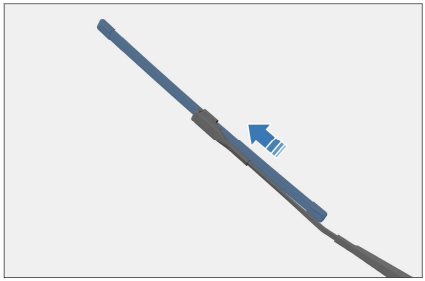
Bdil tax-Xfafar tal-Wajper

Bl-ignixin mixgħul, attiva l-manutenzjoni tal-wiper fit-touchscreen tal-infotainment → → **Servizz** → **Manutenzjoni ġenerali**. Meta din il-funzjoni tkun mixgħula, il-wipers iduru għan-naħa ta' fuq għal manutenzjoni u bdil faċli. Wara li titlesta l-manutenzjoni, tista' titfi l-funzjoni biex treġġa' lura l-wipers għall-pożizzjoni inizjali tagħhom.

1. Iġbed 'il fuq id-driegħ tal-wiper fin-naħa tas-sewwieq, u mbagħad iġbed 'il fuq l-ieħor fin-naħa tal-passiġġier.
2. Agħfas il-buttuna tal-illokkjar tal-wiper.



3. Żomm ix-xafra tal-wajper u iġbedha 'l barra fid-direzzjoni indikata.
4. Meta tinstalla xafra ġdida tal-wajper, segwi l-proċedura bil-maqlub.



ATTENZJONI

- Tiftaħx il-bonit meta d-dirgħajn tal-wiper ikunu miġbuda 'l fuq, peress li dan jista' jagħmel ħsara lill-bonit u lid-dirgħajn tal-wiper.
- Niżżel ix-xfafar tal-wajper bil-mod u evita impatt dirett fuq il-windskrin.
- Tgħawwiġx ix-xafra tal-wajper, u tostakolax ix-xafra tal-wajper meta l-wajper ikun qed jaħdem.

Mirja

Mirja tal-Vista ta' Wara fuq Ġewwa

- Il-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa hija mgħammra b'funzjoni elettronika kontra d-dija, li awtomatikament taġġusta l-kulur tal-mera skont l-ambjent tal-madwar biex tnaqqas l-interferenza tad-dija ta' wara fuq il-kamp viżiv tas-sewwieq.
- Mexxi l-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa 'l fuq, 'l isfel, lejn ix-xellug, jew lejn il-lemin għal pożizzjoni xierqa.



TWISSIJA

- Aġġusta l-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa qabel issuq. Taġġustax il-mera ta' wara waqt is-sewqan. Dan jista' jaljenak u jikkawża inċidenti.
- Tiddendlix oġġetti tqal mal-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa, u tħawwadhiex jew tiġbidhiex bil-forza.
- Meta tkun qed taġġusta l-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa b'mod manwali, taġġustax bil-forza l-mera jekk tkun weħlet, sabiex tevita li l-mera taqa'.

Mirja tal-Ġenb

Uża l-iswiċċijiet assoċjati biex taġġusta l-mirja tal-ġenb sabiex tara l-ġnub tal-vettura.

- Buttuni tal-għażla tal-mera tal-ġenb: tagħżel il-mera tal-ġenb li tixtieq taġġusta.

- : Tagħżel il-mera tal-ġenb tax-xellug
- : Tagħżel il-mera tal-ġenb tal-lemin

- Buttuni għall-aġġustament tal-mera tal-ġenb : jaġġusta l-mirja tal-ġenb għal pożizzjoni xierqa.



TWISSIJA

- Aġġusta l-mirja tal-ġenb qabel issuq. Taġġustax il-mirja tal-ġenb waqt is-sewqan. Dan jista' jaljenak u jikkawża inċidenti.

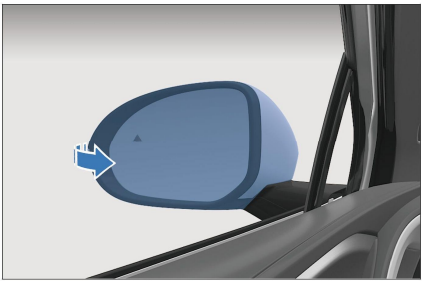
TFAKKIRA

- Il-mirja tal-ġenb bl-elettriku għandhom il-funzjoni tat-tmejjil fir-rivers*. Il-mirja jistgħu jitmejlu 'l isfel awtomatikament għal angolu komdu fir-rivers.
- Tħaddimx il-kontrollur jew tobrox l-uċuħ tal-mirja tal-ġenb meta jkunu ffriżati. Uża sprej de-icer biex tneħħi s-silġ.

It-Tiwi tal-Mirja tal-Ġenb

It-tiwi tal-mirja tal-ġenb b'mod manwali

- Imbotta t-tarf ta' barra tal-mera tal-ġenb biex iddawwarha madwar l-assi tal-għeluq għall-pożizzjoni msakkra.



L-għeluq tal-mirja tal-ġenb bl-elettriku

- Agħfas il-buttuna biex titwi l-mirja tal-ġenb bl-elettriku. Agħfas il-buttuna mill-ġdid biex tiftaħ il-mirja.
- Iż-żewġ mirja tal-ġenb jingħalqu awtomatikament meta s-sistema ta' allarm kontra s-serq tkun attivata, u jinfetħu awtomatikament meta tiġi ddiżattivata.

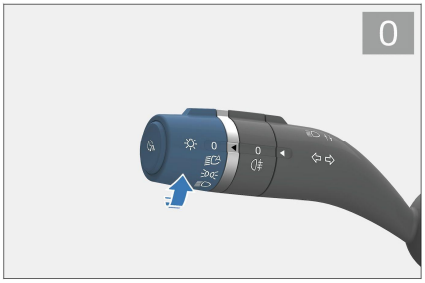


- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-funzjonijiet tal-għeluq awtomatiku u t-tmejjil awtomatiku tal-mera tal-ġenb waqt ir-rivers, mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Użu Komdu**.

Swiċċijiet

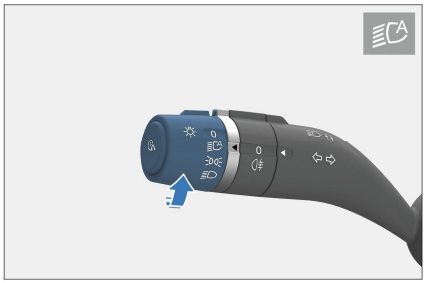
Swiċċijiet tad-Dawl

Issettja s-swiċċ tad-dawl fuq biex titfi d-dwal kollha minbarra d-dwal ta' matul il-jum.



Dwal awtomatiċi

Issettja s-swiċċ tad-dawl fuq . Id-dwal tal-pożizzjoni u d-dawl baxx jinxteġħlu jew jintfew awtomatikament skont id-dejta dwar il-luminożità li tiġi mis-sensur tal-intensità tad-dawl.

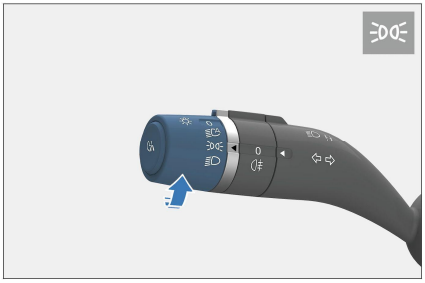


TFAKKIRA

- Is-sensur tal-intensità tad-dawl jinsab fuq il-parti ta' fuq tal-windskrin. Timblukkax is-sensur jew tħalli xejn jitraxxax fuqu.

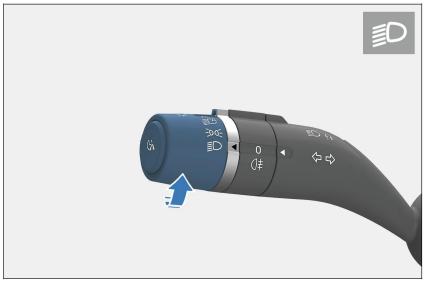
Dwal tal-pożizzjoni

Issettja s-swiċċ tad-dawl fuq biex tixgħel id-dwal tal-pożizzjoni ta' quddiem u ta' wara kif ukoll id-dawl tal-pjanċa tar-reġistrazzjoni.



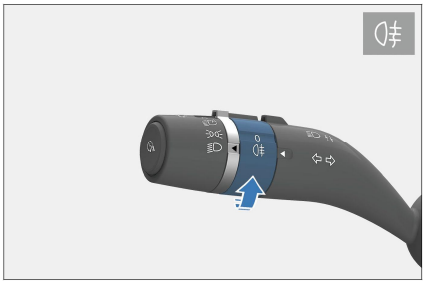
Dawl baxx

Issettja s-swiċċ tad-dwal fuq biex tixgħel id-dawl baxx.



Dwal taċ-ċpar ta' wara

Issettja s-swiċċ tad-dwal fuq u dawwar l-arloġġ tad-dwal taċ-ċpar lejn biex tixgħel id-dwal taċ-ċpar ta' wara.



Dawl twil

Issettja s-swiċċ tad-dwal fuq u imbotta l-lieva tas-swiċċ tad-dwal 'il barra ('il bogħod mir-rota tal-istering) biex tixgħel id-dawl twil, u erġa' poġġi l-lieva fil-pożizzjoni inizjali tagħha biex titfih.



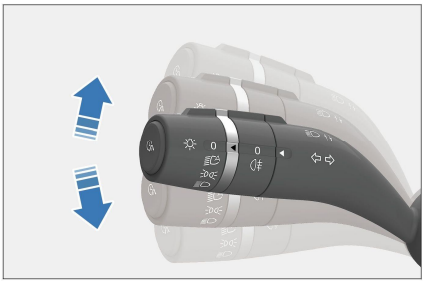
Dawl tal-qbiż

Iġbed il-lieva 'l ġewwa (lejn ir-rota tal-istering) biex tixgħel id-dawl tal-qbiż. Itlaq il-lieva sabiex terġa' lura għall-pożizzjoni inizjali u d-dawl tal-qbiż jintefa.



Indikaturi tad-direzzjoni

- Imbotta l-lieva 'l fuq biex tagħti sinjal għal dawra lejn il-lemin. L-indikatur tad-direzzjoni tal-lemin u l-indikatur tiegħu fuq il-panew tal-istrumenti jteptpu.
- Iġbed l-lieva 'l isfel biex tagħti sinjal għal dawra lejn ix-xellug. L-indikatur tad-direzzjoni tax-xellug u l-indikatur tiegħu fuq il-panew tal-istrumenti jteptpu.



ATTENZJONI

- Ladarba jinxtegħlu, l-indikaturi tad-direzzjoni jkomplu jteptpu anke wara li titlaq il-lieva. Huma se jintefew wara li titlesta d-dawra. Skont id-drawwiet tas-sewqan tas-sewwieq, l-indikaturi tad-direzzjoni jistgħu jiġu ssettjati mill-ġdid wara dawra sħiħa tar-rota tal-istering.

Tifi awtomatiku tad-dwal

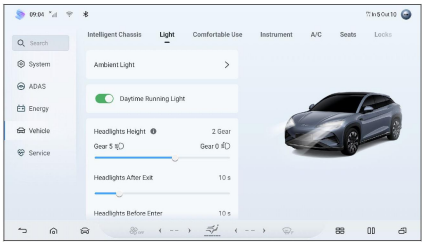
- Kundizzjonijiet biex tiġi attivata l-funzjoni tat-tifi awtomatiku tad-dwal: biex tattiva din il-funzjoni, issettja s-swiċċ tad-dwal fuq jew u itfi l-kurrent tal-vettura.
- Bil-funzjoni attivata, il-headlight, id-dawl tal-pożizzjoni, id-dawl taċ-ċpar ta' wara u d-dawl twil jintefew f'10 sekondi jekk il-bieba tas-sewwieq tkun magħluqa.
- Meta tiġi attivata l-funzjoni, il-headlights u d-dwal tal-pożizzjoni jintefew f'10 minuti jekk il-bieba tas-sewwieq tkun miftuħa.
- Wara li d-dwal jintefew awtomatikament, jekk jinbidel l-istatus tad-dwal, dawn id-dwal jinxtegħlu fl-istatus il-ġdid. Jekk il-kundizzjonijiet biex tiġi attivata l-funzjoni tat-tifi awtomatiku tad-dwal xorta jkunu sodisfatti, il-funzjoni terġa' tiġi attivata.
- Iddiżattivar tal-funzjoni tat-tifi awtomatiku tad-dwal: Meta l-vettura tinxtegħel, il-funzjoni tat-tifi awtomatiku tad-dwal tkun iddiżattivata, u s-swiċċ tad-dwal ikun jista' jitħaddem b'mod normali.
- Jekk il-funzjoni tat-tifi awtomatiku tad-dwal tkun itfiet id-dwal u s-sistema tal-allarm kontra s-serq tkun ġiet armata, l-iżżarmar tas-sistema tal-allarm iġiegħel lid-dwal jerġgħu jinxtegħlu awtomatikament. Jekk il-bieba tas-sewwieq tibqa' magħluqa, id-dwal jerġgħu jintefew wara 10 sekondi. Iżda jekk xi bieba tkun miftuħa, id-dwal jintefew f'10 minuti.

Dewmien fid-dawl

- Headlights wara li toħroġ:
  - Bis-swiċċ tad-dwal issettjat għal , , jew , meta titfi l-vettura, tissakkar l-erba' bibien, u toħroġ mill-vettura, id-dwal korrispondenti jibqgħu mixgħula għal 10 sekondi (jew għall-perjodu ta' ħin issettjat).
  - Tista' tissettja l-perjodu ta' ħin fuq it-touchscreen tal-infotainment billi tagħfas fuq → **Vettura** → **Dawl**. Il-ħin predefinit huwa ta' 10 sekondi.
- Headlights qabel ma tidħol:
  - Bis-swiċċ tad-dwal issettjat għal , jew , meta toqrob u tiftaħ il-vettura, id-dwal korrispondenti jibqgħu mixgħula għal 10 sekondi (jew għall-perjodu ta' ħin issettjat).
  - Tista' tissettja l-perjodu ta' ħin fuq it-touchscreen tal-infotainment billi tagħfas fuq → **Vettura** → **Dawl**. Il-ħin predefinit huwa ta' 10 sekondi.

Aġġustament tal-Għoli tal-Headlight

- Meta d-dawl baxx ikun mixgħul, fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas fuq → **Vettura** → **Dwal** → **Għoli tal-headlight** biex taġġusta l-għoli tal-headlights.
- Il-kundizzjonijiet tat-tagħbija tal-vettura jistgħu jvarjaw. Aġġusta kif xieraq.



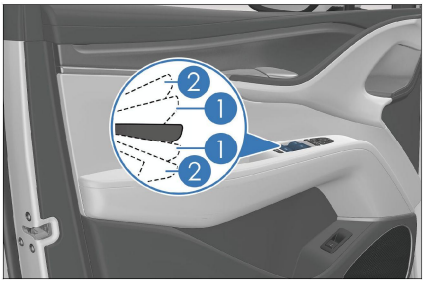
Swiċċijiet tal-Bieb tas-Sewwieq

Swiċċijiet tat-Twieqi Elettriċi

- Meta l-iswiċċ tat-tqabbid ikun fuq OK, is-swiċċijiet kollha tat-twieqi jistgħu jtellgħu u jniżżlu t-tieqa.

Swiċċ tal-kontroll tat-twieqi fuq in-naħa tas-sewwieq

Hemm żewġ pożizzjonijiet għall-kontroll tat-twieqi: ① u ②, kif muri fl-istampa.



Tħaddim manwali

- Agħfas jew iġbed is-swiċċ tal-kontroll tat-twieqi għall-pożizzjoni ① u żommu biex tniżżel jew ittella' t-tieqa assoċjata. Itlaq is-swiċċ biex twaqqaf it-tieqa fejn tixtieq int.

Tlugħ awtomatiku

- Agħfas jew iġbed is-swiċċ tal-kontroll tat-twieqi għall-pożizzjoni ② u itilqu biex awtomatikament tniżżel jew ittella' t-tieqa assoċjata kompletament.

Funzjoni kontra l-qros

- Jekk xi ħadd jew oġġett jinqabad mit-tieqa meta tkun qed titla', it-tieqa tieqaf u tinżel awtomatikament.

Inizjalizzazzjoni ta' kontra l-qris

- Jekk il-batterija ta' vultaġġ baxx tiġi skonnettjata waqt li tkun qed tittella' jew titniżżel tieqa, il-funzjonijiet tat-tlugħ awtomatiku u ta' kontra l-qris it-tnejn jieqfu jaħdmu.

- Iġbed u żomm is-swiċċ tal-kontroll tat-twieqi biex ittella' t-tieqa u itilqu sa ma t-tieqa tieqaf għal żewġ sekondi.

TWISSIJA

Segwi l-prekawzjonijiet t'hawn taħt biex tipprevjeni korrimenti serji jew mewt mill-għeluq tat-twieqi:

- Qabel ma tħaddem it-twieqi elettriċi, żgura li l-passiġġieri kollha m'għandhom ebda partijiet tal-ġisem li jistgħu jinqabdu fit-tieqa.
- Tħallix lit-tfal iħaddmu t-twieqi elettriċi.

ATTENZJONI

- Attivazzjoni eċċessivament frekwenti tal-funzjoni ta' kontra l-qris tista' tattiva l-protezzjoni kontra s-sħana żejda tal-mutur tar-regolatur.
- Qatt m'għandek tipprova tattiva l-funzjoni tal-anti-pinch b'mod intenzjonat.
- Il-funzjoni ta' kontra l-qris tista' ma taħdimx jekk oġġett jeħel fit-tieqa meta tkun kważi magħluqa għal kollox.
- Huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-manutenzjoni jekk il-funzjoni tal-għeluq awtomatiku jew il-funzjoni ta' kontra l-qris tat-twieqi ma tkunx qed taħdem b'mod normali.

Funzjoni ta' dewmien

- Wara li l-vettura tintefa, jekk il-bibien ta' quddiem ma jkunux miftuħa, il-kontrollur tat-twieqi tal-erba' bibien ikollu perjodu ta' dewmien ta' 10 minuti biex itella'/jniżżel it-twieqi. Matul dan il-perjodu, it-twieqi xorta jistgħu jittellgħu u jitniżżlu. Jekk jinfetaħ xi wieħed mill-bibien ta' quddiem matul dan il-perjodu, il-funzjoni ta' dewmien tiġi kkanċellata, u s-swiċċijiet ma jkunux jistgħu jintużaw aktar biex jitħaddmu t-twieqi.

TWISSIJA

- Qabel ma tagħlaq tieqa elettrika, żgura li l-idejn tal-okkupanti mhumiex qed imissu mal-ħġieġa tat-tieqa; il-qris tal-idejn jew tas-swaba' jista' jwassal għal korrimenti serji.

Qfil Ċentrali

Il-bieb tas-sewwieq huwa mgħammar bi swiċċijiet tal-qfil tal-bibien elettriċi biex jissakkru jew jinfetħu l-bibien kollha.

① **Il-Ftuħ**

Agħfas il-buttuna tal-ftuħ ċentrali. Jinfetaħ il-qfil tal-bibien kollha u l-indikatur aħmar tal-qfil jintefa.

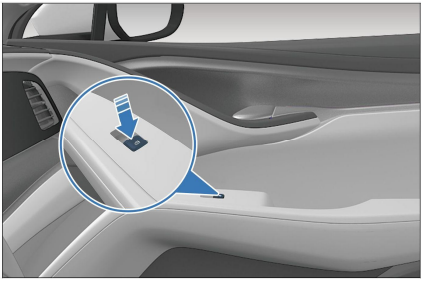
② **Il-Qfil**

Agħfas il-buttuna tal-qfil ċentrali. Il-bibien kollha jissakkru u l-indikatur tal-qfil aħmar jixgħel.



Swiċċ tal-Kontroll tat-Twieqi fuq in-Naħa tal-Passiġġier

Meta t-tqabbid ikun mixgħul jew mitfi (fil-perjodu tal-funzjoni ta' dewmien), uża s-swiċċijiet tat-twieqi tal-passiġġier ta' quddiem u tal-bibien ta' wara biex tħaddem it-twieqi rispettivi.



Swiċċ tal-Odometru

- Agħfas is-swiċċ tal-odometru biex taqleb bejn "Miliġġ Totali" - "Miliġġ 1" - "Miliġġ 2" - "Miliġġ Totali". L-istatus tal-bidla jintwera kif xieraq fuq il-panew tal-istrumenti.
- Agħfas u żomm "Miliġġ 1" u "Miliġġ 2" biex tħassar l-informazzjoni dwar il-miliġġ.



Swiċċijiet tal-Assistenza għas-Sewwieq

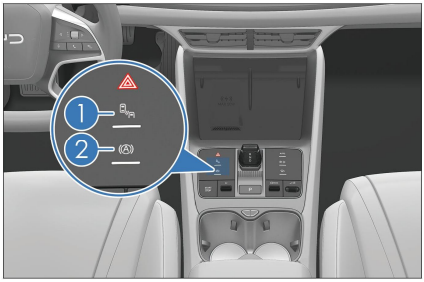
Is-swiċċijiet tal-assistenza għas-sewwieq jinkludu s-swiċċ tas-sejbien ta' żona għamja (BSD) u s-swiċċ taż-żamma awtomatika tal-vettura (AVH).

① Swiċċ tal-BSD

Agħfas dan is-swiċċ biex tattiva d-detezzjoni tal-punti għomja (ara ***P.76*** għad-dettalji).

② Swiċċ tal-AVH

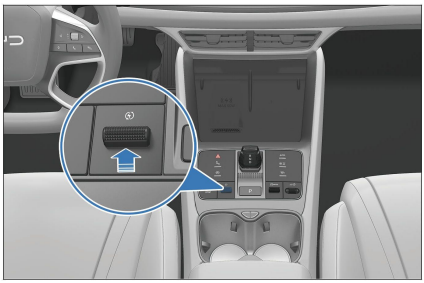
Agħfas dan is-swiċċ biex tattiva ż-żamma awtomatika tal-vettura (ara ***P.76*** għad-dettalji).



Swiċċijiet tal-Modalità

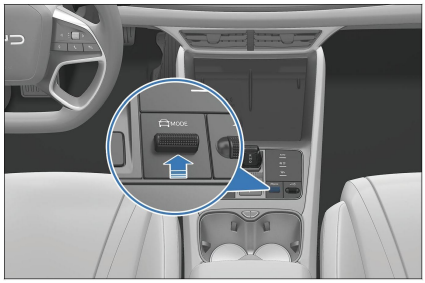
Lieva tal-aġġustament tal-ibbrejkjar riġenerattiv

- Iġbed il-lieva 'l fuq biex iżżid il-forza tal-ibbrejkjar riġenerattiv.
- Iġbed il-lieva 'l isfel biex taqleb għall-ibbrejkjar riġenerattiv standard.



Lieva tal-aġġustament tal-modalità ta' sewqan

- Il-modalitajiet ta' sewqan disponibbli jinkludu l-modalità comfort, eco, sport, u snow. Uża l-lieva biex tagħżel minn fost il-modalitajiet differenti mfassla għall-bżonnijiet speċifiċi tiegħek.



Modalità snow

- Il-modalità Snow hija ddisinjata għal uċuħ li jiżolqu bħal ħaxix, borra, silġ, jew żrar. Hija tottimizza t-trazzjoni, is-sewqan, u l-prestazzjoni tal-immaniġġjar tal-vettura.
- Biex tiżgura s-sikurezza, ikkontrolla l-veloċità tiegħek u agħfas il-pedala tal-aċċeleratur bil-mod fuq toroq li jiżolqu, anke meta tkun attivata l-modalità Snow.

ATTENZJONI

- Peress li l-attivazzjoni tal-ESC tillimita t-torque tal-magna, id-diżattivazzjoni momentarja tal-ESC tista' tkun ta' għajnuna jekk il-vettura tkun weħlet f'borra fonda. Is-sistema tal-ESC għandha terġa' tinxtegħel wara li l-kundizzjonijiet jerġgħu lura għan-normal (ara ***P.168***).

Swiċċ tal-Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem

- L-airbag tal-passiġġier ta' quddiem tista' tiġi attivata jew iddiżattivata bi swiċċ tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem.
- Is-swiċċ jinsab fuq in-naħa tal-passiġġier tad-dashboard u huwa aċċessibbli meta l-bieba tal-passiġġier tkun miftuħa.



- L-indikatur tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem jinsab mas-saqaf.
- Iċċekkja li s-swiċċ qiegħed fil-pożizzjoni meħtieġa.
- Attiva jew iddiżattiva l-airbag tal-passiġġier ta' quddiem skont l-użu tas-sit tal-passiġġier ta' quddiem:
  - Meta s-swiċċ ikun fuq ON, l-airbag tal-passiġġier ta' quddiem tkun attivata. L-indikatur tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem "PASSENGER AIRBAG" huwa mixgħul b'mod fiss, "ON" u jixegħlu, u "OFF" u jintfew. L-airbag tal-passiġġier ta' quddiem tinfetaħ fil-każ ta' ħabta moderata sa severa li tissodisfa l-kundizzjonijiet neċessarji sabiex tinfetaħ.
- Meta s-swiċċ ikun fuq OFF, l-airbag tal-passiġġier ta' quddiem tkun iddiżattivata. L-indikatur tal-airbag tal-passiġġier "PASSENGER AIRBAG" huwa mixgħul b'mod kontinwu, "ON" u ikunu mitfija, u "OFF" u jixegħlu. L-airbag tal-passiġġier ta' quddiem ma tinfetaħx fil-każ ta' ħabta moderata sa severa li tissodisfa l-kundizzjonijiet neċessarji sabiex tinfetaħ.

TWISSIJA

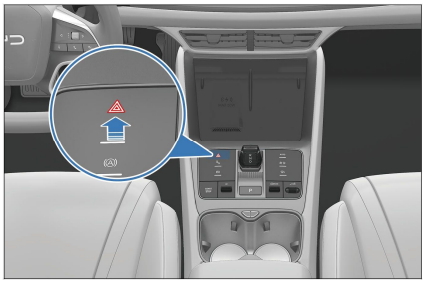
- Qatt tuża tagħmir tat-trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq is-sit tal-passiġġier ta' quddiem b'airbag tal-passiġġier attivata. Jekk ma tagħmilx hekk, dan jista' jwassal għal korrimenti personali serji jew mewt.
- Meta s-sit tal-passiġġier ta' quddiem ikun okkupat minn adult, is-swiċċ tal-airbag tal-passiġġier għandu jinqaleb għal fuq "ON" biex l-airbag tal-passiġġier ta' quddiem tinżamm dejjem attiva.
- Jekk l-airbag tal-passiġġier ta' quddiem tibqa' attiva meta s-swiċċ tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem ikun mitfi, ikkuntattja immedjatament lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

ATTENZJONI

- Biex tevita ħsara lis-sistema tal-airbags, ħaddem is-swiċċ tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem meta l-vettura tkun fuq "OFF".
- Hija r-responsabbiltà tas-sewwieq li jikkonferma li s-swiċċ tal-airbag tal-passiġġier ta' quddiem ikun fil-pożizzjoni t-tajba għall-persuna bilqiegħda fis-sit tal-passiġġier ta' quddiem.

Swiċċ tad-Dawl ta' Twissija ta' Periklu

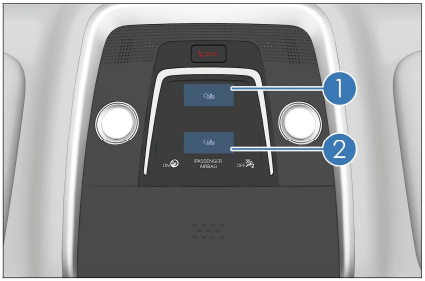
Meta tingħafas il-buttuna ⚠, l-indikaturi tad-direzzjoni kollha u d-dwal tal-indikaturi tad-direzzjoni fuq il-panew tal-istrumenti jibdew iteptpu. Dawn kollha jieqfu jteptpu meta l-⚠ buttuna terġa' tingħafas.



Swiċċijiet tal-Purtiera tax-Xemx

Il-ftuħ tal-ilqugħ għax-xemx

- Agħfas u żomm il-buttuna tal-ftuħ tal-ilqugħ għax-xemx ① biex tiftaħ l-ilqugħ għax-xemx manwalment. Itlaq il-buttuna f'nofs triq biex twaqqaf l-ilqugħ għax-xemx.
- Itlaq il-buttuna tal-ftuħ tal-ilqugħ għax-xemx ① immedjatament wara li tmissha. L-ilqugħ għax-xemx jinfetaħ awtomatikament. Biex l-ilqugħ għax-xemx jieqaf fil-pożizzjoni attwali tiegħu, miss il-buttuna ① jew ② f'nofs triq.



L-għeluq tal-ilqugħ għax-xemx

- Agħfas u żomm il-buttuna tal-għeluq tal-ilqugħ għax-xemx ② biex tagħlaq l-ilqugħ għax-xemx manwalment. Itlaq il-buttuna f'nofs triq biex twaqqaf l-ilqugħ għax-xemx fil-pożizzjoni attwali tiegħu.
- Jekk l-ilqugħ għax-xemx ġie inizjalizzat, meta titlaq il-buttuna tal-għeluq tal-ilqugħ għax-xemx ② immedjatament wara li tmissha dan jagħlaq l-ilqugħ għax-xemx awtomatikament. Biex l-ilqugħ għax-xemx jieqaf fil-pożizzjoni attwali tiegħu, miss il-buttuna ① jew il-buttuna ② f'nofs triq.

Funzjoni kontra l-qros

- Jekk il-proċess ta' għeluq tal-ilqugħ għax-xemx jiġi ostakolat minn xi ħaġa, dan jieqaf u jmur ftit lura.

Inizjalizzazzjoni

1. Agħfas il-buttuna tal-ftuħ tal-purtiera tax-xemx biex tiftaħ il-purtiera tax-xemx kompletament.
2. Agħfas u żomm il-buttuna tal-għeluq tal-purtiera tax-xemx biex il-purtiera tax-xemx timxi sal-aħħar u itlaq il-buttuna meta tieqaf għal seba' sekondi.

ATTENZJONI

- Meta tiftaħ jew tagħlaq il-purtiera tax-xemx tas-sunroof, evita kuntatt bil-forza mal-purtiera tagħha, biex tevita ħsara.

Sejħa ta' Emerġenza (E-Call)

① Indikatur tal-istatus tal-E-Call

② Buttuna SOS



- E-Call tirreferi għal sejħa ta' emerġenza. Jekk tagħfas u żżomm il-buttuna SOS għal 1–10 sekondi, is-sistema tal-E-Call tiġi attivata manwalment, u jekk tagħfas u żżomm il-buttuna għal 10–20 sekonda ma tiġix attivata.
- Biex tikkanċella sejħa ta' emerġenza li tkun saret bi żball, agħfas il-buttuna SOS għat-tieni darba fi żmien ħames sekondi.
- Is-sistema tal-E-Call tiġi attivata awtomatikament fil-każ ta' skjerament tal-airbag.
- Meta tiġi attivata, is-sistema tagħmel sejħa ta' emerġenza b'mod awtomatiku u tikkomunika informazzjoni rilevanti dwar il-vettura u l-inċident lil punt tat-tweġib għas-sigurtà pubblika.

ATTENZJONI

- Jekk tingħafas u tinżamm għal aktar minn 20 sekonda, il-buttuna SOS tkun ikkunsidrata bħala short-circuited (imwaħħla). F'dak il-każ, l-E-Call ma tistax tiġi attivata manwalment.
- Is-sejħa ta' emerġenza li tkun saret ma tistax tiġi kkanċellata manwalment. Is-sistema tal-E-Call ser tibda perjodu ta' sejħa lura ta' 60 minuta wara li s-sejħa tinqata' mill-punt tat-tweġib għas-sigurtà pubblika jew ma titweġibx għal 10 darbiet konsekuttivi.

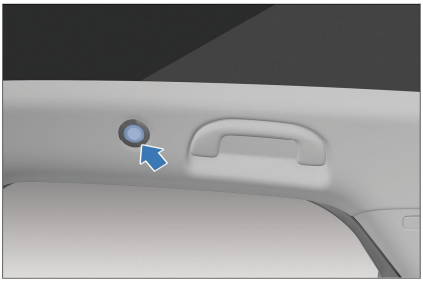
Status	Indikatur LED	Bip
Ignition mitfi jew ħsara fis-sistema tal-E-Call	Mitfi	\
Modalità ta' awtokontroll malli tinxtegħel	Jeptep malajr - 2 Hz	\
Ignition mixgħul u l-awtokontroll għadda	Mixgħul b'mod fiss jekk l-awtokontroll jgħaddi	\
L-E-Call qed tikkonnettja	Jixgħel u jintefa' - 1 Hz	Bip waħda
L-E-Call hija kkonnettjata	Jixgħel u jintefa' - 1 Hz	Bip waħda
L-E-Call intemmet	Mixgħul b'mod fiss	Żewġ bipijiet wara li tintemm l-E-Call
Ħin tas-sejħa lura (60 minuta b'mod predefinit)	Mixgħul b'mod fiss	\

Swiċċ tad-Dawl ta' Ġewwa

Dwal ta' ġewwa ta' quddiem



Swiċċ tad-Dawl ta' Ġewwa tal-Ġenb



- Miss id-dwal ta' ġewwa biex tixgħel jew titfi d-dwal korrispondenti.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva "Dwal ta' Ġewwa Awtomatiċi", żerżaq 'l isfel mill-bar tal-istatus ta' fuq fuq it-touchscreen tal-infotainment biex taċċessa l-iskrin tax-shortcuts.
  - Fi kwalunkwe modalità ta' ignition, meta l-funzjoni "Dwal ta' Ġewwa Awtomatiċi" tkun attivata, jekk tmiss id-dawl ta' ġewwa, il-luminożità tinbidel bejn livell għoli u baxx.
  - Meta l-vettura tintefa u tkun attivata l-funzjoni "Dwal ta' Ġewwa Awtomatiċi", id-dwal ta' ġewwa jintfew awtomatikament wara li l-bieba tkun ilha miftuħa għal ċertu żmien.

Dwal Ambjentali*

- Biex tikkontrolla l-luminożità, il-kulur u ż-żona tad-dawl ambjentali, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Dawl** → **Dawl Ambjentali**.

04 L-UŻU U S-SEWQAN

Struzzjonijiet dwar l-Iċċarġjar/ l-Iskarigar 82
Batteriji 97
Prekawzjonijiet għall-Użu 102
Istartjar u sewqan 109
Assistenza għas-sewwieq 118
Funzjonijiet Prinċipali Oħra 175

Struzzjonijiet dwar l-Iċċarġjar/ l-Iskarigar

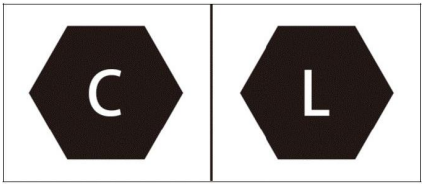
Struzzjonijiet dwar l-Iċċarġjar

Twissijiet dwar is-Sigurtà tal-Iċċarġjar

- It-tagħmir tal-iċċarġjar juża kurrent ta' vultaġġ għoli. Il-minuri huma pprojbiti milli jiċċarġjaw il-vettura jew imissu t-tagħmir tal-iċċarġjar. Żommhom 'il bogħod mil-vettura waqt l-iċċarġjar.
- L-iċċarġjar jista' jaffettwa apparati mediċi jew elettroniċi impjantati. Ikkonsulta mal-manifattur tal-apparat qabel l-iċċarġjar.
- Iċċarġja l-vettura f'ambjent sigur, u evita li tiċċarġja f'żoni umdi, jew żoni bi sorsi tan-nar jew tas-sħana.
    - Ipproteġi t-tagħmir tal-iċċarġjar mill-kuntatt mal-ilma fi ġranet bix-xita.
- Qabel ma tiċċarġja:
    - Iżgura li t-tagħmir tal-provvista tal-enerġija, il-konnettur tal-iċċarġjar, il-port tal-iċċarġjar, u l-apparat tal-konnessjoni tal-iċċarġjar huma ħielsa minn difetti, bħal tkagħbir tal-kejbil bl-użu, portijiet imsadda, kisi maqsum, jew oġġetti barranin fil-portijiet.
    - Tiċċarġjax il-vettura meta l-plagg tal-konnettur tal-iċċarġjar jew tal-port, is-sokit, jew it-terminali tal-metall ikunu laxki jew bil-ħsara mis-sadid jew mill-korrużjoni.
    - Meta l-konnettur tal-iċċarġjar, il-port, il-plagg tal-elettriku, jew is-sokit ikunu viżibbilment maħmuġa jew umdi, imsaħħom b'ċarruta niexfa u nadifa biex tiżgura li l-konnessjoni tkun niexfa u nadifa.
- Uża tagħmir tal-iċċarġjar li jikkonforma mal-istandards lokali.
    - Biex tevita ħsara fl-iċċarġjar jew nar, timmodifikax, tiżżarmax, jew issewwix it-tagħmir tal-iċċarġjar u l-portijiet relatati. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD jekk ikun hemm ħsara.
    - Tużax tagħmir tal-iċċarġjar li ma jissodisfax l-istandards tas-sigurtà jew li għandu perikli potenzjali għas-sigurtà. Tħallix lit-tfal jużaw it-tagħmir tal-iċċarġjar u żomm l-annimali 'l bogħod mill-vettura waqt l-iċċarġjar.
- Kun żgur li idejk huma xotti qabel tiċċarġja biex tevita r-riskju ta' korrimenti personali.
- Jekk tinstab xi ħaġa mhux normali fil-vettura jew fit-tagħmir tal-iċċarġjar waqt l-iċċarġjar, waqqaf l-iċċarġjar immedjatament u kkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Dejjem osserva l-prekawzjonijiet għall-iċċarġjar li ġejjin biex tevita ħsara lill-vettura:
    - Tħawwadx il-konnettur tal-iċċarġjar, inkella tista' ssir ħsara lill-port tal-iċċarġjar tal-vettura.
    - Tiċċarġjax il-vettura waqt maltempata bir-ragħad biex tevita r-riskju ta' sajjetti.
- Tiftaħx il-bonit għal manutenzjoni waqt l-iċċarġjar.
- Wara l-iċċarġjar, tiskonnettjax it-tagħmir tal-iċċarġjar b'idejn imxarrbin jew waqt li tkun bilwieqfa fuq kwalunkwe wiċċ imxarrab.
    - Qabel ma ssuq, kun żgur li t-tagħmir tal-iċċarġjar huwa skonnettjat mill-port tal-iċċarġjar.

Kompatibbiltà tal-vettura u l-infrastruttura tal-iċċarġjar*

- Is-sinjali ta' kompatibbiltà jinsabu fuq is-sokit tal-iċċarġjar tal-vettura, l-infrastruttura lokali tal-iċċarġjar (stazzjonijiet tal-iċċarġjar u sokits), u fuq il-kejbil tal-iċċarġjar.



- Is-sinjali jirreferu għal sistemi tal-iċċarġjar standardizzati skont DIN EN 62196.

Prekawzjonijiet Għall-Iċċarġjar

- Meta l-istrixxa tas-SOC fuq il-panew tal-istrumenti ssir ħamra, il-batterija ta' vultaġġ għoli tkun waslet biex tispiċċa. Jekk jogħġbok iċċarġjaha immedjatament, inkella l-ħajja tas-servizz tal-batterija ta' vultaġġ għoli u l-esperjenza tas-sewqan tiegħek ikunu affettwati.
- Iċċarġjar ta' modalità 2 ifisser li tiċċarġja b'konnettur tal-iċċarġjar AC. Huwa rrakkomandat li tuża l-linji AC u s-sokits tal-enerġija ddedikati li jissodisfaw l-istandards lokali biex tevita ħsara fil-linja u trip protettiv minħabba ċċarġjar b'qawwa għolja, li jista' jaffettwa l-użu normali ta' tagħmir ieħor.
- Osserva dan li ġej biex tevita ħsara lit-tagħmir tal-iċċarġjar (prekawzjonijiet dwar it-tagħmir tal-iċċarġjar):
    - Ipproteġi t-tagħmir tal-iċċarġjar minn kwalunkwe impatt mekkaniku, bħal meta jaqa' u jaħbat ma' oġġetti oħra.
    - Tpoġġix it-tagħmir tal-iċċarġjar ħdejn ħiters jew sorsi oħra ta' sħana.
    - Qatt m'għandek twaqqa' t-tagħmir jew iċċaqilqu billi tiġbdu direttament mill- kejbil. Oqgħod attent meta tmexxi t-tagħmir.
- Mhux irrakkomandat li tuża xi wajer jew adapter/konnettur addizzjonali. Jekk ikun meħtieġ adapter addizzjonali, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex tagħżel dijametru xieraq tal-kejbil u l-parametri tal-adapter/konnettur għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti lokali.
- Itfi l-ignixin qabel ma tiċċarġja.
- Qabel ma tiċċarġja:
    - Kun żgur li l-konnettur tal-iċċarġjar u l-port tal-iċċarġjar m'għandhomx oġġetti barranin fihom, u li t-tapp protettiv tat-terminal tal-konnettur tal-iċċarġjar ma jsirx laxk jew deformat.
    - Żomm il-konnettur tal-iċċarġjar, allinja l-konnettur mal-port tal-iċċarġjar u imbotta 'l ġewwa, u kun żgur li huma konnessi sew.
- Meta jitlesta l-iċċarġjar:
    - Waqqaf l-iċċarġjar l-ewwel u kun żgur li l-port tal-iċċarġjar mhuwiex imsakkar.
    - Iġbed il-konnettur tal-iċċarġjar 'il barra.
    - Tisforzax il-konnettur tal-iċċarġjar 'il barra waqt li l-port tal-iċċarġjar ikun imsakkar, inkella l-port tal-iċċarġjar jista' ssirlu l-ħsara.
- Prekawzjonijiet waqt l-iċċarġjar:
    - L-A/C jista' jintuża b'mod normali waqt li l-vettura tkun qed tiġi ċċarġjata. Biex tiżgura l-qawwa tal-iċċarġjar, huwa rrakkomandat li titfi l-A/C.
    - Huwa rrakkomandat li ħadd ma jibqa' fil-vettura waqt l-iċċarġjar.
    - Huwa rrakkomandat li tipparkja l-vettura f'żona ventilata waqt l-iċċarġjar.
- Is-sistema tal-vettura tieqaf tiċċarġja awtomatikament meta l-batterija ta' vultaġġ għoli tkun iċċarġjata kompletament. Il-port tal-iċċarġjar huwa mgħammar b'serratura elettronika. Żblokkah qabel ma taqla' t-tagħmir tal-iċċarġjar.
- Biex twaqqaf l-iċċarġjar AC jew DC, itfi ċ-ċarġer qabel ma tiskonnettja l-konnettur tal-iċċarġjar. Fl-iċċarġjar ta' modalità 2, neħħi l-konnettur tal-iċċarġjar u mbagħad il-plagg tal-elettriku.

- Meta l-iċċarġjar ikun lest u l-konnettur tal-iċċarġjar jiġi splaggjat, kun żgur li l-għatu u l-bieba tal-port tal-iċċarġjar huma magħluqa, inkella l-ilma jew materjali barranin jistgħu jidħlu fil-port u jaffettwaw l-użu normali tiegħu.
- Waqt l-iċċarġjar b'DC, il-qawwa tal-iċċarġjar tkun relattivament żgħira matul il-perjodu ta' identifikazzjoni meta l-kapaċità reali tal-punt tal-iċċarġjar tiġi identifikata u l-kapaċità massima ta' output tagħha tkun eżerċitata, b'hekk iġġib esperjenza aħjar tal-iċċarġjar lill-utenti (biss għal iċċarġjar b'DC bil-motor booster).
- Qabel ma tistartja l-vettura, żgura li t-tagħmir tal-iċċarġjar huwa skonnettjat. Il-vettura tkun lesta biex tinstaq anke jekk il-konnettur tal-iċċarġjar jitħalla mdaħħal iżda mhux imsakkar kompletament, u dan jista' jagħmel ħsara lit-tagħmir tal-iċċarġjar u lill-vettura.
- Temperaturi tal-batterija għoljin wisq jew baxxi wisq jikkompromettu l-prestazzjoni tal-iċċarġjar tal-vettura.
    - Is-sistema ta' kontroll tat-temperatura tista' ttejjeb il-kapaċità tal-iċċarġjar tal-batterija f'temperaturi baxxi. Minħabba l-limitazzjonijiet tal-kapaċità tal-output tal-punti tal-iċċarġjar, il-ħin tal-iċċarġjar jiġi estiż, il-ħin tat-tisħin isir itwal u l-konsum tal-enerġija tat-tisħin jiżdied. Dan huwa fenomenu normali.
    - Għal iċċarġjar b'DC aktar mgħaġġel f'temperaturi baxxi, l-iċċarġjar minn SOC baxx huwa rrakkomandat minħabba li, kawża tat-temperatura baxxa tal-batterija, il-kurrent tal-iċċarġjar huwa żgħir għal vetturi b'SOC għoli f'ambjenti b'temperatura baxxa.
    - Biex ittejjeb l-esperjenza tiegħek, huwa rrakkomandat li tiċċarġja l-vettura immedjatament wara li tużaha, peress li l-batterija tkun relattivament sħuna u jkollha prestazzjoni tal-iċċarġjar aħjar.
    - F'reġjuni b'temperatura baxxa, huwa rrakkomandat li tiċċarġja l-vettura f'post fuq ġewwa msaħħan.
    - F'reġjuni b'temperatura għolja, huwa rrakkomandat li tiċċarġja l-vettura f'post frisk u ventilat.
- Jekk il-batterija tkun ilha ma tiġi ċċarġjata kompletament, il-panew tal-istrumenti jista' juri l-messaġġ "Jekk jogħġbok iċċarġja l-vettura b'mod sħiħ biex tippermetti lill-batterija tibbilanċja b'mod awtomatiku." Huwa rrakkomandat li tiċċarġja l-vettura b'mod sħiħ kemm jista' jkun malajr biex tiżgura l-ħajja tal-batterija.
- Jekk tixgħel l-A/C waqt l-iċċarġjar f'temperaturi baxxi, dan jaffettwa l-prestazzjoni tas-sistema tal-kontroll tat-temperatura tal-batterija u l-iċċarġjar.
- Huwa normali li meta s-sistema tal-kontroll tat-temperatura tal-batterija tkun qed taħdem waqt l-iċċarġjar, il-qawwa tal-iċċarġjar murija fuq il-panew tal-istrumenti tista' tvarja temporanjament.
- Qabel ma jitlesta l-iċċarġjar, l-ekwalizzazzjoni tal-batterija tiġi attivata għal ħajja itwal tal-batterija u b'hekk il-ħin tal-iċċarġjar jista' jkun itwal.
- L-użu tal-A/C jista' jaggrava l-prestazzjoni tas-sistema tal-kontroll tat-temperatura tal-batterija fl-iċċarġjar b'DC f'temperaturi għoljin, u dan iwassal għal prestazzjoni tal-iċċarġjar aktar baxxa u ħin tal-iċċarġjar itwal. Biex tkun żgurata l-effiċjenza tal-iċċarġjar, huwa rrakkomandat li żżomm l-A/C mitfi waqt l-iċċarġjar.
- Meta l-funzjoni tat-tisħin jew tat-tkessiħ tkun attivata waqt l-iċċarġjar, huwa normali li kemm il-ħin tal-iċċarġjar kif ukoll il-konsum tal-enerġija jiżdiedu kemxejn.
- Waqt l-iċċarġjar, jista' jibda t-tkessiħ tal-batterija, u l-kompressur, il-fann u komponenti oħra jaħdmu meta jkun meħtieġ. Huwa normali li jkun hemm xi ħoss taħt il-bonit.

- Waqt l-iċċarġjar, il-ħin stmat li fadal għal ċarġ sħiħ jintwera fuq il-panew tal-istrumenti u jista' jvarja xi ftit, skont it-temperaturi, is-SOC, u l-faċilitajiet tal-iċċarġjar. Qabel ma jitlesta l-iċċarġjar, "Qed jikkalkula..." jintwera fuq il-panew tal-istrumenti.
- Jekk il-bieba tal-port tal-iċċarġjar tkun iffriżata minħabba t-temp jew raġunijiet oħra, tisforzax biex tiftaħha.
- Jekk il-vettura se tkun ipparkjata għal perjodu twil ta' żmien, iċċarġjaha kull tliet xhur, u biex ittawwal il-ħajja tas-servizz tal-batterija ta' vultaġġ għoli, iċċarġjaha kompletament qabel ma terġa' tistartjaha.

TFAKKIRA

- Tisforzax il-bieba tal-port tal-iċċarġjar biex tiftaħha meta tkun imsakkra.
- Tisforzax il-konnettur tal-iċċarġjar 'il ġewwa jew 'il barra waqt li l-port tal-iċċarġjar ikun imsakkar.
- Tagħlaqx il-bieba tal-port tal-iċċarġjar meta t-tapp tal-port ikun miftuħ għalkollox.
- Meta l-vettura tiġi ċċarġjata bi provvista tal-enerġija esterna, huwa normali li l-fann tat-tkessiħ u l-kompressur tal-A/C jistgħu joperaw awtomatikament biex il-batterija ta' vultaġġ għoli tibred.

Modalità tal-Iċċarġjar

- Iċċarġjar skedat (għal iċċarġjar b'AC biss): iċċarġja l-vettura regolarment f'ħin tal-iċċarġjar skedat stabbilit mill-utent. Ara ***P.91*** għad-dettalji.
- Iċċarġjar immedjat: l-iċċarġjar jibda wara li l-konnettur tal-iċċarġjar jiġi mqabbad.

Soluzzjoni ta' Problemi Ġenerali tal-Iċċarġjar

Ħsara	Kawża Possibbli	Soluzzjoni
Iċ-ċarġer huwa mqabbad iżda l-iċċarġjar ma jibdiex.	Il-batterija ta' vultaġġ għoli ġiet iċċarġjata kompletament.	Meta l-batterija ta' vultaġġ għoli tkun iċċarġjata kompletament, l-iċċarġjar jieqaf awtomatikament.
	It-temperatura tal-batterija ta' vultaġġ għoli hija għolja wisq jew baxxa wisq.	Żomm il-vettura f'ambjent b'temperatura xierqa u ċċarġjaha meta t-temperatura ssir normali.
	Il-batterija ta' vultaġġ baxx tiskariga żżejjed.	Ibdel il-batterija ta' vultaġġ baxx.
	Ħsara fit-tagħmir tal-iċċarġjar.	Jekk jiġi vverifikat li l-indikatur tal-enerġija tat-tagħmir tal-iċċarġjar qed jaħdem sew, jew li m'hemm l-ebda indikazzjoni oħra mhux tas-soltu, ibdel it-tagħmir tal-iċċarġjar jew ikkuntattja lill-fornitur tat-tagħmir tal-iċċarġjar.

Ħsara	Kawża Possibbli	Soluzzjoni
	Ħsara fid-displej tal-vettura.	Ivverifika li jkun hemm messaġġ ta' ħsara fis-sistema tal-iċċarġjar fuq il-panew tal-istrumenti, imbagħad waqqaf l-iċċarġjar. Huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
L-iċċarġjar jieqaf f'nofs il-proċess.	Hemm qtugħ fil-grilja AC.	L-iċċarġjar jerġa' jibda awtomatikament wara li terġa' lura l-provvista tal-enerġija.
	Il-kejbil tal-iċċarġjar mhuwiex imqabbad sew.	Ivverifika li l-kejbil tal-konnessjoni tal-iċċarġjar mhuwiex imqabbad b'mod laxk.
	It-temperatura tal-batterija ta' vultaġġ għoli hija għolja wisq.	L-iċċarġjar jieqaf awtomatikament jekk id-dawl ta' twissija ta' sħana żejda tal-batterija ta' vultaġġ għoli fuq il-panew tal-istrumenti jixgħel. Iċċarġja l-vettura meta t-temperatura tal-batterija terġa' lura għan-normal.
	Il-vettura jew il-punt tal-iċċarġjar ma jaħdmux.	Jekk ikun hemm xi twissija ta' ħsara għall-punt tal-iċċarġjar jew għall-vettura, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Iċċarġjar

- Iċċekkja qabel tiċċarġja:
  - Iċċekkja l-apparat tal-iċċarġjar għal anormalitajiet bħal qoxra maqsuma, kejbil mikul, plagg imsaddad, jew materjali barranin.
  - Tiċċarġjax meta l-konnessjoni tal-iċċarġjar tkun laxka.
  - Kun żgur li l-port huwa nadif minn fluwidi jew oġġetti barranin, u t-terminali tal-metall tiegħu ma jkunux imsadda jew ikkorroduti.
- F'kull wieħed minn dawn il-każijiet, tiċċarġjax. Inkella, jistgħu jseħħu korrimenti personali minħabba short circuit jew xokk elettriku.

L-użu tal-Kejbil tal-Iċċarġjar ta' Modalità 2

1. **Tagħmir**

- Qabbad il-vettura ma' sokit li jissodisfa l-istandards lokali biex tiċċarġja l-vettura.
- Uża sokits tad-dar li jissodisfaw l-istandards lokali biex tipprevjeni ħsara fil-linja jew qtugħ fil-kurrent minħabba ċċarġjar b'qawwa għolja, li jista' jaffettwa l-użu normali ta' apparati oħra.
- Dan il-kejbil tal-iċċarġjar ta' modalità 2 jinkludi plagg tal-elettriku (li jikkonforma mal-istandards lokali), konnettur tal-iċċarġjar, kaxxa tal-kontroll, u kejbil tal-iċċarġjar. Il-plagg għandu jkun imqabbad ma' sokit tal-elettriku standard tad-dar, u l-konnettur tal-iċċarġjar mal-port tal-iċċarġjar tal-vettura.

- Ħin tal-iċċarġjar: irreferi għall-messaġġ dwar il-ħin tal-iċċarġjar fuq il-panew tal-istrumenti.

TWISSIJA

- Ara "Struzzjonijiet għall-Iċċarġjar" għat-twissijiet dwar is-sigurtà tal-iċċarġjar.
- L-ogħla temperatura tax-xogħol permessa għat-tagħmir tal-iċċarġjar hija 60℃. Aħżnu f'post frisk u niexef meta ma jkunx qed jintuża.
- Waqt l-iċċarġjar, tpoġġix it-tagħmir fil-bagoll, taħt in-naħa ta' quddiem tal-vettura, jew ħdejn it-tajers.
- Meta tuża t-tagħmir, ipprevjeni li l-vettura tgħaddi minn fuqu, li jaqa', jew li jiġi mgħaffeġ.
- Qatt m'għandek tuża t-tagħmir tal-iċċarġjar jekk il-kejbil tal-power strip tad-dar isir artab, jekk il-kejbil tal-konnettur tal-iċċarġjar ikun mikul, jekk is-saff ta' insulazzjoni jkun maqsum, jew f'każ ta' kwalunkwe ħsara oħra.
- Qatt m'għandek tuża t-tagħmir jekk il-konnettur tal-iċċarġjar, il-plagg tal-elettriku, jew il-power strip jkunu skonnettjati jew miksura, jew jekk ikun hemm xi sinjal ta' ħsara fil-wiċċ.
- Biex tevita ħsara fil-bieba tal-port tal-iċċarġjar, tiftaħhiex u tagħlaqhiex ripetutament. L-intervall ta' ħin irrakkomandat biex tiftaħ u tagħlaq il-bieba tal-port huwa ta' mill-inqas sekonda waħda.

ATTENZJONI

- Il-kejbil tal-iċċarġjar m'għandux jitqiegħed f'spirali waqt l-iċċarġjar, peress li dan jaffettwa d-dissipazzjoni tas-sħana.
- Ara "Struzzjonijiet għall-Iċċarġjar" għal prekawzjonijiet speċifiċi għall-iċċarġjar.

TFAKKIRA

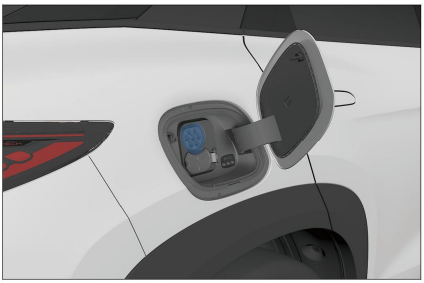
- Huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD jew elettriċista lokali biex tagħżel provvista tal-enerġija xierqa skont ir-rekwiżiti tat-tagħmir tal-iċċarġjar.
- Istruzzjonijiet dwar l-ertjar tat-tagħmir tal-iċċarġjar: It-tagħmir għandu jkun ertjat kif suppost. Fil-każ ta' ħsara jew dannu fit-tagħmir, il-kejbil tal-ert jipprovdi impedenza minima għall-iskariku taċ-ċirkwit, u jnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku. It-tagħmir jiġi b'kejbil tal-ert li jgħaqqad il-punt tal-ert tiegħu ma' dak tal-plagg tal-elettriku, li għandu jaqbel ma' żbokk tal-provvista tal-enerġija installat u ertjat sew.

2. Iċċarġjar

- Bil-bibien tal-vettura mhux imsakkra u preferibbilment bil-vettura mitfija, agħfas il-bieba tal-port tal-iċċarġjar biex tiftaħha.



- Iftaħ l-għatu tal-port tal-iċċarġjar (il-konfigurazzjonijiet tal-vettura attwali jipprevalu), u kun żgur li ma hemm l-ebda ostaklu bejn ir-ras tal-konnettur tal-iċċarġjar u t-tarf tas-sokit tal-iċċarġjar.



TFAKKIRA

- Tisforzax il-bieba tal-port tal-iċċarġjar biex tiftaħha meta tkun imsakkra.
- Jekk il-bieba tal-port tal-iċċarġjar tkun iffriżata minħabba t-temp jew raġunijiet oħra, huwa ssuġġerit li ssaħħanha bl-ilma sħun u mbagħad tiftaħ il-bieba tal-port. Tiftaħhiex bil-forza.

- Qabbad mat-terminal tal-provvista tal-enerġija:
  - Ipplaggja l-Kejbil tal-Iċċarġjar ta' Modalità 2 f'sokit tad-dar.
- Qabbad mal-port tal-vettura:
  - Ipplaggja l-konnettur tal-iċċarġjar b'mod korrett fil-port.
  - Wara li jiddaħħal il-konnettur tal-iċċarġjar, l-indikatur tal-konnessjoni tal-iċċarġjar jixgħel fuq il-panew tal-istrumenti.

TFAKKIRA

- Tisforzax il-konnettur tal-iċċarġjar 'il ġewwa jew 'il barra waqt li l-port tal-iċċarġjar ikun imsakkar.

- Fil-proċess tal-iċċarġjar, il-panew tal-istrumenti juri parametri tal-iċċarġjar rilevanti u s-sinjal tal-iċċarġjar.
  - Tista' tiskeda l-iċċarġjar fuq it-touchscreen tal-infotainment. Ara *P.**91*** għad-dettalji.

TFAKKIRA

- Matul l-iċċarġjar, il-ħin li fadal stmat biex tiċċarġja kompletament jintwera fuq il-panew tal-istrumenti. Huwa normali li dan il-ħin tal-iċċarġjar jista' jvarja xi ftit skont it-temperaturi, l-SOC u l-faċilitajiet tal-iċċarġjar.
- L-iċċarġjar skedat ma jistax jintuża meta l-batterija tkun baxxa wisq.

3. Twaqqif tal-iċċarġjar

- Temm l-iċċarġjar:
  - L-iċċarġjar jintemm awtomatikament meta l-vettura tkun iċċarġjata kompletament.
  - Biex ittemm l-iċċarġjar kmieni, ipproċedi għall-pass li jmiss.
- Aqla' l-konnettur tal-iċċarġjar:
  - Agħfas il-buttuna tal-ftuħ fuq iċ-ċavetta intelliġenti jew agħfas il-mikroswiċċ tal-manku tal-bieba waqt li ġġorr iċ-ċavetta intelliġenti u mbagħad iġbed 'il barra l-konnettur tal-iċċarġjar.

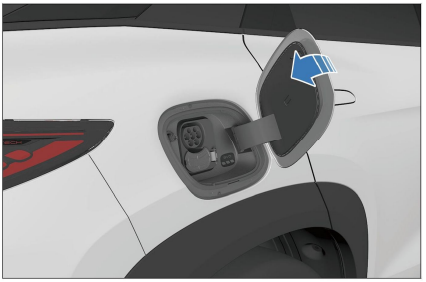
TFAKKIRA

- Biex tiftaħ il-vettura, agħfas il-buttuna tal-ftuħ fuq iċ-ċavetta (meta tiċċarġja l-vettura bit-tqabbid mitfi) jew agħfas il-mikroswiċċ fuq il-manku tal-bieba (meta ċ-ċavetta tkun fil-qrib).
- Meta s-sistema tal-immobilizzatur tkun attivata, iftaħ il-vettura biex tirrilaxxa l-immobilizzatur tal-port tal-iċċarġjar qabel ma tiġbed 'il barra l-konnettur tal-iċċarġjar. Neħħi l-konnettur minnufih; inkella, il-port tal-iċċarġjar jerġa' jissakkar.
- Tista' tattiva l-immobilizzatur fuq it-touchscreen tal-infotainment, ara ***P.95*** għad-dettalji.

TFAKKIRA

- Jekk il-konnettur tal-iċċarġjar ma jistax jitneħħa wara l-ftuħ, ipprova ftit tentattivi oħra ta' ftuħ. Jekk dan ma jaħdimx, ipprova l-ftuħ ta' emerġenza. Għall-proċedura operattiva, ara ***P.96*** .
- Jekk ma tistax tiġbed il-konnettur tal-iċċarġjar 'il barra direttament bis-sistema tal-immobilizzatur tal-port tal-iċċarġjar diżattivata, ipprova iftaħ il-vettura u erġa' iġbdu.

- Skonnettja l-plagg tal-elettriku.
- Agħlaq l-għatu tal-port tal-iċċarġjar* u l-bieba tal-port.
- Aħżen it-tagħmir tal-iċċarġjar b'mod xieraq.



TFAKKIRA

- Tagħlaqx il-bieba tal-port tal-iċċarġjar meta t-tapp tal-port ikun miftuħ għalkollox.

Użu ta' Punti tal-Iċċarġjar AC

1. Tagħmir

- Kaxxa tal-iċċarġjar AC*:
  - Uża kaxxa tal-iċċarġjar tad-dar konformi mal-istandards. Dwar kif tuża t-tagħmir tal-iċċarġjar, irreferi għall-manwal tal-utent tiegħu u segwi l-passi operattivi.
  - Speċifikazzjonijiet tat-tagħmir: huma appoġġjati l-iċċarġjar b'fażi waħda ta' 7 kw* u l-iċċarġjar bi tliet fażijiet ta' 11 kw.

    Il-kaxxa tal-iċċarġjar AC b'fażi waħda tikkonsisti minn kaxxa tal-iċċarġjar, konnettur tal-iċċarġjar, u kejbil tal-konnessjoni. Għal informazzjoni dwar is-circuit breaker u s-swiċċ ta' waqfien ta' emerġenza, ara l-manwal tal-utent tal-kaxxa tal-iċċarġjar.
- Punt tal-iċċarġjar AC
  - Iċċarġja l-vettura billi tuża punt tal-iċċarġjar AC pubbliku b'fażi waħda jew punt tal-iċċarġjar AC bi tliet fażijiet ta' BYD. Peress li xi punti tal-iċċarġjar mhumiex mgħammra b'konnetturi tal-iċċarġjar, jeħtieġ li jiġu ppreparati konnetturi tal-iċċarġjar AC.
  - Ħin tal-iċċarġjar: irreferi għall-messaġġ dwar il-ħin tal-iċċarġjar fuq il-panew tal-istrumenti.

2. Iċċarġjar

- Iżblokka l-vettura u iftaħ il-bieba tal-port tal-iċċarġjar:
  - Iftaħ l-għatu tal-port tal-iċċarġjar* u l-bieba tal-port billi ssegwi l-istruzzjonijiet fl-Użu tal-Kejbil tal-Iċċarġjar ta' Modalità 2.
- Qabbad mat-terminal tal-provvista tal-enerġija:
  - Aqbeż dan il-pass għal kaxxi tal-iċċarġjar AC.
  - Aqbeż dan il-pass għal punti tal-iċċarġjar AC mgħammra b'konnetturi tal-iċċarġjar.
  - Xi punti tal-iċċarġjar mhumiex mgħammra b'konnetturi tal-iċċarġjar, ipprepara konnetturi tal-iċċarġjar AC f'tali każijiet. Ipplaggja l-konnettur tal-iċċarġjar fis-sokit tal-punt tal-iċċarġjar.
- Qabbad mal-port tal-vettura:
  - Ipplaggja l-konnettur tal-iċċarġjar fil-port u kun żgur li huwa ssikkat sew.

- Settings tal-iċċarġjar:
  - Aqbeż dan il-pass għal kaxxa tal-iċċarġjar AC b'fażi waħda* jew punt tal-iċċarġjar AC pubbliku mingħajr ebda għażla ta' settings.
  - Għal punt/kaxxa tal-iċċarġjar AC pubbliku b'fażi waħda b'settings, għaddi l-kard jew skennja l-kodiċi QR. Ara l-manwal tal-utent għad-dettalji tal-punt/kaxxa tal-iċċarġjar.
- L-indikatur tal-konnessjoni tal-iċċarġjar jixgħel fuq il-panew tal-istrumenti.
- Fil-proċess tal-iċċarġjar, il-panew tal-istrumenti juri parametri tal-iċċarġjar rilevanti u s-sinjal tal-iċċarġjar.
  - Tista' tiskeda l-iċċarġjar fuq it-touchscreen tal-infotainment. Ara ***P.91*** għad-dettalji.

3. Waqfien tal-iċċarġjar

- Temm l-iċċarġjar:
  - L-iċċarġjar jintemm awtomatikament meta jsir il-ħin ta' waqfien bikri jew l-iċċarġjar jitlesta.
- Aqla' l-konnettur tal-iċċarġjar:
  - Skonnettja skont l-istruzzjonijiet fl-Użu tal-Kejbil tal-Iċċarġjar ta' Modalità 2.
- Skonnettja l-plagg tal-elettriku.
  - Aqbeż dan il-pass għall-kaxxa tal-iċċarġjar AC*.
  - Aqbeż dan il-pass għal punti tal-iċċarġjar AC mgħammra b'konnetturi tal-iċċarġjar.
  - Jekk jintuża l-kejbil tal-iċċarġjar ta' modalità 2, huwa rakkomandat li l-ewwel tneħħi l-konnettur tal-iċċarġjar mill-vettura u mbagħad il-plagg mill-punt tal-iċċarġjar.
- Agħlaq l-għatu tal-port tal-iċċarġjar* u l-bieba tal-port.
- Aħżen it-tagħmir kif suppost.
  - Jekk jintuża punt tal-iċċarġjar/kaxxa tal-iċċarġjar AC, poġġi l-konnettur tal-iċċarġjar fil-post magħżul tiegħu.

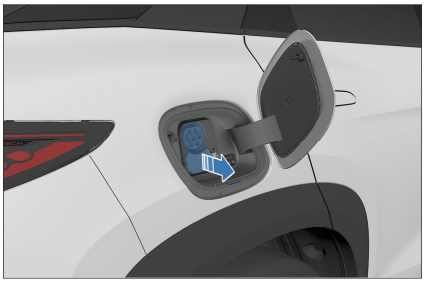
L-Użu ta' Punti tal-Iċċarġjar DC

1. Tagħmir

- Iċċarġja l-vettura billi tuża punt tal-iċċarġjar DC pubbliku fi stazzjon tal-iċċarġjar.
- Speċifikazzjonijiet tat-tagħmir: Iċċekkja l-istruzzjonijiet tal-punti tal-iċċarġjar.
- Ħin tal-iċċarġjar: irreferi għall-messaġġ dwar il-ħin tal-iċċarġjar fuq il-panew tal-istrumenti.

2. Iċċarġjar

- Iżblokka l-bieba tal-port tal-iċċarġjar, imbagħad iftaħ il-bieba tal-port u l-għatu.
- Qabbad mal-port tal-vettura:
  - Ipplaggja l-konnettur tal-iċċarġjar fil-port u kun żgur li huwa ssikkat sew.
- Ħaddem it-tagħmir tal-iċċarġjar skont l-istruzzjonijiet biex tibda l-iċċarġjar.



- L-indikatur tal-konnessjoni tal-iċċarġjar jixgħel fuq il-panew tal-istrumenti.
- Fil-proċess tal-iċċarġjar, il-panew tal-istrumenti juri parametri tal-iċċarġjar rilevanti u s-sinjal tal-iċċarġjar.

3. Twaqqif tal-iċċarġjar

- Temm l-iċċarġjar:
  - L-iċċarġjar jintemm awtomatikament meta jsir il-ħin ta' waqfien bikri jew l-iċċarġjar jitlesta.

- Aqla' l-konnettur tal-iċċarġjar:
  - Iġbed il-konnettur tal-iċċarġjar 'il barra.
- Meta jitlesta l-iċċarġjar, organizza t-tagħmir tal-iċċarġjar u aħżen il-konnettur tal-iċċarġjar fil-pożizzjoni magħżula tiegħu.
- Agħlaq l-għatu tal-port tal-iċċarġjar u l-bieba tal-port.

ATTENZJONI

- Jekk il-konnettur tal-iċċarġjar ma jistax jitneħħa wara l-ftuħ, ipprova ftit tentattivi oħra ta' ftuħ. Jekk dan ma jaħdimx, ipprova ftuħ ta' emerġenza (ara ***P.96***).
- Biex tiżblokka l-port tal-iċċarġjar wara l-iċċarġjar DC, agħfas il-buttuna tal-ftuħ darbtejn fi żmien tliet sekondi.
- Ara "Struzzjonijiet għall-Iċċarġjar" għal prekawzjonijiet speċifiċi għall-iċċarġjar.

TFAKKIRA

- Tagħlaqx il-bieba tal-port tal-iċċarġjar meta t-tapp tal-port ikun miftuħ għalkollox.

Iċċarġjar Intelliġenti

- L-iċċarġjar intelliġenti jinkludi ċċarġjar skedat u tluq skedat*. L-iċċarġjar skedat jippermettilek tippersonalizza l-ħin tal-bidu ta' kuljum tas-sessjoni tal-iċċarġjar. It-tluq skedat jippermettilek tistabbilixxi ħin tat-tluq mixtieq, fejn sa dakinhar il-vettura tkun iċċarġjata kompletament, u jekk ikun hemm bżonn, it-temperatura tal-kabina tkun ottimizzata u l-batterija tkun imsaħħna minn qabel.
- Tista' taċċessa l-iskrin tas-settings jew permezz tas-sistema ta' infotainment jew permezz tal-kontroll tal-vuċi:
  - Mur għat-touchscreen tal-infotainment → → **Enerġija** → **Iċċarġjar u Ħatt** → **Iċċarġjar intelliġenti**.
  - Għid "Hi BYD, ibda l-iċċarġjar intelliġenti/l-iċċarġjar skedat/it-tluq skedat", "Hi BYD, irrid nagħmel iċċarġjar intelliġenti/iċċarġjar skedat/tluq skedat", jew "Hi BYD, jekk jogħġbok għinni nibda l-iċċarġjar intelliġenti/l-iċċarġjar skedat/it-tluq skedat".
- Biex toħroġ mill-iskrin tas-settings:
  - Tektek ⮌ jew ⌂ .
  - Għid "Hi BYD, temm l-iċċarġjar intelliġenti/l-iċċarġjar skedat/it-tluq skedat" jew "Hi BYD, oħroġ mill-iċċarġjar intelliġenti/l-iċċarġjar skedat/it-tluq skedat".

TFAKKIRA

- L-iċċarġjar skedat u t-tluq skedat ma jistgħux jiġu attivati simultanjament.

Iċċarġjar skedat

① Swiċċ tal-iċċarġjar skedat

② Ħin tal-bidu u t-tmiem tal-iċċarġjar

③ Ċiklu ta' ripetizzjoni

④ Aqleb għal tluq skedat*

⑤ Settings



- Is-setting awtomatiku tal-fabbrika huwa li tiċċarġja l-vettura immedjatament. Jiġifieri, l-iċċarġjar skedat huwa diżattivat.
- Biex tiskeda ċċarġjar, ixgħel is-swiċċ ①, issettja l-ħin tal-bidu u t-tmiem ② u ċ-ċiklu ta' ripetizzjoni ③, u ssejvja s-settings.
- Wara li jiġi ssettjat l-iċċarġjar skedat, jekk tqabbad il-konnettur tal-iċċarġjar jew tagħfas il-buttuna START/STOP biex titfi l-vettura qabel il-ħin tal-bidu tal-iċċarġjar, se tiġi mfakkar fuq it-touchscreen tal-infotainment li l-iċċarġjar skedat ġie ssettjat. Aqleb għal iċċarġjar immedjat jekk meħtieġ.
- Tista' tagħfas fuq l-ikona tas-setting ta' iċċarġjar intelliġenti ⑤ biex titfi t-tfakkira biex tqabbad iċ-ċarġer.
- Agħfas ④ biex taqleb għal tluq skedat.

ATTENZJONI

- Il-funzjoni ta' iċċarġjar skedat hija żviluppata għat-tagħmir tal-iċċarġjar bl-AC bil-mod ta' BYD biss. Iddiżattiva din il-funzjoni meta tuża tagħmir tal-iċċarġjar bl-AC bil-mod li mhux iċċertifikat minn BYD. Inkella, l-iċċarġjar skedat jew immedjat jista' jfalli minħabba nuqqas ta' rispons mit-tagħmir, li jirriżulta f'SOC baxx jew saħansitra f'vultaġġ baxx tal-batterija ta' vultaġġ għoli.

TFAKKIRA

- Il-konsum tal-enerġija tal-vettura jista' jiżdied matul il-perjodu ta' standby għall-iċċarġjar skedat. Standby fit-tul jista' jwassal għal tnaqqis fl-istat tal-iċċarġjar (SOC) tal-vettura u fil-medda ta' sewqan. Dan huwa meqjus bħala kundizzjoni normali.

TFAKKIRA

- Tista' tagħfas fuq "charge now" fuq it-touchscreen tal-infotainment biex tiċċarġja immedjatament, imma dan is-setting huwa validu għas-sessjoni attwali biss. Biex tikkanċella s-sessjonijiet kollha ta' iċċarġjar skedat, itfi ① fuq l-iskrin tas-settings.
- L-iċċarġjar skedat huwa ddedikat għall-punti tal-iċċarġjar bl-AC ta' BYD. Jekk teħtieġ tuża din il-funzjoni f'faċilità tal-iċċarġjar pubblika, kun żgur li din tappoġġja l-iskedar mis-sistema tal-vettura.
- Meta l-livell tal-batterija jkun baxx, il-vettura tiġi ċċarġjata sa ċertu livell qabel ma jibda l-iċċarġjar skedat. Matul dan il-proċess, is-sistema ta' infotainment turi tfakkiriet għat-tifi u għall-konnessjoni tal-konnettur tal-iċċarġjar, u messaġġ korrispondenti jintwera fuq il-panew tal-istrumenti.
- Is-setting tal-iskedar mhux validu għall-iċċarġjar bid-DC. L-iċċarġjar jibda immedjatament wara li jiġi mqabbad konnettur tal-iċċarġjar bid-DC.

Tluq skedat*

① Swiċċ ta' tluq skedat

② Ħin ta' tluq skedat

③ Ċiklu ta' ripetizzjoni

④ Sigħat b'tariffi konċessjonarji

⑤ Aqleb għal iċċarġjar skedat



- Biex tiskeda iċċarġjar għat-tluq, ixgħel is-swiċċ ①, issettja l-ħin tat-tluq maħsub ②, agħżel minn użu ta' darba, ta' kuljum, jew għażliet ta' ċiklu ta' ripetizzjoni personalizzat fi ③, imla s-sigħat b'tariffi konċessjonarji ④, u ssejvja s-settings.
- Is-sistema tottimizza l-iċċarġjar billi tuża sigħat off-peak, u tiżgura li tlesti l-iċċarġjar meta l-prezz tal-enerġija jkun aktar baxx. Jekk il-ħin tal-iċċarġjar li fadal huwa itwal mit-tul tal-vjaġġ li fadal jew mis-sigħat b'tariffi konċessjonarji, il-vettura tibda b'iċċarġjar immedjat biex timmassimizza l-ammont ta' enerġija li tista' takkwista.
- Il-funzjoni ta' tisħin minn qabel tiżgura li l-batterija taħdem tajjeb f'kundizzjonijiet ta' temperatura baxxa, u tkun lesta għal prestazzjoni ottimali.
- Il-kontroll intelliġenti tat-temperatura tal-kabina jkessaħ jew isaħħan minn qabel il-kabina, qabel it-tluq skedat, biex jiżgura ambjent komdu.
- Agħfas ⑤ biex taqleb għal iċċarġjar skedat.

TFAKKIRA

- Meta s-SOC jilħaq livell baxx b'mod kritiku, il-vettura tiġi ċċarġjata għal livell minimu qabel ma jibda l-iċċarġjar skedat.
- Biex jiġi żgurat iċċarġjar sħiħ, jekk dan ma jkunx komplut wara s-sigħat b'tariffi konċessjonarji, il-vettura tkompli tiġi ċċarġjata sakemm tkun iċċarġjata għal kollox.
- Meta l-vettura tkun mixgħula, it-tisħin minn qabel tal-batterija f'temperatura baxxa u l-kontroll tat-temperatura tal-kabina jiġu diżattivati, iżda l-iċċarġjar skedat matul is-sigħat b'tariffi konċessjonarji jibqa' fis-seħħ.

TFAKKIRA

- Jekk il-ħin attwali jaqbeż il-ħin tat-tluq skedat, kemm it-tisħin minn qabel tal-batterija kif ukoll il-kontroll tat-temperatura tal-kabina jiġu diżattivati.
- It-tisħin minn qabel tal-batterija u l-kontroll tat-temperatura tal-kabina jikkawżaw użu temporanju tal-batterija.
- It-tisħin minn qabel tal-batterija u l-kontroll tat-temperatura tal-kabina huma disponibbli biss meta s-SOC ikun 'il fuq minn 40%.

Iċċarġjar bl-AC b'Kurrent Limitat*

- Biex tissettja l-limitu tal-kurrent tal-iċċarġjar bl-AC, mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → → **Enerġija** → **Iċċarġjar u Ħatt**. Il-vettura tillimita l-kurrent massimu tal-iċċarġjar bl-AC tagħha abbażi tal-valur issettjat tiegħek.
- Malli terġa' tibda, is-sistema żżomm is-setting preċedenti. Biex tiddiżattiva l-limitu, issettjah fuq **MAX** qabel jew matul is-sessjoni tal-iċċarġjar, u b'hekk tippermetti l-iċċarġjar b'kapaċità sħiħa, li huwa limitat mill-kapaċità tal-grid.

TFAKKIRA

- Il-kurrent tal-iċċarġjar attwali jista' jkun inqas mill-valur issettjat minħabba restrizzjonijiet tat-tagħmir u tal-grid.

Istruzzjonijiet dwar il-Ħatt

- Din il-vettura hija mgħammra bil-funzjoni vehicle-to-load (V2L).

TWISSIJA

- Tmiss l-ebda terminal tal-metall tas-sokit tal-ħatt jew tal-port tal-iċċarġjar tal-vettura waqt il-ħatt.

TWISSIJA

- Waqqaf il-ħatt immedjatament jekk ikun hemm xi anormalitajiet bħal riħa stramba u duħħan.
- Ara ***P.82*** għal twissijiet ta' sikurezza.
- Aħżen il-prodott f'post frisk u xott meta ma jkunx qed jintuża.
- Waqt il-ħatt, tpoġġix it-tagħmir fil-bagoll, taħt in-naħa ta' quddiem tal-vettura, jew ħdejn it-tajers biex tipprevjenih milli jaqa' u jiġi misjuq fuqu mill-vettura u mgħaffeġ.
- Qatt m'għandek tuża t-tagħmir jekk il-kejbil tal-power strip jirtab, il-kejbil tal-konnettur tal-ħatt jiddeterjora, is-saff ta' insulazzjoni jixxaqqaq, jew isseħħ xi ħsara oħra.
- Qatt tuża t-tagħmir meta l-konnettur tal-ħatt jew il-power strip jkunu skonnettjati jew bil-ħsara, jew meta jkun hemm xi sinjal ta' ħsara fil-wiċċ.

ATTENZJONI

- Għal prekawzjonijiet dwar l-użu tal-apparat ta' konnessjoni tal-ħatt, irreferi għall-prekawzjonijiet dwar it-tagħmir tal-iċċarġjar f'***P.83***.
- Qabel ma tibda l-ħatt, ikkonferma s-SOC tal-vettura u stma l-medda ta' sewqan li fadal.
- Qabel ma jsir il-ħatt minn V2L, kun żgur li t-tagħbija tkun mitfija.

TFAKKIRA

- Il-funzjoni V2L hija rrakkomandata biss meta s-SOC tal-vettura jkun għoli.
- Il-funzjoni V2L hija ristretta meta s-SOC tal-vettura jkun baxx.

TFAKKIRA

- Meta l-vettura tkun mitfija, il-konsum statiku tal-enerġija tal-vettura se jiżdied jekk l-apparat ta' konnessjoni V2L ikun imqabbad għal perjodu estiż mingħajr ebda output. Għalhekk, huwa rakkomandat li tneħħi l-konnettur tal-ħatt/iċċarġjar meta l-apparat ma jkunx qed jintuża.

Ħatt

1. Tagħmir

- Tagħmir Vehicle-to-load (V2L)*: L-apparat jikkonsisti minn konnettur tal-ħatt, power strip, kejbil, u għata protettiva tal-konnettur tal-ħatt.
- Speċifikazzjonijiet tat-tagħmir: apparat ta' konnessjoni tal-ħatt V2L li jikkonforma mal-istandards lokali, b'qawwa massima ta' ħatt ta' 3,3 kW.

2. Bidu tal-ħatt

- Qabel ma tibda l-ħatt, iddiżattiva s-sistema tal-allarm ta' kontra s-serq.
- Iftaħ is-serratura tal-bieba tal-port tal-iċċarġjar, u mbagħad iftaħ il-bieba u l-għatu tal-port.
- Iċċekkja qabel il-ħatt:
  - Żgura li s-SOC tal-vettura jkun ta' mill-inqas 15%.
  - Żgura li l-kisi tal-apparat ta' konnessjoni V2L ma jkunx maqsum, u li l-plagg tiegħu jkun ħieles mis-sadid jew minn ostruzzjonijiet.
  - Żgura li ma jkun hemm l-ebda ilma jew materjal barrani ġewwa l-port tal-iċċarġjar u li t-terminali tal-metall ma jkunux bil-ħsara u jkunu ħielsa mis-sadid jew korrużjoni.
  - Tiskargax jekk tinstab it-tieni jew it-tielet kundizzjoni ta' hawn fuq; inkella, short circuit jew xokk elettriku kkawżat b'hekk jista' jwassal għal korrimenti personali.

- Qabbad l-apparat ta' konnessjoni tal-ħatt:
  - Qabbad l-apparat tal-ħatt V2L mal-port tal-iċċarġjar. L-indikatur tal-power strip jixgħel meta din tkun imqabbda mad-dawl u tkun lesta għall-użu.
- Ibda l-ħatt:
  - Wara li l-apparat ikun imqabbad, jibda l-ħatt u l-informazzjoni dwar il-ħatt tintwera fuq il-panew tal-istrumenti.

3. Twaqqif tal-ħatt

- Temm il-ħatt:
  - Skonnettja t-tagħbija.
- Skonnettja l-apparat ta' konnessjoni tal-ħatt:
  - Aqla' l-apparat tal-ħatt.
  - Agħlaq l-għatu tal-port tal-iċċarġjar u l-bieba tal-port.
- Organizza t-tagħmir:
  - Aħżen it-tagħmir kif suppost meta jitlesta l-ħatt.

Sistema tal-Immobilizzatur tal-Port tal-Iċċarġjar

- Sabiex jiġi evitat li l-konnettur tal-iċċarġjar jinsteraq, il-port tal-iċċarġjar tal-vettura għandu protezzjoni kontra s-serq bis-sistema tal-immobilizzatur tal-port tal-iċċarġjar. L-immobilizzatur huwa diżattivat b'mod awtomatiku. Biex tattiva l-funzjoni, mur fit-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Enerġija** → **Iċċarġjar u Ħatt** → **Sistema tal-immobilizzatur tal-port tal-iċċarġjar**.



- Meta l-immobilizzatur jiġi attivat, il-konnettur tal-iċċarġjar jissakkar jekk il-konnettur tal-iċċarġjar ikun imqabbad u l-erba' bibien, il-barnuża u l-għatu tal-bagoll ikunu msakkra. Biex tiskonnettja l-konnettur, l-ewwel iftaħ is-serratura tal-vettura.

Ftuħ

- Meta l-immobilizzatur ikun attivat, iftaħ is-serratura tal-vettura u aqla' l-konnettur tal-iċċarġjar waqt l-iċċarġjar bil-modi li ġejjin:
  - Meta tkun fi status OFF, agħfas il-buttuna tal-ftuħ fuq iċ-ċavetta intelliġenti biex tiftaħ.
  - Agħfas il-mikroswiċċ fuq il-manku ta' barra tal-bieba tas-sewwieq biex tiftaħ is-serratura.
  - Agħfas il-buttuna ċentrali għall-ftuħ fuq il-bieba tas-sewwieq biex tiftaħ is-serratura.

Nru.	Status tas-Sistema tal-Immobilizzatur tal-Port tal-Iċċarġjar	Status tas-Serratura ta' Kontra s-Serq tal-Bieba tal-Vettura	Konnettur tal-Iċċarġjar Jinqala' jew Le
1	Attivat	Imsakkar	Le
2	Attivat	Attivat	Iva

Nru.	Status tas-Sistema tal-Immobilizzatur tal-Port tal-Iċċarġjar	Status tas-Serratura ta' Kontra s-Serq tal-Bieba tal-Vettura	Konnettur tal-Iċċarġjar Jinqala' jew Le
3	Diżattivat	Imsakkar	Iva
4	Diżattivat	Attivat	Iva

ATTENZJONI

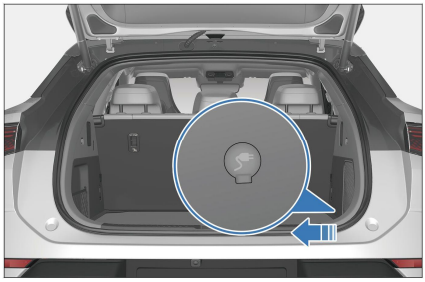
- Il-konnettur tal-iċċarġjar għandu jitneħħa minnufih wara li jiġi rilaxxat l-immobilizzatur tal-port tal-iċċarġjar; inkella, il-port tal-iċċarġjar jerġa' jissakkar wara żmien qasir.

Ftuħ ta' Emerġenza tal-Port tal-Iċċarġjar

- Meta l-konnettur tal-iċċarġjar ma jistax jinqala' minħabba ħsara fis-sistema tal-immobilizzatur, iftaħ il-port tal-iċċarġjar manwalment u aqla' l-konnettur tal-iċċarġjar.

Linja tal-ġbid tas-serratura tal-port tal-iċċarġjar

1. Iftaħ il-bagoll. Hemm linja tal-ġbid għall-konnettur tal-iċċarġjar fuq il-pannell tan-naħa tal-lemin ġewwa l-bagoll.
2. Iftaħ l-għatu fuq il-pannell u iġbed il-linja tal-ġbid biex tiftaħ il-konnettur tal-iċċarġjar.
3. Erġa' poġġi l-għatu f'postu wara li l-konnettur jingħibed 'il barra.



TFAKKIRA

- F'każ ta' anormalità jew ħsara fil-funzjoni, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Displej tal-Medda ta' Sewqan

Il-modalità predefinita tad-displej tal-medda ta' sewqan hija **Standard**. Tista' tibdel il-modalità tad-displej fit-touchscreen tal-

infotainment → → **Enerġija** → **Enerġija** → **Modalità tad-displej tal-medda**.

- Modalità standard: turi l-medda ta' sewqan abbażi tar-riżultat tat-test komprensiv tal-kundizzjonijiet tax-xogħol.
- Modalità dinamika: turi l-medda ta' sewqan stmata abbażi tal-qawwa tal-batterija disponibbli u l-konsum medju attwali tal-enerġija.
- Il-modalità ssettjata tad-displej tal-medda ta' sewqan tiġi memorizzata mis-sistema. Meta l-vettura tintefa u mbagħad tinxtegħel, tinżamm il-modalità tad-displej ssettjata l-aħħar darba.

TFAKKIRA

- Meta tkun issettjata l-modalità Dinamika tad-displej tal-medda ta' sewqan:
  - Il-medda ta' sewqan li tintwera wara ċarġ sħiħ tista' tvarja, skont il-kalkoli tal-enerġija kkonsmata l-aħħar darba li ntużat il-vettura.

TFAKKIRA

- Il-medda ta' sewqan murija tiġi aġġustata abbażi ta' jekk l-A/C hux mixgħul, l-għażla tal-modalità ta' sewqan, u d-drawwiet tas-sewqan tas-sewwieq, sabiex din il-medda tkun eqreb lejn il-medda stmata li fadal taħt l-użu attwali.

Batteriji

Batterija ta' Vultaġġ Għoli

- Il-vettura hija mħaddma minn batterija ta' vultaġġ għoli li tista' tiġi ċċarġjata u skarikata ripetutament. Il-batterija ta' vultaġġ għoli tiġi ċċarġjata minn sors ta' enerġija estern jew permezz ta' rkupru tal-enerġija meta l-vettura tibbrejkja jew waqt il-coasting.
- Il-batterija ta' vultaġġ għoli tinsab taħt l-art tal-vettura, għalhekk oqgħod attent u naqqas il-veloċità biex tevita ħbit meta ssuq fuq toroq imħaffrin jew irregolari. Jekk iseħħ xi ħbit, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-manutenzjoni.

ATTENZJONI

- Meta tinxtegħel l-ignition, il-linji ta' vultaġġ għoli jkunu konnessi.
- Għal vetturi bi status normali tal-batterija ta' vultaġġ għoli, il-kilometraġġ jinbidel minħabba drawwiet differenti ta' sewqan, kundizzjonijiet tat-triq, temperaturi, u jekk it-tagħmir elettriku huwiex mixgħul jew mitfi.
- Biex ittawwal il-ħajja tal-batterija u tiżgura s-sikurezza tal-batterija, il-vettura taqleb għall-modalità ta' trickle charging f'SOC għoli, u l-ħin tal-iċċarġjar jista' jittawwal.

ATTENZJONI

- Minħabba l-karatteristiċi kimiċi tal-batterija nnifisha, il-kapaċità tal-batterija tal-vetturi li jkunu ntużaw għal ċertu żmien tiddegrada b'mod naturali, u l-medda ta' sewqan tagħhom tonqos. Meta ssib li l-mili tal-vettura tiegħek naqas, huwa rrakkomandat li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex tiġi ċċekkjata. L-ispezzjoni fil-ħanut tista' tikkonferma jekk it-tnaqqis fil-medda ta' sewqan huwiex normali.

Proprjetajiet tal-Batterija

- Huwa normali li l-prestazzjoni tal-vettura tkun affettwata mill-proprjetajiet elettrokimiċi tal-batterija u l-awtoprotezzjoni u tvarja sa ċertu punt fil-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - Meta l-SOC ikun għoli, il-prestazzjoni tal-ibbrejkjar riġenerattiv tista' tonqos.
  - Il-vettura taqleb għall-modalità ta' trickle charging b'SOC għoli. Jekk il-ħin tal-iċċarġjar jittawwal, il-ħin stmat tal-iċċarġjar li jifdal muri fuq il-panew tal-istrumenti jista' ma jkunx preċiż.
  - Meta l-SOC ikun baxx, il-prestazzjoni tal-aċċelerazzjoni tista' tonqos.
  - Meta l-batterija ta' vultaġġ għoli tkun baxxa, il-V2L mhux se jkun disponibbli. Iċċarġja l-batterija minnufih.
  - F'temperaturi għoljin jew baxxi, huwa normali li l-kapaċitajiet tal-iċċarġjar u tal-ħatt tal-batterija ta' vultaġġ għoli jonqsu, u l-ħin tal-iċċarġjar jittawwal. Il-prestazzjoni tal-qawwa tista' wkoll tonqos f'temperaturi estremi.
  - Meta tiċċarġja f'temperaturi baxxi, is-sistema ta' kontroll tat-temperatura tista' ttejjeb il-kapaċità tal-iċċarġjar b'mod sinifikanti. Ara "Prekawzjonijiet għall-Iċċarġjar" għad-dettalji.

- Meta l-vettura tintuża f'temperaturi baxxi, is-sistema ta' kontroll tat-temperatura tal-batterija se tibda ssaħħan il-batterija kif xieraq sabiex tiżgura l-qawwa tas-sewqan u l-prestazzjoni tal-ħatt u ttejjeb l-esperjenza tas-sewqan tiegħek. Meta l-vettura tinstaq fuq distanzi qosra, it-tisħin jista' jkun ineffettiv, li jżid il-konsum tal-enerġija u jnaqqas il-medda ta' sewqan.

- Meta l-batterija ta' vultaġġ għoli tkun normali, il-medda ta' sewqan tal-vettura tvarja skont il-fatturi li ġejjin:
  - Drawwa tas-sewqan: Pereżempju, il-medda f'aċċelerazzjoni jew deċelerazzjoni frekwenti hija iqsar minn dik b'veloċitajiet kostanti, u l-medda hija iqsar meta ssuq b'veloċitajiet għoljin milli f'dawk baxxi.
  - Kundizzjonijiet tat-triq: Pereżempju, il-medda misjuqa f'kundizzjonijiet diffiċli jew fuq għoljiet twal hija iqsar minn dik f'kundizzjonijiet normali u fuq toroq lixxi.
  - Temperatura: Il-medda ta' sewqan f'temperaturi baxxi hija iqsar minn dik f'temperaturi ambjentali.
  - Użu ta' tagħmir elettriku: Pereżempju, il-medda misjuqa bl-A/C mixgħul hija iqsar minn dik bl-A/C mitfi.
  - Il-kapaċità użabbli tal-batterija ta' vultaġġ għoli hija inqas f'temp kiesaħ u tonqos hekk kif it-temperatura tonqos. Jekk il-vettura b'livell ta' batterija għoli tiġi ċċarġjata f'temperaturi baxxi, l-SOC jista' malajr jaqbeż għal 100%.
- Il-kapaċità tal-batterija disponibbli tonqos hekk kif il-vettura tintuża matul iż-żmien.

Għajnuniet għall-Użu tal-Batterija

- Huwa rrakkomandat li l-vettura tintuża f'temperaturi ta' bejn -10℃ u 40℃. Meta l-SOC ikun baxx, iċċarġja l-vettura fil-ħin biex tiżgura biżżejjed medda ta' sewqan u prestazzjoni tajba ta' aċċelerazzjoni.
- Biex tiżgura l-prestazzjoni fit-tul, evita li ssuq f'temperaturi estremi għal aktar minn 24 siegħa.
- F'temperaturi ambjentali baxxi, jekk il-vettura trid tinħażen għal żmien twil, din tista' titpoġġa f'garaxx taħt l-art jew żona oħra aktar sħuna biex jitnaqqas it-telf tas-sħana tal-batterija, filwaqt li tinżamm il-prestazzjoni tal-vettura.
- Aċċelerazzjoni jew deċelerazzjoni frekwenti u f'daqqa għandha tiġi evitata. Preferibbilment suq il-vettura fuq toroq ċatti u niexfa. Meta jkun meħtieġ, itfi t-tagħmir ta' qawwa għolja bħall-A/C jew aġġusta t-temperatura tal-A/C biex tnaqqas il-konsum tal-enerġija ta' dawn l-apparati u żżid il-medda ta' sewqan.
- Meta l-vettura tintuża għall-ewwel darba jew wara perjodu twil inattiva, is-SOC muri fuq il-panew tal-istrumenti jista' ma jkunx korrett. Huwa rrakkomandat li l-vettura tiġi ċċarġjata kompletament l-ewwel.
- Huwa rrakkomandat li l-vettura tiġi ċċarġjata kompletament fuq bażi regolari (tal-inqas darba fil-ġimgħa), u li tiġi ċċarġjata kompletament minn batterija baxxa (SOC <10%) darba kull tliet jew sitt xhur.
- Taħt kundizzjonijiet ta' tħaddim estremi (bħal aċċelerazzjoni/deċelerazzjoni frekwenti f'daqqa) li jikkawżaw sħana żejda fil-batterija, jekk it-temperatura tal-batterija ta' vultaġġ għoli tkun eċċessivament għolja, huwa normali li l-kapaċità ta' skariku tonqos gradwalment. Jekk it-temperatura tal-batterija tkompli tiżdied, id-dawl ta' twissija ta' ħsara jixgħel fuq il-panew tal-istrumenti. F'dak il-każ, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Meta s-SOC tal-batterija jiżdied jew jonqos b'mod anormali, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.

TWISSIJA

- F'każ ta' emerġenza jew inċident, kun konxju mit-twissijiet li ġejjin:
  - Biex tevita korrimenti personali, tmissx il-batterija ta' vultaġġ għoli direttament.
  - Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD mill-aktar fis possibbli.
  - Jekk il-batterija ta' vultaġġ għoli ssirilha ħsara u tkun qed tnixxi l-fluwidu, evita kwalunkwe kuntatt mal-fluwidu. Jekk jiġi f'kuntatt mal-ġilda jew mal-għajnejn, laħlaħ immedjatament b'ħafna ilma, u fittex attenzjoni medika immedjata.
  - Jekk il-vettura tieħu n-nar, uża apparat tat-tifi tan-nar iddedikat minflok apparat tat-tifi tan-nar ibbażat fuq l-ilma.

ATTENZJONI

- Biex tiżgura s-sikurezza tal-batterija ta' vultaġġ għoli, waqqaf il-vettura 'l bogħod minn materjali fjammabbli u splussivi, sorsi ta' tqabbid u sustanzi kimiċi perikoluż varji.
- Espożizzjoni fit-tul għal sorsi tas-sħana u dawl tax-xemx dirett tnaqqas il-ħajja tas-servizz tal-batterija ta' vultaġġ għoli.
- Billi l-batterija ta' vultaġġ għoli tinsab fil-qiegħ tal-vettura, huwa rrakkomandat sewqan attent f'każ ta' toroq imħarbta. Jekk ikun hemm ħabta fil-batterija ta' vultaġġ għoli, ikkuntattja negozjant awtorizzat minn BYD jew fornitur tas-servizz immedjatament għall-manutenzjoni.
- L-utenti m'għandhomx iżidu l-coolant tal-batterija huma stess. Jekk ikun meħtieġ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

ATTENZJONI

- Ħadd mhu permess jidħol fil-vettura meta l-pakkett tal-batterija jkun jeħtieġ li jissewwa.

Riċiklaġġ tal-Batterija ta' Vultaġġ Għoli

Kif tiskreppja NEV:

1. Ħu l-vettura għand il-fornitur tas-servizz ta' riċiklaġġ ta' BYD li se jevalwa l-valur residwu tal-batterija ta' vultaġġ għoli.
2. Ħu l-vettura evalwata għand l-organizzazzjoni tar-riċiklaġġ biex tiżżarma l-batterija ta' vultaġġ għoli.
3. Ħu l-batterija għand il-fornitur tas-servizz ta' riċiklaġġ li se jixtri lura l-batterija.

TWISSIJA

- Is-sidien tal-karozzi tal-enerġija ġdida għandhom ir-responsabbiltà u l-obbligu li jgħaddu l-iskart ta' batteriji ta' vultaġġ għoli lill-post ta' servizz tar-riċiklaġġ. Kwalunkwe persuna li tgħaddi batterija ta' vultaġġ għoli użata lil kwalunkwe organizzazzjoni jew individwu ieħor, jew tneħħi/tiżżarma batterija ta' vultaġġ għoli mingħajr awtorizzazzjoni, għandha tkun responsabbli għal kwalunkwe tniġġis ambjentali jew inċident ta' sikurezza li jiġi kkawżat.

Batterija ta' Vultaġġ Baxx

Il-batterija ta' vultaġġ baxx tinsab taħt is-sedil ta' quddiem tax-xellug.

- Il-batterija taħdem f'modalità normali, sleep, ta' enerġija ultra baxxa, jew ta' protezzjoni ta' vultaġġ baxx. L-iskop hu li tiġi protetta ċ-ċellula tal-batterija minn ħsara. Jekk is-sistema tal-vettura tinsab f'kundizzjoni tajba, il-vettura taqleb bejn dawn il-modalitajiet awtomatikament, u ma jkollha l-ebda effett fuq l-użu tiegħek tal-vettura.

- Biex tevita li l-SOC tal-batterija ta' vultaġġ baxx isir baxx wisq, il-funzjoni tal-iċċarġjar intelliġenti tiskatta awtomatikament meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet (ignition mitfija, ħatt tal-batterija ta' vultaġġ għoli permess, u l-livell tal-batterija ta' vultaġġ baxx taħt il-valur tad-disinn).
- Meta tiskatta l-funzjoni ta' iċċarġjar intelliġenti, il-batterija ta' vultaġġ baxx tiġi ċċarġjata permezz tal-batterija ta' vultaġġ għoli. Għalhekk, huwa normali li l-SOC jew il-medda ta' sewqan elettriku pur murija fuq il-panew tal-istrumenti jonqsu meta l-vettura tinxteħel wara perjodu inattiv.
- Jekk l-iċċarġjar intelliġenti jfalli, il-batterija ta' vultaġġ baxx tista' taqta' l-provvista tal-enerġija tal-vettura. Jekk qabel l-użu tinduna li l-vettura m'għandhiex enerġija, ipprova attiva l-batterija ta' vultaġġ baxx billi tagħfas il-mikroswiċċ tal-bieba tas-sewwieq kontinwament, u immedjatament ixgħel il-vettura biex tiċċarġja l-batterija ta' vultaġġ baxx. Huwa rrakkomandat li tiċċarġjaha għal aktar minn siegħa.

TWISSIJA

- Il-batterija ta' vultaġġ baxx fiha soluzzjoni korużiva. Biex tevita ħsara lill-batterija jew korriment, tiżżarmax jew issewwix il-batterija.
- Iżżarmax jew tneħħix il-batterija ta' vultaġġ baxx. Kwalunkwe organizzazzjoni jew individwu li jagħmel dan għandu jġorr ir-responsabbiltà għal tniġġis ambjentali jew inċidenti.
- Peress li l-batterija ta' vultaġġ baxx tista' tipproduċi gass tal-idroġenu kombustibbli u splussiv, uża l-għodda b'tali mod li l-batterija ma tipproduċix xrar. Tpejjipx jew tużax fjammi miftuħa ħdejn il-batterija.
- Evita li l-elettrolit jiġi f'kuntatt mal-għajnejn, mal-ġilda jew mal-ħwejjeġ. F'każ li dan iseħħ, uża ilma bil-baking soda biex tnaddaf il-ġilda, u ħafna ilma biex tlaħlaħ l-għajnejn, u fittex attenzjoni medika immedjatament.

TWISSIJA

- F'każ ta' kuntatt tal-ħalq mal-elettrolit, fittex attenzjoni medika immedjatament.
- Żomm it-tfal 'il bogħod mill-batterija ta' vultaġġ baxx.

ATTENZJONI

- Il-batterija ta' vultaġġ baxx fiha rilejs. Għalhekk, huwa normali li ħsejjes tal-operat tar-rilej jistgħu joħorġu mill-batterija.
- Il-batterija ta' vultaġġ baxx għandha tiġi ċċarġjata b'għodod professjonali tal-iċċarġjar, u m'għandhiex titneħħa mill-utenti nfushom biex tiġi ċċarġjata.
- Il-batterija ta' vultaġġ baxx għandha maniġer tal-enerġija inkorporat. Iżżarmax jew issewwix il-batterija biex tevita li ssirilha ħsara jew tikkawża korrimenti personali.
- Il-batterija ta' vultaġġ baxx trid tikkomunika mal-vettura għal użu normali, u għalhekk huwa importanti li l-konnettur u x-xedd ta' wajers tagħha jiġu konnessi b'mod korrett.

Tqajjim tal-Vettura minn SOC Baxx

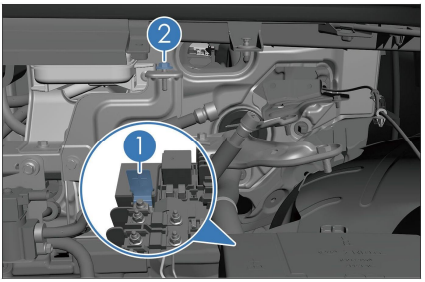
Tqajjim bl-użu tal-mikroswiċċ tal-bieba tas-sewwieq

- Il-batterija ta' vultaġġ baxx għandha l-funzjoni ta' rqad/tqajjim. Il-batterija ta' vultaġġ baxx tista' tidħol fi stat ta' rqad wara pparkjar fit-tul. F'dak il-każ, il-vettura ma tistax tiġi llokalizzata jew tinfetaħ mill-bogħod biċ-ċavetta intelliġenti. F'dan il-każ, agħfas u żomm il-mikroswiċċ fuq il-manku tal-bieba tas-sewwieq (waqt li tkun qed iġorr iċ-ċavetta intelliġenti) biex tattiva l-batterija ta' vultaġġ baxx.

- Jekk il-batterija ta' vultaġġ baxx tkun estremament baxxa, il-panew tal-istrumenti jista' juri l-messaġġi korrispondenti u l-vettura tista' terġa' tidħol fi stat ta' rqad. Ibda l-vettura immedjatament u żommha mixgħula għal aktar minn 15-il minuta.

Tqajjim permezz ta' tbedil tal-batterija b'qabża

- Meta l-vettura ma tkunx tista' titqajjem u tinfetaħ bl-użu tal-mikroswiċċ tal-bieba tas-sewwieq, uża ċ-ċavetta mekkanika biex tiftaħ il-bieba. Wara, uża provvista tal-enerġija esterna ta' 12 V u żewġ kejbils iddedikati għal tbedil tal-batterija b'qabża biex tistartja l-vettura.
- It-tqabbid tal-batterija b'qabża jista' jsir biss permezz tal-interfaċċja ddedikata tal-PDB ta' taħt il-bonit. It-terminals tal-konnessjoni huma murija fl-illustrazzjoni.
  - Terminal pożittiv ①
  - Terminal negattiv ②



- Jekk il-vettura ma tistax titqajjem u tinbeda wara li ssegwi l-passi ta' hawn fuq, ikkuntattja immedjatament negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

TWISSIJA

- Qatt m'għandek tuża din il-vettura biex tagħmel tqabbid tal-batterija b'qabża lil vettura oħra, minħabba li dan jista' jagħmel ħsara lill-batterija ta' vultaġġ baxx tiegħek.

TWISSIJA

- Jekk il-batterija ta' vultaġġ baxx tkun baxxa wisq jew il-batterija tfalli, jista' jkun meħtieġ it-tqabbid tal-batterija b'qabża. Aqra bir-reqqa u segwi b'mod strett l-istruzzjonijiet għat-tqabbid tal-batterija b'qabża f'dan il-manwal.
- Qabel ma tagħmel tqabbid tal-batterija b'qabża, iċċekkja l-kundizzjonijiet tal-batterija. Tagħmilx tqabbid tal-batterija b'qabża lill-vettura jekk l-elettrolit ikun iffriżat.
- Kun żgur li l-ambjent ikun ventilat tajjeb u ħieles minn kwalunkwe sorsi ta' nar.
- Il-batterija ta' vultaġġ baxx fiha modulu ta' kontroll intelliġenti. Biex tipprevjeni l-ħsara fil-batterija, tiżżarmax jew issewwix din il-batterija, ħlief f'emerġenza.
- Skonnettja t-terminal negattiv tal-batterija ta' vultaġġ baxx qabel ma twettaq sostituzzjoni ta' partijiet u tiswijiet tal-vettura.

ATTENZJONI

- Huwa rrakkomandat li t-tqabbid tal-batterija b'qabża jitwettaq taħt gwida professjonali minħabba l-ispazju limitat ta' tħaddim u r-riskji elettriċi fiż-żona tal-PDB ta' taħt il-bonit.
- Uża provvista tal-enerġija għal jump-start ta' 12–14,2 V u llimita kull tentattiv ta' jump-start għal minuta waħda, inkella l-batterija ta' vultaġġ baxx tista' ssirilha ħsara.
- Tnaddafx il-batterija ta' vultaġġ baxx b'likwidu sabiex tevita l-infiltrazzjoni.

Iċċarġjar Intelliġenti

- Jekk il-batterija ta' vultaġġ għoli jkollha enerġija biżżejjed, din ser tiċċarġja l-batterija ta' vultaġġ baxx meta din tal-aħħar tinstab li hija baxxa.

TFAKKIRA

- Meta l-vettura tinħażen għal żmien twil, huwa normali li l-funzjoni tal-iċċarġjar intelliġenti tista' tiġi attivata bil-fannijiet taħt il-bonit jaħdmu.
- L-enerġija għall-iċċarġjar intelliġenti ġejja mill-pakkett tal-batterija ta' vultaġġ għoli, għalhekk huwa normali li tinnota tnaqqis fl-SOC meta l-vettura tinxtegħel.

Prekawzjonijiet għall-Użu

Perjodu ta' Roddaġġ

- Jekk il-powertrain ikun diffiċli biex jistartja jew jieqaf idur spiss, spezzjona l-vettura immedjatament.
- Jekk il-powertrain jagħmel kwalunkwe ħoss anormali, waqqaf il-vettura għal spezzjoni.
- Jekk il-powertrain ikollu tnixxija severa tal-coolant u taż-żejt, waqqaf il-vettura għal spezzjoni.
- Il-powertrain għandu bżonn ta' roddaġġ. Dan għandu preferibbilment isir fl-ewwel 2.000 km fil-modalità ekonomika. Sewqan stabbli minflok sewqan b'veloċità għolja huwa rrakkomandat. Il-prattiki li ġejjin itawlu b'mod effettiv il-ħajja tas-servizz tal-vettura:
  - Evita li tagħfas il-pedala tal-aċċeleratur sal-qiegħ waqt l-istartjar u s-sewqan tal-vettura.
  - Iżżommx veloċità għolja jew baxxa għal ħin twil wisq.
  - Evita li ssuq b'veloċità eċċessiva.
  - Tużax il-vettura biex tirmonka vetturi oħra fl-ewwel 2.000 km ta' kilometraġġ.

Irmonkar ta' Trejler

- Il-vettura tista' tirmonka trejler biss meta tkun mgħammra b'funzjoni ta' rmonkar.
- Tagħmilx modifiki li mhumiex approvati. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex tinstalla s-sett tal-irmunkar u l-aġġornamenti relatati tas-softwer. BYD ma tassumi l-ebda responsabbiltà għal korrimenti jew ħsara kkawżati minn modifiki mhux approvati.
- Il-kapaċità tal-irmunkar tiddependi fuq diversi fatturi bħall-ispeċifikazzjonijiet tal-vettura, it-tagħbijiet, il-kundizzjonijiet tat-triq u l-ispeċifikazzjonijiet tat-trejler. Il-piż totali tal-irmunkar m'għandux jaqbeż il-limiti t'hawn taħt:

Oġġett	Parametru	Nota
Kapaċità massima tal-irmunkar (bil-brejkijiet)	750 kg (sewqan fuq ir-roti ta' wara) 1500 kg (sewqan fuq l-erba' roti)	Kapaċità totali massima tal-irmunkar permessa meta t-trejler ikun bil-brejkijiet
Kapaċità massima tal-irmunkar (mingħajr brejkijiet)	750 kg	Kapaċità totali massima tal-irmunkar permessa meta t-trejler ikun mingħajr brejkijiet

Oġġett	Parametru	Nota
Tagħbija vertikali massima	75 kg (sewqan fuq ir-roti ta' wara) 150 kg (sewqan fuq l-erba' roti)	Tagħbija vertikali massima permessa fuq il-ġunta sferika

1. Il-kapaċità massima permessa tal-irmunkar hija ugwali għall-piż totali tat-trejler, li jinkludi l-merkanzija kollha u tagħmir addizzjonali.
2. It-tagħbija vertikali massima tirreferi għall-pressjoni 'l isfel eżerċitata mill-piż tat-trejler fuq il-ganċ tat-trejler meta l-vettura u t-trejler ikunu weqfin.

- Biex tirmonka trejler, aġġusta l-pressjoni tat-tajers biex takkomoda tagħbijiet addizzjonali. Żomm it-tajers ta' quddiem minfuħin sa 290 kPa u dawk ta' wara sa 310 kPa.
- Osserva l-liġijiet u r-regolamenti lokali applikabbli dwar l-irmunkar. Għas-sikurezza waqt is-sewqan, evita l-veloċità eċċessiva u t-tagħbija żejda.
- Għall-irmunkar, il-massa massima permissibbli teknikament fuq il-fus ta' wara tista' tinqabeż b'mhux aktar minn 15% u l-massa mgħobbija permissibbli teknikament tal-vettura tista' tinqabeż b'mhux aktar minn 100 kg. F'dawn il-każijiet, il-veloċità tal-vettura m'għandhiex taqbeż il-100 km/h u l-pressjoni tat-tajers ta' wara għandha tkun mill-inqas 20 kPa ogħla mill-pressjoni tat-tajers irrakkomandata għal użu normali.
- L-irmunkar ta' vetturi oħra se jkollu impatt negattiv fuq il-vettura, inkluż fuq il-manuvrabbiltà, il-prestazzjoni, l-ibbrejkjar, ir-reżistenza, is-sewqan ekonomiku jew il-konsum tal-enerġija.
- BYD ma tassumi l-ebda responsabbiltà għal ħsarat jew korrimenti li jirriżultaw mill-irmunkar ta' trejler minħabba nuqqas ta' konformità mal-linji gwida xierqa. Il-ħsara kkawżata mill-irmunkar ta' trejler mhijiex koperta mill-garanzija.
- Għal struzzjonijiet dettaljati dwar l-irmunkar, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

TWISSIJA

- Il-ganċ tal-irmunkar huwa għall-irmunkar tat-trejlers biss. Tużahx biex tinqala' meta teħel jew biex tirmonka vetturi maqbudin, sabiex tipprevjeni ħsara lill-vettura u anke korrimenti personali.

Prekawzjonijiet għas-Sikurezza Waqt is-Sewqan

Tsuqx Taħt l-Influwenza tax-Xorb

Anki ammont żgħir ta' alkoħol jista' jnaqqas il-kapaċità tax-xufier li jirrispondi għall-bidliet fil-kundizzjonijiet tat-traffiku. Iktar ma jkun għoli l-livell tal-alkoħol, inqas jirreaġixxi x-xufier. Għalhekk, m'għandek qatt issuq taħt l-influwenza tax-xorb.

Tsuqx b'Veloċità Eċċessiva

Il-veloċità eċċessiva hija kawża ewlenija ta' inċidenti fatali. Il-veloċitajiet ogħla normalment jinvolvu riskji akbar. Għalhekk, żomm veloċità li tkun sikura għall-kundizzjonijiet tat-traffiku tat-triq.

Iż-Żamma tal-Vettura Sikura għas-Sewqan

Il-fqigħ tat-tajers u l-ħsarat mekkaniċi huma estremament perikoluż. Biex tnaqqas il-possibbiltà ta' ħsarat bħal dawn, iċċekkja l-kundizzjoni tal-vettura ta' spiss, u wettaq b'mod regolari l-ispezzjonijiet speċifikati.

ATTENZJONI

- Kwalunkwe sewwieq għandu jkollu liċenzja tas-sewqan qabel isuq vettura.
- Issuqx meta tkun għajjien.
- Dejjem segwi r-regolamenti tat-traffiku meta ssuq vettura.
- Waqt is-sewqan, jekk jogħġbok iffoka fuq is-sewqan, u evita attivitajiet li m'għandhomx x'jaqsmu mas-sewqan (bħal li tagħmel / tirċievi telefonati u taġġusta l-buttuni).

Suġġerimenti għall-Użu tal-Vettura

Suġġerimenti biex ittawwal l-użu tal-batterija:

- Meta l-vettura ma tkunx se titħaddem għal aktar minn sebat ijiem, huwa rrakkomandat li l-SOC tal-batterija jinżamm bejn 40%-60%, inkella l-ħajja tas-servizz tal-batterija ta' vultaġġ għoli tista' titnaqqas.
- Meta l-vettura ma tkunx se titħaddem għal aktar minn tliet xhur, il-batterija ta' vultaġġ għoli trid tiġi ċċarġjata kompletament u mbagħad tiġi skarikata għal 40%-60%. Inkella, skarikar eċċessiv jista' jwassal għal degradazzjoni fil-prestazzjoni tal-batterija jew saħansitra għal ħsara. Kwalunkwe difett jew ħsara fil-vettura kkawżata b'dan il-mod ma tkunx koperta mill-garanzija.
- Waqt it-tħaddim tal-vettura, jekk il-panew tal-istrumenti juri l-kilometraġġ tas-sewqan elettriku pur bħala 0, dan jindika li l-SOC tal-batterija huwa baxx. F'dan il-każ, iċċarġja l-batterija ta' vultaġġ għoli fil-ħin u evita li tħaddem il-vettura b'SOC baxx għal żmien twil.
- Għall-aqwa prestazzjoni tal-batterija, uża konnettur tal-iċċarġjar biex tiċċarġja l-batterija kompletament b'mod regolari, u l-frekwenza rrakkomandata hija tal-inqas darba fil-ġimgħa.
- Biex iżżomm il-prestazzjoni fit-tul, evita li tesponi l-vettura b'mod kontinwu f'ambjent b'temperatura ta' aktar minn 60°C jew inqas minn -30°C għal aktar minn 24 siegħa.
- Jekk it-trej jidħol 'il ġewwa jew ikun hemm xi brix taħt it-trej tal-pakkett tal-batterija, huwa ssuġġerit li jsir kontroll għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Waqt it-tħaddim tal-vettura, evita aċċelerazzjoni jew deċelerazzjoni rapida ripetuta kull meta jkun possibbli.
- Waqt it-tħaddim tal-vettura, evita li tħaddem il-vettura b'mod kontinwu għal żmien twil kull meta jkun possibbli; inkella, it-temperatura eċċessivament għolja tal-batterija taffettwa l-prestazzjoni tal-vettura.
- Jekk ikun hemm ħsara fil-panew tal-istrumenti waqt is-sewqan, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni mill-aktar fis possibbli.
- Meta t-temperatura tal-batterija ta' vultaġġ għoli tkun għolja, il-prestazzjoni tal-vettura tkun limitata sa ċertu punt. F'dan il-każ, waqqaf il-vettura u stenna sakemm it-temperatura tinżel qabel ma tħaddimha.

TFAKKIRA

- Jekk il-miter jinżel għal żero, il-batterija trid terġa' tiġi ċċarġjata. Jekk ma terġax tiġi ċċarġjata fi żmien sebat ijiem, il-batterija tista' ssofri ħsara permanenti. Tali ħsara mhix koperta mit-termini tal-garanzija ta' BYD.
- Il-medda ta' sewqan tiddependi fuq ħafna fatturi, bħall-qawwa disponibbli tal-vettura, l-età tal-vettura (il-ħajja attwali tal-batterija), it-temp, it-temperatura, il-kundizzjonijiet tat-triq u d-drawwiet tas-sewqan. Meta mqabbla ma' temperaturi normali, il-medda ta' sewqan elettriku pur titnaqqas kemxejn u l-prestazzjoni tal-qawwa tiġi affettwata wkoll f'ambjenti b'temperatura baxxa jew għolja.

L-Iffrankar tal-Enerġija u l-Estensjoni tal-Ħajja tas-Servizz tal-Vettura

- L-iffrankar tal-enerġija huwa sempliċi u faċli, u jgħin biex itawwal il-ħajja tas-servizz tal-vettura.
- Hawn huma xi suġġerimenti għall-iffrankar tal-enerġija u l-ispejjeż tat-tiswija:

1. **Is-setting tal-ibbrejkjar riġenerattiv:**

- Il-vettura hija mgħammra b'ibbrejkjar riġenerattiv u tista' tissettja l-intensità tal-ibbrejkjar riġenerattiv fit-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Enerġija** → **Maniġer tal-Enerġija**. Fil-modalità tal-irkupru għoli tal-enerġija, aktar enerġija tiġi rkuprata waqt l-ibbrejkjar tal-vettura u waqt li din tkun għaddejja. Tista' tissettjaha skont id-drawwiet tas-sewqan tiegħek.

2. **Iż-żamma ta' veloċità kostanti:**

- B'veloċitajiet kostanti tiffranka l-enerġija. L-aċċellerazzjoni f'daqqa, id-dawriet ta' malajr u l-ibbrejkjar ta' emerġenza jżidu l-konsum.
- Il-veloċitajiet għandhom jinżammu kostanti skont il-kundizzjonijiet tat-traffiku. Kull darba li tagħfas l-aċċelleratur, tikkonsma enerġija addizzjonali.
- L-aċċellerazzjoni għandha tkun gradwali. Evita li tibda, taċċellera jew tnaqqas il-veloċità f'daqqa.
- Ipprevjeni l-ibbrejkjar ta' emerġenza u l-użura sussegwenti tal-brejkijiet billi żżomm distanza xierqa mill-vetturi ta' quddiemek u toqgħod attent għad-dwal tat-traffiku.
- Toroq konġestjonati jżidu l-konsum tal-enerġija.
- Żomm veloċitajiet moderati fuq l-awtostradi. Aktar ma tkun għolja l-veloċità, aktar ikun għoli l-konsum. Iż-żamma tal-veloċità tal-vettura fil-medda tal-veloċità ekonomika tista' tiffranka l-enerġija.

3. **It-tnaqqis tat-tagħbija:**

- Il-konsum tal-enerġija jkun ogħla meta jintuża l-air conditioning. Itfi l-A/C biex tnaqqas il-konsum tal-enerġija. Meta t-temperaturi ta' barra jkunu moderati, uża l-modalità ta' arja friska.
- Tgħabbix il-vettura b'mod eċċessiv bla bżonn. Piżijiet eċċessivi jżidu t-tagħbija tal-vettura, u b'hekk jiżdied il-konsum tal-enerġija.

4. **Suġġerimenti oħra:**

- Kun żgur li l-pressjoni tat-tajers tkun korretta. Pressjoni tat-tajers baxxa żżid il-konsum tal-enerġija u t-tkagħbir.
- Żomm ir-roti ta' quddiem allinjati sew, evita li ssuq fuq il-kurduni tal-bankina, u suq bil-mod f'art imħarbta. In-nuqqas ta' allinjament tar-roti ta' quddiem mhux biss iżid it-tkagħbir tat-tajers, iżda jżid ukoll it-tagħbija fuq is-sistema tal-powertrain u l-konsum tal-enerġija.
- Żomm il-qiegħ tal-vettura nadif u mingħajr tajn. Dan inaqqas il-piż tal-vettura u jipprevjeni l-korrużjoni.

TFAKKIRA

- Tibqax għaddej/ja bil-ger Neutral.

It-Trasport ta' Bagalji

- Din il-vettura għandha spazji ta' ħażna multipli. It-tagħbija eċċessiva jew l-akkomodazzjoni mhux xierqa jistgħu jaffettwaw il-manuvrabbiltà, l-istabbiltà u l-funzjonament normali tal-vettura, u jnaqqsu s-sigurtà tagħha.
- Il-kaxxa tal-ingwanti, il-kaxxi tal-ħażna fuq il-panewijiet tat-trim ta' ġewwa u l-bwiet tad-dahar tas-sit huma ddisinjati għal oġġetti żgħar u ħfief, filwaqt li l-bagoll għal oġġetti kbar u tqal.
- Kun żgur li t-tagħbija totali tal-vettura (vettura + passiġġieri + bagalji) tibqa' fil-limitu tal-piż massimu speċifikat.

TWISSIJA

- It-tagħbija eċċessiva u l-akkomodazzjoni mhux xierqa jistgħu jaffettwaw l-istabbiltà u l-kontroll tal-vettura, li jistgħu jwasslu għal inċidenti.
- Osserva l-limitu ta' piż massimu u linji gwida oħra tat-tagħbija f'dan il-manwal.
- Tġorrx oġġetti manjetiċi ħafna, peress li jistgħu jinterferixxu mal-operazzjonijiet normali tal-vettura.

Trasport ta' Bagalji fiż-Żona tal-Passiġġieri

- L-oġġetti kollha li jistgħu jinxteħtu 'l ġewwa u għalhekk iweġġgħu lill-okkupanti f'każ ta' ħabta għandhom jitqiegħdu sew u jintrabtu.
- Tpoġġi l-ebda oġġett fuq in-naħa ta' ġewwa tal-windscreen ta' wara. Inkella, dawn l-oġġetti se jimblukkaw il-linja tal-vista tas-sewwieq u jinxteħtu 'l hawn u 'l hemm ġewwa l-vettura f'każ ta' ħabta.
- Żgura li l-oġġetti li jitpoġġew fuq l-art wara s-siġġu ta' quddiem ma jirrumblawx taħt is-siġġu, sabiex jiġi evitat li tiġi affettwata l-kapaċità tas-sewwieq li jikkontrolla l-pedali jew l-aġġustament normali tas-siġġu. Tistivax oġġetti sa għoli ogħla mid-dahar tas-siġġijiet ta' quddiem.
- Kun żgur li l-kaxxa tal-ingwanti tkun dejjem magħluqa waqt is-sewqan. Jekk il-kaxxa tal-ingwanti tkun miftuħa, l-irkopptejn tal-okkupant jistgħu jweġġgħu f'każ ta' ħabta jew waqfa ta' emerġenza.

TFAKKIRA

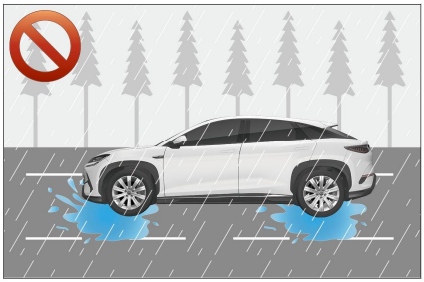
- Tqegħidx munzelli ta' ġugarelli fil-vettura, peress li dan jista' jaffettwa s-sikurezza tas-sewqan u jkun ta' periklu għat-tfal, speċjalment f'każ ta' ibbrejkjar ta' emerġenza jew ħabta.

It-Tagħbija tal-Bagoll

- Poġġi l-bagalji b'mod indaqs fil-bagoll. Poġġi oġġetti itqal fil-qiegħ u kemm jista' jkun 'il ġewwa.
- Waħħal l-oġġetti b'ħbula jew ċineg sabiex ma jiċċaqalqux waqt is-sewqan. Tistivax oġġetti ogħla mid-dahar tas-siġġijiet.
- Għal provvisti ta' ċineg jew rbit tal-bagoll, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Sewqan fl-Ilma

- Qabel ma ssuq f'żoni mgħarrqa bl-ilma, iċċekkja l-fond tal-ilma u kun żgur li ma jaqbiżx ix-xifer t'isfel tal-vettura.
- Jekk huwa meħtieġ li taqsam żona mgħarrqa bl-ilma, itfi l-air conditioner u żomm l-aċċelerazzjoni stabbli biex taqsam bil-mod.



- Qatt m'għandek tieqaf, tirriversja, jew titfi l-vettura f'żoni mgħarrqa bl-ilma.
- Wara li taqsam, agħfas il-pedala tal-brejk diversi drabi biex tnixxef id-diski u tirkupra l-prestazzjoni tal-brejkijiet.
- Oqgħod attent meta ssuq minn ġo ilma fond, peress li l-brejkijiet jistgħu jixxarrbu.
- Tsuqx fl-ilma sakemm ma jkunx meħtieġ.

TWISSIJA

- Suq b'attenzjoni biex tevita inċidenti meta jkun hemm ilma jew tajn fuq il-wiċċ tad-diska tal-brejk, peress li dan jista' jżid il-ħin tar-rispons tal-brejkijiet u b'hekk jestendi d-distanza tal-ibbrejkjar.
- Applika b'attenzjoni l-brejkijiet imxarrba, u neħħi s-silġ jew l-ilma minn fuqhom.
- Evita l-ibbrejkjar ta' emerġenza kemm jista' jkun wara li ssuq minn kwalunkwe taqsima ta' triq mimlija bl-ilma.
- Jekk il-vettura tinstaq f'triq mgħarrqa bl-ilma, evita li l-ilma jidħol fil-mutur, inkella l-mutur jista' jġarrab ħsara serja. Ħsara bħal din mhijiex koperta mill-garanzija tal-vettura
- Wara li l-vettura tinstaq minn taqsimiet ta' toroq mgħarrqa bl-ilma, il-komponenti tal-vettura, bħas-sistema ta' trażmissjoni, is-sistema tas-sewqan u s-sistema elettrika tal-karozza jistgħu wkoll iġarrbu ħsara serja. Ħsara bħal din mhijiex koperta lanqas mill-garanzija tal-vettura.
- Kun żgur li ssib post imkenni meta tkun qed tiċċarġja l-vettura f'jiem bix-xita. Jekk il-vettura tkun mgħaddsa fl-ilma jew tgħaddi minn ġol-ilma 'l fuq mill-għatba tal-bieba, li jista' jikkawża dħul ta' ilma f'komponenti ta' vultaġġ għoli, ikkuntattja minnufih lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-ittestjar u s-soluzzjoni tal-problemi.
- Issuqx il-vettura fit-triq fejn il-fond tal-ilma akkumulat jaqbeż in-nofs tat-tajers.

L-effett tad-dħul tal-ilma f'komponenti ta' vultaġġ għoli:

- L-ilma li jidħol f'komponenti ta' vultaġġ għoli, li huma tagħmir elettroniku, jista' ma jitnixxifx kompletament bl-ebda mod.
- Id-dħul tal-ilma jikkomprometti serjament l-iżolament ta' komponenti ta' vultaġġ għoli, u s-sustanzi konduttivi fl-ilma jistgħu jwasslu għal short circuit fil-komponenti ta' vultaġġ għoli jew tali riskju fis-sistema ta' vultaġġ għoli kollha. Dan jaffettwa b'mod sinifikanti s-sikurezza u l-prestazzjoni tas-servizz tal-vettura.
- It-tnaqqis tal-klassifikazzjoni tal-protezzjoni kontra d-dħul ta' ilma u l-prestazzjoni ta' reżistenza tal-vultaġġ minħabba l-ilma f'komponenti ta' vultaġġ għoli joħolqu riskju għoli għas-sikurezza.

Prevenzjoni tan-Nirien

Biex tipprevjeni n-nirien tal-vettura b'mod f'waqtu u effettiv, oqgħod attent għal dan li ġej waqt l-użu tal-vettura:

- L-ebda oġġett fjammabbli jew splussiv ma huwa permess fil-vettura.
  - It-temperaturi jistgħu jilħqu s-60-70°C f'vettura esposta għad-dawl tax-xemx dirett fis-sajf. Għalhekk, oġġetti fjammabbli u splussivi, bħal lajters, aġenti tat-tindif u fwejjaħ, maħżuna fil-vettura jistgħu faċilment jikkawżaw nar jew saħansitra splużjoni.
- Kun żgur li s-sigaretti jintfew għalkollox.
  - It-tipjip jagħmel ħsara lil saħħtek u jista' jikkawża nar. Sigaretti li ma jintfewx għalkollox jistgħu jikkawżaw nar.
- Huwa rrakkomandat li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal kontrolli regolari tal-vettura.
  - Iċċekkja l-wajers, il-konnessjonijiet, ix-xeddijiet ta' wajers, l-iżolament u l-pożizzjoni fissa tal-vettura regolarment. Ittratta problemi identifikati minnufih.
- Timmodifikax il-wajers tal-vettura jew iżżid xi tagħmir elettriku mhux awtorizzat.

- Iż-żieda ta' tagħmir elettriku żejjed, bħal sistemi tal-awdjo b'potenza għolja u tagħmir tad-dawl, tista' tgħabbi żżejjed u ssaħħan iżżejjed ix-xedd ta' wajers u żżid ir-riskju ta' nar.
- L-immodifikar mhux xieraq ta' tagħmir elettriku jew wajers jista' jikkawża nar minħabba reżistenza ta' kuntatt u tisħin anormali. Fjusis jew wajers oħra ta' sostituzzjoni li jaqbżu r-rata elettrika rilevanti huma strettament ipprojbiti.

- Agħżel post xieraq għall-ipparkjar.
  - Meta tipparkja l-vettura, ipprova evita l-esponiment għax-xemx.
  - Meta l-vettura tkun ipparkjata, speċjalment fis-sajf, iċċekkja jekk hemmx xi oġġetti fjammabbli bħal ħaxix niexef, injam mejjet, weraq jew tiben tal-qamħ taħt il-vettura. Jekk ikun hemm, jista' jiġi kkawżat nar.
  - Meta l-vettura tkun qed taħdem, evita li ssuq fuq is-sezzjonijiet tat-triq fejn ikun hemm munzelli ta' oġġetti fjammabbli bħal weraq niexef, tiben tal-qamħ u ħaxix, jew waqqaf il-vettura immedjatament biex tiċċekkja jekk inġarrux xi oġġetti fjammabbli wara li tgħaddi minn dawn is-sezzjonijiet tat-triq.
- Żomm apparat tat-tifi tan-nar ħafif fil-vettura u kun af kif tużah.
  - Sabiex tiġi żgurata s-sikurezza tal-vettura, apparat tat-tifi tan-nar għandu jkun mgħammar fil-vettura, u jiġi ċċekkjat u mibdul regolarment. Ukoll, għandek tiffamiljarizza ruħek mal-użu tal-apparat tat-tifi tan-nar u tkun ippreparat għal kwalunkwe inċident.
- Skonnettja l-kejbil negattiv tal-batterija ta' vultaġġ baxx meta l-vettura tkun qed tiġi sservisjata jew imsewwija.
- Fil-każ ta' nar fil-vettura, ħu miżuri effettivi f'waqthom u b'mod kalm biex tnaqqas kwalunkwe telf:
  - In-nirien tipikament juru sinjali ta' twissija inizjali, bħal ħsejjes u rwejjaħ anormali fil-karozzerija tal-vettura. Meta jinstabu kundizzjonijiet anormali, itfi u waqqaf il-vettura minnufih. L-aħjar huwa li tipparkja l-vettura f'post fejn ma jilħaqx ir-riħ, u mbagħad itfi n-nar billi tuża l-apparat tat-tifi tan-nar li jkun fil-vettura.
  - Ċempel lill-pumpiera fil-ħin, u ċempel ukoll in-numru tar-rappurtar tal-kumpanija tal-assigurazzjoni u itlob lill-kumpanija biex tiġi fuq il-post tan-nar sabiex tieħu ħsiebu.
  - Fittex il-punt ta' tqabbid. Jekk il-kompartiment ta' quddiem ikun qed idaħħan, tiftaħx il-bonit minnufih. (Jekk tagħmel dan se ddaħħal ammont kbir ta' arja u twassal biex in-nar jinfirex. Hemm komburent limitat fil-kompartiment ta' quddiem. Jekk iżżomm il-bonit magħluq, tista' tikkontrolla n-nar sabiex in-nar ikun jista' jintefa' faċilment). Ipponta l-apparat tat-tifi tan-nar abbord lejn il-punt ta' tqabbid mill-fetħa fil-bonit biex titfi n-nar, jew fittex l-għajnuna mill-karozzi li jkunu għaddejjin. Jekk tista' tissellef aktar apparat tat-tifi tan-nar, iftaħ il-bonit biex titfih meta ma tkun tista' tara l-ebda fjamma minn barra.
  - Jekk il-brigata tat-tifi tan-nar tkun involuta, itlob ċertifikat tal-prestazzjoni tad-dmirijiet u deskrizzjoni tal-kawża tan-nar.
  - Wara l-okkorrenza tal-inċident, ikkuntattja l-kumpanija tal-assigurazzjoni għall-immaniġġjar ta' wara l-avveniment f'waqtu.

TFAKKIRA

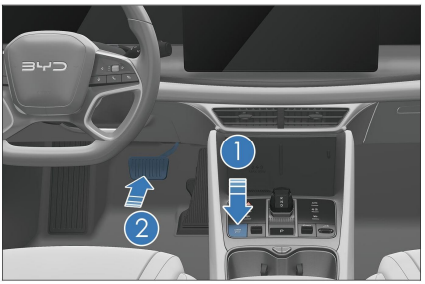
- Sabiex jitnaqqas it-telf fil-każ ta' inċident, huwa rakkomandat li tinxtara assigurazzjoni kummerċjali bħal kopertura għal telf minn nar u serq.

Istartjar u sewqan

Istartjar tal-Vettura

F'każijiet normali, startja l-vettura kif ġej:

- Ġorr ċavetta intelliġenti valida miegħek, agħfas il-pedala tal-brejk ② u agħfas il-buttuna START/STOP ① fl-istess ħin, u mbagħad l-indikatur OK fuq il-panew tal-istrumenti jixgħel, u jindika li l-vettura hija lesta għas-sewqan.
- Aqleb għal Drive jew Reverse, u mbagħad il-brejk tal-ipparkjar elettroniku se jinħeles awtomatikament. Tibdiex issuq il-vettura qabel ma tisma' ħoss ta' rilaxx ta' mutur mis-sistema tal-brejk tal-ipparkjar elettroniku.



Sitwazzjonijiet meta l-vettura ma tistax tinxtegħel

- Il-vettura ma tistax tinxtegħel fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Wara li tagħfas il-buttuna "START", jekk jixgħel id-dawl ta' twissija taċ-ċavetta intelliġenti, jinstema' ħoss ("beep"), u jintwera l-messaġġ "L-ebda ċavetta ma nstabet" fuq il-panew tal-istrumenti, iċ-ċavetta tista' ma tkunx fil-vettura jew ma tistax tinqabad minħabba interferenza.
  - Iċ-ċavetta intelliġenti tista' ma taħdimx sew f'ċerti postijiet, pereżempju, fuq id-daxxbord, fil-kaxxa tal-ingwanti, fuq l-art, fil-post għat-tazzi, jew fil-bagoll, u l-vettura ma tistax tiġi startjata f'każijiet bħal dawn.
- Meta tagħfas il-buttuna START din tista' ma tattivax il-funzjoni tal-istartjar fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Jekk iċ-ċavetta intelliġenti elettronika ma taħdimx, l-indikatur ta' twissija tas-sistema taċ-ċavetta intelliġenti fuq il-panew tal-istrumenti jteptep, u jintwera l-messaġġ "Batterija taċ-ċavetta baxxa", il-batterija taċ-ċavetta tista' tkun vojta. Ibdel il-batterija taċ-ċavetta intelliġenti elettronika kemm jista' jkun malajr b'referenza għall-proċedura tal-operazzjoni mogħtija f'***P.216***.
  - Minbarra l-kawżi msemmija hawn fuq, is-sistema tal-aċċess u l-istartjar intelliġenti tista' wkoll ma taħdimx b'mod normali taħt ċerti kundizzjonijiet minħabba ambjenti ta' servizz differenti. Ara ***P.58*** għad-dettalji.

⚠ ATTENZJONI

- Jekk il-vettura ma tistax tiġi startjata meta ċ-ċavetta intelliġenti titħalla wieqfa għal aktar minn żewġ minuti, ċaqlaq iċ-ċavetta u erġa' pprova startja.

Startjar tal-vettura f'emerġenzi

- Applika l-brejk tal-ipparkjar b'mod sod.
- Itfi d-dwal u l-aċċessorji mhux meħtieġa kollha.
- Aqleb għal Park jew Neutral.
- Itfi l-ignixin.
- Iċ-ċavetta intelliġenti elettronika tinsab fil-vettura.
- Agħfas u żomm il-buttuna start/stop għal aktar minn 15-il sekonda biex tistartja l-vettura.

Startjar mill-bogħod

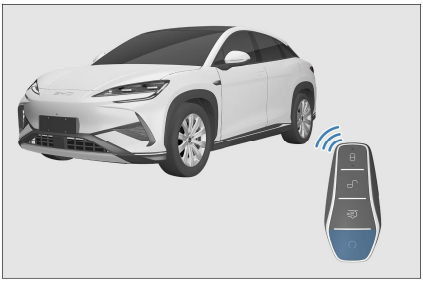
Qabel l-istartjar

- Il-modalità tal-enerġija hija "OFF".
- Aqleb għal Park.

- Il-veloċità tal-vettura hija inqas minn 5 km/h.

L-istartjar tal-vettura

1. Agħfas u żomm il-buttuna start/stop mill-bogħod fuq iċ-ċavetta intelliġenti elettronika għal żewġ sekondi biex tistartja l-vettura. Wara li tiġi startjata, l-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu tliet darbiet.
2. Jekk ma tkun saret l-ebda operazzjoni valida fi żmien 10 minuti wara l-istartjar mill-bogħod, il-vettura tieqaf u tintefa', u l-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darbtejn.



3. Agħfas u żomm il-buttuna start/stop mill-bogħod fuq iċ-ċavetta intelliġenti elettronika għal żewġ sekondi. Il-vettura tintefa', u l-indikaturi tad-direzzjoni jteptpu darbtejn.

Sewqan

Kontroll tas-sikurezza qabel is-sewqan

Barra

- Tajers: iċċekkja l-pressjoni tat-tajers u spezzjona t-tajers b'attenzjoni għal kwalunkwe qatgħa, ħsara, materjal barrani, anomalija u xedd eċċessiv.
- Skorfini tar-roti: aċċerta li l-iskorfini kollha huma mwaħħla u ssikkati.
- Dwal: aċċerta li l-fanali ta' quddiem, id-dwal tal-pożizzjoni, l-indikaturi tad-direzzjoni u d-dwal l-oħra kollha qed jaħdmu b'mod normali. Iċċekkja l-intensità tal-fanali ta' quddiem.

Ġewwa

- Ċinturini tas-sigurtà: Iċċekkja jekk iċ-ċinturini tas-sigurtà jistgħux jitwaħħlu sew. Ivverifika li ċ-ċinturini tas-sigurtà mhumiex mikula jew mibruxa.
- Panew tal-istrumenti: B'mod partikolari, ivverifika li l-indikatur tal-manutenzjoni, id-dawl tal-panew tal-istrumenti, u d-defroster jaħdmu sew.
- Pedala tal-brejk: Ivverifika li hemm biżżejjed spazju biex taħdem il-pedala tal-brejk.
- Batterija ta' vultaġġ baxx u kejbils: Iċċekkja l-konnetturi għal kwalunkwe korrużjoni jew laxkezza u għal kwalunkwe xquq fil-kisi tal-batterija ta' vultaġġ baxx.

Fil-kompartiment tal-magna

- Fjusis żejda: Ivverifika li l-fjusis żejda tal-kurrenti nominali kollha fil-kaxxa tal-fjusis huma disponibbli.
- Livell tal-coolant: Ivverifika li l-livell tal-coolant huwa korrett.

Iċċekkja wara li tistartja

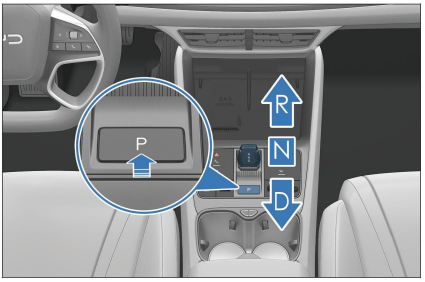
- Panew tal-istrumenti: Ikkonferma li l-indikatur tal-manutenzjoni u l-ispeedometer jaħdmu b'mod normali.
- Brejkijiet: F'żona sigura, saq il-vettura dritt, żomm ir-rota tal-istering sew, naqqas il-veloċità u agħfas il-brejk. Ivverifika li l-vettura żżomm direzzjoni dritta.
- Anormalitajiet oħra: Iċċekkja għal partijiet laxki, tnixxijiet, u ħsejjes mhux tas-soltu.

Preparazzjonijiet Qabel is-Sewqan

- Iċċekkja l-madwar qabel ma tidħol fil-vettura.
- Aġġusta l-pożizzjoni tas-sit, l-angolu tad-dahar, l-għoli tal-kuxxin, l-għoli tal-ilqugħ tar-ras, u l-angolu u l-għoli tar-rota tal-istering.
- Aġġusta l-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa u l-mirja tal-ġnub.
- Agħlaq il-bibien kollha.
- Waħħal iċ-ċinturini tas-sigurtà.

Kontrolli tal-Bdil tal-Gerijiet

- Il-pożizzjoni tal-ger tal-kontrolli tal-bdil tal-gerijiet hija mmarkata fuq il-lieva.
- "P": Park, agħfas din il-buttuna biex tipparkja l-vettura u l-indikatur tal-ipparkjar se jixgħel. Agħfas il-pedala tal-brejk biex tistartja l-vettura, tista' tbiddel il-ger minn Park għal ger ieħor.



ATTENZJONI

- Biex tevita l-ħsara, agħfas il-buttuna "P" biss wara li l-vettura tkun waqfet kompletament.

- "R": Reverse, li jintuża biss meta l-vettura tkun waqfet għalkollox.
- "N": Neutral, li jintuża għal waqfien temporanju. F'kull ċirkostanza, dejjem aqleb għal Park qabel is-sewwieq joħroġ mill-vettura.
- "D": Drive, aqleb għall-ger Drive biex issuq il-vettura b'mod normali.
- Jekk it-tibdil ikun ta' suċċess, il-lieva terġa' lura għall-pożizzjoni tan-nofs tagħha awtomatikament wara li tinħeles.
- Ixgħel l-ignition qabel ma tbiddel il-ger għal Drive.
- Biex toħroġ minn Park jew tidħol f'ger tas-sewqan, jeħtieġlek tagħfas il-pedala tal-brejk. Għad-dettalji, ara l-messaġġ ta' avviż fuq il-panew tal-istrumenti.
- Biex tevita ċaqliq mhux intenzjonat tal-vettura, agħfas il-buttuna "P" wara li l-vettura tkun waqfet kompletament. Il-brejk tal-ipparkjar elettroniku (EPB) jiġi applikat awtomatikament u l-indikatur tal-EPB jixgħel.

TWISSIJA

- Meta l-mutur ikun qed jaħdem u l-vettura tkun fil-ger Park jew Drive, dejjem waqqaf il-vettura billi tagħfas il-pedala tal-brejk, peress li jkun hemm forza li għadha qed tiġi trażmessa mill-attwatur u l-vettura tista' timxi bil-mod anke fl-istat inattiv tagħha.
- Jekk trid tbiddel il-ger waqt li qed issuq 'il quddiem, tagħfasx il-pedala tal-aċċeleratur biex tevita inċidenti.
- Qatt tbiddel għal Reverse jew tagħfas il-buttuna "P" waqt li l-vettura tkun miexja, sabiex tevita inċidenti.
- Qatt m'għandek tillibera għan-niżla f'Neutral jew f'Park, anki jekk il-mutur mhux qed jaħdem.
- Jekk l-indikatur tal-EPB ma jixgħelx wara li taqleb għal Parkeġġ, ixgħel l-EPB f'🚗 → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà** fit-touchscreen tal-infotainment u kkuntattja lil negozjant awtorizzat minn BYD jew fornitur tas-servizz għal spezzjoni.

Brejk tal-Ipparkjar Elettroniku (EPB)

Kun żgur li tapplika l-EPB kull darba qabel tipparkja u tħalli l-vettura.

Applikazzjoni Manwali tal-EPB

- Meta l-vettura ma tkunx fil-Parkeġġ u l-EPB ikun irrilaxxat, agħfas il-pedala tal-brejk u applika l-brejk tal-ipparkjar elettroniku (EPB) fuq il-menù tax-shortcut jew fit-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**. Imbagħad, l-EPB japplika forza tal-ipparkjar xierqa, u l-indikatur fuq il-panew tal-istrumenti jteptep u wara jibqa' mixgħul, li jindika li l-EPB ikun applikat. Barra minn hekk, jintwera prompt tat-test "EPB attivata".

ATTENZJONI

- Meta (Ⓟ) jteptep, l-EPB ikun qed jaħdem. Jekk il-vettura tkun fuq inklinazzjoni, titlaqx il-pedala tal-brejk sakemm (Ⓟ) ikun mixgħul b'mod fiss. Inkella l-vettura tista' timxi 'l isfel.

Applikazzjoni Awtomatika tal-EPB

Applikazzjoni awtomatika tal-EPB bl-ignition mitfija

- Meta l-ignition tintefa', l-EPB jiġi applikat awtomatikament u (Ⓟ) jixgħel fuq il-panew tal-istrumenti.

Applikazzjoni awtomatika tal-EPB meta taqleb fil-Parkeġġ

- Agħfas il-pedala tal-brejk biex twaqqaf il-vettura kompletament u aqleb għal Park u mbagħad l-EPB tiġi applikata awtomatikament. Titlaqx il-pedala tal-brejk sakemm l-indikatur (Ⓟ) fuq il-panew tal-istrumenti jieqaf iteptep u jibqa' mixgħul fiss u l-messaġġ "EPB ON" jintwera.
- Agħfas il-pedala tal-brejk biex twaqqaf il-vettura kompletament. Jekk il-bieba tas-sewwieq tinfetaħ waqt li l-ger ikun f'Drive jew Reverse, il-vettura se taqleb awtomatikament għal Park u l-EPB tiġi applikata. Titlaqx il-pedala tal-brejk sakemm l-indikatur (Ⓟ) fuq il-panew tal-istrumenti jieqaf iteptep u jibqa' mixgħul fiss u l-messaġġ "EPB ON" jintwera.

TWISSIJA

- Evita milli tuża b'mod eċċessiv l-applikazzjoni awtomatika tal-EPB li tiskatta bil-ftuħ tal-bieba tas-sewwieq, għaliex dan jista' jwassal biex l-EPB ma japplikax b'mod korrett jew ma jkollux biżżejjed forza ta' żamma, u jwassal għal riskji li l-vettura timxi. Għas-sigurtà tiegħek, kun żgur li l-vettura tkun maqluba f'Parkeġġ u li l-EPB ikun applikat qabel tinżel.

ATTENZJONI

- Titlaqx il-pedala tal-brejk kmieni fil-proċess, speċjalment meta l-vettura tkun wieqfa fuq inklinazzjoni, biex tevitaha milli timxi.
- L-applikazzjoni awtomatika tal-EPB bl-ignition mitfija hija ddisinjata biex ittejjeb is-sigurtà tal-vettura. Dipendenza eċċessiva jew użu frekwenti tal-funzjoni jistgħu jwasslu għal SOC baxx tal-batterija ta' vultaġġ baxx, b'riskju li l-vettura tiżloq minħabba nuqqas ta' forza ta' żamma tal-EPB. Għas-sigurtà tiegħek, kun żgur li l-vettura tkun maqluba f'Parkeġġ u li l-EPB ikun applikat qabel tinżel.

Rilaxx Awtomatiku tal-EPB meta Tixgħel il-Vettura

Rilaxx billi tbiddel il-ger

- Bil-vettura pparkjata, startja l-vettura, agħfas u żomm il-pedala tal-brejk, u aqleb minn Park jew Neutral għal ger tas-sewqan bħal Drive jew Reverse. L-EPB tiġi rilaxxata awtomatikament, l-indikatur jintefa', u l-messaġġ "EPB rilaxxata" jintwera.

ATTENZJONI

- Kun żgur li dejjem tagħfas u żżomm il-pedala tal-brejk meta tbiddel il-gerijiet. Itlaq il-pedala biss wara li l-ger maħsub jintwera fuq il-panew tal-istrumenti.
- Ftit sekondi wara li tinxtegħel il-vettura, is-sistema tal-EPB tagħmel awto-test mal-istartjar. Matul dan il-proċess, is-sistema tal-EPB ma tirrispondix għal ebda operazzjoni.

Rilaxx billi tagħfas il-pedala tal-aċċeleratur

- Meta l-vettura tkun startjata u f'Drive jew Reverse u l-funzjoni tal-Brejk tal-Ipparkjar Elettroniku tkun attivata fis-sistema ta' infotainment, agħfas il-pedala tal-aċċeleratur bil-mod sa ċertu grad. L-EPB tiġi rilaxxata awtomatikament u (Ⓟ) tintefa' u jintwera l-messaġġ "EPB rilaxxata".

Ibbrejkjar ta' Emerġenza Meta l-Pedala tal-Brejk Tfalli

- Jekk l-ibbrejkjar ifalli jew jiġi mblukkat, agħfas u żomm il-buttuna "P" għal aktar minn 2 sekondi għal ibbrejkjar ta' emerġenza.

⚠ TWISSIJA

- Billi l-EPB ma jistax jaqbeż il-limitu fiżiku tal-qabda mat-triq, l-attivazzjoni tal-funzjoni tal-brejk ta' emerġenza tista' tirriżulta fi żliq, skiddjar lejn il-ġenb jew devjazzjoni tal-vettura meta l-vettura tkun qed tgħaddi minn liwjiet jew sezzjonijiet perikoluż/bi traffiku kbir fit-triq, jew meta l-vettura tinstaq f'kundizzjonijiet tat-temp estremi. Oqgħod attent biex tevita kwalunkwe inċident.

⚠ ATTENZJONI

- Għal kunsiderazzjonijiet ta' sikurezza, tużax il-buttuna "P" għal ibbrejkjar ta' emerġenza waqt sewqan normali. Jekk il-pedala tal-brejk tfalli jew tkun imblukkata, ipprova żomm il-vettura taħt kontroll qabel tuża l-funzjoni ta' ibbrejkjar ta' emerġenza.

Modalità Trailer tal-EPB

Il-modalità trailer tal-EPB hija ddisinjata għas-sitwazzjoni meta l-EPB jiġi ingaġġat awtomatikament bl-ignition mitfija. Meta l-vettura teħtieġ tintefa' għall-irmonk, jew meta jkun hemm ħsara, tista' tixgħel il-modalità trailer biex toħroġ mill-ipparkjar bl-EPB.

- Biex tattiva l-modalità trailer tal-EPB, mur fit-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Servizz** → **Manutenzjoni ġenerali** → **Modalità Trailer tal-EPB**.
- Il-modalità trailer tal-EPB tista' tiġi attivata meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
  - Il-vettura tkun fil-Park.
  - Agħfas il-pedala tal-brejk.
  - Il-konnettur tal-iċċarġjar mhuwiex konness, u l-vettura mhix qed tiġi ċċarġjata.

⚠ ATTENZJONI

- Meta l-kundizzjonijiet tal-attivazzjoni tal-modalità trailer tal-EPB ma jkunux issodisfati, jidher messaġġ ta' pront korrispondenti fuq it-touchscreen tal-infotainment.
- Wara li tattiva l-modalità trailer tal-EPB, l-iskrin korrispondenti dejjem jintwera fuq it-touchscreen tal-infotainment sakemm ma tmissx biex toħroġ mill-modalità trailer tal-EPB.
- Meta l-vettura tkun fuq inklinazzjoni u jkollok bżonn tattiva l-modalità trailer tal-EPB, titlaqx il-pedala tal-brejk matul il-proċess biex tevita li l-vettura tiżloq.
- Jekk il-vettura tiżviluppa ħsara u jkollha bżonn l-irmonk, ara ***P.218*** għall-metodu tal-irmonk rakkomandat.

- Il-modalità trailer tal-EPB tista' tintemm meta tiġi ssodisfata kwalunkwe waħda minn dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - Iddiżattiva l-modalità trailer tal-EPB fuq it-touchscreen tal-infotainment.
  - Agħfas il-buttuna "P".
  - L-iċċarġjar jibda wara li jiġi kkonnettjat il-konnettur tal-iċċarġjar.

Indikatur tas-Sistema EPB

- Meta l-vettura tkun mixgħula, jekk l-EPB ikun attivat, (Ⓟ) jixgħel b'mod fiss fuq il-panew tal-istrumenti.
- Meta l-vettura tkun mitfija, jekk l-EPB ikun attivat, (Ⓟ) fuq il-panew tal-istrumenti jixgħel u mbagħad jintefa fi ftit sekondi.
- Meta l-vettura tkun mixgħula, l-EPB iwettaq awtokontroll. (!) jixgħel u mbagħad jintefa fi ftit sekondi fuq il-panew tal-istrumenti. Jekk l-indikatur ma jixgħelx, jista' jkun hemm ħsara fl-EPB jew fis-sistema tal-ibbrejkjar. Huwa rakkomandat li tikkuntattja immedjatament lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.

Ħoss tat-Tħaddim tal-EPB

- L-iħsejjes tal-mutur tal-EPB jistgħu jinstemgħu waqt li l-EPB ikun qed jiġi ingaġġat jew irrilaxxat.
- Jekk ikun hemm riħa ta' ħruq jew ħsejjes mhux tas-soltu wara li jiġi attivat l-ibbrejkjar ta' emerġenza, ikkuntattja immedjatament lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

TWISSIJA

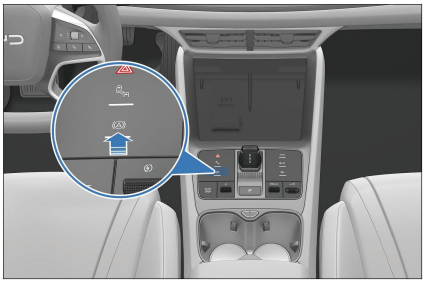
- Biex tipprevjeni li l-vettura tiċċaqlaq, kun żgur li l-vettura qiegħda f'Park u li l-EPB ikun imqabbad qabel tħalli l-vettura.
- Biex tevita inċidenti serji, qatt m'għandek tħalli l-ebda passiġġier fil-vettura jħaddem il-buttuna tal-EPB meta l-vettura tkun qed taħdem.
- Meta l-EPB ikun qed jitqabbad jew jiġi rilaxxat, il-pedala tal-brejk trid tkun mgħafsa biex tipprevjeni l-vettura milli tiċċaqlaq, u l-illokkjar sussegwenti tat-tibdil tal-gerijiet li jseħħ minħabba li l-EPB ma jistax jipprovdi forza ta' pparkjar suffiċjenti.

Żamma Awtomatika tal-Vettura (AVH)

Iż-żamma awtomatika tal-vettura (AVH) tiġi attivata awtomatikament meta l-vettura li tkun qed tiċċaqlaq ikollha bżonn tkun wieqfa għal perjodi ta' ħin itwal, bħal f'konġestjonijiet tat-traffiku fuq inklinazzjoni jew waqt li tistenna fid-dwal tat-traffiku.

AVH standby

- Meta l-ignixin ikun mixgħul, agħfas is-swiċċ tal-AVH biex tattiva l-funzjoni. L-indikatur tal-AVH standby (Ⓐ) imbagħad jintwera fuq il-panew tal-istrumenti.
- Agħfas is-swiċċ tal-AVH mill-ġdid biex tiddiżattiva l-AVH.



AVH attivat

- Meta l-indikatur tal-AVH standby (Ⓐ) ikun mixgħul b'mod fiss, agħfas u żomm il-pedala tal-brejk sakemm il-vettura tieqaf (il-veloċità tal-vettura tonqos għal żero) biex tattiva l-AVH. F'dan il-ħin, il-vettura tkun fi stat ta' AVH bi (Ⓐ) muri fuq il-panew tal-istrumenti.

ATTENZJONI

- Biex l-AVH jiġi attivat, il-kundizzjonijiet li ġejjin kollha jridu jiġu ssodisfati:
  - Iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq hu maqful u l-bibien huma magħluqa.
  - Is-sistema intelliġenti tal-ibbrejkjar bil-power u s-sistemi tal-brejk tal-ipparkjar elettroniku (EPB) huma normali.

ATTENZJONI

- L-ippressar tal-pedala tal-aċċeleratur, il-bidla għal Park, it-tifi tal-vettura, jew it-tqabbid tal-EPB manwalment jistgħu jġiegħlu l-AVH joħroġ għall-istat ta' standby.
- L-AVH huwa mitfi b'mod awtomatiku mill-fabbrika.
- L-AVH għandu funzjoni tal-memorja li żżomm l-istat preċedenti tiegħu meta l-vettura terġa' tinxtegħel.

AVH qed jaħdem

- L-AVH jaħdem b'mod normali meta jiġi attivat, id-dwal tal-brejk u d-dawl tal-brejk immuntat għoli jkunu mixgħula, u l-indikatur tal-AVH Ⓐ ikun mixgħul b'mod fiss fuq il-panew tal-istrumenti.
- L-AVH joħroġ għall-modalità ta' standby wara li l-vettura tkun waqfet għal 10 minuti, bl-indikatur tal-AVH standby (Ⓐ) ikun mixgħul u l-vettura f'Park.
    - Biex tattiva l-funzjoni tal-AVH, aqleb għal Drive biex tippermetti li l-vettura tiċċaqlaq b'mod normali, imbagħad agħfas u żomm il-pedala tal-brejk sakemm il-vettura tieqaf (il-veloċità tal-vettura tonqos għal żero).

Ħruġ mill-AVH

- Meta l-funzjoni tal-AVH taħdem b'mod normali, l-azzjonijiet li ġejjin iġiegħlu l-AVH joħroġ u jaqilbu l-vettura minn Drive għal Park awtomatikament:
    - Tiftaħ il-bieba tas-sewwieq.
    - Tħoll iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq.
    - Twaqqaf il-vettura f'Drive b'EPB attivata.
    - Għafas is-swiċċ tal-AVH biex tiddiżattiva l-AVH meta terħi l-pedala tal-brejk.

AVH imrażżan

- Aqleb għal Reverse u mbagħad l-AVH jidħol fil-kundizzjoni ta' ċaqliq bil-mod. Meta l-vettura tkun qed tmur lura (f'Reverse) jew taqleb minn Reverse għal Drive biex tivvjaġġa b'veloċità baxxa, l-AVH ma jistax jiġi attivat iżda jibqa' fuq standby biex jiffaċilita ċ-ċaqliq tal-vettura b'veloċità baxxa.
- Biex toħroġ mill-modalità ta' ċaqliq bil-mod, agħfas is-swiċċ AVH jew suq b'veloċità ta' aktar minn 10 km/h. Il-funzjoni AVH tinsab fuq standby u tista' tiġi attivata b'mod normali.

ATTENZJONI

- Meta l-vettura tkun qed tiġi ttrasportata (pereżempju, bi trejler, vapur, jew ferrovija), tużax AVH għall-ipparkjar. Aqleb għal Park, applika l-EPB, itfi l-enerġija, u ssakkar il-vettura biex tipprevjeni ċaqliq mhux intenzjonat ikkawżat minn vibrazzjoni jew forza ta' bbrejkjar insuffiċjenti.

Prekawzjonijiet tas-Sewqan

- Naqqas il-veloċità meta ssuq kontra rjieħ qawwija.
- Suq bil-mod u b'attenzjoni tul toroq taż-żrar. Biex tevita ħsara fit-tajers, issuqx minn fuq ostakli bi truf li jaqtgħu. Inkella tagħmel ħsara gravi lit-tajers.
- Naqqas il-veloċità fuq toroq imħarbta jew irregolari, inkella x-xokk jagħmel ħsara lit-tajers.
- Evita li ssuq minn żoni mgħarrqa kemm jista' jkun.
- Suq b'attenzjoni fuq toroq li jiżolqu, bħal toroq mgħottija bis-silġ, borra jew ramel, jew uċuħ bħal madum taċ-ċeramika mxarrab jew reżina epossidika. Evita li tipparkja fuq inklinazzjonijiet biex tevita li l-vettura tiżżerżaq.

TWISSIJA

- Is-sewwieq għandu jiżgura s-sikurezza tal-passiġġieri kollha fil-vettura, jiggwidahom biex jużaw il-karatteristiċi tal-vettura b'mod korrett, u jipprevjeni t-tfal u passiġġieri oħra milli jħaddmu swiċċijiet tal-kontroll bħal swiċċijiet tat-twieqi b'mod ħażin.

TFAKKIRA

- Il-batterija ta' vultaġġ għoli tinsab fix-chassis tal-vettura. Kun żgur li tevita ħbit meta tkun qed issuq.
- Qabel ma ssuq, kun żgur li l-EPB huwa kompletament maħlul u li d-dawl indikatur tal-EPB huwa mitfi.
- Tħallix il-vettura meta l-mutur tas-sewqan ikun qed jaħdem.
- Tserraħx saqajk fuq il-pedala tal-brejk u l-pedala tal-aċċeleratur simultanjament għal ħin twil waqt is-sewqan biex tevita sħana żejda, xedd, jew ħela ta' enerġija elettrika.
- Naqqas il-veloċità meta tkun qed issuq 'l isfel f'niżliet weqfin, u evita li tibbrejkja b'mod frekwenti wisq biex tipprevjeni sħana żejda tad-diska, li taffettwa l-prestazzjoni tal-brejk.
- Oqgħod attent meta taċċellera jew tibbrejkja fuq toroq li jiżolqu. L-aċċellerazzjoni mgħaġġla jew l-ibbrejkjar f'daqqa jikkawżaw li l-vettura tiskidja jew tiddevja.
- Kun żgur li l-ebda okkupant ma joħroġ rasu jew idejh barra mill-vettura, speċjalment fejn jidħlu t-tfal.
- Ammonti kbar ta' ilma li jidħlu fil-kompartiment tal-magna jistgħu jikkawżaw ħsara lis-sistema tal-enerġija u lill-komponenti elettriċi.

Prekawzjonijiet tas-Sewqan fix-Xitwa

- Kun żgur li l-coolant huwa reżistenti għall-iffriżar.
  - Uża l-istess tip ta' coolant bħall-mudell oriġinali. Imla l-coolant skont it-temperatura ambjentali.
  - Coolant mhux xieraq jagħmel ħsara lis-sistema ta' tkessiħ.
- Iċċekkja l-kundizzjoni tal-batterija ta' vultaġġ baxx u tal-kejbils.
  - Il-kapaċità tal-batterija ta' vultaġġ baxx hija inqas f'temp kiesaħ, għalhekk għandha tkun iċċarġjata kompletament meta tasal ix-xitwa.
- Evita l-ġlata fuq il-bibien.
  - Sprejja ftit aġent kontra s-silġ jew gliċerina fit-toqba tas-serratura biex tipprevjeni l-iffriżar.
- Uża fluwidu tal-ħasil kontra l-iffriżar.
  - Dawn jistgħu jinxtraw mingħand negozjanti awtorizzati jew forniturituras-servizz BYD u l-biċċa l-kbira tal-ħwienet tal-parts tal-karozzi.
  - Il-proporzjon tal-ilma u tal-antifriża skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

ATTENZJONI

- Uża fluwidu tal-ħasil speċjali biex tipprevjeni ħsara fiż-żebgħa.

- Ipprevjeni s-silġ u l-borra milli jidħlu taħt l-inforra tal-fender.
  - Is-silġ jew il-borra li jakkumulaw taħt l-inforri tal-fender jagħmlu l-istering diffiċli. Meta ssuq f'temp kiesaħ, ieqaf minn ħin għal ħin u iċċekkja għal borra u silġ taħt l-inforri tal-fender.
- Huwa rrakkomandat li jkollok għodod tal-emerġenza għal kundizzjonijiet differenti tat-triq fil-vettura.

- Huwa rakkomandabbli li jkollok ktajjen tal-borra, barraxa tat-twieqi, boroż tar-ramel u melħ, sinjal li jteptep, pala u kejbils tal-konnessjoni fil-vettura.

- Il-ktajjen tal-borra huma biss għal emerġenzi jew żoni fejn huma permessi mil-liġijiet.
- Il-ktajjen tal-borra għandhom jiġu installati fuq ir-roti ta' wara. Oqgħod attent meta ssuq il-vettura installata bi ktajjen tal-borra fuq toroq miksija bil-borra. Xi ktajjen tal-borra jistgħu jagħmlu ħsara lit-tajers, lir-roti, lis-sospensjoni, jew lill-karozzerija tal-vettura. Huwa rrakkomandat li tuża ktajjen tal-borra rqaq bi ħxuna jew dijametru li ma jaqbiżx l-10 mm biex tiżgura spazju adegwat bejn it-tajers u komponenti oħra ġewwa l-ispazju tar-rota.
- Aqra bir-reqqa d-disinji tal-assemblaġġ tal-komponenti u struzzjonijiet oħra pprovduti mill-manifattur tal-ktajjen tal-borra.
- Qabel tixtri u tinstalla ktajjen tal-borra, ikkonsulta ma' negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD minn fejn inxtrat il-vettura tiegħek.
- Sabiex tnaqqas ix-xedd tat-tajers u tal-ktajjen tal-borra, issuqx bi ktajjen tal-borra fuq toroq mingħajr borra.

TFAKKIRA

- Il-veloċità tas-sewqan m'għandhiex taqbeż it-30 km/h jew il-limitu tal-veloċità speċifikat mill-manifattur tal-katina tal-borra.
- Suq b'attenzjoni, u oqgħod attent għal ħotob, ħofor u dawriet f'daqqa li jistgħu jġiegħlu l-vettura taqbeż.
- Għal vetturi bi ktajjen tal-borra, evita dawriet f'daqqa jew ibbrejkjar bir-roti msakkra, u naqqas il-veloċità tal-vettura qabel ma tidħol f'kurva biex tevita inċidenti minħabba telf ta' kontroll.

TFAKKIRA

- Installa l-ktajjen tal-borra b'mod simetriku fuq iż-żewġ naħat u neħħihom immedjatament wara li l-vettura tħalli toroq bil-borra jew bit-tajn.
- Jekk jinstema' ħoss anormali mill-katina tal-borra, dan jindika li l-katina tista' tmiss ma' komponenti tal-vettura bħas-sospensjoni, il-karozzerija jew il-linji tal-brejkijiet. F'dan il-każ, waqqaf il-vettura immedjatament għal spezzjoni.
- Installa l-ktajjen tal-borra wara li titfi l-vettura u tapplika l-brejk tal-ipparkjar b'mod sod. Tinstallax ktajjen tal-borra meta l-pressjoni tat-tajers tkun insuffiċjenti
- Meta tinstalla l-katina tal-borra, ipparkja l-vettura fuq wiċċ ċatt 'il bogħod mit-traffiku, ixgħel id-dwal ta' twissija ta' periklu, u poġġi trijangolu ta' twissija fuq wara tal-vettura.

Tajers tax-Xitwa

- It-tajers tax-xitwa jipprovdu trazzjoni aħjar fuq toroq bil-borra. It-taħlita speċjali tal-gomma u l-mudell tat-tread jagħmlu t-tajers inqas affettwati minn temperaturi baxxi u jipprovdu prestazzjoni eċċellenti ta' bbrejkjar biex itejbu s-sigurtà fis-sewqan.

Pariri dwar l-użu

- Huwa rrakkomandat li tuża tajers tax-xitwa f'kundizzjonijiet ta' borra jew silġ jew f'temperaturi taħt is-7°C. Meta t-temperaturi jogħlew għal aktar minn 7°C, installa minflok tajers tas-sajf jew tal-istaġuni kollha għas-sigurtà fis-sewqan u għal prestazzjoni aħjar.
- It-tajers tax-xitwa jridu jkunu tal-istess daqs, indiċi ta' tagħbija, u klassifikazzjoni tal-veloċità bħal dawk ipprovduti oriġinarjament minn BYD.

- It-tajers tax-xitwa jrid ikollhom fond xieraq tat-tread. Tajers b'fond tat-tread ta' inqas minn 4 mm ma jaħdmux tajjeb f'kundizzjonijiet tax-xitwa.
- It-tajers tax-xitwa jew tas-sajf huma ddisinjati għal kundizzjonijiet speċifiċi ta' aċċellerazzjoni. Użahom fl-istaġuni korrispondenti biex tevita trazzjoni fqira jew prestazzjoni fqira tal-ibbrejkjar.
- Taqbiżx il-klassifikazzjoni tal-veloċità tat-tajers tax-xitwa, li hija relattivament baxxa.
- Wara li tinstalla t-tajers tax-xitwa, ippompjahom sal-pressjonijiet iddisinjati.

Assistenza għas-sewwieq

Introduzzjoni tas-Sistema ta' Assistenza għas-Sewwieq

- Il-funzjonijiet tas-sistema ta' assistenza għas-sewwieq huma maqsuma f'żewġ kategoriji: assistenza għas-sewqan u assistenza tas-sigurtà.
  - L-assistenza għas-sewqan tipprovdi kontroll adattiv tal-cruise (ACC) u kontroll intelliġenti tal-cruise (ICC) biex tappoġġja lis-sewwieq waqt l-operat tal-vettura.
  - L-assistenza tas-sigurtà tipprovdi funzjonijiet ta' assistenza tas-sigurtà fuq quddiem, fil-ġnub, u fuq wara biex tgħin lis-sewwieq iżomm sewqan sigur.

TWISSIJA

- Qabel ma juża s-sistema ta' assistenza għas-sewwieq, is-sewwieq għandu jaqra bir-reqqa, jifhem, u jikkonforma mal-ftehimiet rilevanti u d-dokumenti ta' akkumpanjament. Is-sewwieq għandu jifhem bis-sħiħ l-informazzjoni relatata mas-sistema, inklużi iżda mhux limitati għal: il-gwida tal-utent, il-limitazzjonijiet ġenerali tas-sistema, id-deskrizzjonijiet ta' kull funzjoni, ix-xenarji applikabbli, il-metodi ta' operazzjoni, u l-prekawzjonijiet. Hija meħtieġa konformità stretta mal-istruzzjonijiet tal-operat; inkella jistgħu jseħħu inċidenti, ħsara lill-proprjetà, jew korriment personali. Sakemm ma jkunx meħtieġ mod ieħor mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli, BYD ma tassumi l-ebda responsabbiltà għal ħsara lill-proprjetà, korriment personali, jew konsegwenzi oħra kkawżati min-nuqqas ta' konformità tas-sewwieq ma' dan il-manwal, il-ftehimiet rilevanti, jew id-dokumenti ta' akkumpanjament.
- Is-sistema hija ddisinjata biex tassisti lis-sewwieq, mhux biex tissostitwixxi l-attenzjoni ffukata jew il-ġudizzju preċiż tiegħu. Meta juża s-sistema, is-sewwieq irid jikkonforma mal-liġijiet u r-regolamenti tat-traffiku lokali, dejjem iżomm idejh fuq ir-rota tal-istering, jibqa' attent, u jimmonitorja kontinwament l-inħawi għal perikli potenzjali. Is-sewwieq għandu jintervjeni jew jieħu l-kontroll tal-vettura kull meta jkun meħtieġ biex jiżgura sewqan sigur. Jekk tonqos milli tagħmel dan jista' jirriżulta f'inċidenti, ħsara lill-proprjetà, jew korriment personali.

TWISSIJA

- It-termini u l-espressjonijiet relatati mal-kontroll tal-vettura f'dan il-manwal huma maħsuba biex jipprovdu struzzjonijiet ċari u konċiżi waqt it-tħaddim tas-sistema. Waqt it-tħaddim tas-sistema, is-sewwieq jibqa' l-uniku operatur tal-vettura u għandu jimmonitorja kontinwament l-istatus tal-vettura, it-tħaddim tas-sistema, l-ambjent tal-madwar, u l-miri rilevanti. Fil-każ ta' limitazzjonijiet tas-sistema jew xenarji mhux mistennija, intervent u kontroll manwali immedjati huma obbligatorji biex tiġi żgurata s-sikurezza tas-sewqan. Inkella, jistgħu jseħħu inċidenti, ħsara lill-proprjetà, jew korriment personali.
- Is-sewwieq għandu juża s-sistema ta' assistenza għas-sewwieq skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali, u m'għandux iżid funzjonijiet, Apps, jew għodod fis-sistema għal kwalunkwe atti mhux xierqa jew illegali, u lanqas m'għandu jiġbor u juża illegalment informazzjoni personali u dejta ġeografika permezz tas-sistema. BYD ma ġġorr l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe attività illegali li tirriżulta minn użu ħażin, użu mhux xieraq, jew modifika mhux awtorizzata tal-funzjonijiet jew servizzi tas-sistema. BYD tirriżerva d-dritt li temporanjament tiddiżattiva l-funzjonijiet tas-sistema jew saħansitra ttemm is-servizzi lill-utent. Barra minn hekk, BYD tirriżerva d-dritt li żżomm dejta relatata mal-attivitajiet illegali tal-utent għas-sottomissjoni lil aġenziji awtorizzati skont il-proċeduri legali.

ATTENZJONI

- Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq hija mfassla biss biex tassisti lis-sewwieq fis-sewqan, u mhijiex sistema ta' sewqan awtomatika jew mingħajr sewwieq. Għalkemm is-sistema tipprovdi ċertu livell ta' assistenza, ma tistax tindirizza x-xenarji kollha li jistgħu jinqalgħu minħabba t-traffiku, kundizzjonijiet tat-triq, viżibilità, temp ħażin, jew bidliet ambjentali oħra waqt is-sewqan. Għalhekk, is-sewwieq jibqa' responsabbli b'mod sħiħ għad-deċiżjonijiet kollha dwar is-sewqan u għandu jiżgura konformità mal-liġijiet u r-regolamenti tat-traffiku lokali l-ħin kollu.

Sensuri tas-Sistema ta' Assistenza għas-Sewwieq

- Il-vettura hija mgħammra b'diversi sensuri, inklużi radars mmWave u kameras.

Tindif u Manutenzjoni tas-Sensuri

- Kun żgur li r-radars u l-kameras kollha jkunu nodfa u l-windskrin ta' quddiem ikun ħieles mill-ħmieġ, ġlata, jew ċpar. Ħmieġ, ostruzzjonijiet, jew oġġetti mwaħħla fuq il-wiċċ tar-radar jew tal-kamera, jew ħmieġ, ġlata, jew ċpar fuq il-windskrin jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tas-sistema.
- Meta radar jew kamera jkunu bblukkati jew maħmuġin, l-istrument jew it-touchscreen tal-infotainment jistgħu juru messaġġ. Naddaf is-sensuri skont l-istruzzjonijiet. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD meta jkun meħtieġ.

Kundizzjonijiet komuni li jikkawżaw okklużjoni tar-radar jew tal-kamera u azzjonijiet rakkomandati:

- Jekk l-għata tar-radar jew tal-lenti tal-kamera hija mgħottija bis-silġ jew bil-ġlata, dewwibha billi tuża ilma sħun jew soluzzjoni tat-tindif li fiha l-antifriża. Imsaħ il-wiċċ biex tnixxfu b'ċarruta ottika nadifa, ċarruta tal-qoton, jew ċarruta tal-bellus sakemm ma jibqa' l-ebda residwu viżibbli.
- Jekk trab, tikek tat-tajn, ħmieġ tal-għasafar, jew kontaminanti simili jeħlu mal-wiċċ tas-sensur, laħlaħ b'ilma ġieri jew likwidu tat-tindif speċifiku għall-windskrin sakemm il-ħmieġ jirtab jew jinqala'. Wara, imsaħ il-wiċċ biex tnixxfu b'ċarruta ottika nadifa, ċarruta tal-qoton, jew ċarruta tal-bellus sakemm ma jibqa' l-ebda residwu viżibbli.
- Jekk tifforma umditàjew kondensazzjoni fuq il-wiċċ tas-sensur, imsaħ biex tnaddaf b'ċarruta ottika xotta, ċarruta tal-qoton, jew ċarruta tal-bellus sakemm ma tibqa' l-ebda tebgħa tal-ilma viżibbli.
- Meta ssuq f'ambjenti b'dawl baxx jew ostakli, bħal overpasses minn naħa waħda, mini, dežerti, oqsma tal-ħaxix, jew żoni bil-borra, oħroġ minn dawn iż-żoni mill-aktar fis possibbli. Il-ħsarat fis-sensur se jitneħħew awtomatikament mingħajr ma tkun meħtieġa l-ebda azzjoni oħra.

Suġġerimenti għat-tindif u l-manutenzjoni

- Meta l-windskrin jiċċajpar jew x'aktarx jiċċajpar, attiva l-funzjoni tat-tneħħija taċ-ċpar.
- Huwa rrakkomandat li tuża deterġent newtrali (bħal ilma bis-sapun) biex tnaddaf it-tbajja' fuq il-wiċċ tar-radar. Wara t-tindif, laħlaħ il-housing tar-radar b'ilma nadif u imsaħ biex tnixxef b'ċarruta li ma tħallix tnietef.
- Tapplikax films, xama', żebgħa mhux OEM, wraps tal-vettura, jew kisjiet fuq iż-żona tar-radar, peress li dawn jistgħu jfixklu l-prestazzjoni tas-sensing tar-radar.
- Tużax xkupilja tat-tindif, peress li r-ramel jew id-debris jista' jobrox il-housing tal-lenti jew il-kisi.
- Tużax ilma sħun biex tneħħi s-silġ jew il-borra mill-housing tal-lenti, peress li dan jista' jikkawża qsim.
- Timsaħx il-housing tal-lenti bil-forza biex tevita li tagħmel ħsara lill-kisi ottiku.
- Tużax metall jew oġġetti iebsa biex tobrox il-kontaminanti, is-silġ, jew il-borra minn fuq il-housing tal-lenti u l-kisi biex tevita l-ħsara.
- Evita li tisprejja r-radars jew il-kameras direttament b'ilma bi pressjoni għolja.
- Ir-radars mmWave huma installati fil-bumpers ta' quddiem u ta' wara. Żomm il-bumpers nodfa u evita li terġa' tiżbogħ, iżżid body kits, jew tinstalla aċċessorji tal-metall jew tal-liga (inkluži dawk bil-kisi tal-elettroplejtjar), peress li dawn jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tar-radar.

Limitazzjonijiet tas-Sensur

- Il-limitazzjonijiet tar-radar u l-kamera jinkludu iżda mhumiex limitati għal:
  - Ir-radars u l-kameras jista' jkollhom punti għomja ta' detezzjoni.
  - Ir-radars u l-kameras jistgħu jagħmlu detezzjonijiet foloz bħal stima ħażina tad-distanza jew tal-veloċità, jew jindunaw b'oġġetti li mhumiex preżenti.
  - Ir-radars u l-kameras jistgħu jitilfu mira, pereżempju jonqsu milli jidentifikaw b'mod parzjali jew sħiħ vetturi, persuni mexjin, annimali, jew ostakli oħra.
- Bosta fatturi jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tas-sensur, li jwasslu għal detezzjonijiet foloz jew mitlufa. Ara ***P.122***

TWISSIJA

- Huwa pprojbit li tuża alkali qawwija, aċidi qawwija, deterġenti tal-ammonja, blič, deterġenti tas-siment, prodotti għat-tneħħija tal-qatran, prodotti għat-tneħħija tal-kolla, aġenti tal-illustrar, jew prodotti għat-tneħħija taż-żebgħa fuq il-housings u l-kisi tal-lentijiet tar-radar u tal-kameras.
- Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD jekk radar jew kamera tkun teħtieġ tinbidel. Tinstallax partijiet li mhumiex approvati minn BYD u tagħmilx modifiki mhux approvati.
- Jekk il-windskrin ta' quddiem, il-fender, il-mera tal-ġenb, il-bumper jew l-għatu tal-bagoll ikunu jeħtieġu jinbidlu, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex jimmaniġġja sew ir-radars u l-kameras.
- Jekk iż-żona fejn ikun installat sensur issirilha ħsara jew tintlaqat, u dan jikkawża allinjament ħażin jew ħsara, is-sistema tista' ma toperax kif suppost. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex jiġi spezzjonat minnufih.
- Wara li radar jew kamera jiġu sostitwiti, wettaq kalibrazzjoni minnufih għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD. Kalibrazzjoni mhux xierqa tista' taffettwa l-funzjonalità tas-sistema.
- Nuqqas ta' segwitu ta' dawn ir-rekwiżiti jista' jaffettwa s-sigurtà tas-sewqan, u jwassal għal inċidenti, ħsara fil-proprjetà, jew korriment personali.

Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema ta' Assistenza għas-Sewwieq

Il-karatteristiċi ta' assistenza għas-sewwieq jużaw algoritmi ta' fużjoni multisensur. Bosta fatturi jistgħu jfixklu l-prestazzjoni tagħhom. Dawn jinkludu iżda mhumiex limitati għal kwistjonijiet tat-tagħmir (inkluż tħaddim mhux xieraq), l-ambjent tal-użu (bħat-temp u l-kundizzjonijiet tat-triq), u l-influwenza ta' vetturi tal-madwar u utenti oħra tat-triq.

Kwistjonijiet ta' tagħmir (inkluż raġunijiet relatati mal-utent)

- Ir-radars tal-mmWave jew il-kameras mhumiex ikkalibrati jew huma bil-ħsara jew mgħottija, pereżempju, bis-silġ, bl-ilma, bil-ġlata, bit-tajn, jew bit-trab.
- Hemm oġġetti li jirriflettu ħafna fil-madwar, bħal sinjali tat-traffiku tal-awtostrada, ċnut metalliċi, jew ilma wieqaf fit-triq.
- Kun żgur li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal kalibrazzjoni u ċċekkjar professjonali tas-sistema fi kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Il-kamera ta' quddiem jew il-windskrin ta' quddiem ikunu tneħħew.
  - Twettaq l-allinjament tar-roti.
  - Brix, ħabtiet, jew impatti oħra wasslu għal difett strutturali fis-sensur jew fil-vettura, speċjalment ċaqliq tas-sensur minħabba deformazzjoni jew ħsara lill-bamper, il-windshield ta' quddiem, il-mirja tal-ġnub, il-pannelli tal-karozzerija (pereżempju, fenders u għatu tal-bagoll), ix-xażi, jew komponenti oħra.
- Ganċ tat-trejler jew oġġetti mgħobbija joħorġu 'l barra mill-vettura.
- Interferenza jew ostruzzjoni tkun ikkawżata minn aċċessorji mhux standard installati fuq wara, bħal xtillieri għar-roti.

- L-ostruzzjonijiet huma kkawżati minn żebgħa eċċessiva (ħxuna akbar taż-żebgħa) jew prodotti adeżivi (bħal tejp, stikers, jew kavers tal-karozzi).
- Tużax kaver tar-rota tal-istering fuq vetturi mgħammra b'sensuri kapaċitattivi peress li jista' jikkawża malfunzjonamenti.
- Il-prestazzjoni tas-sistema tista' tonqos f'xi każijiet, inklużi iżda mhux limitati għal dawn li ġejjin:
  - Il-pads tal-brejkijiet ikunu mikula eċċessivament jew is-sistema tal-ibbrejkjar ma taħdimx sew.
  - It-tajers ma jkunux minfuħa sew jew ikunu mikula.
  - Jiġu installati tajers mhux ikkwalifikati.
  - Jiġu installati ktajjen tal-borra.
  - Jintuża tajer żejjed żgħir jew kit għat-tiswija tat-tajers.
  - Il-vettura tkun mgħobbija b'piż kbir.

Ambjent tal-użu

- Ir-radars jistgħu jesperjenzaw ħsarat temporanji minħabba limitazzjonijiet fid-detezzjoni jekk il-vettura tinstaq għal perjodu twil taħt kundizzjonijiet speċjali tat-triq bħal garaxxijiet ċirkolari tal-ipparkjar jew mini. Il-funzjoni se tkompli malli l-vettura tħalli dawn il-kundizzjonijiet.
- Id-dħul jew il-ħruġ minn kurva jista' jdewwem jew ifixkel l-għażla tal-mira, u jikkawża bbrejkjar tard jew insuffiċjenti.
- F'kurvi stretti, bħal toroq imserpin, il-vettura ta' quddiem tista' tkun 'il barra mill-kamp ta' skoperta tas-sensur għal xi sekondi, u tikkawża li s-sistema taċċellera l-vettura għal għarrieda.
- Is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tidentifika oġġetti weqfin jew li jiċċaqalqu bil-mod, bħal vetturi, l-aħħar vettura f'kju tat-traffiku, kabini tan-nollijiet, muturi, roti, jew persuni mexjin. Dan ifisser riskju ta' ħabta u jeħtieġ li x-xufier joqgħod attent għall-inħawi ta' madwaru.
- Is-sistema ma tistax tiġi attivata f'modalitajiet ta' sewqan speċjali* bħal meta tkun qed tirmonka jew fil-modalità għas-silġ.
- L-iskoperta tista' tiġi affettwata jew tittardja f'xi ambjenti. Jekk is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota, vettura bi tliet roti, karru, persuna miexja, rota elettrika, jew mutur) tkun żgħira wisq, is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tiddetermina d-distanza għall-mira ta' quddiem, li jwassal għal rispons tard jew għall-ebda rispons.
- Il-vettura tkun qed tinstaq f'temp estrem, bħal xita qawwija, borra, ċpar, jew smog, jew f'kurvi miksija bis-silġ u li jiżolqu.
- Il-viżibilità tkun batuta minħabba duħħan qawwi, titjir tal-ilma, trab, jew emissjonijiet tal-egżost minn vetturi fil-qrib.
- Il-linji tal-korsija jkunu mikula, imblukkati, mgħottija, nieqsa, imrikkba fuq xulxin, jew mibdula temporanjament minħabba xogħlijiet ta' kostruzzjoni.
- Il-vettura tinsab f'dawl qawwi ħafna (pereżempju, fanali ta' vetturi ġejjin mid-direzzjoni opposta jew dawl tax-xemx dirett) jew f'kundizzjonijiet ta' ftit dawl (pereżempju, maż-żerniq, l-għabex, jew bil-lejl).
- Il-vettura tesperjenza kuntrast qawwi ta' dawl, pereżempju, fid-daħla jew fil-ħruġ ta' mina.
- L-ambjent ikun sħun jew kiesaħ b'mod estrem.
- Sinjali tal-limitu tal-piż u tal-wisa' li ma jissodisfawx l-istandards nazzjonali jistgħu jiġu identifikati b'mod żbaljat bħala sinjali tal-limitu tal-veloċità.
- Sinjali tal-limitu tal-veloċità li ma jkunux ċari, mgħawġin, inklinati, jirriflettu, parzjalment imblukkati, jew mgħottija jistgħu ma jiġux rikonoxxuti b'mod korrett.

- Il-vettura tkun f'kundizzjonijiet ta' toroq kumplessi, bħal għoljiet weqfin, kurvi qawwija, kurvi kontinwi, toroq dojoq u mserpin, korsiji dojoq, toroq off-road, toroq imħarbta, toroq bi skanalaturi jew ħofor (pereżempju tappieri), toroq b'waqgħa jew irdum fuq naħa waħda, truf tat-triq mgħollija, korsiji wesgħin wisq, żoni ta' kostruzzjoni (pereżempju żoni b'koni tat-traffiku), jew żoni li jinvolvu slip roads għad-dħul, slip roads għall-ħruġ, salib it-toroq, jew gradi tan-nollijiet.
- Il-vettura tkun f'kundizzjonijiet ta' triq ħżiena, bħal uċuħ li jiżolqu jew rotob (bħal akkumulazzjoni ta' ilma, silġ, akkumulazzjoni ta' borra, toroq bit-tajn, toroq taż-żrar, jew toroq tar-ramel), linji tal-korsija mċajpra, jew sinjali tat-triq bil-ħsara.

Vetturi fl-inħawi u utenti oħra tat-triq

- Persuni mexjin ikunu mgħottijin minn oġġetti oħra.
- Il-kontorni tal-persuni mexjin ma jistgħux jingħarfu mill-inħawi ta' madwarhom.
- Vetturi mhux motorizzati fil-viċin (inklużi imma mhux limitati għal vetturi b'żewġ roti, bi tliet roti, roti, muturi, trolis, pushchairs, u karretti tax-xiri), annimali, u persuni mexjin (speċjalment tfal).
- Vetturi maqluba 'l fuq, vetturi f'daqsijiet estremament anormali, u vetturi b'għamla irregolari, bħal vetturi tal-inġinerija, trakkijiet flatbed, vetturi tal-manutenzjoni tat-toroq, u vetturi li jġorru pajpijiet tal-konkrit rinfurzat jew merkanzija esterna oħra.
- Ostakli b'għamla irregolari fil-qrib, bħal banketti trasparenti, siġġijiet, imwejjed, barrieri tat-traffiku, u koni tat-traffiku, u ostakli oħra li s-sistema ssibha diffiċli tidentifikahom.
- Vetturi b'żoni kbar ta' kuluri tal-isfond monotoni.
- Traffiku kumpless fejn vetturi, persuni mexjin, ċiklisti, annimali, jew ostakli oħra jidhru f'daqqa u joqorbu malajr, jew żoni li jinvolvu rampi, salib it-toroq, jew stazzjonijiet tan-nollijiet.

TWISSIJA

- Jekk is-sensers jiċċaqalqu minn posthom jew issirilhom ħsara wara brix jew ħabtiet (inklużi impatti minuri), tużax il-karatteristiċi tal-assistenza għas-sewwieq. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-ispezzjoni.
- Għas-sigurtà, tużax il-karatteristiċi tal-assistenza għas-sewwieq f'temp ħażin jew f'kundizzjonijiet ta' dawl baxx.
- Għas-sigurtà, m'għandekx tittestja l-karatteristiċi tal-assistenza għas-sewwieq apposta, pereżempju, tistenna r-reazzjoni tas-sistema għal emerġenzi mingħajr intervent manwali.
- Aqra bir-reqqa l-istruzzjonijiet kollha tal-karatteristika biex tevita d-diżattivazzjoni mhux intenzjonata jew il-periklu kkawżat minn operazzjonijiet skorretti. Pereżempju, meta l-AEB tkun attivata, l-għafis tal-pedala tal-aċċeleratur bil-forza jista' jannulla l-ibbrejkjar ta' emerġenza.
- Minħabba l-limitazzjonijiet tas-sistema, is-sistema tal-assistenza għas-sewwieq tista' tagħti twissijiet jew interventi mhux xierqa waqt il-monitoraġġ tal-madwar. Tista' wkoll tqajjem allarmi foloz b'riżultat ta' interpretazzjoni ħażina tal-operat. Ibqa' attent.
- Minħabba l-limitazzjonijiet tas-sistema, is-sistema tista' ma tidentifikax jew ma tirrispondix b'mod preċiż għal bidliet f'daqqa fl-inħawi ta' madwarek. Is-sewwieq għandu jibqa' attent u jintervjeni jew jieħu l-kontroll tal-vettura meta jkun meħtieġ (pereżempju, billi jnaqqas il-veloċità, jibbrejkja, jew jidderieġi l-vettura bl-istering). In-nuqqas ta' osservazzjoni tal-prekawzjonijiet ta' hawn fuq jista' jwassal għal inċidenti jew korrimenti personali.

Assistenza għas-Sewqan

Kontroll adattiv tal-cruise (ACC)

- Is-sistema tal-kontroll adattiv tal-cruise (ACC), estensjoni tal-kontroll tradizzjonali tal-cruise, tuża radars mmWave ta' quddiem jew kamera b'użu multiplu biex tiskopri d-distanza relattiva u l-veloċità tal-vettura ta' quddiem, sabiex tikkontrolla l-veloċità tal-vettura kif xieraq abbażi tad-distanza tas-segwitu stabbilita u l-veloċità tal-cruise fil-mira. Meta ma jkun hemm l-ebda vettura ta' quddiem, il-vettura żżomm il-veloċità tal-cruise fil-mira stabbilita. Jekk tiġi identifikata vettura ta' quddiem, l-ACC jaġġusta l-veloċità tal-vettura skont id-distanza tas-segwitu stabbilita.

⚠ ATTENZJONI

- L-ACC ikun attivat b'mod awtomatiku u ma jistax jiġi diżattivat manwalment. Is-sewwieq jista' jattiva l-ACC bl-użu tal-buttuni fuq ir-rota tal-istering. Ara "Metodi tal-attivazzjoni" għad-dettalji.
- L-ACC iservi biss biex jassisti fil-kontroll tal-kruċiera. Is-sewwieq irid jibqa' involut b'mod attiv fl-istering biex jiżgura d-direzzjoni korretta tal-vettura.

Status tal-ACC

- L-ACC mixgħul: Jekk il-kundizzjonijiet tal-attivazzjoni tal-ACC jiġu ssodisfati, is-sewwieq jista' jattiva l-ACC bl-użu tal-buttuna fuq ir-rota tal-istering. Jekk il-kundizzjonijiet ma jiġux issodisfati u s-sewwieq jipprova l-attivazzjoni, il-panew tal-istrumenti se juri l-messaġġ "Il-Funzjoni Mhix Disponibbli".
- L-ACC attivat: Is-sistema żżomm il-veloċità tal-kruċiera fil-mira stabbilita jew taġġusta awtomatikament id-distanza għall-vettura ta' quddiem. L-għafis tal-pedala tal-aċċeleratur temporanjament jaqbeż il-kontroll tal-ACC, u se jerġa' jibda ladarba tinħall il-pedala.
- Ħsara fl-ACC: L-ACC mhuwiex disponibbli. Jekk is-sewwieq jipprova l-attivazzjoni, il-panew tal-istrumenti se juri l-messaġġ "Il-Funzjoni Mhix Disponibbli".
- L-ikoni huma għal referenza biss; il-wiri attwali jista' jvarja.

Status tal-Funzjoni	Indikatur	Status tal-Wiri	Definizzjoni
ACC mixgħul		Indikatur mixgħul	L-ACC nxtegħel iżda għadu ma ġiex attivat fiċ-ċiklu tal-enerġija attwali.
ACC mixgħul		Indikatur mixgħul	L-ACC nxtegħel, jista' jiġi attivat, u diġà kien ġie attivat fiċ-ċiklu tal-enerġija attwali. L-aħħar veloċità tal-kruċiera ssettjata tintwera fl-ikona tal-indikatur.
ACC attivat		Indikatur mixgħul	L-ACC huwa attiv. Il-veloċità tal-kruċiera ssettjata tintwera fl-ikona tal-indikatur.
Ħsara fl-ACC		Indikatur mixgħul	L-ACC mhuwiex disponibbli minħabba li sofra ħsara.

Kif Tuża

Kundizzjonijiet ta' attivazzjoni

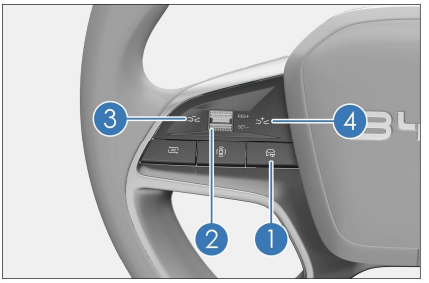
- L-EPB huwa rrilaxxat.
- Il-vettura tinsab fi Drive.
- Il-vettura hija wieqfa mingħajr ma tirrombla lura.
- Il-bibien kollha, il-bagoll, u l-bonit huma magħluqa.
- Iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq huwa marbut.
- Is-sistema tal-kontroll elettroniku tal-istabbiltà (ESC) hija attivata.
- Il-veloċità tal-vettura mhijiex akbar minn 150 km/h.
- Jekk il-vettura tkun wieqfa u l-pedala tal-brejk tiġi magħfusa jew l-EPB ikun imqabbad, l-ACC jista' jiġi attivat.
- Jekk il-vettura tkun qed tiċċaqlaq u l-pedala tal-brejk ma tkunx magħfusa, l-ACC jista' jiġi attivat.
- Ma hemm l-ebda twissija ta' ħsara fil-komunikazzjoni tan-netwerk tal-vettura fuq il-panew tal-istrumenti.
- Il-funzjoni tal-ibbrejkjar ta' emerġenza awtomatiku (AEB) ma tkunx attivata.

ATTENZJONI

- L-ACC huwa adattat għal awtostradi u toroq miżmuma tajjeb, aktar milli għal toroq urbani jew muntanjużi kumplessi.

Metodi ta' attivazzjoni

- Fl-istess ċiklu tat-tqabbid, jekk l-ACC ma kienx attivat, agħfas il-buttuna ① biex tattivah. Jekk l-ACC diġà ġie attivat, jista' jerġa' jiġi attivat ukoll billi timbotta s-swiċċ rocker ② 'il fuq.



- Meta tattiva l-funzjoni permezz tal-buttuna ①, is-sistema tissettja l-veloċità attwali bħala l-veloċità tal-kruċiera fil-mira (minimu ta' 30 km/h). Meta tattiva permezz tas-swiċċ rocker ②, il-veloċità tal-kruċiera fil-mira tiġi ssettjata għall-aħħar veloċità ssettjata qabel ma toħroġ mill-ACC.

TWISSIJA

- L-ACC ma jistax jaġġusta l-veloċità awtomatikament abbażi tal-kundizzjonijiet tat-triq jew tat-traffiku. Biex jiżgura sewqan sikur, is-sewwieq għandu jissettja u jaġġusta l-veloċità fil-mira skont ir-regolamenti lokali u l-kundizzjonijiet tat-triq.

L-issettjar tal-veloċità tal-kruċiera fil-mira

- Meta l-ACC ikun attiv, mexxi s-swiċċ rocker ② 'il fuq jew 'l isfel biex tissettja l-veloċità tal-kruċiera fil-mira bejn 30–150 km/h.
  - Li timbotta fil-qosor ② 'il fuq/'l isfel iżid/inaqqas il-veloċità tal-cruise fil-mira b'5 km/h kull darba.
  - Jekk tagħfas u żżomm ② 'il fuq/'l isfel iżżid/tnaqqas il-veloċità b'1 km/h suċċessivament.

TWISSIJA

- L-ACC jista' ma jnaqqasx mill-ewwel il-veloċità għall-valur mixtieq. Tiddependix iżżejjed fuq l-ACC biex tnaqqas il-veloċità.
- Dejjem oqgħod attent/a għall-perikli possibbli kollha madwarek u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ, pereżempju, billi tnaqqas il-veloċità, tibbrejkja, jew iddawwar l-isteering 'il bogħod skont kif ikun xieraq. In-nuqqas ta' osservanza ta' din il-prekawzjoni jista' jxekkel is-sigurtà tas-sewqan, u jirriżulta f'inċident u anke telf ta' proprjetà jew korrimenti personali.

L-issettjar tad-distanza ta' segwitu

- Agħfas ③ jew ④ biex tnaqqas jew iżżid id-distanza ta' segwitu mill-vettura ta' quddiem. Fil-livelli kollha, aktar ma tkun mgħaġġla l-vettura, akbar tkun id-distanza.
- L-ACC iżid jew inaqqas id-distanza ta' segwitubbażata fuq il-ħin mil-livell 1 sa 4. Il-livell prestabbilit huwa 3.

Cruise control

- Meta ma tiġi skoperta l-ebda vettura ta' quddiem li qed tfixkel il-vjaġġ tal-vettura tiegħek, l-ACC jgħin biex iżomm il-veloċità ssettjata.

Li ssegwi

- Meta tiġi skoperta vettura ta' quddiem li qed tfixkel il-vjaġġ tal-vettura tiegħek, l-ACC jgħin biex tinżamm distanza sigura biex issegwi u jżid il-veloċità, inaqqas il-veloċità, jibbrejkja, u jqabbad il-vettura kif xieraq.
- Fuq il-panew tal-istrumenti, il-vettura ta' quddiem li tkun qed tiġi segwita tkun immarkata bil-blu. Id-distanza ta' segwitu tvarja skont il-veloċità tal-vettura u l-livell tad-distanza ta' segwitu (ara "L-issettjar tad-distanza ta' segwitu").
- Meta jkun attiv, l-ACC jgħin jaġġusta l-veloċità u l-mira ta' segwitu meta l-mira titlaq jew vettura oħra tidħol quddiemek u jaqleb għal cruise control (mingħajr kontroll tad-distanza) jekk ma tidher l-ebda mira ta' segwitu ġdida.

Segwitu għal waqfien/tluq

- F'kundizzjonijiet normali ta' sewqan, l-ACC jippermetti lill-vettura ssegwi l-vettura ta' quddiem biex tibda jew tieqaf:
  - Jekk il-vettura ta' quddiem tieqaf għal żmien qasir, l-ACC jerġa' jibda jsegwi awtomatikament meta l-vettura ta' quddiem tibda tiċċaqlaq.
  - Jekk il-vettura ta' quddiem tieqaf għal ħin twil, agħfas il-pedala tal-aċċeleratur jew iċċaqlaq ir-rocker switch ② 'il fuq biex tibda l-vettura.
  - Jekk il-waqfien ikun twil eċċessivament, l-ACC jintefa u l-EPB jitqabbad. F'dak il-każ, ikollok tirrilaxxa l-EPB u tagħfas il-pedala tal-brejk biex terġa' tattiva l-ACC.

Aċċelerazzjoni tal-ACC

- L-aċċelerazzjoni tal-ACC tiddependi fuq il-modalità ta' sewqan attwali:
  - Fil-modalità Sport, l-aċċelerazzjoni hija aktar mgħaġġla.
  - Fil-modalità Normali, l-aċċelerazzjoni hija moderata.
  - Fil-modalità Eco, l-aċċelerazzjoni hija ħafifa.

TWISSIJA

- Kun sewwieq sigur u responsabbli. Issettja l-veloċità fil-mira u d-distanza ta' segwitu skont ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet lokali u aġġusta b'mod f'waqtu għal kwalunkwe bidla.
- L-ACC mhux kapaċi jindirizza traffiku li jkun ġej fid-direzzjoni opposta.
- L-ACC jista' ma jidentifikax vetturi jew persuni mexjin li jkunu qrib ħafna.

TWISSIJA

- Fil-kurvi, il-vettura tista' ssegwi mira ħażina, u dan jista' jwassal għal veloċità jew direzzjoni tal-vjaġġ mhux intenzjonata. Għandek tibqa' kkonċentrat u tieħu l-kontroll tal-vettura fil-ħin kull meta tinnota sitwazzjonijiet bħal dawn.
- Biex tipprevjeni ħabtiet, qatt tiddependi żżejjed fuq l-aġġustament tal-veloċità u d-distanza ta' segwitu tal-ACC biex iżżomm distanza sigura mill-vettura ta' quddiem. Is-sewwieq huwa responsabbli li jiddetermina u jżomm distanza ta' segwitu sigura.
- Dejjem oqgħod attent/a għall-perikli possibbli kollha madwarek u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ, pereżempju, billi tnaqqas il-veloċità, tibbrejkja, jew iddawwar l-isteering 'il bogħod skont kif ikun xieraq. In-nuqqas ta' osservanza ta' din il-prekawzjoni jista' jxekkel is-sigurtà tas-sewqan, u jirriżulta f'inċident u anke telf ta' proprjetà jew korrimenti personali.

Aċċelerazzjoni manwali bl-ACC attiv

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-funzjoni fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas → **ADAS** → **Assistenza għas-Sewqan** → **Aġġusta l-Veloċità tal-Cruise bl-Aċċeleratur**. Il-funzjoni hija ddiżattivata b'mod prestabbilit.
- Tista' taċċellera manwalment billi tagħfas il-pedala tal-aċċeleratur, li tegħleb l-ibbrejkjar tal-ACC.
- L-għafis tal-pedala tal-aċċeleratur iżid il-veloċità attwali malajr, u r-rilaxx tal-pedala jgħolli l-veloċità tal-kruċiera fil-mira.
- Jekk il-pedala tal-aċċeleratur tiġi ppressata sakemm il-veloċità tal-vettura f'ħin reali taqbeż il-veloċità tal-kruċiera fil-mira, il-veloċità tal-kruċiera fil-mira tiġi ssettjata mill-ġdid għall-veloċità f'ħin reali meta tinħeles il-pedala.
- Jekk il-veloċità tal-kruċiera fil-mira hija akbar minn 80 km/h, il-valur tas-setting tal-veloċità tal-kruċiera ma jiġix aġġornat meta tinħeles il-pedala tal-aċċeleratur.
- Jekk il-veloċità tal-kruċiera fil-mira hija inqas minn 80 km/h u l-veloċità f'ħin reali hija iktar minn 80 km/h wara l-aċċelerazzjoni, il-veloċità tal-kruċiera tiġi ssettjata għal 80 km/h meta tinħeles il-pedala tal-aċċeleratur.
- Jekk il-veloċità tal-kruċiera fil-mira hija inqas minn 80 km/h u l-veloċità f'ħin reali wara l-aċċelerazzjoni hija inqas minn 80 km/h, il-veloċità f'ħin reali tiġi ssettjata bħala l-veloċità tal-kruċiera meta tinħeles il-pedala tal-aċċeleratur.
- Jekk ir-rocker switch ② jinġibed 'l isfel waqt li tkun qed taċċellera, il-veloċità kurrenti tiġi ssettjata mill-ġdid bħala l-veloċità tal-kruċiera fil-mira.

Ħruġ mill-ACC

- Meta l-ICC jiġi diżattivat fuq it-touchscreen tal-infotainment, l-ACC jista' jiġi ddiżattivat billi tagħfas il-buttuna ① jew il-pedala tal-brejk waqt li l-vettura tkun qed tiċċaqlaq. Meta l-vettura tkun wieqfa, l-ACC jista' jiġi ddiżattivat biss jekk tingħafas il-buttuna ①.
- Meta l-ICC jiġi attivat fuq it-touchscreen tal-infotainment, l-ACC jista' jiġi ddiżattivat billi tagħfas il-pedala tal-brejk waqt li l-vettura tkun qed tiċċaqlaq.

Prevenzjoni ta' qbiż minn ġewwa

- Il-funzjoni ta' prevenzjoni ta' qbiż minn ġewwa hija effettiva biss meta l-ACC/ICC huwa attivat u l-veloċità tal-vettura tkun aktar minn 90 km/h.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva din il-funzjoni fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas → **ADAS** → **Assistenza għas-Sewqan** → **Prevenzjoni ta' Qbiż minn Ġewwa**. Il-funzjoni hija ddiżattivata b'mod prestabbilit.

- Meta tinxtegħel, din il-funzjoni tnaqqas il-veloċità tal-vettura biex tevita li taqbeż vetturi f'korsija veloċi biswitha.

Aġġustament tal-veloċità f'kurva

- Il-funzjoni tal-aġġustament tal-veloċità f'kurva taħdem biss bl-ACC/ICC attiv.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva din il-funzjoni fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas → **ADAS** → **Assistenza għas-Sewqan** → **Aġġustament tal-Veloċità f'Kurva**. Il-funzjoni hija ddiżattivata b'mod prestabbilit.
- B'din il-funzjoni mixgħula u l-ACC/ICC attiv, il-vettura tnaqqas il-veloċità skont kif ikun xieraq għall-kurvatura qabel tidħol f'kurva għas-sigurtà u l-kumdità tas-sewqan.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- Sensers tal-ACC fuq barra
  - Ir-radars u l-kameras mmWave ta' quddiem huma installati fuq in-naħa ta' quddiem tal-vettura. L-imblukkar taż-żona ta' individwazzjoni tagħhom jista' jikkomprometti l-prestazzjoni tas-sistema. B'mod partikolari, jekk is-senser ikun miksi kompletament, l-ACC jieqaf u javża lis-sewwieq permezz tal-panew tal-istrumenti. Il-funzjoni tas-sistema se tirkupra wara li jitneħħa l-imblukkar u l-vettura terġa' tinxtegħel jew tinstaq fi toroq normali għal xi ftit tal-ħin.
  - L-iskoperta tista' tiġi affettwata jew tittardja f'xi ambjenti. Jekk is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota, vettura bi tliet roti, karru, persuna miexja, rota elettrika, jew mutur) tkun żgħira wisq, is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tiddetermina d-distanza għall-mira ta' quddiem, li jwassal għal rispons tard jew għall-ebda rispons.
  - Ir-radars mmWave ta' quddiem jistgħu jesperjenzaw funzjonament ħażin temporanju minħabba limitazzjonijiet ta' individwazzjoni jekk il-vettura tinstaq għal perjodu estiż f'kundizzjonijiet speċjali tat-triq bħal garaxxijiet ċirkolari għall-ipparkjar jew mini. Il-funzjoni se tkompli malli l-vettura tħalli dawn il-kundizzjonijiet.
  - Ir-radars mmWave jistgħu jaħdmu ħażin jew jidentifikaw oġġetti b'mod ħażin minħabba interferenza minn radars mmWave oħra.
  - Oġġetti tal-metall, bħal binarji jew pjanċi tal-metall użati fil-kostruzzjoni tat-toroq, jistgħu jinterferixxu mar-radars mmWave ta' quddiem, u jikkawżawlhom funzjonament ħażin.
  - L-individwazzjoni tista' wkoll tiġi affettwata jew tittardja minħabba storbju jew interferenza elettromanjetika.
  - Il-prestazzjoni tar-radars mmWave u l-kameras ta' quddiem tista' tiġi affettwata minn vibrazzjoni jew ħabta. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Id-dħul jew il-ħruġ minn kurva jista' jdewwem jew ifixkel l-għażla tal-mira, u dan jikkawża li l-vettura bl-ACC tibbrejkja tard jew tonqos milli tibbrejkja kif mistenni.
- F'kurvi stretti, bħal toroq imserpin, il-vettura ta' quddiem tista' tkun 'il barra mill-kamp ta' skoperta tas-sensur għal xi sekondi, u tikkawża li s-sistema taċċellera l-vettura għal għarrieda.

TWISSIJA

- L-ACC ma jistax jindirizza liwjiet qawwija, konsekuttivi, u liwjiet kumplessi oħra, għalhekk għandek bżonn tibqa' konxju tal-kundizzjonijiet tat-triq 'il quddiem u tnaqqas il-veloċità jew tibbrejkja fil-ħin jekk ikun meħtieġ.

- Il-fluss tat-traffiku u l-inħawi għandhom jiġu kkunsidrati għall-issettjar u l-aġġustament tad-distanza tas-segwitu. Anke meta l-ACC ikun issettjat kif suppost, is-sewwieq irid ikun kapaċi jwaqqaf il-vettura fi kwalunkwe ħin.
- Is-sistema ACC tista' ma tkunx kapaċi tidentifika oġġetti weqfin jew li jimxu bil-mod, bħal vetturi, tmiem it-traffiku, kabini tal-pedaġġ, muturi, roti, jew persuni mexjin fit-triq. Dan ifisser riskju ta' ħabta u jeħtieġ li x-xufier joqgħod attent għall-inħawi ta' madwaru.
- Is-sistema ACC hija kapaċi għal ibbrejkjar limitat minflok ibbrejkjar ta' emerġenza.

TWISSIJA

- L-ACC mhuwiex sistema ta' twissija jew ta' evitar ta' ħabta u għalhekk ma jistax jieħu post it-twissija ta' prevenzjoni ta' ħabta, il-brejk ta' prevenzjoni ta' ħabta, jew karatteristiċi oħra ta' sikurezza attiva, li aħna nħeġġuk ħafna biex iżżommhom mixgħula (ara "Assistenza tas-sigurtà" għad-dettalji).
- L-ACC ma jistax jirreaġixxi għal arbli, bollards, u ostakli oħra, għalhekk trid tibqa' konxju tal-kundizzjonijiet tat-triq 'il quddiem u tnaqqas il-veloċità jew tibbrejkja fil-ħin jekk ikun meħtieġ.
- Qatt m'għandek tiddependi żżejjed fuq l-ACC għal deċelerazzjoni sħiħa u prevenzjoni ta' ħabta. Trid tibqa' konxju tal-kundizzjonijiet tat-triq 'il quddiem u tibbrejkja fil-ħin jekk ikun meħtieġ.
- Il-vettura tista' ma tkunx kapaċi tevita miri ta' quddiem li jippreżentaw riskju ta' ħabta, speċjalment meta l-mira tkun wieqfa jew meta l-vettura tkun qed tivvjaġġa b'veloċità għolja.

TWISSIJA

- Dejjem oqgħod attent/a għall-perikli possibbli kollha madwarek u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ, pereżempju, billi tnaqqas il-veloċità, tibbrejkja, jew iddawwar l-isteering 'il bogħod skont kif ikun xieraq. In-nuqqas ta' osservanza ta' din il-prekawzjoni jista' jxekkel is-sigurtà tas-sewqan, u jirriżulta f'inċident u anke telf ta' proprjetà jew korrimenti personali.

- L-ACC ma jistax jiġi attivat f'modalitajiet ta' sewqan* speċjali bħal modalità tal-irmonk jew tas-silġ.
- L-ACC u l-karatteristiċi relatati tiegħu jistgħu ma jaħdmux kif suppost jew jiddeattivaw fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inklużi iżda mhux limitati għal):
  - Problemi tal-vettura (inklużi iżda mhux limitati għal tħaddim mhux xieraq):
    - Il-veloċità tal-vettura hija akbar minn 155 km/h.
    - Kwalunkwe bieb, il-bonit, jew l-għatu tal-bagoll ikun miftuħ jew bil-ħsara.
    - Il-pressjoni tat-tajers mhijiex normali.
    - L-airbags mhumiex normali.
    - Il-vettura tinsab fi kwalunkwe mill-istati li ġejjin: mhijiex f'Drive, tinsab fil-proċess ta' bbrejkjar, il-kontroll għall-inżul ta' għoljiet/kontroll taż-żamma fl-għoljiet/is-sistema ta' kontroll tat-trazzjoni attivata, kienet involuta f'ħabta, it-tqabbid huwa mitfi.
    - Ix-chassis tal-vettura, is-sistema tal-ibbrejkjar, is-sistema ta' kontroll tat-trazzjoni, jew is-sistema ta' stabbiltà elettronika ma jaħdmux sew jew jeħtieġu manutenzjoni.

- Iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq mhuwiex marbut.
- Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq ma taħdimx sew jew teħtieġ manutenzjoni.

- Ambjent tal-użu (inklużi iżda mhux limitati għal temp, viżibbiltà, kundizzjonijiet tat-triq):
  - Kundizzjonijiet ta' viżibbiltà baxxa bħal bil-lejl, jiem bix-xita, bis-silġ jew biċ-ċpar, ambjenti bit-trab, nuqqas ta' dawl, kundizzjonijiet ta' dawl baxx, dawl minn wara u dija
  - Ftuħ tat-toroq, intersezzjonijiet, toroq dojoq u tlajja' weqfin
  - Toroq fil-muntanji u toroq rurali
  - Taqsimiet mimlijin ilma, bis-silġ, u miksijin bil-borra
  - Kurvi qawwija, kurvi mserpin, toroq biż-żigżag, u dawriet oħra b'kurvatura għolja
  - Toroq mhux pavimentati bħal toroq bit-tajn, toroq biż-żrar, u mogħdijiet off-road
  - Bankini u ostakli oħra baxxi, statiċi, jew fil-qrib
- Vetturi fil-madwar u utenti oħra tat-triq (li jinkludu iżda mhumiex limitati għal):
  - Intersezzjonijiet konġestjonati
  - Persuni mexjin u vetturi li jkunu għaddejjin minn ġol-intersezzjoni
  - Dehra f'daqqa ta' persuni mexjin, ċiklisti, jew annimali minn punti għomja
  - Ibbrejkjar f'daqqa tal-vettura ta' quddiem
  - Vettura kbira maġenbek li tidħol fil-korsija tiegħek
  - Persuni mexjin jew vetturi oħra li jaqtgħu quddiemek, jidħlu bil-forza fit-traffiku, jidħlu minn angolu strett, jew jivvjaġġaw f'direzzjoni ħażina
  - Vetturi wieqfa, vetturi maqluba, jew vetturi b'forom irregolari, bħal vetturi tal-inġinerija, trakkijiet flatbed, vetturi għall-manutenzjoni tat-toroq, u vetturi li jġorru pajpijiet tal-konkrit rinfurzat jew merkanzija esterna oħra
  - Vettura ta' quddiem jew vettura ta' quddiem f'korsija ta' maġenbek bi kwalunkwe bieb miftuħ jew b'affarijiet jaqgħu minnha
- Kwistjonijiet oħra:
  - Li jinkludu iżda mhumiex limitati għal sitwazzjonijiet elenkati taħt Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema

TWISSIJA

- L-ACC huwa biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u t-twissijiet hawnhekk jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tiegħu. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Is-sewwieq huwa responsabbli bis-sħiħ għas-sikurezza tas-sewqan u għandu dejjem joqgħod attent għat-traffiku tal-madwar.
- Uża l-ACC skont il-bżonnijiet tiegħek, it-traffiku, u l-kundizzjonijiet tat-triq.

ATTENZJONI

- L-ACC ma jistax jiġi attivat bl-ESC mitfi.
- L-ACC huwa adattat għal awtostradi u toroq miżmuma tajjeb, aktar milli għal toroq urbani jew muntanjuži kumplessi.

⚠ ATTENZJONI

- Hija r-responsabbiltà tas-sewwieq li jżomm id-distanza mill-vettura ta' quddiem. Issettja distanza ta' segwitu bbażata fuq il-ħin konformi mar-rekwiżit minimu għall-ambjent lokali tas-sewqan.
- Li tagħfas l-aċċeleratur jew il-pedala tal-brejk waqt li l-ACC ikun attiv jippermettilek tieħu l-kontroll tal-vettura. Għalhekk, oqgħod attent li żżomm distanza sigura mill-vettura ta' quddiem.
- L-ACC jista' ma jkollux rispons jew ikollu rispons imdewwem għal vettura ta' quddiem li tibbrejkja f'daqqa, u dan jista' jirriżulta f'ibbrejkjar tard.
- F'ċerti każijiet, bħal meta l-vettura ta' quddiem tkun qed timxi bil-mod wisq, meta tibdel il-korsiji malajr wisq, jew meta d-distanza ta' segwitu tkun qasira wisq, is-sistema tista' ma jkollhiex ħin biżżejjed biex tnaqqas il-veloċità jew toħroġ twissijiet. F'każijiet bħal dawn, is-sewwieq għandu jirrispondi b'mod xieraq u fil-pront.
- Meta jkun attiv bil-vettura wieqfa, l-ACC jidentifika kwalunkwe ostaklu statiku fuq quddiem bħala l-mira u jżomm il-vettura wieqfa biex jiżgura tluq sikur u jippreveni ħabta. Madankollu, din il-funzjoni ma tistax tiskopri l-ostakli kollha, għalhekk is-sewwieq għandu jkun attent.
- Distanza qasira minn korsija ta' biswit (jew vettura f'korsija ta' biswit li tkun viċin wisq tal-korsija tal-vettura ACC) tista' tattiva l-ACC biex jibbrejkja.
- Vetturi li jidħlu fil-korsija tal-vettura ACC u li jidħlu fil-firxa ta' sejbien tal-kameras ta' quddiem huma identifikati bħala vetturi fil-mira, li jista' jwassal għal ibbrejkjar qawwi jew tard.
- Żomm il-kontroll tal-vettura jekk l-ACC ma jkunx jista' jidentifika l-vettura ta' quddiem (l-ebda mira enfasizzata fuq il-panew tal-istrumenti).

⚠ ATTENZJONI

- Meta tiġi biex tieqaf wara vettura, f'każijiet rari s-sistema tista' tfalli milli tagħraf in-naħa ta' wara tal-vettura ta' quddiem (pereżempju, il-fus ta' wara ta' trakk b'chassis għoli jew bamper ta' wara). F'każijiet bħal dawn, is-sistema tista' ma żżommx distanza ta' segwitu xierqa, għalhekk is-sewwieq għandu jibqa' attent u jkun lest biex jibbrejkja.
- L-immodifikar tal-istruttura tal-vettura, bħat-tbaxxija tax-chassis, jista' jaffettwa s-sistema ACC.
- Tużax l-ACC meta l-viżibilità tkun batuta, jew meta tkun qed issuq fuq għoljiet, toroq iserrpu, jew toroq imxarrba (miksija bis-silġ/borra jew mgħarrqa).
- Kun żgur li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal kalibrazzjoni professjonali tal-kameras ta' quddiem f'kull waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Il-kamera ta' quddiem jew il-windskrin ta' quddiem ikunu tneħħew.
  - Twettaq l-allinjament tar-roti.
  - Il-vettura kellha ħabta.
  - Il-prestazzjoni tas-sistema ACC iddegradat jew il-panew tal-istrumenti wera żball tas-sistema.

Kontroll Intelliġenti tal-Cruise (ICC)

- Il-kontroll intelliġenti tal-cruise (ICC) jassisti lis-sewwieq biex iżomm il-vettura fil-karreġġjata attwali f'veloċitajiet bejn 0 u 150 km/h. Huwa ddisinjat primarjament għall-użu f'toroq b'marki ċari tal-karreġġjata u f'kundizzjonijiet tajbin ta' sewqan.
- L-ICC juża sensuri bħal radars u kameras biex jimmonitorja t-triq ta' quddiem. Abbażi tal-ambjent skopert, jassisti lis-sewwieq biex jikkontrolla l-istering u l-veloċità, filwaqt li jibni fuq il-funzjonalità tal-ACC biex iżomm il-vettura fil-karreġġjata attwali tagħha.

- L-ICC jassisti biss biex iżomm il-vettura fil-karreġġjata attwali; ma jipprovdix gwida għar-rotta. Meta tuża l-ICC, trid tkun lest biex tieħu azzjonijiet korrettivi immedjati biex tiżgura sewqan sikur. Dejjem żomm iż-żewġ idejn fuq ir-rota tal-istering, ħu l-kontroll meta jkunu meħtieġa aġġustamenti tar-rotta, u oqgħod attent għall-panew tal-istrumenti u għat-twissijiet tal-awdjo. Jekk l-idejn tas-sewwieq ma jkunux fuq ir-rota tal-istering għal ċertu żmien, tiġi skattata twissija ta' diżinvolviment tas-sewwieq.

Indikatur tal-ICC

- L-ikoni huma għal referenza biss; il-wiri attwali jista' jvarja.

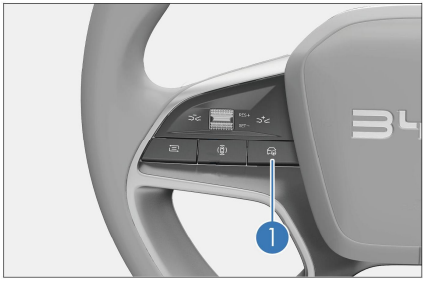
Indikatur	Status tal-Wiri	Definizzjoni
	Indikatur mixgħul	ICC disponibbli iżda mhux attivat
	Indikatur mixgħul	ICC attivat u qed jaħdem
	Indikatur mixgħul	ICC mhux disponibbli minħabba ħsara

Kif Jintuża

L-Attivazzjoni tal-ICC

- L-ICC huwa disponibbli għall-attivazzjoni meta  jidher fuq il-panew tal-istrumenti.
  - Biex tattiva jew tiddiżattiva l-funzjoni fuq it-touchscreen tal-infotainment, miss  → **ADAS** → **Assistenza għas-Sewqan**. Meta tinxtegħel il-vettura, is-sistema tagħżel awtomatikament is-settings preċedenti.
- Agħfas il-buttuna ① biex tattiva l-ICC.

  Jekk il-kundizzjonijiet ta' attivazzjoni ma jiġux issodisfati (pereżempju, ma tinstab l-ebda marka tal-karreġġjata), jiġi attivat l-ACC l-ewwel. Ladarba jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet, l-ICC jixgħel awtomatikament.



-  jintwera fuq il-panew tal-istrumenti meta l-ICC jiġi attivat b'suċċess. Il-veloċità fil-mira se tintwera fi  .

Cruise control

- L-ICC jassisti lis-sewwieq biex iżomm il-vettura ċċentrata fil-karreġġjata, filwaqt li jappoġġja l-funzjonijiet kollha tal-ACC bħal sewqan b'veloċità kostanti, is-segwitu, u l-aġġustament tal-veloċità fil-mira u d-distanza ta' segwitu bbażata fuq il-ħin.

TWISSIJA

- Kun sewwieq sigur u responsabbli. Issettja l-veloċità fil-mira u d-distanza ta' segwitu skont ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet lokali u aġġusta b'mod f'waqtu għal kwalunkwe bidla.
- L-ICC ma jistax jidentifika l-perikli potenzjali kollha, għalhekk is-sewwieq għandu jibqa' konxju tal-kundizzjonijiet tat-triq ta' quddiem u jnaqqas il-veloċità jew jibbrejkja fil-ħin jekk ikun meħtieġ. Dejjem żomm iż-żewġ idejn fuq ir-rota tal-istering u ibqa' konxju tal-madwar, lest biex tieħu kontroll immedjat tal-vettura u tieħu miżuri korrettivi.
- Tiddependix iżżejjed fuq l-ICC biex iżżomm il-vettura fil-karreġġjata. F'sitwazzjonijiet bħal kurvi, il-vettura tista' titbiegħed lejn jew taqsam il-marki tal-karreġġjata. Is-sewwieq huwa responsabbli li jżomm il-pożizzjoni korretta fil-karreġġjata.
- Dejjem ibqa' attent għall-perikli kollha possibbli fil-madwar u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ.

Twissija ta' diżingaġġ tas-sewwieq

- Jekk idejn is-sewwieq jibqgħu mneħħija minn fuq ir-rota tal-istering għal ċertu ħin meta l-ICC ikun attiv, se tiġi skattata twissija ta' diżingaġġ tas-sewwieq.
- Wara li tkun skattata t-twissija ta' diżingaġġ tat-tielet livell, il-vettura se toħroġ awtomatikament mill-ICC, tonqos il-veloċità biex tieqaf fil-karreġġjata, u tixgħel id-dwal ta' twissija ta' periklu.
- L-azzjonijiet li ġejjin jistgħu jinterrompu l-waqfien awtomatiku:
  - It-tifi tad-dwal ta' twissija ta' periklu jew l-attivazzjoni ta' sinjal tad-dawran
  - L-għafis tal-pedala tal-aċċeleratur waqt li tiddawwar ir-rota tal-istering
  - L-ikkanċellar tal-ICC bl-użu tal-buttuna tal-kontroll tar-rota tal-istering
  - Il-bdil tal-ger għal Park
- Jekk it-twissija ta' diżingaġġ tat-tielet livell tiġi skattata tliet darbiet fl-istess ċiklu tal-enerġija, l-ICC se jiġi diżattivat. Il-funzjoni tista' terġa' tiġi attivata biss wara li l-vettura tintefa u terġa' tinxtegħel.

Ħruġ mill-ICC

- Agħfas il-buttuna ① jew il-pedala tal-brejk biex toħroġ jekk il-vettura tkun qed tiċċaqlaq.
- Agħfas il-buttuna ① biex toħroġ jekk il-vettura tkun wieqfa.

TWISSIJA

- Il-vettura tista' ma tistabbilizzax immedjatament meta l-ICC ikun għadu kif ġie attivat. Is-sewwieq għandu jżomm iż-żewġ idejn fuq ir-rota tal-istering, jibqa' konxju tal-kundizzjonijiet tas-sewqan, u jkun lest biex jieħu kontroll f'kull ħin.
- Kun żgur li l-kundizzjonijiet tal-madwar huma sikuri qabel tattiva l-ICC. Evita dipendenza żejda fuq is-sistema.
- Dejjem ibqa' attent għall-perikli kollha possibbli fil-madwar u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ.
- L-ICC jista' jkun affettwat minn kundizzjonijiet tat-temp, dawl, u viżibilità tal-marki tal-karreġġjata. Il-prestazzjoni tmur lura b'mod sinifikanti f'dawl li ġej minn wara, dija, dawl qawwi, fuq toroq miksija bil-borra jew toroq b'marki tal-karreġġjata mħassra ħafna.
- Tużax l-ICC fuq toroq iserrpu, kurvi bis-silġ jew li jiżolqu, jew f'kundizzjonijiet ta' temp ħażin bħal ċpar oħxon, xita qawwija, jew borra, li jistgħu joskuraw il-veduta tal-kamera ta' quddiem.

ATTENZJONI

- Attiva l-ICC biss wara li l-vettura tkun stabbli (ir-rota tal-istering ċċentrata, vettura allinjata u ċċentrata fil-karreġġjata, u l-ebda dawrien qawwi).
- L-attivazzjoni tal-ICC tista' tfalli fl-intersezzjonijiet. Ipprova attiva s-sistema wara li tgħaddi mill-intersezzjoni u tidħol f'karreġġjata stabbli.

Kontroll Intelliġenti tal-Limitu tal-Veloċità (ISLC)

- Meta s-sistema ta' rikonoxximent tas-sinjali tat-traffiku (TSR) tiskopri li l-limitu tal-veloċità huwa inkonsistenti mal-veloċità tal-cruise mmirata tal-kontroll adattiv tal-cruise (ACC), inti mitlub tikkonferma jekk għandekx tivvjaġġa bil-limitu tal-veloċità. Agħfas il-buttuna SET- jew RES + fuq ir-rota tal-istering biex taġġusta l-veloċità tal-cruise mmirata għall-valur tal-limitu tal-veloċità.
- Meta s-sistema tiskopri sinjali tat-traffiku bħal roundabouts jew intersezzjonijiet, is-sistema tistaqsi jekk għandhiex taġġusta l-veloċità tal-cruise mmirata tal-ACC kif xieraq.
- Il-firxa tal-veloċità tat-tħaddim tas-sistema hija ta' 60–150 km/h.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-ISLC fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-Sigurtà**.
  - Din il-funzjoni hija ddiżattivata b'mod prestabbilit mill-fabbrika.
  - Meta tinxtegħel il-vettura, is-sistema tmur awtomatikament għas-settings preċedenti.
  - Meta t-TSR tkun iddiżattivata, l-ISLC tieqaf taħdem ukoll.
  - Bit-TSR mixgħula, l-ISLC tista' tiġi attivata jew iddiżattivata skont il-bżonnijiet tiegħek.

ATTENZJONI

- L-ISLC tintegra l-ACC u t-TSR. Għalhekk, aqra b'attenzjoni u segwi l-prekawzjonijiet tal-funzjoni u l-limitazzjonijiet tas-sistema tal-ACC u t-TSR qabel ma tuża l-ISLC.

Assistenza tas-Sigurtà ta' Quddiem

Twissija ta' Ħabta minn Quddiem (FCW)

- It-twissija ta' ħabta minn quddiem (FCW) tuża r-radar mmWave ta' quddiem jew kameras biex tiskopri vetturi, persuni mexjin u ċiklisti fuq quddiem. Meta tiskopri riskju ta' ħabta, is-sistema tavża b'mod awdibbli u viżiv biex tnaqqas jew tevita r-riskju ta' ħabta.

Twissija ta' distanza sigura

- Bejn 65–150 km/h, is-sistema timmonitorja l-ambjent ta' quddiem f'ħin reali. It-twissija ta' distanza sigura tiġi skattata jekk tiġi skoperta distanza qasira ta' segwitu li nżammet għal ħin twil.
- L-indikatur fuq il-panew tal-istrumenti jixgħel, u jintwera messaġġ biex javża lis-sewwieq.

Twissija minn qabel

- Bejn 15-150 km/h, tinħareġ twissija minn qabel b'rispons għal riskju ta' ħabta mal-mira ta' quddiem. F'dak il-każ, immedjatament ħu azzjonijiet xierqa biex tiżgura distanza ta' segwitu sigura.
- Din it-twissija minn qabel tinħareġ f'forma ta' indikatur u messaġġ bit-test dwar l-ibbrejkjar fuq il-panew tal-istrumenti u beep.

Twissija ta' emerġenza

- Jekk il-vettura tkun qed tinstaq bejn 15–150 km/h, jekk is-sewwieq ma jirrispondix b'mod xieraq wara t-twissija minn qabel u r-riskju ta' ħabta jiżdied, is-sistema toħroġ twissija ta' emerġenza. F'dak il-każ, immedjatament ħu azzjonijiet xierqa biex tiżgura distanza ta' segwitu sigura.
- Din it-twissija ta' emerġenza tinħareġ f'forma ta' indikatur u avviż testwali għall-ibbrejkjar fuq il-panew tal-istrumenti, beep, u tfakkira qasira għall-ibbrejkjar.

TWISSIJA

- L-FCW hija karatteristika ta' assistenza u l-ħin tat-twissija tagħha jista' jiġi affettwat minn ħafna fatturi, fosthom il-veloċità tal-vettura, il-preċiżjoni tas-senser, it-tip ta' mira, id-distanza sal-mira, u d-dewmien tas-sistema. Bħala riżultat, it-twissijiet jistgħu jittardjaw, jinqabżu, jew jiġu skattati b'mod falz. L-FCW ma tistax tissostitwixxi l-ġudizzju u l-operazzjoni tiegħek.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tikkonfigura s-settings tal-FCW fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Huma pprovduti diversi għażliet:
  - OFF: L-FCW tkun mitfija.
  - Tard: L-FCW tkun attivata u toħroġ twissijiet tard.
  - Moderat: L-FCW tkun attivata u toħroġ twissijiet b'ħin moderat.
  - Kmieni: L-FCW tkun attivata u toħroġ twissijiet aktar kmieni.

TFAKKIRA

- L-FCW tkun attivata bis-sensittività "Moderat" bħala default tal-fabbrika.
- Jekk l-FCW kienet mixgħula matul il-vjaġġ preċedenti, din tibqa' mixgħula fl-istartjar li jmiss bl-istess setting tas-sensittività.
- Jekk l-FCW kienet mitfija, awtomatikament tixgħel fl-istartjar li jmiss bis-sensittività ssettjata mill-ġdid għal "Moderat".

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-FCW tista' ma toħroġx twissijiet għal ċerti miri jew sitwazzjonijiet, li jinkludu iżda mhumiex limitati għal:
  - Vetturi ġejjin fid-direzzjoni opposta, nies mexjin, jew ċiklisti
  - Vetturi, nies mexjin, jew ċiklisti li jaqsmu l-mogħdija tiegħek b'mod oblikwu
  - Vetturi, nies mexjin, jew ċiklisti f'korsiji biswit
  - Annimali
  - Vetturi mhux standard, bħal trakkijiet tal-ilma, trakkijiet magħluqa, u vetturi tal-kostruzzjoni
- L-FCW tista' tiġi affettwata jew ma taħdimx taħt dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin, li jinkludu iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kundizzjonijiet ħżiena tat-temp bħal xita, borra, jew ċpar.
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kundizzjonijiet ta' viżibbiltà baxxa bħal bil-lejl, dija, jew dawl tax-xemx dirett.
  - Is-sensuri huma maħmuġin, imċajprin, bil-ħsara, jew imblukkati.

- Il-bonit jew il-bagoll ikun miftuħ jew mhux magħluq kompletament.
- Is-sewwieq jagħfas il-pedala tal-brejk.
- Is-sewwieq jagħfas il-pedala tal-aċċeleratur bis-saħħa.
- Is-sewwieq ta' spiss ibiddel bejn il-pedala tal-aċċeleratur u l-pedala tal-brejk.
- L-ESC hija ddiżattivata jew l-indikatur tal-ħsara tal-ESC huwa mixgħul.
- Il-modifiki fil-vettura (bħal żebgħa mill-ġdid ħoxna, films, tejp, jew oġġetti dekorattivi) ixekklu l-prestazzjoni tal-kamera jew tar-radar mmWave.
- Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
- Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
- Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.

- L-FCW tista' ma tkunx kapaċi tirrispondi b'mod xieraq għal traffiku kumpless, inkluż iżda mhux limitat għaċ-ċirkostanzi li ġejjin:
  - Persuni mexjin jew vetturi jidħlu malajr wisq fil-firxa ta' sejbien tas-sensur.
  - Persuni mexjin ikunu mgħottijin minn oġġetti oħra.
  - Il-kontorni tal-persuni mexjin ma jistgħux jingħarfu mill-inħawi ta' madwarhom.
  - Nies mexjin ma jiġux skoperti minħabba ħwejjeġ speċjali jew okklużjoni.
  - Il-vettura tinsab fuq kurva qawwija.
  - L-iskoperta tista' tiġi affettwata jew tittardja f'xi ambjenti. Jekk is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota, vettura bi tlietroti, karozzin, persuna miexja, e-bike, mutur, jew vettura b'forma mhux tas-soltu) tkun żgħira wisq, is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tiddetermina d-distanza sal-mira ta' quddiem, u dan jirriżulta f'rispons imdewwem jew fl-ebda rispons.
  - Ir-radars mmWave jistgħu jaħdmu ħażin jew jidentifikaw oġġetti b'mod ħażin minħabba interferenza minn radars mmWave oħra.
  - L-individwazzjoni tista' wkoll tiġi affettwata jew tittardja minħabba storbju jew interferenza elettromanjetika.
- L-FCW tista' tiskatta twissijiet mhux meħtieġa għal għadajjar tal-ilma, dellijiet, għotjien tal-manholes, pjanċi tal-metall, jew sinjali tat-triq.
- Ir-radars mmWave ta' quddiem jistgħu jesperjenzaw funzjonament ħażin temporanju minħabba limitazzjonijiet ta' individwazzjoni jekk il-vettura tinstaq għal perjodu estiż f'kundizzjonijiet speċjali tat-triq bħal garaxxijiet ċirkolari għall-ipparkjar jew mini. Il-funzjoni se tkompli malli l-vettura tħalli dawn il-kundizzjonijiet.

TWISSIJA

- Dejjem issuq b'mod sigur u ibqa' attent għat-traffiku tal-madwar. L-FCW mhijiex sostitut għall-ibbrejkjar normali fi kwalunkwe każ.
- Jekk l-FCW tagħti allarm, is-sewwieq għandu jibbrejkja jew idawwar l-istering kif xieraq.
- Jekk il-vettura tivvjaġġa viċin wisq tal-vettura ta' quddiem għal ħin twil wisq, se tingħata twissija ta' distanza ta' sigurtà. Jekk il-vettura ta' quddiem tibbrejkja f'daqqa, ħabta tista' tkun inevitabbli.

TWISSIJA

- Is-sistema ma tistax tipproteġi kompletament lill-persuni mexjin jew tevita l-inċidenti.
- Il-funzjoni ta' protezzjoni tal-persuni mexjin tista' kultant tiskatta twissijiet bla bżonn f'sitwazzjonijiet kumplessi bħal fil-kurvi.
- Ħsara fis-sistema, li tista' tkun ikkawżata minn allinjament ħażin tar-radars jew il-kameras mmWave ta' quddiem, tista' tiskatta twissijiet żbaljati.
- Tipprovax tittestja FCW bil-kartun, pjanċi tal-metall, manikini, jew oġġetti oħra, peress li s-sistema tista' ma tiffunzjonax sew u b'hekk tikkawża inċidenti.
- Kun żgur li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal kalibrazzjoni professjonali tar-radars u l-kameras mmWave fi kwalunkwe mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Ir-radar mmWave jew il-kamera ta' quddiem tneħħew.
  - It-toe-in jew il-camber ta' wara ġew aġġustati waqt l-allinjament tar-roti.
  - Il-vettura kellha ħabta.
  - Il-prestazzjoni tas-sistema ACC iddegradat jew saret anormali.
- Uża FCW skont il-bżonnijiet tiegħek, it-traffiku, u l-kundizzjonijiet tat-triq.

TFAKKIRA

- FCW ma tistax toħroġ twissijiet fiċ-ċirkostanzi kollha. Fi traffiku kumpless, is-sistema ma tistax dejjem tidentifika b'mod ċar il-vetturi, il-persuni mexjin u ċ-ċiklisti kollha.

TFAKKIRA

- Meta r-radar jew il-kamera ta' quddiem ikunu kkontaminati jew mgħottija, se jidher messaġġ fuq il-panew tal-istrumenti. F'dan il-każ, naddaf il-wiċċ tas-senser skont l-istruzzjonijiet, peress li l-kontaminazzjoni jew l-ostruzzjoni tista' tikkawża n-nuqqas ta' viżjoni tas-senser. Meta s-senser ikun maħmuġ jew mgħotti, FCW tiġi diżattivata. Wara t-tindif, din tkompli bl-operat normali.

Ibbrejkjar ta' Emerġenza Awtomatiku (AEB)

- Is-sistema ta' ibbrejkjar ta' emerġenza awtomatiku (AEB) tuża r-radar mmWave jew il-kamera ta' quddiem biex tidentifika vetturi, persuni mexjin, u ċiklisti fuq quddiem. Is-sistema tiġi skattata biex tgħin biex tevita ħabta jew tnaqqas l-impatt jekk jiġu identifikati ħabtiet serji possibbli.
- B'veloċità ta' madwar 4–150 km/h, is-sistema AEB timmonitorja t-triq fuq quddiem f'ħin reali u tapplika l-ibbrejkjar awtomatikament jekk jiġi identifikat riskju ta' ħabta ma' vettura, persuna miexja, jew ċiklisti.
- Waqt l-ibbrejkjar ta' emerġenza, il-panew tal-istrumenti juri indikatur tal-ibbrejkjar u messaġġ ta' pront "Ibbrejkjar ta' emerġenza", u jiġi skattat allarm li jinstema' fl-istess ħin.

TWISSIJA

- AEB hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq iddisinjata biex tgħin lis-sewwieq jevita jew inaqqas il-ħabtiet, iżda ma tistax tipprevjeni l-ħabtiet fiċ-ċirkostanzi kollha.

TWISSIJA

- L-ibbrejkjar huwa influwenzat minn varjabbli multipli, inkluži l-veloċità tal-vettura, il-preċiżjoni tas-senser, it-tip ta' oġġett, ir-relazzjoni spazjali mal-mira, il-ħin ta' rispons tas-sistema, l-effiċjenza tal-ibbrejkjar, u l-istatus tat-tajers. Jista' wkoll jiġi skattat bi żball permezz ta' identifikazzjoni ħażina. AEB ma tistax tissostitwixxi l-ġudizzju u t-tħaddim tiegħek.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-AEB fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.

TWISSIJA

- Id-diżattivazzjoni tal-AEB hija skoraġġuta ħafna, minħabba li dan jipprevjeni l-assistenza tas-sistema fit-tnaqqis tal-veloċità tal-vettura u fl-evitar/mitigazzjoni tal-ħabtiet.

TFAKKIRA

- L-AEB hija attivata b'mod awtomatiku mill-fabbrika u tibqa' mixgħula b'mod awtomatiku wara kull startjar mill-ġdid.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-AEB tiġi attivata biss meta l-veloċità taqbeż l-4 km/h. Din il-karatteristika hija mfassla biex tnaqqas ir-riskju ta' ħabta iżda ma tiggarantixxix l-evitar ta' ħabta taħt iċ-ċirkostanzi kollha. Dejjem issuq b'attenzjoni.
- Miri li s-sistema tista' ma tirrispondix għalihom jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Vetturi ġejjin fid-direzzjoni opposta, nies mexjin, jew ċiklisti
  - Vetturi, persuni mexjin, jew ċiklisti li jidħlu b'mod oblikwu fil-mogħdija tal-vettura
  - Vetturi, nies mexjin, jew ċiklisti f'korsiji biswit
  - Annimali
  - Vetturi mhux standard, bħal trakkijiet tal-ilma, trakkijiet magħluqa, u vetturi tal-kostruzzjoni
- L-AEB tista' tiġi affettwata jew ma taħdimx taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin, inkluż iżda mhux limitat għal:
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kundizzjonijiet ħżiena tat-temp bħal xita, borra, jew ċpar.
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kundizzjonijiet ta' viżibbiltà baxxa bħal bil-lejl, dija, jew dawl tax-xemx dirett.
  - Il-kundizzjonijiet tat-triq huma ħżiena minħabba ħofor, ħotob, uċuħ li jiżolqu, jew għoljiet weqfin.
  - Is-sensuri huma maħmuġin, imċajprin, bil-ħsara, jew imblukkati.
  - Il-bonit jew il-bagoll ikun miftuħ jew mhux magħluq kompletament.
  - Is-sewwieq jagħfas il-pedala tal-aċċeleratur bis-saħħa.
  - Is-sewwieq ta' spiss ibiddel bejn il-pedala tal-aċċeleratur u l-pedala tal-brejk.
  - L-ESC hija ddiżattivata jew l-indikatur tal-ħsara tal-ESC huwa mixgħul.
  - Modifiki tal-vettura (bħal żebgħa mill-ġdid ħoxna, films, tejp, oġġetti dekorattivi) idgħajfu l-prestazzjoni tal-kamera jew tar-radar mmWave.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.

- Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.

- L-AEB tista' ma tkunx kapaċi tirrispondi sew għal traffiku kumpless, inkluż iżda mhux limitat għaċ-ċirkostanzi li ġejjin:
  - Persuni mexjin jew vetturi jidħlu malajr wisq fil-firxa ta' sejbien tas-sensur.
  - Persuni mexjin ikunu mgħottijin minn oġġetti oħra.
  - Il-kontorni tal-persuni mexjin ma jistgħux jingħarfu mill-inħawi ta' madwarhom.
  - Persuni mexjin ma jiġux identifikati, pereżempju, minħabba kopertura minn ħwejjeġ speċjali jew materjali oħra.
  - Il-vettura tinsab fuq kurva qawwija.
  - L-iskoperta tista' tiġi affettwata jew tittardja f'xi ambjenti. Jekk is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota, vettura bi tlietroti, karozzin, persuna miexja, e-bike, mutur, jew vettura b'forma mhux tas-soltu) tkun żgħira wisq, is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tiddetermina d-distanza sal-mira ta' quddiem, u dan jirriżulta f'rispons imdewwem jew fl-ebda rispons.
  - Ir-radars mmWave jistgħu jaħdmu ħażin jew jidentifikaw oġġetti b'mod ħażin minħabba interferenza minn radars mmWave oħra.
  - L-individwazzjoni tista' wkoll tiġi affettwata jew tittardja minħabba storbju jew interferenza elettromanjetika.
- Il-prestazzjoni tas-sistema tista' tonqos f'xi każijiet, inklużi iżda mhux limitati għal dawn li ġejjin:
  - Il-bumper ta' quddiem jintlaqat ħafna minn aċċidenti jew kawżi oħra.
  - Il-pads tal-brejkijiet ikunu mikula eċċessivament jew is-sistema tal-ibbrejkjar ma taħdimx sew.
  - It-tajers ma jkunux minfuħa sew jew ikunu mikula.
  - Jiġu installati tajers mhux ikkwalifikati.
  - Jiġu installati ktajjen tal-borra.
  - Jintuża tajer żejjed żgħir jew kit għat-tiswija tat-tajers.
  - Il-vettura tkun mgħobbija b'piż kbir.
  - Il-vettura tinsab fil-perjodu ta' break-in.
- L-AEB tista' tiskatta bbrejkjar bla bżonn għal għadajjar, dellijiet, għotjien tat-tappieri, pjanċi tal-metall, jew sinjali tat-toroq.
- Ir-radars mmWave ta' quddiem jistgħu jesperjenzaw funzjonament ħażin temporanju minħabba limitazzjonijiet ta' individwazzjoni jekk il-vettura tinstaq għal perjodu estiż f'kundizzjonijiet speċjali tat-triq bħal garaxxijiet ċirkolari għall-ipparkjar jew mini. Il-funzjoni se tkompli malli l-vettura tħalli dawn il-kundizzjonijiet.
- L-AEB ma tistax tiġi attivata f'modalitajiet ta' sewqan speċjali* bħall-irmonk jew il-modalità tas-silġ.
- Biex jiġi evitat ibbrejkjar ripetut bla bżonn, l-AEB ma terġax tiskatta fi żmien għexieren ta' sekondi wara l-attivazzjoni inizjali.

TWISSIJA

- Dejjem issuq b'mod sigur u ibqa' attent għat-traffiku tal-madwar. L-AEB mhijiex sostitut għall-ibbrejkjar normali fl-ebda każ.
- Peress li l-funzjoni ta' protezzjoni tal-persuni mexjin hija limitata minn ċerti kundizzjonijiet fiżiċi, trid tieħu kontroll f'waqtu u effettiv tal-vettura taħt kundizzjonijiet perikoluż. L-AEB tista' ma tibbrejkjax minħabba limitazzjonijiet f'ċerti xenarji ta' protezzjoni tal-persuni mexjin.

TWISSIJA

- Is-sistema ma tistax tipproteġi kompletament lill-persuni mexjin jew tevita l-inċidenti.
- Il-funzjoni ta' protezzjoni tal-persuni mexjin kultant tista' tiskatta bbrejkjar bla bżonn f'sitwazzjonijiet kumplessi bħal kurvi.
- Ħsara fis-sistema, li tista' tkun ikkawżata minn allinjament ħażin tar-radars mmWave ta' quddiem jew tal-kameras, tista' tiskatta bbrejkjar bla bżonn.
- Tippruvax tittestja l-AEB b'kartun, pjanċi tal-metall, manikini, jew oġġetti oħra, peress li s-sistema tista' ma taħdimx sew u b'hekk tikkawża aċċidenti.
- Kun żgur li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal kalibrazzjoni professjonali tar-radars u l-kameras mmWave fi kwalunkwe mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Ir-radar mmWave jew il-kamera ta' quddiem tneħħew.
  - It-toe-in jew il-camber ta' wara ġew aġġustati waqt l-allinjament tar-roti.
  - Il-vettura kellha ħabta.
  - Il-prestazzjoni tas-sistema ACC iddegradat jew saret anormali.
- Uża l-AEB abbażi tal-bżonnijiet tiegħek, it-traffiku, u l-kundizzjonijiet tat-triq.

TFAKKIRA

- Is-sistema mhijiex se tiskatta l-AEB meta inti tkun konxju minn twissija ta' emerġenza iżda ddawwar ir-rota tal-istering, taċċellera, jew tibbrejkja.

TFAKKIRA

- L-AEB ma tistax tibbrejkja taħt iċ-ċirkostanzi kollha. Fi traffiku kumpless, is-sistema ma tistax dejjem tidentifika b'mod ċar il-vetturi, il-persuni mexjin u ċ-ċiklisti kollha.
- Meta r-radar jew il-kamera ta' quddiem ikunu kkontaminati jew mgħottija, se jidher messaġġ fuq il-panew tal-istrumenti. F'dan il-każ, naddaf il-wiċċ tas-senser skont l-istruzzjonijiet, peress li l-kontaminazzjoni jew l-ostruzzjoni tista' tikkawża n-nuqqas ta' viżjoni tas-senser. Meta s-senser ikun maħmuġ jew mgħotti, l-AEB tkun diżattivata. Wara t-tindif, din tkompli bl-operat normali.

Twissija ta' Traffiku Trasversali ta' Quddiem (FCTA)

- F'madwar 10–20 km/h, is-sistema ta' twissija ta' traffiku trasversali ta' quddiem (FCTA) timmonitorja kontinwament l-ambjent ta' quddiem permezz ta' sensuri bħal radars mmWave jew kameras fuq iż-żewġ naħat tal-bumper ta' quddiem. Jekk tiġi identifikata ħabta potenzjali ma' vettura, persuna miexja, jew ċiklist li jkun qed jaqsam, is-sistema toħroġ twissija biex tavża lis-sewwieq.
- Din it-twissija hija pprovduta permezz ta' ħoss mill-buzzer u animazzjoni ta' mewġ tar-radar fuq il-panew tal-istrumenti, li tindika n-naħa fejn tista' sseħħ ħabta potenzjali.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-FCTA fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.

TFAKKIRA

- Il-funzjoni hija ddiżattivata bħala standard tal-fabbrika u żżomm is-setting preċedenti kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.

Limitazzjonijiet tas-sistema

- L-FCTA hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax fil-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibbiltà, tat-triq jew tal-vettura.
- Is-sistema tista' tonqos milli toħroġ twissija fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inkluż iżda mhux limitat għal):
  - Il-miri jinsabu barra mill-firxa ta' sejbien tar-radar mmWave.
  - Il-viżibbiltà hija baxxa minħabba l-lejl, xita, borra, jew temp estrem ieħor.
  - Il-funzjoni hija ddiżattivata.
  - Il-vettura mhijiex fi Drive.
  - Il-bonit jew il-bagoll ikun miftuħ jew mhux magħluq kompletament.
  - Iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq mhuwiex marbut.
  - Ir-rota tal-istering tiddawwar f'daqqa jew malajr.
  - Is-sewwieq jagħfas il-pedala tal-aċċeleratur bis-saħħa.
  - Is-sewwieq jagħfas u jitlaq il-pedala tal-brejk.
  - L-inizjalizzazzjoni tas-sistema għaddejja.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.
- Fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inkluż iżda mhux limitat għax-xenarji elenkati hawn taħt), is-sistema tista' tonqos milli ssib, tidentifika ħażin, jew issib ostakli b'dewmien minħabba fatturi bħal ostakli fuq quddiem, tip ta' ostaklu, jew il-ħin tad-dehra, li jistgħu jirriżultaw fl-ebda twissija, twissija falza, jew twissija mdewma.
  - Meta vettura fil-mira tkun qed toqrob min-naħa b'veloċità għolja, is-sistema tista' toħroġ twissijiet kif xieraq.
  - Ir-radars mmWave fuq iż-żewġ naħat tal-bamper ta' quddiem huma mblukkati mill-ħmieġ, borra, jew ostakli oħra.
  - Is-sejbien jista' jkun affettwat minn ħsejjes jew interferenza elettromanjetika, li jwasslu għal dewmien jew funzjonament ħażin.
  - Il-vettura li ġejja mill-ġenb tbiddel il-korsija f'daqqa.
  - Il-vettura fil-mira hija mgħottija.
  - Is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota jew moped elettriku) hija żgħira wisq.
  - Il-vettura qed taħdem f'kundizzjonijiet ta' temp severi, bħal xita jew borra.
  - Ir-radars mmWave qed jinqalgħu, huma installati b'mod laxk, jew imblukkati.
  - Il-vettura tiltaqa' ma' guardrails kumplessi tal-metall jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
  - Vetturi li ġejjin min-naħa ta' quddiem mix-xellug jew mil-lemin jinstabu tard wisq f'liwjiet qawwija, għoljiet, jew inħawi oħra.
  - Jistgħu jiġru kundizzjonijiet oħra meta l-miri jkunu lil hinn mill-kapaċità jew il-firxa tas-sejbien.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave tista' tiddegrada l-prestazzjoni tas-sistema. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Tista' sseħħ twissija bla bżonn f'kundizzjonijiet ta' dawl qawwi jew li jirriflettu bħal għadajjar, dellijiet, għotjien tat-tappieri, pjanċi tal-metall, jew sinjali tat-toroq.

TWISSIJA

- L-FCTA hija biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet hawnhekk jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tagħha. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.
- L-influwenza tat-temp, il-kundizzjonijiet tat-triq, u fatturi oħra jistgħu jikkawżaw li l-FCTA tfalli jew twassal għal twissija mdewma.
- Uża l-FCTA abbażi tal-bżonnijiet tiegħek, tat-traffiku, u tal-kundizzjonijiet tat-triq.
- It-twissijiet tal-FCTA jistgħu jittardjaw, jinqabżu, jew jiġu skattati b'mod falz minħabba l-limitazzjonijiet tas-sistema.

Ibbrejkjar għal Traffiku Trasversali ta' Quddiem (FCTB)

- Meta l-vettura tkun qed tivvjaġġa taħt l-20 km/h, is-sistema tal-ibbrejkjar għal traffiku trasversali ta' quddiem (FCTB) kontinwament timmonitorja l-ambjent ta' quddiem permezz ta' sensuri bħal radars mmWave jew kameras fuq iż-żewġ naħat tal-bamper ta' quddiem. Jekk tiġi skoperta ħabta potenzjali ma' vettura, persuna miexja, jew ċiklist li jkunu qed jaqsmu, is-sistema tapplika bbrejkjar awtomatiku biex tassisti lis-sewwieq ħalli jevita jew inaqqas il-ħabta.
- Inti se tiġi infurmat bl-ibbrejkjar permezz ta' messaġġ u animazzjoni ta' mewġ tar-radar fuq il-panew tal-istrumenti, li jindikaw in-naħa minn fejn tista' sseħħ ħabta potenzjali.

TWISSIJA

- L-FCTB hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq iddisinjata biex tgħin lis-sewwieq jevita jew inaqqas il-ħabtiet, iżda ma tistax tipprevjeni l-ħabtiet fiċ-ċirkostanzi kollha.
- L-ibbrejkjar huwa influwenzat minn diversi varjabbli, inkluż il-veloċità tal-vettura, il-preċiżjoni tas-sensuri, it-tip ta' oġġett, ir-relazzjoni spazjali mal-mira, il-ħin ta' rispons tas-sistema, l-effiċjenza tal-ibbrejkjar, u l-istatus tat-tajers. Jista' wkoll jiġi skattat bi żball permezz ta' identifikazzjoni ħażina.
- Dejjem agħti każ it-traffiku tal-madwar u rrispondi fil-pront biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tippermetti jew tiddiżattiva l-FCTB, mur fit-touchscreen tal-infotainment, agħfas → **ADAS** → **Assistenza tas-Sigurtà**.

TFAKKIRA

- L-FCTB hija attiva biss meta kemm it-tfakkira kif ukoll l-ibbrejkjar ikunu ppermettiti.
- Il-funzjoni hija ddiżattivata bħala standard tal-fabbrika u żżomm is-setting preċedenti kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-FCTB hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax fil-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibbiltà, tat-triq, jew tal-vettura.

- L-FCTB tista' ma tibbrejkjax jew tista' tiddiżattiva waqt ibbrejkjar f'ċerti kundizzjonijiet, inklużi iżda mhux limitati għal dawn li ġejjin:
    - Il-miri jinsabu barra mill-firxa ta' sejbien tar-radar mmWave.
    - Il-viżibbiltà hija baxxa minħabba l-lejl, xita, borra, jew temp estrem ieħor.
    - Il-funzjoni hija ssettjata fuq "OFF" jew "Twissija biss".
    - Il-vettura mhijiex fi Drive.
    - Il-bonit jew il-bagoll ikun miftuħ jew mhux magħluq kompletament.
    - Iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq mhuwiex marbut.
    - Ir-rota tal-istering tiddawwar f'daqqa jew malajr.
    - Is-sewwieq jagħfas il-pedala tal-aċċeleratur bis-saħħa.
    - Is-sewwieq jagħfas u jitlaq il-pedala tal-brejk.
    - L-inizjalizzazzjoni tas-sistema għaddejja.
    - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
    - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
    - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.
- Fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inklużi imma mhux limitati għax-xenarji elenkati hawn taħt), is-sistema tista' tonqos milli tiskopri, tidentifika ħażin, jew tiskopri l-ostakli b'dewmien minħabba fatturi bħal ostruzzjonijiet ta' quddiem, it-tip ta' ostaklu, jew il-ħin meta jidher, li jistgħu jirriżultaw f'nuqqas ta' bbrejkjar, ibbrejkjar falz, jew ibbrejkjar b'dewmien.
    - Meta vettura fil-mira tkun qed toqrob mill-ġenb b'veloċità għolja, is-sistema tista' ma tibbrejkjax kif xieraq.
    - Ir-radars mmWave fuq iż-żewġ naħat tal-bamper ta' quddiem huma mblukkati mill-ħmieġ, borra, jew ostakli oħra.
    - Is-sejbien jista' jkun affettwat minn ħsejjes jew interferenza elettromanjetika, li jwasslu għal dewmien jew funzjonament ħażin.
    - Il-vettura li ġejja mill-ġenb tbiddel il-korsija f'daqqa.
    - Il-vettura fil-mira hija mgħottija.
    - Is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota jew moped elettriku) hija żgħira wisq.
    - Il-vettura qed taħdem f'kundizzjonijiet ta' temp severi, bħal xita jew borra.
    - Ir-radars mmWave qed jinqalgħu, huma installati b'mod laxk, jew imblukkati.
    - Il-vettura tiltaqa' ma' guardrails kumplessi tal-metall jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
    - Il-vettura tkun mgħobbija b'piż kbir.
    - Vetturi li ġejjin min-naħa ta' quddiem mix-xellug jew mil-lemin jinstabu tard wisq f'liwjiet qawwija, għoljiet, jew inħawi oħra.
    - Jistgħu jiġru kundizzjonijiet oħra meta l-miri jkunu lil hinn mill-kapaċità jew il-firxa tas-sejbien.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave tista' tiddegrada l-prestazzjoni tas-sistema. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Ibbrejkjar bla bżonn jista' jseħħ f'kundizzjonijiet ta' dawl qawwi jew li jirriflettu bħal għadajjar, dellijiet, għotjien tat-tappieri, pjanċi tal-metall, jew sinjali tat-toroq.
- Biex jiġi evitat ibbrejkjar ripetut bla bżonn, l-FCTB mhijiex se tiġi skattata mill-ġdid fi żmien għexieren ta' sekondi wara l-attivazzjoni inizjali.

TWISSIJA

- L-FCTB hija biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet hawnhekk jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tagħha. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.
- L-influwenza tat-temp, il-kundizzjonijiet tat-triq, u fatturi oħra jistgħu jwasslu biex l-FCTB tfalli jew tagħti twissija tardiva.
- Uża l-FCTB abbażi tal-bżonnijiet tiegħek, tat-traffiku, u tal-kundizzjonijiet tat-triq.
- L-operazzjonijiet tal-FCTB jistgħu jittardjaw, jinqabżu, jew jiġu skattati b'mod falz minħabba limitazzjonijiet tas-sistema.

Rikonoxximent tas-Sinjali tat-Traffiku (TSR)

- Is-sistema ta' rikonoxximent tas-sinjali tat-traffiku (TSR) tidentifika sinjali tal-limitu tal-veloċità billi tuża kameras jew dejta tal-mappa u tixgħel l-indikatur tal-limitu tal-veloċità fuq il-panew tal-istrumenti biex tinżamm veloċità xierqa.
- It-TSR tinkludi funzjoni ta' informazzjoni dwar il-limitu tal-veloċità (SLIF), informazzjoni dwar is-sinjali tat-triq (RSI), previżjoni tal-limitu tal-veloċità (SLF), u assistenza intelliġenti tal-veloċità (ISA).
  - Funzjoni ta' informazzjoni dwar il-limitu tal-veloċità (SLIF): tidentifika informazzjoni dwar il-limitu tal-veloċità billi tuża kameras jew dejta tal-mappa u tixgħel l-indikatur tal-limitu tal-veloċità fuq il-panew tal-istrumenti.
  - Informazzjoni dwar is-sinjali tat-triq (RSI): tidentifika informazzjoni dwar is-sinjali tat-triq billi tuża kameras jew dejta tal-mappa u tixgħel l-indikatur tas-sinjali tat-triq fuq il-panew tal-istrumenti.
  - Assistenza intelliġenti tal-veloċità (ISA): twissi kontra sewqan b'veloċità eċċessiva b'indikatur tal-limitu tal-veloċità fuq il-panew tal-istrumenti jew allarm li jinstema', meta l-veloċità tal-vettura taqbeż il-limitu identifikat.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva t-TSR u s-sottofunzjonijiet tagħha fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- It-TSR hija attivata b'mod prestabbilit.
- OFF: It-TSR u s-sottofunzjonijiet kollha huma ddiżattivati.
- ON: Is-SLIF u l-RSI huma attivati, filwaqt li l-ISA tista' tiġi attivata jew iddiżattivata skont il-bżonnijiet tiegħek.
- Twissija li tinstema' għall-bidla fil-limitu tal-veloċità: tattiva/tiddiżattiva t-twissijiet li jinstemgħu meta jiġu identifikati bidliet fil-limitu tal-veloċità.
- Assistenza intelliġenti tal-veloċità (ISA): tattiva/tiddiżattiva t-twissijiet viżwali u/jew li jinstemgħu meta l-veloċità tal-vettura taqbeż il-limitu tal-veloċità identifikat.
- Twissija tal-limitu tal-veloċità li tinstema' (SLW): tattiva/tiddiżattiva t-twissijiet li jinstemgħu meta l-vettura taqbeż il-limitu tal-veloċità (shortcut: skrollja 'l isfel minnaħa ta' fuq tat-touchscreen tal-infotainment).

TFAKKIRA

- Id-dejta tal-mappa tiġi aġġornata regolarment biex tiġi żgurata l-prestazzjoni tas-sistema.

TFAKKIRA

- It-TSR tidentifika biss sinjali tal-limitu tal-veloċità, mhux xi sinjali oħra tat-traffiku, u ma tgħinx tikkontrolla l-vettura. Suq b'mod responsabbli.
- Il-kamera ta' quddiem m'għandhiex tiġi bblukkata jew esposta għal dwal qawwija. Il-funzjoni tirkupra ladarba l-kundizzjonijiet jerġgħu lura għan-normal. Jekk ma tagħmilx hekk, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Jekk it-TSR ma taħdimx sew u ssir mhux disponibbli, ara li s-sistema tissewwa immedjatament.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- It-TSR hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax taħt il-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibilità, tat-triq jew tal-vettura.
- L-identifikazzjoni tas-sinjali tal-limitu tal-veloċità hija sensittiva għall-ambjent. Sitwazzjonijiet li jistgħu jwasslu għal ħsara fit-TSR jew degradazzjoni fil-prestazzjoni jinkludu iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-windskrin ta' quddiem huwa maħmuġ jew imċajpar, jew il-kameras ta' quddiem huma bblukkati.
  - Id-dawl jinbidel f'daqqa, bħal meta tidħol jew toħroġ minn mina.
  - Is-sinjali tal-limitu tal-veloċità mhumiex ċari, mgħawġa, inklinati, jirriflettu, parzjalment ibblukkati, jew mgħottija.
  - Il-viżibilità hija fqira minħabba borra, xita jew ċpar.
  - Is-sinjali tal-limitu tal-piż jew tal-wisa' mhumiex ta' daqs standard skont ir-regolamenti nazzjonali.
  - Is-sistema tista' tikseb informazzjoni mhux korretta dwar il-limitu tal-veloċità minħabba limitazzjonijiet ta' żmien tad-dejta bbażata fuq il-mapep. Dan jista' jseħħ, pereżempju, waqt kostruzzjoni tat-toroq, meta l-limitu tal-veloċità ddikjarat inbidel, jew meta sinjali tal-limitu tal-veloċità jkunu miżjuda jew imneħħija riċentement.
  - Il-pożizzjonament tal-vettura jista' jkun mhux preċiż f'ambjenti ta' toroq kumplessi, bħal toroq elevati fuq diversi livelli jew toroq prinċipali u awżiljarji paralleli.
- L-operat tas-sistema jista' jkun affettwat minn windskrijns maqsuma fil-kamp viżiv tal-kamera ta' quddiem, windskrijn ikkulurit jew miksi b'mod mhux korrett, oġġetti li jirriflettu li jitqiegħdu fuq id-daxxbord, jew kwalunkwe interferenza oħra mal-vista tal-kamera.

TWISSIJA

- TSR iservi biss biex iwissi dwar eċċess ta' veloċità u ma jistax jassisti fil-kontroll tal-veloċità. Tistrieħx iżżejjed fuqu.
- TSR huwa biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet u t-twissijiet elenkati hawn jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tiegħu. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi fil-pront biex tikkontrolla l-vettura. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.

⚠ ATTENZJONI

- Sitwazzjonijiet fejn il-linji tal-korsija jistgħu ma jiġux identifikati jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Is-sinjali tal-limitu tal-veloċità mhumiex ċari.
  - Is-sinjali tal-limitu tal-veloċità mhumiex kompluti.
- Sitwazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw f'nuqqas ta' detezzjoni tal-kameras ta' quddiem jew f'attivazzjoni tardiva tal-funzjoni jinkludu iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-kameras qed jinqalgħu, mhumiex installati sew, jew huma mblukkati.
  - Il-vettura qed titħaddem f'kundizzjonijiet tat-temp estremi, bħal xita, borra, jew smog.
- TSR jista' ma jaħdimx, ma jaħdimx sew, jew jiddeattiva lilu nnifsu fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq tkun qed tistartja (pereżempju matul it-tixgħil jew ir-reboot tal-vettura).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq ikollha xi ħsara jew tkun teħtieġ il-manutenzjoni.

Assistenza tas-Sigurtà Laterali

Assistenza għall-Ħruġ mill-Korsija (LDA)

- Meta l-vettura toħroġ mhux intenzjonalment mill-korsija tagħha, l-LDA toħroġ twissija jew tassisti fl-istering tal-vettura lura fil-korsija.
- L-assistenza għall-ħruġ mill-korsija (LDA) tinkludi twissija tal-ħruġ mill-korsija (LDW) u prevenzjoni tal-ħruġ mill-korsija (LDP). Il-firxa tal-veloċità operattiva tas-sistema hija ta' 60–150 km/h.
- Twissija tal-ħruġ mill-korsija (LDW): Is-sistema tidentifika l-marki tal-korsija u l-pożizzjoni tal-vettura fil-korsija permezz ta' kameras u sensuri oħra. Jekk il-vettura toħroġ mhux intenzjonalment mill-korsija tagħha mingħajr input ta' stering mis-sewwieq (operazzjoni sinifikanti tar-rota tal-istering jew is-sinjal tad-dawran), is-sistema toħroġ twissija permezz tad-displej tal-panew tal-istrumenti (il-marka tal-korsija fuq in-naħa tal-ħruġ tidher bl-aħmar), vibrazzjoni tar-rota tal-istering, jew twissija awdjo biex tgħin fit-tnaqqis tar-riskji tal-ħruġ mill-korsija.
- Prevenzjoni tal-ħruġ mill-korsija (LDP): Is-sistema tidentifika l-marki tal-korsija u l-pożizzjoni tal-vettura fil-korsija permezz ta' kameras u sensuri oħra. Jekk il-vettura toħroġ involontarjament mill-korsija tagħha mingħajr input fl-istering mis-sewwieq (rotazzjoni sinifikanti tar-rota tal-istering jew tħaddim tas-sinjal tad-dawran), is-sistema toħroġ twissija permezz tal-wiri fil-panew tal-istrumenti (il-marka tal-korsija min-naħa fejn tinqabeż il-linja tidher bil-blu) u tapplika assistenza fl-istering biex tiggwida l-vettura lura fil-korsija, u tgħin biex jitnaqqas ir-riskju li l-vettura toħroġ mill-korsija.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva din il-funzjoni fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**. Huma pprovduti diversi għażliet:
  - OFF: tiddiżattiva l-funzjonijiet kollha tal-LDA.
  - Tfakkira: tixgħel l-LDW biss, li ma tintervjenix fl-istering.
  - Korrezzjoni: tixgħel l-LDP biex toffri inputs korrettivi għall-istering.

- Kollha attivati: tixgħel kemm l-LDW kif ukoll l-LDP.

- Il-funzjonijiet kollha tal-LDA huma attivati b'mod awtomatiku mill-fabbrika u jibqgħu mixgħula b'mod awtomatiku wara kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.
- Il-modalità tat-twissija tal-LDA hija ssettjata bħala vibrazzjoni fir-rota tal-istering mis-settings standard tal-fabbrika u tista' tinbidel għal Sound (Ħoss), Vibration (Vibrazzjoni) jew Sound + Vibration (Ħoss u Vibrazzjoni).
- Il-livell awtomatiku tas-sensittività tal-LDA huwa ssettjat bħala "Moderate" (Moderat). F'każ li tkun qed issuq waqt li tkun għajjien, is-sistema tinbidel awtomatikament għal "High" (Għoli). Meta terġa' tixgħel il-vettura, is-sensittività terġa' lura għal "Moderate" (Moderat).

TFAKKIRA

- L-LDA jiġi sospiż jekk jintuża sinjal tad-dawran u l-vettura tibdel il-korsija kif indikat mis-sinjal tad-dawran.
- L-LDA jitrażżan f'każ ta' sewqan kontinwu fuq il-linja tal-korsija.
- L-LDA jiġi sospiż jekk xi bieb, il-bonit jew l-għatu tal-bagoll ikun miftuħ jew ikollu l-ħsara.
- Il-kamera m'għandhiex tiġi bblokkata jew esposta għal dwal qawwija. Il-funzjoni tirkupra ladarba l-kundizzjonijiet jerġgħu lura għan-normal. Jekk ma tagħmilx hekk, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Sakemm l-LDP jkun attiv, is-sewwieq irid iżomm iż-żewġ idejn fuq ir-rota tal-istering, inkella s-sistema twissi lis-sewwieq b'ħoss biex jaqbad ir-rota tal-istering.
- Meta jfalli l-LDA, jintwera fuq il-panew tal-istrumenti bi twissija li tinstema' u b'messaġġ ta' notifika. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-LDA huwa karatteristika tal-assistenza għas-sewwieq u jista' ma jaħdimx fil-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibilità, tat-triq jew tal-vettura.
- L-individwazzjoni tal-marki tal-korsiji hija sensittiva għall-ambjent. Is-sitwazzjonijiet li jistgħu jwasslu biex l-LDA ifalli jew l-affidabbiltà ta' kif jaħdem tmur għall-agħar jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-windskrin ta' quddiem ikun maħmuġ jew biċ-ċpar jew il-kameras ikunu bblokkati.
  - Jkun hemm dija mid-dawl tax-xemx dirett, mir-rifless fl-għadajjar tal-ilma jew minn vetturi li jkunu ġejjin fid-direzzjoni opposta.
  - Id-dawl jinbidel f'daqqa, bħal meta tidħol jew toħroġ minn mina.
  - Il-marki tal-korsiji jkunu moħbija fid-dellijiet tas-siġar meta jkunu fit-toroq fejn id-dawl tax-xemx jaqa' b'mod dirett.
  - Il-viżibilità hija fqira minħabba borra, xita jew ċpar.
  - Il-marki tal-korsiji jkunu qarrieqa jew mhux ċari (pereżempju, meta linji qodma u oħrajn ġodda jirkbu fuq xulxin jew jinbidlu temporanjament matul xogħlijiet fit-toroq).
  - Il-marki tal-korsiji jinbidlu malajr, pereżempju meta l-korsiji jinqasmu, jaqsmu f'oħrajn, jew jingħaqdu ma' oħrajn.
  - Il-linji tal-korsiji mhumiex ċari, irqaq wisq, mikula, imċajpra, jew miksija bil-ħmieġ/bis-silġ.
  - Il-korsiji jistgħu jkunu dojoq, jinbidel in-numru tagħhom, ikollhom marki tal-korsiji li jinbidlu f'daqqa (bħal fuq rampi jew ħarġiet), jew jinkludu arranġamenti kumplessi tal-korsiji.
  - F'toroq b'niżla jew dawk iserrpu fejn il-vettura tkun qed tivvjaġġa viċin wisq tal-vettura ta' quddiem jew f'sitwazzjonijiet meta l-vettura ta' quddiem tkun qed taħbi l-marki tal-korsiji

- Is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tikkoreġi l-istering fil-ħin minħabba l-uċuħ tat-toroq li jiżolqu jew veloċità eċċessiva ta' devjazzjoni laterali, bħal:
  - Kundizzjonijiet ħżiena tat-toroq, bħal wara l-bexx tat-toroq, jew uċuħ imxarrba/jiżolqu wara x-xita jew il-borra
  - Il-veloċità tad-devjazzjoni laterali hija eċċessiva jew insuffiċjenti.
  - Iseħħu kundizzjonijiet oħra li jaffettwaw jew inaqqsu l-prestazzjoni tal-istering tal-vettura.
- L-operat tas-sistema jista' jkun affettwat minn windskrijns maqsuma fil-kamp viżiv tal-kamera ta' quddiem, windskrijn ikkulurit jew miksi b'mod mhux korrett, oġġetti li jirriflettu li jitqiegħdu fuq id-daxxbord, jew kwalunkwe interferenza oħra mal-vista tal-kamera.

TWISSIJA

- Għas-sigurtà, tittestjax il-funzjonijiet tal-LDA intenzjonalment.
- Tistrieħx iżżejjed fuq il-funzjonijiet tal-LDA. L-LDW iservi biss biex iwissi dwar ħruġ mill-korsija u ma jistax jassisti fil-kontroll tal-isteering.
- L-LDA hija biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet u t-twissijiet elenkati hawn jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tagħha. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura jekk il-funzjoni tiġi mrażżna jew diżattivata. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.
- Uża l-LDA abbażi tal-bżonnijiet tiegħek, it-traffiku u l-kundizzjonijiet tat-triq.

ATTENZJONI

- Huwa rakkomandat li tiddiżattiva l-LDA fi kwalunkwe miċ-ċirkostanzi li ġejjin:
  - Sewqan fi stil sportiv
  - Kundizzjonijiet tat-temp severi
  - Fuq toroq irregolari
- Sitwazzjonijiet fejn il-linji tal-korsija jistgħu ma jiġux identifikati jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-linji tal-korsija mhumiex ċari.
  - Il-linji tal-korsija mhumiex kompluti.
- Sitwazzjonijiet li jistgħu jirriżultaw f'nuqqas ta' sejbien mill-kameras jew f'attivazzjoni tard tal-funzjoni jinkludu iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-kameras qed jinqalgħu, mhumiex installati sew, jew huma mblukkati.
  - Il-vettura qed topera f'kundizzjonijiet tat-temp estremi, bħal xita, borra, jew smogg.
- L-LDW u l-LDP ma jistgħux jiġu attivati f'modalitajiet ta' sewqan speċjali* bħall-modalità tal-irmonk jew tal-borra.
- L-LDA jista' ma jaħdimx, jaħdem b'mod mhux xieraq, jew jiddiżattiva lilu nnifsu meta:
  - Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq tkun qed tistartja (pereżempju matul it-tixgħil jew ir-reboot tal-vettura).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq ikollha xi ħsara jew tkun teħtieġ il-manutenzjoni.

Assistenza ta' Emerġenza għaż-Żamma tal-Korsija (ELKA)

- L-assistenza ta' emerġenza għaż-żamma tal-korsija (ELKA) tiskopri l-marki tal-korsija u t-truf tat-triq 'il quddiem b'sensors bħal kameras u tiskopri vetturi fil-korsiji ta' ħdejha permezz ta' radars mmWave tal-kantunieri. Jekk jiġi identifikat li l-vettura tkun qed toħroġ involontarjament mill-korsija tagħha, jew tkun f'riskju li tagħmel hekk, u x'aktarx taħbat ma' mira identifikata, l-input korrettiv tal-isteering tal-ELKA jżomm il-vettura fil-korsija tagħha. Dan jgħin biex jiġi evitat ħruġ mhux intenzjonat mill-korsija u jnaqqas ir-riskju ta' ħabta mat-traffiku li jkun ġej jew ma' vetturi li jkunu qed jaqbżu f'korsiji adjaċenti.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-ELKA fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
  - L-ELKA hija attivata bħala standard mill-fabbrika u tibqa' mixgħula b'mod awtomatiku wara kull startjar mill-ġdid.

TFAKKIRA

- L-ELKA se tiddiżattiva jekk is-sewwieq jagħfas bil-forza l-pedala tal-brejk jew tal-aċċeleratur, jew jagħmel movimenti sinifikanti tal-isteering.
- Jekk l-indikatur tad-direzzjoni jiġi attivat u s-sewwieq idawwar l-isteering fid-direzzjoni indikata, l-ELKA se tiġi mrażżna meta l-vettura tkun qed toħroġ lejn it-tarf tat-triq jew lejn il-korsija opposta meta jkun hemm traffiku ġej minn quddiem.
- Jekk is-sewwieq isuq kontinwament minn fuq il-marki tal-korsija jew it-tarf tat-triq, l-ELKA se tiġi mrażżna.

TFAKKIRA

- Jekk il-korrezzjoni tal-isteering tista' tikkawża ħabta ma' ostaklu tul il-mogħdija kkoreġuta, anke meta jkun hemm riskju ta' ħruġ mit-triq jew ħabta fil-ġenb, l-ELKA mhijiex se tintervjeni.
- Il-kamera ta' quddiem m'għandhiex tiġi bblukkata jew esposta għal dwal qawwija. Il-funzjoni tirkupra ladarba l-kundizzjonijiet jerġgħu lura għan-normal. Jekk ma tagħmilx hekk, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Jekk isseħħ ħsara, l-indikatur se jixgħel fuq il-panew tal-istrumenti u l-ELKA mhux se tkun disponibbli. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-iskoperta tal-ELKA tal-marki tal-korsija, it-truf tat-triq, u l-ostakli hija sensittiva għall-ambjent. Is-sitwazzjonijiet li jistgħu jwasslu għall-ebda intervent, intervent mhux xieraq, jew prestazzjoni mnaqqsa tas-sistema jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-windskrin ta' quddiem huwa maħmuġ jew imċajpar, jew il-kameras ta' quddiem huma bblukkati.
  - Jkun hemm dija mid-dawl tax-xemx dirett, mir-rifless fl-għadajjar tal-ilma jew minn vetturi li jkunu ġejjin fid-direzzjoni opposta.
  - Id-dawl jinbidel f'daqqa, bħal meta tidħol jew toħroġ minn mina.
  - Il-marki tal-korsiji jkunu moħbija fid-dellijiet tas-siġar meta jkunu fit-toroq fejn id-dawl tax-xemx jaqa' b'mod dirett.
  - Il-konfini tat-triq mhumiex identifikabbli minħabba ħaxix, ħamrija, bankini u l-bqija.
  - Il-viżibilità hija fqira minħabba borra, xita jew ċpar.

- Il-marki tal-korsiji jkunu qarrieqa jew mhux ċari (pereżempju, meta linji qodma u oħrajn ġodda jirkbu fuq xulxin jew jinbidlu temporanjament matul xogħlijiet fit-toroq).
- Il-marki tal-korsiji jinbidlu malajr, pereżempju meta l-korsiji jinqasmu, jaqsmu f'oħrajn, jew jingħaqdu ma' oħrajn.
- Il-linji tal-korsiji mhumiex ċari, irqaq wisq, mikula, imċajpra, jew miksija bil-ħmieġ/bis-silġ.
- Il-korsiji jistgħu jkunu dojoq, jinbidel in-numru tagħhom, ikollhom marki tal-korsiji li jinbidlu f'daqqa (bħal fuq rampi jew ħarġiet), jew jinkludu arranġamenti kumplessi tal-korsiji.
- F'toroq b'niżla jew dawk iserrpu fejn il-vettura tkun qed tivvjaġġa viċin wisq tal-vettura ta' quddiem jew f'sitwazzjonijiet meta l-vettura ta' quddiem tkun qed taħbi l-marki tal-korsiji

- Is-sistema tista' tonqos milli tiskopri, tidentifika b'mod żbaljat, jew tiskopri l-ostakli b'dewmien minħabba fatturi bħal ostruzzjonijiet, tip ta' ostaklu, pożizzjoni, jew ħin li fih jidhru, li jista' jirriżulta f'azzjoni mdewma. Is-sitwazzjonijiet jinkludu, iżda mhumiex limitati għal dawn li ġejjin:
  - Vetturi kbar quddiem jimblukkaw iż-żona ta' skoperta tar-radar jew tal-kamera.
  - L-ostakli jiċċaqalqu malajr jew jidħlu fiż-żona ta' quddiem jew ta' ħdejn il-vettura f'distanza qasira.
  - Ċnut, barrieri tat-traffiku, koni tat-traffiku, jew ostakli oħra jkunu preżenti fin-naħa ta' quddiem mill-ġenb jew fin-naħa ta' wara mill-ġenb tal-vettura li s-sistema tista' tonqos milli tiskopri.
  - L-ostakli jimblukkaw iż-żona ta' skoperta tar-radar jew tal-kamera, bħal vetturi, persuni mexjin, jew ċiklisti fiż-żoni laterali ta' quddiem jew laterali ta' wara.
  - L-ostakli fiż-żoni laterali ta' quddiem jew laterali ta' wara jkollhom kuntrast viżiv baxx mal-ambjent tal-madwar.
  - Miri fiż-żoni laterali ta' quddiem jew laterali ta' wara li jistgħu jiġu skoperti biss wara li l-vettura tibdel il-korsiji.
  - Il-miri fil-parti laterali ta' quddiem jew fil-parti laterali ta' wara jkunu jinsabu f'kurva.
  - Jistgħu jiġru kundizzjonijiet oħra meta l-miri jkunu lil hinn mill-kapaċità jew il-firxa tas-sejbien.
- Is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tikkoreġi l-istering fil-ħin minħabba l-uċuħ tat-toroq li jiżolqu jew veloċità eċċessiva ta' devjazzjoni laterali, bħal:
  - Kundizzjonijiet ħżiena tat-toroq, bħal wara l-bexx tat-toroq, jew uċuħ imxarrba/jiżolqu wara x-xita jew il-borra
  - Il-veloċità tad-devjazzjoni laterali hija eċċessiva jew insuffiċjenti.
  - Iseħħu kundizzjonijiet oħra li jaffettwaw jew inaqqsu l-prestazzjoni tal-istering tal-vettura.
- L-operat tas-sistema jista' jkun affettwat minn windskrijns maqsuma fil-kamp viżiv tal-kamera ta' quddiem, windskrijn ikkulurit jew miksi b'mod mhux korrett, oġġetti li jirriflettu li jitqiegħdu fuq id-daxxbord, jew kwalunkwe interferenza oħra mal-vista tal-kamera.

TWISSIJA

- Għas-sigurtà, tittestjax il-funzjoni tal-ELKA b'mod intenzjonali.
- Il-funzjoni tal-ELKA tgħin biss biex jiġi kkoreġut l-isteering bl-għan li tirritorna l-vettura fil-korsija oriġinali tagħha meta jkun hemm riskju ta' ħabta minħabba ħruġ mhux intenzjonat mit-triq jew mill-korsija. Din ma tistax tikkontrolla l-vettura b'mod kontinwu biex tibqa' fin-nofs tal-korsija. Tistrieħx fuq l-ELKA biex tevita ħabtiet mill-ġenb.

TWISSIJA

- TSR huwa biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet u t-twissijiet elenkati hawn jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tiegħu. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.
- Uża l-ELKA skont il-bżonnijiet tiegħek, it-traffiku u l-kundizzjonijiet tat-triq.

ATTENZJONI

- Sitwazzjonijiet fejn il-linji tal-korsija jistgħu ma jiġux identifikati jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Ikun hemm persuni mexjin, annimali, jew vetturi ta' speċjalità jew b'forma speċjali.
  - Il-linji tal-korsija ma jkunux ċari jew ma jkunux kompluti.
- Is-sitwazzjonijiet li jistgħu jwasslu għal falliment fl-iskoperta tar-radars tal-mmWave jew għal twissijiet tard jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-kameras qed jinqalgħu, mhumiex installati sew, jew huma mblukkati.
  - Il-vettura qed topera f'kundizzjonijiet tat-temp estremi, bħal xita, borra, jew smogg.
  - Il-lenti tal-kamera hija mblukkata parzjalment jew għal kollox.

ATTENZJONI

- Is-sitwazzjonijiet li jistgħu jwasslu għal nuqqas ta' skoperta tar-radars mmWave jew allarmi tard jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Ir-radars mmWave qed jinqalgħu, huma installati b'mod laxk, jew imblukkati.
  - Il-vettura qed topera f'kundizzjonijiet tat-temp estremi, bħal xita, borra, jew smogg.
  - Il-vettura tiltaqa' ma' ċerti guardrails tal-metall jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
- L-ELKA ma tistax tiġi attivata f'modalitajiet ta' sewqan speċjali* bħall-modalità tal-irmonk jew tas-silġ.
- L-ELKA tista' ma taħdimx, taħdem b'mod mhux xieraq, jew tiddeattiva lilha nnifisha meta:
  - Il-vettura tkun f'intersezzjoni.
  - Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq tkun qed tistartja (pereżempju matul it-tixgħil jew ir-reboot tal-vettura).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema ta' assistenza għas-sewwieq ikollha xi ħsara jew tkun teħtieġ il-manutenzjoni.

Sejbien ta' żona għamja (BSD)

- Meta tiġi skoperta mira fiż-żona għamja tas-sewwieq, is-sistema tagħti twissija biex tfakkar lis-sewwieq dwar is-sewqan sigur.

- Is-sistema għad-detezzjoni tal-punti għomja (BSD) tuża sensuri bħal radars biex tiskopri miri bħal vetturi jew ċiklisti fiż-żona għamja tas-sewwieq. Meta l-vettura tkun qed tivvjaġġa b'madwar 15–150 km/h, l-indikatur tal-mera tal-ġenb iteptep jekk il-BSD tiskopri mira fiż-żona għamja. Jekk is-sewwieq iħaddem il-lieva tas-sinjal tad-dawran f'dan il-ħin, l-indikatur tal-mera tal-ġenb fuq in-naħa mmirata, l-indikatur tal-istrument, u l-mewġa tar-radar ta' kulur-ċar fuq l-istess naħa tal-istrument se jteptpu, u jingħata allarm li jinstema' (ara "Settings tal-Funzjoni") biex iwissi lis-sewwieq dwar ħabta possibbli.

TFAKKIRA

- Twaħħal l-ebda oġġett mal-lenti tal-mera tal-ġenb, peress li jista' jinterferixxi mat-tħaddim normali tal-BSD.
- Is-sewwieq għandu jiżgura t-tħaddim normali tal-BSD, u jżomm ir-radars mmWave tal-kantunieri ta' wara f'kundizzjoni tajba. Pereżempju, il-ħmieġ, is-silġ, jew ostruzzjonijiet oħra jridu jitneħħew minnufih.
- Fil-modalità tal-irmonk*, il-BSD ma taħdimx.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave tal-ġenb tista' tnaqqas il-prestazzjoni tas-sistema tal-BSD. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-BSD fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Il-funzjoni hija attivata b'mod awtomatiku mill-fabbrika u żżomm l-issettjar preċedenti kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- Il-BSD hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax taħt il-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibbiltà, tat-triq jew tal-vettura.
- Il-BSD u l-karatteristiċi relatati tagħha jistgħu joperaw b'mod mhux xieraq jew jiġu ddiżattivati fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inkluż iżda mhux limitat għal):
  - Kundizzjonijiet ta' viżibbiltà baxxa bħal xita, silġ, ċpar, duħħan oħxon, eċċ.
  - Sewqan f'kurvi stretti.
  - Il-veloċità tal-vettura hija ta' inqas minn 15-il km/h.
  - Il-vettura tkun qed taqbeż il-vettura ta' quddiem jew tiltaqa' ma' vettura ġejja minn quddiem.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.
- Kundizzjonijiet ħżiena tad-dawl, bħal dija jew riflessi, jistgħu jikkawżaw li s-sistema tidentifika l-ostakli b'mod mhux korrett. Pereżempju, il-binarji tal-ferrovija, l-irfid, il-vireg tar-restrizzjoni tal-għoli, is-sinjali tat-traffiku, jew ir-rifletturi tat-toroq jistgħu jiġu identifikati b'mod żbaljat bħala ostakli, u dan jista' jqajjem twissija mhux intenzjonata.

TWISSIJA

- Meta s-sistema tal-BSD tagħti twissija, is-sewwieq għandu jevita l-bidliet fil-korsija lejn in-naħa indikata fit-twissija. Is-sewwieq għandu jiżgura li l-bidliet fil-korsija jsiru b'mod sikur f'kull ħin.
- Il-BSD ma tistax tissostitwixxi l-mera tal-vista ta' wara fuq ġewwa u l-mirja tal-ġenb.

TWISSIJA

- Is-sewwieqa għandhom jibqgħu attenti, jimmonitorjaw perikli potenzjali, u jintervjenu b'mod manwali (eż., inaqqsu l-veloċità, jibbrejkjaw, jidderieġu) u jikkontrollaw il-vettura biex jiżguraw is-sigurtà fis-sewqan. In-nuqqas ta' osservanza ta' din il-prekawzjoni jista' jxekkel is-sigurtà tas-sewqan, u jirriżulta f'inċident u anke telf ta' proprjetà jew korrimenti personali.

Twissija ta' bieb miftuħ (DOW)

- Is-sistema ta' twissija ta' bieb miftuħ (DOW) tidentifika miri fuq iż-żewġ naħat tal-vettura, bħal vetturi u ċiklisti, billi tuża sensuri bħal radars. Meta l-vettura tkun weqfa bl-enerġija mixgħula jew miexja bil-mod b'veloċità inqas minn 2 km/h, l-indikatur tal-allarm fuq il-mera tal-ġenb jixgħel meta d-DOW tidentifika riskju ta' ħabta waqt il-ftuħ tal-bieb. L-indikatur jibqa' mixgħul sakemm id-DOW tiġi ddiżattivata. Jekk okkupant jiftaħ il-bieb f'dan il-ħin, l-indikatur fuq in-naħa korrispondenti jteptep u jinstema' allarm awdjo, li jfakkar lill-okkupant dwar ir-riskju ta' ħabta.

TFAKKIRA

- Twaħħal l-ebda oġġett mal-wiċċ tal-mera tal-ġenb, peress li dan jista' jaffettwa l-operat tal-BSD.
- Żgura l-operat normali tas-sistema DOW, billi żżomm ir-radars tagħha f'kundizzjoni tajba. Ħmieġ, borra, jew ostakli oħra għandhom jitneħħew minnufih.
- Fil-modalità ta' rmonk*, id-DOW ma taħdimx.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave tal-ġenb tista' tnaqqas il-prestazzjoni tas-sistema DOW. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva d-DOW fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Il-funzjoni hija attivata b'mod awtomatiku mill-fabbrika u żżomm l-issettjar preċedenti kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- Id-DOW hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma taħdimx taħt il-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibilità, tat-triq jew tal-vettura.
- Id-DOW u l-karatteristiċi relatati tagħha jistgħu jaħdmu b'mod mhux xieraq jew jiġu ddiżattivati fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inklużi iżda mhux limitati għal):
  - Il-viżibilità hija fqira minħabba xita, borra, ċpar, duħħan qawwi, jew temp estrem ieħor.
  - Il-vettura tieqaf f'punt ta' tidwir jew qrib ħajt.
  - Vettura kbira fuq wara timblokka ż-żona tal-individwazzjoni tar-radar.
  - Hemm miri żgħar jew miri li jimxu bil-mod.
  - Il-mira tkun qed timxi malajr jew iddur, bħal meta tbiddel il-korsiji għan-naħa ta' wara tal-vettura tiegħek, jew tidħol f'daqqa fiż-żona tal-individwazzjoni wara l-vettura tiegħek.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.

- Kundizzjonijiet ħżiena tad-dawl, bħal dija jew riflessi, jistgħu jikkawżaw li s-sistema tindividwa b'mod żbaljat l-ostakli. Pereżempju, il-binarji tal-ferrovija, l-irfid, il-vireg tar-restrizzjoni tal-għoli, is-sinjali tat-traffiku, jew ir-rifletturi tat-toroq jistgħu jiġu identifikati b'mod żbaljat bħala ostakli, u dan jista' jqajjem twissija mhux intenzjonata.

TWISSIJA

- Id-DOW ma tistax tindividwa oġġetti wara vetturi jew ostakli oħra.
- Id-DOW ma tistax tieħu post l-użu ta' mirja ta' wara interni u esterni jew kontrolli viżwali manwali. L-iċċekkjar viżwali tal-inħawi qabel ma tiftaħ bieb huwa l-aktar miżura ta' sigurtà effettiva u r-responsabbiltà tal-okkupanti kollha.
- Id-DOW tista' tagħti twissija meta ma jkunx hemm riskju ta' ħabta. Ibqa' attent u immmonitorja t-traffiku biex tiddeċiedi jekk hemmx bżonn ta' xi azzjoni.
- Id-DOW tista' tipprovdi biss twissija ta' riskji ta' ħabta potenzjali u ma tistax tipprevjeni inċidenti.
- Dejjem ibqa' attent għall-perikli kollha possibbli tal-madwar u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ, pereżempju, billi tnaqqas il-veloċità, tapplika l-brejkijiet, jew issuq 'il bogħod kif xieraq. In-nuqqas li tiġi osservata din il-prekawzjoni jista' jfixkel is-sigurtà tas-sewqan, u jirriżulta f'inċident u anke telf ta' proprjetà jew korrimenti personali.

Assistenza tas-sigurtà ta' wara

Twissija ta' Ħabta minn Wara (RCW)

- Meta l-vettura tkun qed tivvjaġġa taħt 150 km/h, is-sistema tat-twissija ta' ħabta minn wara (RCW) timmonitorja l-ambjent tas-sewqan fuq wara f'ħin reali billi tuża sensuri bħal radars u kameras. Is-sistema toħroġ twissija meta jiġi individwat riskju ta' ħabta minn wara.
- Waqt it-twissija, id-dwal ambjentali ta' ġewwa u d-dwal ambjentali ta' quddiem xellug/lemin fuq in-naħa korrispondenti jixegħlu b'mod kostanti, u ż-żona ta' wara tal-immaġni tal-vettura fuq il-panew tal-istrumenti tkun enfasizzata bl-aħmar. Id-dwal ta' twissija ta' periklu jiġu attivati wkoll biex iwissu lis-sewwieqa ta' wara.
- L-RCW ma toperax waqt li l-vettura tkun qed tirriversja.

TWISSIJA

- L-RCW hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq. It-tħaddim tagħha jista' jiġi affettwat minn fatturi bħall-veloċità tal-vettura, it-tip ta' mira, id-distanza sal-mira, l-ambjent tas-sewqan, u d-dewmien fir-rispons tas-sistema, li jistgħu jirriżultaw fi twissijiet ittardjati, allarmi maqbuża, jew twissijiet foloz. L-RCW ma tistax tieħu post il-ġudizzju u l-kontroll tiegħek.
- Żgura t-tħaddim normali tas-sistema RCW, u żomm ir-radars tagħha f'kundizzjoni tajba. Ħmieġ, borra, jew ostakli oħra għandhom jitneħħew minnufih.
- Fil-modalità tal-irmonk*, l-RCW ma taħdimx.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave ta' wara tista' tnaqqas il-prestazzjoni tas-sistema RCW. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tippermetti jew tiddiżattiva l-RCW fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Il-funzjoni hija ddiżattivata bħala standard tal-fabbrika u żżomm is-setting preċedenti kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-RCW hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax taħt il-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibilità, tat-triq, jew tal-vettura.
- Is-sistema RCW taħdem biss meta l-vettura tkun wieqfa jew tiċċaqlaq 'il quddiem. L-RCW ma toperax waqt li l-vettura tkun qed tirriversja.
- Is-sistema tista' tonqos milli toħroġ twissija fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inkluż iżda mhux limitat għal):
  - Il-viżibilità hija fqira minħabba xita, borra, ċpar, duħħan qawwi, jew temp estrem ieħor.
  - Kwalunkwe bieb, il-bonit, jew l-għatu tal-bagoll ikun miftuħ jew bil-ħsara.
  - Is-sewwieq idawwar ir-rota tal-istering, jew il-vettura jkollha riskju ta' instabbiltà laterali (bħal angolu eċċessiv tar-rota tal-istering jew rata għolja ta' dawrien fl-istering).
  - Is-sewwieq jibbrejkja b'saħħa.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.
- Is-sistema tista' tonqos milli tiskopri, tidentifika ħażin, jew tiskopri l-ostakli b'dewmien minħabba fatturi bħal ostruzzjonijiet fuq wara, it-tip ta' ostaklu, il-pożizzjoni, jew iż-żmien meta jidher, li jistgħu jirriżultaw fl-ebda twissija jew twissija ttardjata. Is-sitwazzjonijiet jinkludu, iżda mhumiex limitati għal dawn li ġejjin:
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kundizzjonijiet ħżiena tat-temp bħal xita, borra, jew ċpar.
  - Vetturi kbar wara jimblukkaw l-erja ta' skoperta tar-radar jew tal-kamera.
  - Iż-żona ta' wara tkun ostakolata, jew l-ostakli jkollhom kuntrast baxx kontra l-ambjent ta' quddiem, li jwassal għal detezzjoni mhux kompluta, mhux preċiża jew mhux ċara.
  - Il-vettura jew il-mira ta' wara tkun f'kurva.
  - Il-miri fuq wara jistgħu jiġu skoperti biss wara li l-vettura tbiddel il-korsija.
  - L-ostakli jiċċaqalqu malajr jew jidħlu fiż-żona wara l-vettura mill-viċin.
  - Il-vettura tkun qed tirriversja.
  - Jistgħu jiġru kundizzjonijiet oħra meta l-miri jkunu lil hinn mill-kapaċità jew il-firxa tas-sejbien.
- Kundizzjonijiet ħżiena tad-dawl, bħal dija jew riflessi, jistgħu jikkawżaw li s-sistema tidentifika l-ostakli b'mod mhux korrett. Pereżempju, il-binarji tal-ferrovija, l-irfid, il-vireg tar-restrizzjoni tal-għoli, is-sinjali tat-traffiku, jew ir-rifletturi tat-toroq jistgħu jiġu identifikati b'mod żbaljat bħala ostakli, u dan jista' jqajjem twissija mhux intenzjonata.

TWISSIJA

- L-RCW hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq. L-operazzjoni tagħha tista' tkun affettwata minn fatturi bħall-veloċità tal-vettura, it-tip ta' mira, id-distanza sal-mira, l-ambjent tas-sewqan, u d-dewmien tar-rispons tas-sistema. RCW tipprovdi biss assistenza ta' tfakkira u ma tistax tieħu post il-ġudizzju u l-operazzjoni tiegħek. Tistrieħx iżżejjed fuq is-sistema RCW. RCW ma tistax tieħu post il-ġudizzju u l-operazzjoni tiegħek.
- RCW tista' tipprovdi biss twissija ta' riskji ta' ħabtiet potenzjali u ma tistax tipprevjeni inċidenti. Meta l-vettura toħroġ twissija, għandek tieħu miżuri immedjati biex tipprevjeni lill-vettura minn aktar periklu.

TWISSIJA

- L-RCW tista' tiġi mdewma, tinqabeż, jew tiskatta bi żball minħabba l-limitazzjonijiet tas-sistema.
- Dejjem oqgħod attent/a għall-perikli possibbli kollha madwarek u intervjeni jew ikkontrolla l-vettura kull meta jkun meħtieġ, pereżempju, billi tnaqqas il-veloċità, tibbrejkja, jew iddawwar l-isteering 'il bogħod skont kif ikun xieraq. In-nuqqas ta' osservanza ta' din il-prekawzjoni jista' jxekkel is-sigurtà tas-sewqan, u jirriżulta f'inċident u anke telf ta' proprjetà jew korrimenti personali.

Twissija ta' Traffiku Trasversali ta' Wara (RCTA)

- Meta l-vettura tkun qed tirriversja, is-sistema tat-twissija ta' traffiku trasversali ta' wara (RCTA) tiskopri vetturi li jkunu qed jiċċaqalqu fiż-żona għamja ta' wara u toħroġ twissija meta tiskopri riskju potenzjali ta' ħabta ma' vetturi li jaqsmu fil-ġnub ta' wara, persuni bil-mixi, jew ċiklisti. Il-firxa ta' veloċità tat-tħaddim ta' RCTA hija ta' 0–15 km/h.
- Din it-twissija hija pprovduta permezz ta' twissija li tinstema', notifiki bil-vuċi, u animazzjoni ta' mewġ tar-radar li tindika n-naħa tal-ħabta possibbli fuq il-panew tal-istrumenti.

TWISSIJA

- RCTA hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq. It-tħaddim tagħha jista' jkun affettwat minn fatturi bħall-veloċità tal-vettura, l-eżattezza tas-sensur, it-tip ta' mira, id-distanza sal-mira, l-ambjent tas-sewqan, u d-dewmien fir-rispons tas-sistema, li jistgħu jirriżultaw fi twissijiet ittardjati, allarmi mitlufa, jew twissijiet foloz. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-RCTA fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Din il-funzjoni hija ddiżattivata b'mod prestabbilit mill-fabbrika. Meta l-vettura tinxtegħel, is-sistema awtomatikament terġa' lura għas-settings preċedenti.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- RCTA hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax taħt il-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibilità, tat-triq, jew tal-vettura.
- Is-sistema tista' tonqos milli toħroġ twissija fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inkluż iżda mhux limitat għal):
  - Il-miri jinsabu barra mill-firxa ta' sejbien tar-radar mmWave.
  - Il-viżibbiltà hija baxxa minħabba l-lejl, xita, borra, jew temp estrem ieħor.
  - Il-funzjoni hija ddiżattivata.
  - Il-vettura mhijiex fir-Reverse.
  - L-inizjalizzazzjoni tas-sistema għaddejja.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.
- Is-sistema tista' tonqos milli tiskopri, tidentifika ħażin, jew tiskopri l-ostakli b'dewmien minħabba fatturi bħal ostruzzjonijiet fuq wara, it-tip ta' ostaklu, il-pożizzjoni, jew iż-żmien meta jidher, li jistgħu jirriżultaw fl-ebda twissija jew twissija ttardjata. Is-sitwazzjonijiet jinkludu, iżda mhumiex limitati għal dawn li ġejjin:

- Il-vettura li tkun ġejja minn wara tbiddel il-korsija f'daqqa.
- Il-vettura fil-mira tkun qed toqrob minn wara b'veloċità kbira.
- Il-vettura tkun qed tinstaq f'kurvi stretti, għoljiet, jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
- Il-mira tkun mgħottija.
- Il-vettura qed taħdem f'kundizzjonijiet ta' temp severi, bħal xita jew borra. Ir-radars ikunu qed jinqalgħu, ma jkunux immuntati sew, jew ikunu bblukkati. Il-vettura tiltaqa' ma' ċerti guardrails tal-metall jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
- L-iskoperta tista' tiġi affettwata jew tittardja f'xi ambjenti. Jekk is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota, vettura bi tliet roti, karru, persuna miexja, rota elettrika, jew mutur) tkun żgħira wisq, is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tiddetermina d-distanza għall-mira ta' quddiem, li jwassal għal rispons tard jew għall-ebda rispons.
- Ir-radars mmWave jistgħu ma jaħdmux sew jew jidentifikaw oġġetti b'mod żbaljat minħabba interferenza minn radars mmWave oħrajn.

- Fil-modalità tal-irmonk*, RCTA ma taħdimx.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave tista' tiddegrada l-prestazzjoni tas-sistema. F'dan il-każ, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Twissija mhux meħtieġa tista' sseħħ f'kundizzjonijiet ta' dawl qawwi jew li jirriflettu bħal għadajjar, dellijiet, għotjien tat-tappieri, pjanċi tal-metall, jew sinjali tat-triq.

TWISSIJA

- RCTA hija biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet hawnhekk jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tagħha. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.
- L-influwenza tat-temp, il-kundizzjonijiet tat-triq, u fatturi oħra jistgħu jikkawżaw falliment ta' RCTA jew iwasslu għal twissija tardiva.
- Uża l-RCTA skont il-bżonnijiet tiegħek, it-traffiku, u l-kundizzjonijiet tat-triq.
- RCTA tista' tiddewwem, tintilef, jew tiġi skattata b'mod falz minħabba limitazzjonijiet tas-sistema.

Ibbrejkjar għal Traffiku Trasversali ta' Wara (RCTB)

- Is-sistema ta' ibbrejkjar għal traffiku trasversali ta' wara (RCTB) twissi lis-sewwieq u tgħin bl-ibbrejkjar meta l-vettura tkun qed tmur lura barra minn spazju għall-ipparkjar vertikali jew angolat u jkun hemm riskju ta' ħabta ma' vetturi, nies mexjin jew ċiklisti li jkunu qed jaqsmu trasversalment fuq wara. Dan jgħin biex jiġu evitati ħabtiet mat-traffiku li jkun qed jaqsam wara l-vettura, b'mod partikolari meta l-viżjoni tas-sewwieq tkun ibblukkata minn vetturi pparkjati fil-viċin. Il-medda tal-veloċità operattiva tal-RCTB hija ta' 0–10 km/h.
- Inti se tiġi infurmat bl-ibbrejkjar permezz ta' messaġġ u animazzjoni ta' mewġ tar-radar fuq il-panew tal-istrumenti, li jindikaw in-naħa minn fejn tista' sseħħ ħabta potenzjali.

TWISSIJA

- L-RCTB hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq iddisinjata biex tgħin lis-sewwieq jevita jew inaqqas il-ħabtiet, iżda ma tistax tipprevjeni l-ħabtiet fiċ-ċirkostanzi kollha.
- L-ibbrejkjar huwa influwenzat minn diversi varjabbli, inkluż il-veloċità tal-vettura, il-preċiżjoni tas-sensuri, it-tip ta' oġġett, ir-relazzjoni spazjali mal-mira, il-ħin ta' rispons tas-sistema, l-effiċjenza tal-ibbrejkjar, u l-istatus tat-tajers. Jista' wkoll jiġi skattat bi żball permezz ta' identifikazzjoni ħażina. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi minnufih biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-RCTB fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Il-funzjoni hija ddiżattivata bħala standard tal-fabbrika u żżomm is-setting preċedenti kull darba li l-vettura terġa' tinxtegħel.

Limitazzjonijiet tas-Sistema

- L-RCTB hija karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq u tista' ma tiffunzjonax taħt il-kundizzjonijiet kollha tat-traffiku, tat-temp, tal-viżibilità, tat-triq, jew tal-vettura.
- Is-sistema tista' ma jirnexxilhiex tibbrejkja fis-sitwazzjonijiet li ġejjin (inklużi imma mhux limitati għal):
  - Il-miri jinsabu barra mill-firxa ta' sejbien tar-radar mmWave.
  - Il-viżibbiltà hija baxxa minħabba l-lejl, xita, borra, jew temp estrem ieħor.
  - Il-funzjoni hija ssettjata fuq "OFF" jew "Twissija biss".
  - Il-vettura mhijiex fir-Reverse.
  - Is-sewwieq jagħfas il-pedala tal-aċċeleratur bis-saħħa.
  - L-inizjalizzazzjoni tas-sistema għaddejja.
  - Is-sistema qed tistartja (pereżempju meta l-vettura tixgħel jew waqt reboot).
  - Iseħħu s-sitwazzjonijiet imsemmija fil-Limitazzjonijiet Ġenerali tas-Sistema.
  - Is-sistema għandha ħsara jew teħtieġ isservisjar.
- Is-sistema tista' tonqos milli tidentifika, tidentifika b'mod żbaljat, jew tesperjenza dewmien fl-identifikazzjoni ta' ostakli minħabba fatturi bħal ostruzzjonijiet fuq wara, tip ta' ostaklu, pożizzjoni, jew ħin, li jistgħu jirriżultaw fl-ebda bbrejkjar jew ibbrejkjar tard. Is-sitwazzjonijiet jinkludu, iżda mhumiex limitati għal dawn li ġejjin:
  - Il-vettura li tkun ġejja minn wara tbiddel il-korsija f'daqqa.
  - Il-vettura fil-mira tkun qed toqrob minn wara b'veloċità kbira.
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kurvi stretti, għoljiet, jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
  - Il-mira tkun mgħottija.
  - Il-vettura qed taħdem f'kundizzjonijiet ta' temp severi, bħal xita jew borra. Ir-radars ikunu qed jinqalgħu, ma jkunux immuntati sew, jew ikunu bblukkati. Il-vettura tiltaqa' ma' ċerti guardrails tal-metall jew kundizzjonijiet tat-triq simili.
  - L-iskoperta tista' tiġi affettwata jew tittardja f'xi ambjenti. Jekk is-sezzjoni trasversali tar-radar tal-mira (pereżempju, rota, vettura bi tlietroti, karozzin, persuna miexja, ċiklist, rota elettrika, jew mutur) tkun żgħira wisq, is-sistema tista' ma tkunx kapaċi tiddetermina d-distanza għall-mira li hemm quddiem, u dan jirriżulta f'rispons tard jew l-ebda rispons.

- Ir-radars mmWave jistgħu jaħdmu ħażin jew jidentifikaw oġġetti b'mod ħażin minħabba interferenza minn radars mmWave oħra.

- Fil-modalità tal-irmonk*, l-RCTB ma taħdimx.
- L-influwenza ta' vibrazzjoni jew ħabta fuq ir-radars mmWave tista' tiddegrada l-prestazzjoni tas-sistema. Jekk jiġi identifikat dan, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Ibbrejkjar bla bżonn jista' jseħħ f'kundizzjonijiet ta' dawl qawwi jew li jirriflettu bħal għadajjar, dellijiet, għotjien tat-tappieri, pjanċi tal-metall, jew sinjali tat-toroq.
- Biex jiġi evitat ibbrejkjar ripetut mhux meħtieġ, l-RCTB mhijiex se terġa' tiġi attivata fi żmien għexieren ta' sekondi wara l-attivazzjoni inizjali.

TWISSIJA

- L-RCTB hija biss karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq, u l-limitazzjonijiet hawnhekk jinkludu biss sitwazzjonijiet komuni li jaffettwaw il-funzjonalità tagħha. Il-fatturi assoċjati mal-prestazzjoni tas-sistema huma aktar minn dawn. Dejjem oqgħod attent għat-traffiku tal-madwar u rreaġixxi fil-pront biex tikkontrolla l-vettura meta tiltaqa' ma' perikli potenzjali. Is-sewwieq huwa kompletament responsabbli għas-sigurtà tas-sewqan.

TWISSIJA

- L-influwenza tat-temp, tal-kundizzjonijiet tat-triq, u ta' fatturi oħra jistgħu jikkawżaw li l-RCTB tfalli jew twassal għal ibbrejkjar tard.
- Uża l-RCTB abbażi tal-ħtiġijiet tiegħek, tat-traffiku u tal-kundizzjonijiet tat-triq.
- L-RCTB tista' tittardja l-ibbrejkjar, tonqos milli tibbrejkja, jew tibbrejkja bla bżonn minħabba l-limitazzjonijiet tas-sistema.

Kontroll Intelliġenti tad-Dawl Twil (IHBC)

- Il-kontroll intelliġenti tad-dawl twil (IHBC) huwa karatteristika ta' assistenza għas-sewwieq li jgħin lis-sewwieq juża d-dawl twil b'mod xieraq f'ambjenti mudlama. Is-sistema taqleb awtomatikament mid-dawl baxx għad-dawl twil biex timmassimizza l-viżibbiltà f'kundizzjonijiet ta' ftit dawl. Meta tiġi identifikata vettura ġejja minn quddiem, is-sistema taqleb awtomatikament mid-dawl twil għad-dawl baxx biex tevita li tgħammex lis-sewwieqa l-oħra. Taqleb ukoll għad-dawl baxx f'żoni urbani jew taħt kundizzjonijiet oħra.

Settings tal-Funzjoni

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-IHBC fuq it-touchscreen tal-infotainment, tektek → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**.
- Meta tinxtegħel il-vettura, is-sistema tmur awtomatikament għas-settings preċedenti.
- L-istatus tal-indikatur:

Standby	Attivat	Ħsara
		

Il-kundizzjonijiet ta' meta jinxtegħel/jintefa' d-dawl twil

- Il-kundizzjonijiet għall-attivazzjoni awtomatika:
  - Is-swiċċ tad-dawl jinsab fil-pożizzjoni AUTO.
  - Il-veloċità tal-vettura hija ta' bejn 35 u 140 km/h.
  - Iż-żona ta' quddiem hija mudlama.
- Kundizzjonijiet biex jintefa' awtomatikament:
  - Matul il-jum jew bil-lejl, is-sistema trażżan id-dawl twil meta d-dawl ambjentali jkun suffiċjenti.
  - Bil-lejl, is-sistema trażżan id-dawl twil meta jiġu identifikati utenti oħra tat-triq f'ċerta distanza fuq quddiem.
  - Bil-lejl, meta jinxtegħel is-sinjal tad-dawrien, dan irażżan id-dawl twil. Wara li jintefa' s-sinjal tad-dawrien, id-dawl twil jerġa' jiġi attivat jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet.

TWISSIJA

- L-IHBC jista' jiġi attivat bi żball jew jonqos milli jopera minħabba diversi fatturi ambjentali u kundizzjonijiet. Xenarji tipiċi jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:
  - Il-vettura tkun qed tinstaq f'kundizzjonijiet ta' temp sever, bħal ċpar, xita, jew borra.
  - Ikun hemm utenti tat-triq b'dawl ħażin (bħal persuni bil-mixi u ċiklisti), ferroviji jew passaġġi tal-ilma fil-qrib, jew annimali fit-triq.
  - Ikun hemm oġġetti li jirriflettu ħafna, bħal sinjali tat-traffiku tal-awtostrada u riflessjonijiet tal-ilma fit-triq.
  - Il-windshield ta' quddiem ikun imċajpar, maħmuġ, jew imblukkat bi stikers jew dekorazzjonijiet.

ATTENZJONI

- L-IHBC iservi bħala kontroll tad-dawl awżiljarju u ma jistax jissostitwixxi l-ġudizzju tas-sewwieq. Trid tosserva r-regolamenti tat-triq u taqleb bejn id-dawl twil u d-dawl baxx abbażi tal-bidliet fil-kundizzjonijiet tat-triq.
- Jekk il-vettura kienet involuta f'ħabta jew is-senser ġie mmuntat mill-ġdid, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-kalibrazzjoni tas-senser biex tevita li l-prestazzjoni tas-sistema tiġi affettwata.

TFAKKIRA

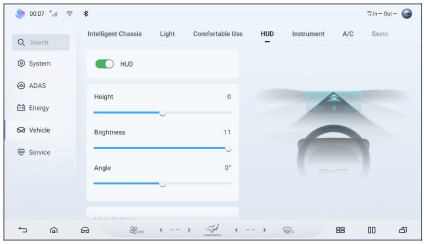
- Il-ħsarat fis-sistema jew fis-sistema tad-dawl jistgħu jaffettwaw it-tħaddim tal-IHBC.
- L-attivazzjoni manwali tad-dawl twil se trażżan l-IHBC.

Head-up Display (HUD)*

Head-up Display (HUD): L-HUD jipprojetta informazzjoni importanti, li tinkludi l-veloċità tal-vettura, il-limitu tal-veloċità, l-ACC, it-tluq mill-korsija, u l-BSD, fil-kamp viżiv tas-sewwieq fuq il-windshield ta' quddiem. Dan itejjeb is-sigurtà tas-sewqan billi jipprevjeni lis-sewwieq milli jbiddel ta' spiss il-fokus tal-għajnejn.

Kif Tuża

- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-HUD, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **HUD**.



- B'mod awtomatiku mill-fabbrika, l-HUD huwa mixgħul u l-immaġni tintwera. Meta jkun iddiżattivat, ma tintwera l-ebda immaġni tal-HUD. Is-sistema tmur lura awtomatikament għas-settings preċedenti meta l-vettura tistartja.
  - Aġġustament tal-għoli: aġġusta l-għoli tal-immaġni virtwali tal-HUD bejn -10 u 10. Hemm total ta' 21 valur disponibbli, u l-valur awtomatiku huwa 0.
  - Aġġustament tal-luminożità: aġġusta l-luminożità tal-immaġni virtwali tal-HUD bejn 0 u 10. Hemm total ta' 11-il valur disponibbli, u l-valur awtomatiku huwa 5.
  - Aġġustament tal-angolu: aġġusta l-angolu tal-immaġni virtwali tal-HUD. Hemm total ta' 11-il valur disponibbli, u l-valur awtomatiku huwa 0°.
  - Setting tal-modalità: agħżel il-modalità Classic (setting awtomatiku) jew Snow skont l-ambjent tal-vettura.
  - Settings fakultattivi għad-displej: l-assistenza għas-sewqan sikur jew in-navigazzjoni. Dawn huma attivati awtomatikament. Tektek il-buttuna biex tagħżel is-setting għad-displej tal-HUD. Agħfas il-buttuna mill-ġdid biex tneħħi l-għażla u tagħlaq l-oġġett.

⚠ ATTENZJONI

- Kun żgur li l-head-up display ma jkunx ostakolat.
- Imsaħ it-trab minn fuq il-bord għall-protezzjoni kontra t-trab tal-HUD b'ċarruta ratba tal-qoton jew xugaman tal-karta.
- Kun żgur li l-ebda ilma jew likwidu ieħor ma jidħol fil-ftuħ tal-head-up display.

Monitoraġġ Dirett tal-Pressjoni tat-Tajers

- Is-sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers (TPMS) diretta hija sistema awżiljarja li timmonitorja l-pressjoni tat-tajers f'ħin reali biex ittejjeb is-sikurezza u l-kumdità tal-vettura u tnaqqas l-użu tat-tajers u l-konsum tal-enerġija minħabba pressjoni tat-tajers insuffiċjenti.
- Tista' taċċessa l-menù tal-panew tal-istrumenti billi tagħfas il-buttuna fuq ir-rota tal-istering, tinnaviga għall-iżbarra tal-informazzjoni dwar is-sewqan billi tagħfas il-buttuni ◁ u ▷, u mbagħad tagħżel l-iskrin tad-displej tal-pressjoni tat-tajers billi tuża l-buttuna tal-iskrolljar.

Allarm tas-sistema tal-pressjoni tat-tajers

- Meta l-pressjoni ta' kwalunkwe tajer tkun inqas minn 80% tal-pressjoni tat-tajers standard (b'kont meħud tat-temperatura) u s-sistema tkun qed taħdem, id-dawl ta' twissija tal-ħsara tal-pressjoni tat-tajers jixgħel u l-valur tal-pressjoni tat-tajers isir isfar, huwa rrakkomandat li tiċċekkja għal tnixxija ta' arja bil-mod u tonfoħ it-tajer għall-valur tal-pressjoni korrett.
- Meta t-temperatura ta' kwalunkwe tajer tkun ogħla minn 85°C għal tliet minuti konsekuttivi, is-sistema tal-pressjoni tat-tajers tagħti allarm ta' temperatura għolja, u l-valur tat-temperatura tat-tajer korrispondenti jsir isfar, huwa rrakkomandat li twaqqaf il-vettura u tistenna li t-temperatura tat-tajer tonqos qabel ma tkompli ssuq.

- Meta s-sistema tkun qed taħdem, jekk isseħħ ħsara, id-dawl ta' twissija tal-ħsara tal-pressjoni tat-tajers jibqa' mixgħul wara li jteptep, u l-messaġġ "Ebda Sinjal" jew "Jekk jogħġbok iċċekkja t-TPMS" jintwera fuq il-panew tal-istrumenti. F'dak il-każ, iċċekkja l-modulu ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers, u ċċekkja għal kwalunkwe sors elettromanjetiku tal-madwar fil-qrib. Jekk l-allarm jippersisti għal żmien twil, ikkuntattja lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

TWISSIJA

- Is-sistema ma twaqqafx il-vettura milli tivvjaġġa f'każ ta' pressjoni tat-tajers anormali. Għalhekk, kull darba qabel ma ssuq, iċċekkja jekk il-pressjoni tat-tajers tissodisfax ir-rekwiżiti speċifikati mill-manifattur. Jekk le, issuqx, inkella tista' sseħħ ħsara fil-vettura jew korriment personali.
- Jekk il-pressjoni tinstab li hi anormali waqt is-sewqan, iċċekkja l-pressjoni tat-tajers immedjatament. Jekk id-dawl ta' twissija ta' pressjoni baxxa jixgħel, evita dawriet f'daqqa jew ibbrejkjar ta' emerġenza, u naqqas il-veloċità tal-vettura, ieqaf mal-ġenb tat-triq u waqqaf il-vettura mill-aktar fis possibbli. Is-sewqan bi pressjoni tat-tajers baxxa jista' jikkawża ħsara permanenti fit-tajers u jżid il-probabbiltà ta' rimi tat-tajer. Ħsara serja fit-tajers tista' twassal għal inċidenti tat-traffiku, li jirriżultaw f'korrimenti serji jew imwiet.

ATTENZJONI

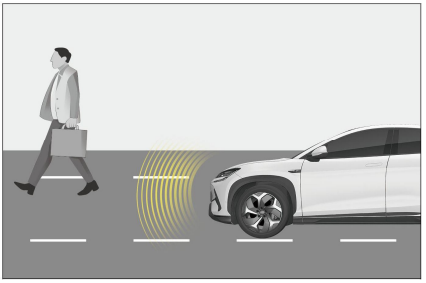
- Il-ħin ta' tħaddim tal-modulu ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers huwa relatat mad-distanza tal-vjaġġ ta' kuljum u fatturi oħra.

ATTENZJONI

- Il-modulu ta' monitoraġġ jittrażmetti b'mod regolari l-pressjoni tat-tajers u informazzjoni oħra lid-displej. Għalhekk, jekk il-pressjoni tat-tajers tinżel f'daqqa jew ikun hemm tajer ċatt, il-modulu ta' monitoraġġ mhux se jittrażmetti data lid-displej sal-monitoraġġ li jmiss. F'dan il-każ, il-vettura tista' tispiċċa bla kontroll. Jekk ikun hemm tajer ċatt u l-monitoraġġ ma jinformax dwar dan, jew jekk tħoss li hemm xi problemi bit-tajers, ieqaf issuq immedjatament minflok ma tistenna lid-displej biex jagħti allarm.
- Modulu ta' monitoraġġ installat b'mod mhux korrett jaffettwa ż-żamma tal-arja tat-tajer. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni u s-sostituzzjoni tal-modulu ta' monitoraġġ tal-pressjoni jsiru minn tekniċi professjonali ta' negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD skont ir-rekwiżiti tal-manwal tal-installazzjoni.
- Minħabba li l-pressjoni tat-tajers tvarja mat-temperaturi reġjonali, onfoħ jew naqqas l-arja mit-tajers skont il-valuri murija fuq il-panew tal-istrumenti u l-valuri standard tal-pressjoni tat-tajers.
- Is-sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers tista' tiġi mfixkla minn aċċessorji elettriċi mhux approvati minn BYD fuq il-vettura. Din mhijiex ħsara fis-sistema tal-pressjoni tat-tajers.
- Is-sistema tal-pressjoni tat-tajers għandha terġa' titqabbel wara t-tibdil tar-rimmijiet tar-roti jew tat-tajers ta' skorta* jew wara rotazzjonijiet tat-tajers. Mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex terġa' tqabbel il-pressjoni tat-tajers.

Sistema ta' Twissija Akustika tal-Vettura (AVAS)

- Is-sistema ta' twissija akustika tal-vettura (AVAS) tirreferi għall-ħoss ta' twissija lill-persuni mexjin ħdejn il-vettura meta tkun miexja b'veloċità baxxa.
- Meta ssuq 'il quddiem:
  - Il-volum tal-ħoss jiżdied maż-żieda fil-veloċità tal-vettura fil-medda ta' 0 km/h sa 20 km/h.
  - Il-volum tal-ħoss jonqos maż-żieda fil-veloċità tal-vettura fil-medda ta' 20 km/h sa 30 km/h.
  - B'veloċitajiet ogħla minn 30 km/h, il-ħoss jieqaf.



- Il-vettura tagħmel ħoss kontinwu u bilanċjat meta tkun qed tirriversja.

Kif Tuża

- Biex tixgħel jew titfi s-simulatur tal-ħoss tal-magna*, żerżaq 'l isfel min-naħa ta' fuq tat-touchscreen tal-infotainment biex taċċessa l-iskrin tas-shortcuts (mhux appoġġjat f'xi reġjuni).

TWISSIJA

- Is-swiċċ tal-pawża tal-AVAS jista' jintuża biss jekk ma jkun hemm ebda utent ieħor tat-triq f'distanza qasira, u ma jkunx hemm bżonn ta' twissija tal-awdjo meta jitqiesu l-inħawi (pereżempju, f'konġestjoni tat-traffiku jew fuq l-awtostrada). Dment li jistgħu jidhru persuni mexjin madwar il-vettura, l-AVAS trid tinxtegħel.
- Jekk il-vettura tkun qed tinstaq b'veloċità baxxa bl-AVAS mitfija, din ma tkunx tista' twissi lill-persuni mexjin li l-vettura tkun qed toqrob, u dan jista' jikkawża inċidenti tal-karozzi u saħansitra mwiet f'każijiet gravi.
- Jekk il-ħoss tal-AVAS ma jkunx jista' jinstema' meta ssuq b'veloċità baxxa, waqqaf il-vettura f'post relattivament sikur u kwiet, iftaħ it-tieqa, u mbagħad issuq b'veloċità kostanti ta' 20 km/h f'Drive u ċċekkja jekk il-ħoss jistax jinstema'. Jekk jiġi kkonfermat li ma hemm l-ebda ħoss, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex jindirizzaw il-problema.

Around View Monitor (AVM)

- Bit-tqabbid mixgħul, tektek **Vehicle View** fuq il-paġna ewlenija tas-sistema ta' infotainment jew agħfas il-buttuna (🚘) fuq ir-rota tal-istering biex taċċessa l-AVM.
- Aqleb għal Reverse u l-iskrin tal-AVM jintwera awtomatikament.



- F'qiegħ it-touchscreen tal-infotainment, tektek l-ikona għall-veduta minn quddiem, minn wara, mil-lemin, jew mix-xellug. Il-veduta taż-żona magħżula tintwera fis-sezzjoni tal-immaġni.
- Fil-veduti singoli minn quddiem u minn wara, tektek darbtejn fuq is-sezzjoni tal-immaġni biex taqleb għal perspettiva ta' 180° murija fi skrin sħiħ.



- Tektek P/A biex tattiva jew tiddiżattiva r-radar. Meta r-radar jiġi attivat, tintwera twissija hekk kif il-vettura tkun qed toqrob lejn ostaklu.
- Tektek l-immaġni tal-vettura jew il-buttuna tal-qlib biex taqleb bejn immaġnijiet trasparenti u mhux trasparenti tal-vettura.
  - Wara li l-vettura tistartja, l-immaġni trasparenti tal-vettura turi l-veduta default. Din tiġi aġġornata wara li tiċċaqlaq il-vettura u turi veduta sħiħa taħt il-vettura meta tinstaq lil hinn mit-tul tagħha.
- Tektek il-buttuna tal-veduta 3D biex taqleb għal veduta 2D, u tektek mill-ġdid biex terġa' lura għall-veduta 3D.

TWISSIJA

- Is-sistema AVM tipprovdi veduta AVM trasparenti biex turi l-immaġni taħt il-vettura. Din il-funzjoni hija biss biex tassisti fl-osservazzjoni taż-żona taħt il-vettura waqt l-ipparkjar/is-sewqan. L-investigazzjoni ta' oġġetti barranin taħt il-vettura u ta' sitwazzjonijiet perikoluži għandha titwettaq bi kwalunkwe mod ieħor biex tiġi żgurata s-sikurezza tal-persunal u tal-vettura.

TWISSIJA

- Meta l-vettura tinstaq b'veloċità baxxa, il-funzjoni tal-veduta panoramika trasparenti tiġi affettwata miċ-ċaqliq fil-veloċità jew minn waqfiet multipli, għalhekk se jkun hemm allinjament ħażin bejn l-immaġnijiet taħt il-vettura u dawk barra l-vettura.
- Is-sistema għandha tintuża biss għall-assistenza għall-ipparkjar/għas-sewqan. Mhuwiex sikur li tiddependi biss fuq din is-sistema biex tipparkja jew issuq il-vettura, minħabba li hemm xi punti għomja quddiem u wara l-vettura. L-inħawi tal-vettura għandhom jiġu osservati b'modi oħra matul il-proċess tal-ipparkjar/tas-sewqan, sabiex jiġu evitati l-aċċidenti.
- Din is-sistema tuża kameras fisheye b'angolu wiesa', għalhekk l-oġġett fuq l-iskrin tad-displej jista' jidher kemxejn deformat meta mqabbel mal-oġġett attwali.
- Meta l-mirja tal-ġenb ma jkunux miftuħa għalkollox, tużax is-sistema AVM; meta tuża s-sistema għall-ipparkjar/għas-sewqan, kun żgur li l-bibien kollha tal-vettura huma magħluqa.
- Id-distanza għal oġġett li jintwera fuq l-iskrin tal-AVM tista' tkun differenti mid-distanza pperċepita b'mod soġġettiv, speċjalment meta l-oġġett ikun eqreb tal-vettura. Ivvaluta d-distanza b'diversi modi.
- Il-kameras huma installati fuq il-gradilja ta' quddiem, il-mirja tal-ġenb, u l-pjanċa tal-liċenzja ta' wara. Kun żgur li l-kameras ma jkunux imblukkati.
- Biex tevita li taffettwa l-prestazzjoni tal-kameras, evita li tisprejja direttament fuq il-kameras meta taħsel il-karrozzerija tal-vettura b'ilma bi pressjoni għolja. Imsaħ kwalunkwe ilma jew trab minn fuq il-kamera fil-ħin.

TWISSIJA

- Iproteġi l-kameras minn kwalunkwe impatt biex tevita ħsara jew funzjonament ħażin.
- Wara li l-vettura tinxtegħel, jekk tagħfas il-buttuna tal-bidu tal-AVM jew tbiddel għal Reverse waqt li s-sistema ta' infotainment ma tkunx attivata kompletament, l-output fuq l-iskrin tal-AVM jiġi mdewwem jew l-iskrin iteptep. Din hija parti normali tal-proċess tat-tixgħil tal-kamera.
- Meta waħda jew aktar mill-kameras fis-sistema ma jkunux qed jaħdmu, il-veduti korrispondenti jsiru suwed.
- Meta l-ebda kamera ma tkun disponibbli, jintwera l-messaġġ "Ebda sinjal tal-vidjow ma nstab".

Sistema ta' Assistenza għall-Ipparkjar

- Waqt l-ipparkjar, is-sistema ta' assistenza għall-ipparkjar tidentifika ostakli permezz ta' sensuri u tavża lis-sewwieq bil-prossimità tagħhom permezz ta' immaġni fuq it-touchscreen tal-infotainment u allarm li jinstema'.
- Din is-sistema tgħin fir-rivers, imma dejjem ibqa' konxju tal-inħawi ta' wara u ta' madwar il-vettura waqt li tirriversja.
- Meta tbiddel għal Reverse, it-touchscreen tal-infotainment juri awtomatikament immaġni tar-rivers.
- Ladarba jitlesta r-rivers, l-iskrin jerġa' lura għall-iskrin ta' qabel.

TWISSIJA

- Meta l-veloċità tal-vettura tkun aktar minn 10 km/h, is-sistema ta' assistenza għall-ipparkjar tieqaf topera.
- Tpoġġi l-ebda oġġett fil-medda ta' ħidma tas-sensers.

TWISSIJA

- Biex tevita ħsara fis-senser, taħsilx is-senser bl-ilma jew bl-istim.
- Meta l-ebda kamera ma tkun disponibbli, jintwera l-messaġġ "Ebda sinjal tal-vidjow ma nstab".

TFAKKIRA

- Il-linji ta' sikurezza għar-rivers jipprovdu referenza tad-distanza biss meta l-vettura ma tkunx mgħobbija.
- Għas-sikurezza tas-sewqan tiegħek, meta tintwera l-immaġni tar-rivers, il-buttuni kollha jkunu diżattivati ħlief xi wħud relatati mal-volum u t-telefonati.

Swiċċ tar-Radar tal-Ipparkjar

- Biex tattiva jew tiddiżattiva r-radar tal-ipparkjar, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → → **ADAS** → **Assistenza fl-Ipparkjar**
- Meta l-ignixin ikun mixgħul, is-sistema ta' assistenza għall-ipparkjar tiġi attivata awtomatikament.



- Meta s-sistema ta' assistenza għall-ipparkjar tkun attivata, il-vettura ma tkunx f'Park, u l-EPB u l-AVH jiġu rilaxxati, il-modalità ta' sejbien tal-ostakli tas-sistema ta' assistenza għall-ipparkjar tkun attivata. Meta tkun attivata, is-sistema tqajjem allarm jekk jinstabu ostakli madwar il-vettura; meta tkun diżattivata, ma tagħmilx hekk.

Tip ta' Sensur

- Meta s-sensur jidentifika ostaklu, tintwera immaġni fuq it-touchscreen tal-infotainment skont il-post tal-ostaklu u d-distanza tiegħu mill-vettura.
- Meta s-sewwieq jipparkja b'mod parallel jew b'rivers, is-sensur ikejjel id-distanza bejn il-vettura u l-ostaklu u jikkomunika din l-informazzjoni permezz tat-touchscreen tal-infotainment u l-ispiker. Kun konxju tal-madwar meta tuża din is-sistema.

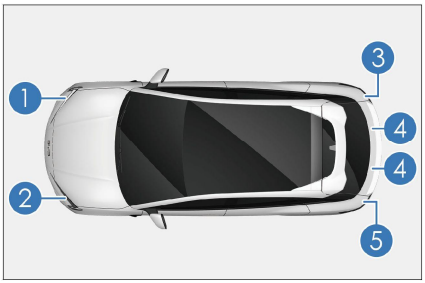
① Senser ta' quddiem fuq il-lemin

② Senser tal-kantuniera ta' quddiem fuq ix-xellug

③ Senser tal-kantuniera ta' wara fuq il-lemin

④ Sensers tan-nofs ta' wara fuq ix-xellug u fuq il-lemin

⑤ Sensur tar-rokna ta' wara fuq ix-xellug



Allarm tal-Wiri tad-Distanza

Meta s-sensur jidentifika ostaklu, il-post tal-ostaklu u d-distanza approssimattiva tiegħu mill-vettura jintwerew fuq it-touchscreen tal-infotainment, u l-ispiker idoqq.

Eżempju ta' tħaddim tas-sensuri taċ-ċentru

Distanza Approssimattiva	Eżempju ta' Wiri fuq it-Touchscreen	Allarm
Madwar 700 sa 1,200 mm		Bil-mod
Madwar 400 sa 700 mm		Mgħaġġel
Madwar 200 sa 400 mm		Kontinwu

Eżempju ta' tħaddim tas-sensuri tar-rokna

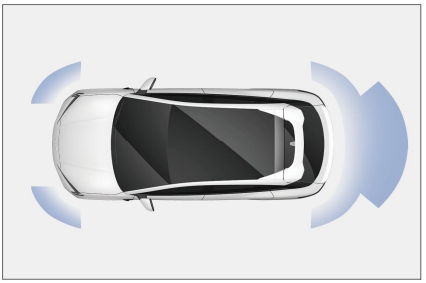
Distanza Approssimattiva	Eżempju ta' Wiri fuq it-Touchscreen	Allarm
Madwar 400 sa 600 mm		Mgħaġġel
Madwar 200 sa 400 mm		Kontinwu

ATTENZJONI

- Is-sistema għandha firxa ta' blind spot ta' 0–200 mm b'akkuratezza ta' sejbien imnaqqsa u twissijiet inqas preċiżi. It-twissijiet f'0–200 mm huma għal referenza biss.

Sensuri Attivi u l-Firxa ta' Sejbien

- Is-sensuri kollha jkunu attivati malli tirriversja.
- L-illustrazzjoni turi l-firxa ta' sejbien tas-sensuri. Is-sensuri għandhom limitazzjoni tal-firxa, għalhekk is-sewwieqa jridu jiċċekkjaw il-madwar qabel ma jirriversjaw il-vettura bil-mod.



TFAKKIRA

- Is-sistema ta' assistenza għall-ipparkjar hija biss għall-assistenza, u mhijiex sostitut għall-ġudizzju personali. Kun żgur li tħaddem il-vettura skont l-osservazzjonijiet tiegħek.
- Is-sensuri mhux se jaħdmu kif suppost jekk jitpoġġew aċċessorji jew oġġetti oħra fil-firxa ta' sejbien tagħhom.
- F'xi każijiet, is-sistema ma tistax taħdem kif suppost u mhux se jirnexxilha tidentifika ċerti oġġetti hekk kif il-vettura toqrob lejhom. Għalhekk, kun żgur li tosserva l-madwar tal-vettura l-ħin kollu. Tistrieħx biss fuq is-sistema.

TFAKKIRA

- Ħsara fis-sistema tar-radar tar-rivers P hija indikata minn messaġġ fuq il-panew tal-istrumenti u tisfira, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni mill-aktar fis possibbli f'każ ta' messaġġ ta' żball.

Informazzjoni dwar is-sejbien tas-sensur

- Ċerti kundizzjonijiet tal-vettura u l-madwar jistgħu jaffettwaw l-abbiltà tas-sensuri li jsibu l-ostakli b'mod preċiż. L-eżattezza tas-sejbien tista' tiġi affettwata jekk:
  - Ikun hemm ħmieġ, ilma jew ċpar fuq is-sensur.
  - Ikun hemm borra jew ġlata fuq is-sensur.
  - Is-sensur ikun mgħotti bi kwalunkwe mod.
  - Il-vettura tmejjel b'mod sinifikanti lejn naħa waħda jew tkun mgħobbija żżejjed.
  - Il-vettura tkun għaddejja minn fuq toroq partikolarment imħattba, għoljiet, żrar jew ħaxix.
  - Is-sensur ikun inżebagħ mill-ġdid.
  - L-inħawi jkunu storbjużi minħabba d-daqq tal-ħorn ta' vetturi, magni tal-muturi, brejkijiet tal-arja ta' vetturi kbar, jew ħsejjes oħra li jipproduċu mewġ ultrasoniku.
  - Ikun hemm vettura oħra b'sistema ta' assistenza għall-ipparkjar fil-qrib.
  - Il-vettura hija mgħammra b'ħolqa għall-irmonk.
  - Il-bamper jew is-sensur ikun intlaqat b'saħħa.
  - Il-vettura tkun qed toqrob bankina għolja jew taż-żigżag.
  - Il-vettura tkun qed tinstaq fix-xemx jew fil-kesħa.

- Il-vettura tkun mgħammra b'sospensjoni mhux oriġinali li hija aktar baxxa minn dik oriġinali.

- Ħlief kif deskritt hawn fuq, is-sensuri jistgħu ma jkunux kapaċi jiddeterminaw b'mod korrett id-distanza attwali minħabba l-għamla tal-oġġett.
- L-għamla u l-materjal tal-ostakli jistgħu jipprevjenu lis-sensuri milli jidentifikawhom, speċjalment dawn li ġejjin:
  - Wajers tal-elettriku, ċnut, u ħbula
  - Qoton, borra, u materjali oħra li jassorbu l-mewġ tar-radju
  - Kwalunkwe oġġett bi truf li jaqtgħu u rkejjen
  - Ostakli baxxi
  - Ostakli għoljin li jħarsu 'l barra lejn il-vettura
  - Kwalunkwe oġġett taħt il-bamper
  - Kwalunkwe oġġett qrib il-vettura
  - Persuni qrib il-vettura (skont it-tip ta' ħwejjeġ)
- Jekk tintwera xbieha fuq it-touchscreen tal-infotainment jew ikun hemm tisfira, jista' jkun li s-sensur jinduna b'ostaklu jew ikun hemm interferenza. Jekk il-problema tippersisti, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal spezzjoni.

⚠ ATTENZJONI

- Biex tevita ħsara fis-sensur, taħsilx iż-żona tas-sensur bl-ilma jew bil-fwar.

Sistemi ta' Sikurezza fis-Sewqan

Għal sikurezza aħjar fis-sewqan, is-sistemi ta' sikurezza fis-sewqan li ġejjin jaħdmu awtomatikament abbażi tal-kundizzjonijiet tas-sewqan. Madankollu, dawn is-sistemi jipprovdu biss assistenza, u mhuwiex irrakkomandat li tistrieħ eċċessivament fuqhom.

Sistema Intelliġenti tal-Ibbrejkjar bil-Power

- Is-sistema intelliġenti tal-ibbrejkjar bil-power hija sistema tal-ibbrejkjar elettro-idrawlika diżakkoppjata u avvanzata, li tinkorpora booster tal-vakwu, pompa tal-vakwu elettronika, u l-funzjonalità ABS/ESC.
- Is-sistema tassisti l-ibbrejkjar tal-vettura skont it-talbiet tas-sewwieq. Hija toffri funzjonijiet ta' kontroll avvanzati bħall-ABS, distribuzzjoni elettronika tal-forza tal-brejk (EBD), is-sistema ta' kontroll tat-trazzjoni (TCS), kontroll dinamiku tal-vettura (VDC), ipparkjar komdu (CST), il-kontroll taż-żammawaqt it-tluq f'telgħa (HHC), l-assistenza idrawlika għall-brejkijiet (HBA), u deċellerazzjoni kkontrollata għall-brejk tal-ipparkjar (CDP) biex ittejjeb l-istabbiltà u l-kumdità tal-vettura, kif ukoll l-effiċjenza fl-irkupru tal-enerġija tal-brejkijiet.

Kontroll dinamiku tal-vettura (VDC)

Meta l-vettura ddur f'daqqa waqt is-sewqan, is-sistema VDC tiddetermina l-intenzjoni tas-sewwieq ibbażata fuq informazzjoni bħall-angolu tar-rota tal-istering u l-veloċità tal-vettura, u kontinwament tqabbel din l-informazzjoni mal-kundizzjoni attwali. Jekk il-vettura tiżvija mill-korsija normali tagħha, il-VDC tikkoreġi s-sitwazzjoni billi tapplika l-brejkijiet għar-roti korrispondenti biex tgħin lis-sewwieq jikkontrolla ż-żliq u jżomm stabbiltà direzzjonali.

Sistema ta' kontroll tat-trazzjoni (TCS)

It-TCS tipprevjeni r-roti tas-sewqan milli jiżolqu waqt l-aċċellerazzjoni billi tnaqqas il-qawwa tal-mutur, u, meta meħtieġ, tapplika forzi tal-ibbrejkjar biex tipprevjeni r-roti tas-sewqan milli jduru fil-vojt. Hija tiffaċilita l-istartjar, l-aċċellerazzjoni, u t-tlugħ tal-vettura taħt kundizzjonijiet ta' sewqan avversi.

TWISSIJA

- It-TCS tista' ma taħdimx b'mod effettiv fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Fuq toroq li jiżolqu, anke jekk it-TCS tkun qed taħdem sew, tista' ma tkunx kapaċi tikkontrolla d-direzzjoni u tilħaq ir-rekwiżiti tal-qawwa.
  - Issuqx f'kundizzjonijiet fejn il-vettura tista' titlef l-istabbiltà u l-qawwa tagħha.

Kontroll taż-żamma waqt it-tluq f'telgħa (HHC)

Wara li l-pedala tal-brejk tiġi rrilaxxata, l-HHC iżżomm il-pressjoni tal-brejk għal sekonda biex tipprevjeni l-vettura milli tiżżerżaq lura.

Assistenza idrawlika għall-brejkijiet (HBA)

Meta tagħfas il-pedala tal-brejk malajr, l-HBA tinduna li l-vettura qiegħda f'kundizzjoni ta' emerġenza. Hija żżid malajr il-pressjoni tal-brejk għall-massimu sabiex l-ABS tkun tista' tintervjeni aktar malajr u tqassar id-distanza tal-ibbrejkjar b'mod effettiv.

Deċellerazzjoni kkontrollata għall-brejk tal-ipparkjar (CDP)

Meta tagħfas u żżomm il-buttuna "P" waqt is-sewqan, is-CDP tibda taħdem sabiex il-vettura tibbrejkja b'deċellerazzjoni kostanti (0,4 g jekk l-EPB tkun imqabbda iżda l-pedala tal-brejk ma tkunx magħfusa, u 0,8 g jekk l-EPB tkun imqabbda u l-pedala tal-brejk tkun magħfusa) sakemm il-vettura tieqaf. Is-CDP tieqaf taħdem meta l-buttuna "P" tiġi rrilaxxata.

Is-sistema intelliġenti tal-ibbrejkjar bil-power għandha l-funzjonijiet ġodda li ġejjin meta mqabbla mas-sistema ESC oriġinali:

- Modalità ta' assistenza fl-ibbrejkjar
  - Il-modalità ta' assistenza fl-ibbrejkjar tintuża biex tiġi aġġustata s-sensazzjoni tal-pedala tal-brejk. Il-kurva tar-relazzjoni bejn il-fond tal-pedala tal-brejk u d-deċelerazzjoni tal-vettura tvarja f'modalitajiet differenti għas-sewwieq biex jagħżel is-sensazzjoni ppreferuta tal-pedala.
  - Biex tissettja l-modalità ta' assistenza fl-ibbrejkjar, mur fit-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Xaži intelliġenti**→ **Modalità ta' assistenza fl-ibbrejkjar**.
- Ipparkjar komdu (CST)
  - Ipparkjar komdu: Meta l-vettura tiddeċelera biex tieqaf f'sitwazzjoni mhux ta' emerġenza, is-sistema intelliġenti tal-ibbrejkjar bil-power tnaqqas il-pitch u l-impatt tas-sospensjoni fil-mument tal-waqfien billi tikkontrolla l-pressjoni tal-brejk tal-erba' brejkijiet, u tipprovdi sensazzjoni ta' waqfien mingħajr skossi.
  - Ippermetti jew iddiżattiva din il-funzjoni minn ġot-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Xaži intelliġenti** → **Waqfien komdu**.
  - Wara li l-funzjoni tinbeda, id-distanza tal-ibbrejkjar tista' tiżdied b'2-5 cm. Żid id-distanza mill-vettura jew l-ostaklu ta' quddiemek skont dan qabel twaqqaf il-vettura tiegħek.
- Imsiħ tad-diski tal-brejkijiet
  - Funzjoni tal-imsiħ tad-diski tal-brejkijiet: Meta s-swiċċ tal-wajper ikun mixgħul jew is-senser tax-xita jidentifika x-xita, is-sistema integrata tal-kontroll tal-brejkijiet tapplika pressjoni tal-brejk żgħira lill-erba' brejkijiet kollha sabiex il-pads jiġu f'kuntatt mad-diski biex ineħħu l-film ta' ilma mid-diski. Dan iqassar il-ħin tar-rispons tal-brejkijiet u d-distanza tal-ibbrejkjar.

- Sakemm is-sistema tidentifika x-xita jew is-sinjal mixgħul (ON) tal-wajper, id-diski tal-brejkijiet jintmesħu ripetutament f'ċerti intervalli biex tittejjeb is-sigurtà.

Istruzzjonijiet tal-kontroll elettroniku tal-istabbiltà (ESC)

- L-ESC qed jaħdem
  - Jekk ikun hemm riskju ta' skiddjar jew li tiżloq lura meta l-vettura tistartja fuq għolja, jew jekk kwalunkwe waħda mir-roti tas-sewqan tkun qed iddur fil-vojt, l-indikatur tal-ESC iteptep biex jindika li s-sistema tal-ESC qed taħdem.
- Kif tiddiżattiva l-ESC
  - Jekk il-vettura teħel fis-silġ jew fit-tajn, l-ESC jista' jnaqqas il-potenza prodotta mill-mutur lir-roti. F'dan il-każ, jista' jkun hemm bżonn li titfi s-sistema biex toħroġ minn fejn weħilt.
- It-tifi tal-ESC
  - Biex titfi s-sistema tal-ESC, mur għat-touchscreen tal-infotainment → → **ADAS** → **Assistenza tas-sigurtà**. L-ESC jiċċekkja wkoll l-istatus operattiv tiegħu f'ħin reali. Jekk is-swiċċ tal-ESC OFF jingħafas filwaqt li l-ESC qed jaħdem, is-sistema tlesti l-kontroll ta' intervent attiv minflok ma tesegwixxi l-kmand ta' "tifi" minnufih. L-ESC jiġi ddiżattivat biss wara li l-kontroll tal-intervent jitlesta.
- Xi funzjonijiet tal-ESC jistgħu jerġgħu jiġu attivati jekk tagħfas is-swiċċ tal-ESC OFF mill-ġdid jew jekk il-veloċità tal-vettura taqbeż il-limitu (80 km/h). Sabiex tevita li l-ESC jintefa f'daqqa, l-ESC jista' jerġa' jiġi attivat biss meta ma jkunx fi stat ta' intervent dinamiku tal-vettura.
- Ir-ristartjar tal-ESC wara li l-mutur jintefa
  - Meta s-sistema tal-ESC tkun mitfija, ir-ristartjar tal-mutur jerġa' jistartja s-sistema tal-ESC b'mod awtomatiku.
- L-istartjar tal-ESC u r-rabta mal-veloċità
  - Għalkemm is-sistema tal-ESC tkun diġà mitfija, tista' tistartja waħedha jekk il-vettura ssir estremament instabbli hekk kif il-veloċità tiżdied u taqbeż il-limitu ta' 80 km/h.
- Bis-sistema tal-ESC attivata
  - Jekk l-indikatur tal-ħsara tal-ESC jteptep, issuq b'attenzjoni.
- Bis-sistema tal-ESC diżattivata
  - Oqgħod attent meta l-ESC tkun diżattivata, u ssuq b'veloċitajiet adattati għall-kundizzjonijiet tat-triq. Is-sistema ESC tiżgura l-istabbiltà tal-vettura u l-forza tas-sewqan tagħha. Qatt titfiha sakemm ma jkunx meħtieġ.
- Sostituzzjoni tat-tajers
  - Kun żgur li t-tajers kollha jkunu tal-istess daqs, marka, disinn tat-tread, u tagħbija totali. Barra minn hekk, kun żgur li tonfoħ it-tajers għall-pressjoni rakkomandata.
  - La l-ABS u lanqas l-ESC mhu se jaħdmu kif suppost jekk il-vettura tkun mgħammra b'tajers differenti.
  - Għad-dettalji dwar is-sostituzzjoni tat-tajers jew tar-roti, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Immaniġġjar tat-tajers u s-sospensjoni
  - L-użu ta' kwalunkwe tajer difettuż jew sospensjoni modifikata jaffettwa s-sistema tas-sikurezza tas-sewqan u jista' jikkawża ħsara fis-sistema.

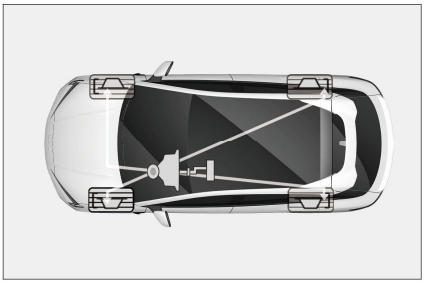
Ibbrejkjar ta' kolliżjoni multipla (MCB)

- Jekk inċident jeħtieġ l-attivazzjoni tal-airbags, il-vettura tibbrejkja awtomatikament.
- It-tnaqqis fil-veloċità, flimkien mal-intervent minn sistemi oħra tas-sewqan (ESC u ABS), jgħin lill-vettura żżomm l-istabbiltà u l-pożizzjoni tal-korsija.

- Id-dwal tal-periklu u tal-brejk jixegħlu wkoll biex iwissu t-traffiku li jkun ġej u jipprevjenu aktar kolliżjonijiet.
- Biex jiġu appoġġjati s-servizz ta' salvataġġ tal-emerġenza u l-irkupru tal-vettura, il-brejkijiet se jiġu rilaxxati u d-dwal tal-brejk se jintfew wara l-inċident.
- Is-sewwieq jista' jwaqqaf l-ibbrejkjar ta' kolliżjoni multipla fi kwalunkwe ħin billi jaċċellera jew jibbrejkja.

Sistema tal-Ibbrejkjar Kontra l-Blokkar (ABS)

- Is-sistema idrawlika tal-ABS għandha żewġ ċirkwiti separati, kull wieħed minnhom jgħaddi b'mod dijagonali mill-vettura (il-brejk tar-rota ta' quddiem fuq in-naħa tax-xellug imqabbad mal-brejk tar-rota ta' wara fuq in-naħa tal-lemin). Jekk ċirkwit wieħed ma jaħdimx, żewġ roti xorta jkunu jistgħu jiġu bbrejkjati.



- L-ABS jgħin biex jinżamm il-kontroll tal-istering billi jipprevjeni r-roti milli jimblukkaw jew jiżolqu meta l-brejk jintuża f'daqqa jew fuq toroq li jiżolqu.
- Meta t-tajers ta' quddiem jiżolqu, ma jkun hemm l-ebda kontroll tal-istering, u dan ifisser li l-vettura xorta timxi 'l quddiem minkejja li ddur ir-rota tal-istering. L-ABS jgħin jipprevjeni l-ibblukkar u jżomm il-kontroll tal-istering minħabba li l-ibbrejkjar pulsanti fil-pront huwa ħafna aktar mgħaġġel mir-reazzjoni umana.
- Qatt tippompja l-pedala tal-brejk; inkella, jista' jkun li l-ABS ma jaħdimx sew. Waqt li tkun qed issuq 'il bogħod mill-periklu, għandha dejjem tinżamm pressjoni qawwija u kostanti fuq il-pedala tal-brejk biex l-ABS jaħdem.
- Meta l-ABS ikun qed jaħdem, il-pedala tal-brejk se tivvibra, u dan jista' jipproduċi ħoss. Dan huwa normali minħabba li l-ABS ikun qed jippompja l-brejk malajr.

Distribuzzjoni elettronika tal-forza tal-ibbrejkjar (EBD)

- L-EBD hija funzjoni awżiljarja tal-ABS. Qabel ma jaħdem l-ABS, jekk ir-rata taż-żliq tar-rota ta' wara tkun għolja, l-ABS jaġġusta l-pressjoni tal-brejk tar-rota ta' wara għal distribuzzjoni tal-forza tal-ibbrejkjar aktar bla xkiel u ideali.

⚠ TWISSIJA

- L-ABS ma jistax jaħdem b'mod effettiv taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - Jintużaw tajers b'qabda mhux adegwata (pereżempju, tajers li jkunu mikula ħafna użati fuq toroq miksija bil-borra).
  - Il-vettura tiżloq meta tinstaq b'veloċità għolja fuq toroq li jiżolqu.
- L-ABS mhuwiex iddisinjat biex inaqqas id-distanza tal-ibbrejkjar tal-vettura. Dejjem żomm distanza sigura mill-vettura ta' quddiem fuq:
  - Sewqan fuq toroq li jiżolqu, bit-tajn, bir-ramel jew miksija bil-borra.
  - Sewqan fuq toroq b'ħafna ħofor jew fuq toroq mhux lixxi.
  - Sewqan fuq toroq imħaffrin.

⚠ ATTENZJONI

- Jekk id-dawl ta' twissija tal-ħsara fl-ABS jibqa' mixgħul waqt li d-dawl ta' twissija tas-sistema tal-ibbrejkjar ikun mixgħul, ipparkja immedjatament il-vettura f'post sigur. Huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD. F'dan il-każ, jekk il-brejkijiet jintużaw, l-ABS mhux se jaħdem u l-vettura ssir instabbli ħafna.

ATTENZJONI

- L-ABS ma jnaqqasx il-ħin u d-distanza meħtieġa biex titwaqqaf il-vettura. Din is-sistema tgħinek tikkontrolla biss l-istering meta tibbrejkja. Dejjem żomm distanza sigura minn vetturi oħra.
- L-ABS ma jistax jipprevjeni ż-żliq ikkawżat minn bidla f'daqqa fid-direzzjoni, bħal pereżempju meta tipprova tagħmel dawra f'daqqa jew tibdel il-korsija f'daqqa. Dejjem suq b'attenzjoni b'veloċità sigura, irrispettivament mill-kundizzjonijiet tat-triq u tat-temp.
- Lanqas l-ABS ma jipprevjeni t-tnaqqis fl-istabbiltà. Meta tapplika l-brejk f'emerġenza, l-istering għandu jkun moderat. Dawra wiesgħa jew f'daqqa waqt is-sewqan tista' tikkawża li l-vettura tiżvija fit-traffiku li ġej minn quddiem jew toħroġ 'il barra mit-triq.
- Meta ssuq fuq toroq imxarrba jew rotob jew mhux lixxi (bħal toroq tal-konkos bl-ilma akkumulat, toroq miżbugħa bl-epoxy bl-ilma akkumulat, toroq bir-ramel jew toroq bil-borra), vetturi mgħammra bl-ABS jistgħu jkollhom bżonn ta' distanzi itwal tal-ibbrejkjar minn vetturi mingħajr ABS. F'każijiet bħal dawn, naqqas il-veloċità tal-vettura u żomm distanza akbar minn vetturi oħra.

Sistema ta' Kontroll Intelliġenti tal-Adattament tat-Torque (iTAC)*

- Is-sistema ta' kontroll intelliġenti tal-adattament tat-torque (iTAC) tutilizza arkitettura u algoritmu ta' kontroll uniku li jevalwa l-informazzjoni, li tinkludi l-angolu tal-istering u l-veloċità tal-mutur, u b'hekk jidentifika l-ħtiġijiet tas-sewqan tas-sewwieq u l-istatus tal-vettura. Hija taġġusta b'mod proattiv it-torque tas-sewqan tal-fusijiet ta' quddiem u ta' wara f'ħin reali sabiex l-istat tas-sewqan tal-vettura jadatta għall-bżonnijiet tas-sewwieq b'rendiment aħjar f'kundizzjonijiet tat-triq kumplessi.
- Meta r-roti juru sinjali ta' żliq, is-sistema iTAC talloka t-torque tas-sewqan b'mod rapidu biex tiżgura l-istabbiltà tat-torque tal-vettura, u b'hekk tiżgura li l-vettura tibqa' tirrispondi u tkun kapaċi f'kundizzjonijiet varji tat-triq.
- Ixgħel jew itfi din il-funzjoni minn touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Enerġija** → **iTAC**.

TWISSIJA

- Din il-funzjoni mhijiex iddisinjata għal sewqan irresponsabbli. Kun żgur li s-sistema tal-ibbrejkjar taħdem b'mod normali fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
  - Imġieba ta' sewqan bla kontroll bħal drifting u sewqan fuq liwjiet kontinwi.
  - Toroq bit-tajn, bir-ramel, jew miksija bil-borra.
  - Toroq b'ħafna ħofor jew toroq mhux lixxi.
  - Toroq imħaffrin.

TFAKKIRA

- Meta jinstab l-ibbrejkjar, kemm jekk billi s-sewwieq jagħfas il-pedala tal-brejk kif ukoll jekk l-ESC tibda taħdem, l-iTAC toħroġ sabiex tingħata prijorità lill-ibbrejkjar.

Sistemi ta' Monitoraġġ tas-Sewwieq (DMS)

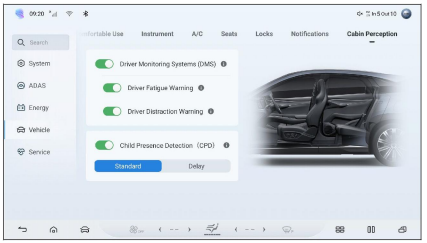
Is-sistemi ta' monitoraġġ tas-sewwieq (DMS), inkluż il-monitoraġġ tal-għeja u tad-distrazzjoni, huma ddisinjati biex jimmonitorjaw l-istat tas-sewqan tas-sewwieq b'kamera u jivvalutawh. Abbażi tal-valutazzjoni, is-sistema twissi lis-sewwieq fil-ħin. Id-data ta' monitoraġġ ma tiġix issejvjata jew imtella' fis-server iżda minflok titħassar immedjatament wara li titlesta l-valutazzjoni.

Kif Tuża

- Il-kamera għad-DMS hija mmuntata fuq il-pilastru A tan-naħa tas-sewwieq. Kun żgur li mhijiex ostakolata qabel l-użu, jew inkella d-DMS jista' ma jiffunzjonax b'mod normali.



- Biex tattiva jew tiddiżattiva t-twissija tal-għeja jew tad-distrazzjoni tas-sewwieq (it-tnejn huma attivati b'mod predefinit mill-fabbrika), mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → → **Vettura** → **Perċezzjoni tal-Kabina**.



- Meta s-sistema ddoqq twissija ta' għeja jew distrazzjoni, jekk tagħfas il-buttuna tal-iskrolljar fuq ir-rota tal-istering it-twissija tiġi ppożata għal 15-il minuta, li matulhom ma tingħata l-ebda twissija.

Twissija tal-għeja tas-sewwieq

- Bil-veloċità tal-vettura li tissodisfa l-kundizzjoni tal-attivazzjoni tas-sistema, it-twissija tal-għeja tas-sewwieq attivata u l-kamera mhux ostakolata, meta s-sistema tiskopri sinjali ta' għeja, bħall-għeluq tal-għajnejn, teptip u titwib, din tavża lis-sewwieq permezz ta' twissija viżiva fuq il-panew tal-istrumenti, l-assistent tal-vuċi, jew allarm li jinstema'.

Twissija tad-distrazzjoni tas-sewwieq

- Bil-veloċità tal-vettura li tissodisfa l-kundizzjoni tal-attivazzjoni tas-sistema, it-twissija tad-distrazzjoni tas-sewwieq attivata u l-kamera mhux ostakolata, meta s-sistema tiskopri sinjali ta' distrazzjoni, bħal meta jħares lejn il-mirja tal-ġenb, din tavża lis-sewwieq fil-pront permezz ta' twissija viżiva fuq il-panew tal-istrumenti, l-assistent tal-vuċi, jew allarm li jinstema'.

TFAKKIRA

- Naddaf il-lenti tal-kamera tad-DMS bi drapp nadif u artab u uża kawtela biex tevita kwalunkwe ħsara lill-wiċċ.

Prekawzjonijiet

- Is-sistema ta' monitoraġġ tas-sewwieq hija biss sistema awżiljarja u mhijiex kapaċi twettaq rikonoxximent u toħroġ allarmi b'mod effettiv fis-sitwazzjonijiet kollha. Ma tistax tissostitwixxi kompletament l-osservazzjoni u l-ġudizzju suġġettivi tas-sewwieq. Is-sewwieq għandu jżomm il-kontroll tal-vettura f'kull ħin, jikkonforma mal-liġijiet u r-regolamenti kollha tat-triq, u jieħu r-responsabbiltà sħiħa għall-vettura.
- Il-funzjonament xieraq u l-eżattezza tal-assistenza tal-monitoraġġ tas-sewwieq jistgħu jiġu affettwati minn għadd ta' sitwazzjonijiet, inklużi iżda mhux limitati għal:
  - L-assistenza għall-monitoraġġ tas-sewwieq hija ddiżattivata.
  - Il-kamera hija esposta direttament għal dawl qawwi.
  - Parti mill-wiċċ tas-sewwieq tkun esposta għad-dawl jew il-karatteristiċi sħaħ tal-wiċċ ikunu diffiċli biex jiġu rikonoxxuti.
  - Is-sewwieq ikun liebes nuċċali li jimblokka l-infra-aħmar jew nuċċali b'lentijiet ħoxnin.
  - Is-sewwieq jilbes maskra jew xi ħaġa li tgħatti l-wiċċ.

- Is-sewwieq mhux qiegħed bilqiegħda sew jew il-wiċċ tas-sewwieq qiegħed fil-blind spot tal-kamera.

TWISSIJA

- Is-sewwieq għandu jiġbed lejn il-ġenb l-iktar fis possibbli meta jħossu għajjien.

Detezzjoni tal-Preżenza ta' Tfal (CPD)*

Wara li tintefa' l-vettura u jingħalqu jew jissakkru l-bibien, id-detezzjoni tal-preżenza ta' tfal (CDP), bħala funzjoni ta' tfakkira awżiljarja, titwettaq biex tiskopri preżenza ta' ħajja ġewwa l-vettura. Jekk tinstab preżenza ta' ħajja, tingħata tfakkira fil-forma ta' tleptip tad-dwal u daqq tal-ħorn. L-A/C se jinxtegħel ftit wara. Iftaħ kwalunkwe bieb biex tikkanċella t-tfakkira.

Kif Tuża

- Biex taċċessa l-interfaċċa tas-settings tas-CPD, mur fit-touchscreen tal-infotainment → **Vettura** → **Perċezzjoni tal-Kabina**. Huma pprovduti erba' għażliet: OFF, ON, Standard, u Delay.
- B'mod awtomatiku, is-CPD jiġi attivat bil-modalità standard kull darba li l-vettura tinxtegħel*.
- Agħfas Delay biex testendi t-tfakkira b'5 minuti għal dan il-vjaġġ.

Rispons tas-Sistema

- Meta s-CPD ikun attivat b'modalità standard, jekk tiġi skoperta preżenza ta' ħajja wara li l-vettura tkun mitfija u msakkra, it-tfakkira inizjali (teptip tad-dawl u daqq tal-ħorn) tibda fi żmien 10 sekondi u ddum għal madwar 6 sekondi.
- Meta s-CPD ikun attivat bil-modalità ta' twissija standard, jekk tiġi skoperta preżenza ta' ħajja wara li l-vettura tkun mitfija imma mhux imsakkra, l-allarm inizjali (teptip tad-dawl u daqq tal-ħorn) jibda fi żmien 5 minuti u jdum għal madwar 6 sekondi.
- Meta s-CPD ikun attivat b'modalità ta' dewmien, jekk tiġi skoperta preżenza ta' ħajja wara li l-vettura tkun mitfija u l-bibien ikunu magħluqa, it-tfakkira inizjali (teptip tad-dawl u daqq tal-ħorn) tibda fi żmien 5 minuti u ddum għal madwar 6 sekondi.
- Jekk it-tfakkira ma tiġix ikkanċellata, it-tfakkira se tiġi eskalata f'90 sekonda (teptip tad-dawl u daqq tal-ħorn) u ddum għal 25 minuta.
- L-A/C se jinxtegħel tliet minuti wara l-eskalazzjoni tat-tfakkira, u jibqa' jaħdem għal madwar 30 minuta.
- Biex tikkanċella t-tfakkira, agħfas il-buttuna fuq it-touchscreen tal-infotainment, iftaħ il-vettura, jew iftaħ kwalunkwe bieb.
- Int se tirċievi messaġġi fl-app tal-BYD u bl-email dwar kull tfakkira inizjali, eskalazzjoni tat-tfakkira u risponsi oħra tas-sistema.

TWISSIJA

- Għalkemm it-teptip tad-dawl, id-daqq tal-ħorn, in-notifiki ta' messaġġi fuq l-app, il-messaġġi bl-email, u t-tħaddim tal-A/C inaqqsu l-ħsara lit-tfal fil-vettura, dawn ma jistgħux jipprevjenu kompletament il-ħsarat.
- Meta tingħata tfakkira, iċċekkja fil-pront jekk ġiex imsakkar xi tifel jew tifla ġewwa l-vettura biex tevita aktar ħsara.
- Is-CPD hija biss sistema awżiljarja u tista' ma tidentifikax jew ma toħroġx tfakkiriet b'mod affidabbli fiċ-ċirkostanzi kollha. L-utent għandu jibqa' attent f'kull ħin u kompletament responsabbli għall-ħajjiet fil-vettura.

⚠ ATTENZJONI

- Is-sistema tista' tidentifika ħażin adulti, annimali domestiċi, jew ħlejjaq oħra bħala tfal u tagħti tfakkira falza.
- It-tfakkira ma tistax tiġi kkanċellata billi tiftaħ il-vettura mill-app.
- Is-sistema tista' ma toħroġx tfakkira jew ma tixgħelx l-A/C jekk l-SOC ikun baxx. Huwa rrakkomandat li l-vettura tinżamm f'SOC għoli.

Funzjonijiet Prinċipali Oħra

Dashcam*

- Il-kamera tinsab fin-nofs ta' fuq tal-windskrin ta' quddiem.



⚠ ATTENZJONI

- Għar-rekwiżiti tal-kard tal-ħażna u l-istruzzjonijiet dwar l-inserzjoni tal-kard, irreferi għal ***P.194*** .
- Karatteristiċi dettaljati u ċaħdiet ta' responsabbiltà jistgħu jinstabu fl-app tad-Dashcam.
- Minħabba varjazzjonijiet fil-konfigurazzjonijiet tal-vettura, il-karatteristiċi eżatti tad-dashcam jistgħu jvarjaw.

⚠ ATTENZJONI

- Inti responsabbli li tikkonforma mal-liġijiet u r-regolamenti kollha dwar l-użu ta' kameras f'pajjiżek jew fir-reġjun tiegħek, b'mod partikolari dawk dwar il-protezzjoni tal-privatezza.
- Waqt is-sewqan, id-dashcam tirrekordja vidjow taż-żona tal-madwar tal-vettura. Biex tipproteġi l-privatezza tiegħek, il-vidjow irrekordjat jinħażen fil-memorja interna tal-vettura. BYD ma tiġborx jew tipproċessa d-data tal-vidjow tiegħek.

Immaġni f'Ħin Reali

- Biex tattiva jew tiddiżattiva d-dashcam, mur fit-touchscreen tal-infotainment→ → **Dashcam**.
- Meta tinxtegħel il-vettura, is-sistema tmur awtomatikament għas-settings preċedenti.
- L-interfaċċji tad-dashcam jinkludu "Immaġni f'Ħin Reali", "Lista ta' Riproduzzjoni" u "Settings", li jippermettulek tara u tikkonfigura l-informazzjoni tad-dashcam.

Buttuni tal-kontroll

: Ibda rrekordja

: Issospendi r-reġistrazzjoni

: Ħu ritratt

: Illokkja l-vidjow attwali jew ibda reġistrazzjoni ta' emerġenza

Status tal-operazzjoni

: Reġistrazzjoni għaddejja

: Ħsara fid-dashcam

 : Kard TF misjuba, iżda mhux qed tirrekordja

 : Kard TF mhijiex misjuba (il-kard mhijiex imdaħħla jew bil-ħsara)

Skrin tal-lista ta' riproduzzjoni:

- Il-lista ta' riproduzzjoni tinkludi vidjows tas-sewqan, vidjows illokkjati, u ritratti.

Skrin tas-Settings:

- Agħfas **Tul ta' Reġistrazzjoni** biex tagħżel it-tul ta' reġistrazzjoni bejn 40 sekonda, 2 minuti, jew 5 minuti.
- Agħfas **Qiegħed Informazzjoni tas-Sewqan fuq il-Vidjow** biex turi informazzjoni dwar is-sewqan fuq il-filmat tad-dashcam.
- Agħfas **Ħassar id-Data** biex tneħħi d-data kollha fil-fowlder tal-fajls ġenerali tal-vidjow tad-dashcam.
- Agħfas **Ifformattja l-Kard SD** biex tħassar id-data kollha u tifformattja l-kard għal FAT32.

05 APPARATI FIL-VETTURA

Sistema ta' Infotainment 178
Sistema tal-A/C 182
BYD App 189
Spazju tal-Ħżin 190
Apparati Oħra 192

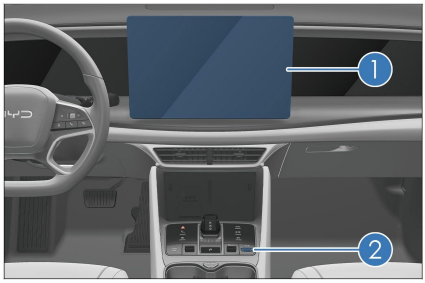
Sistema ta' Infotainment

Touchscreen tal-Infotainment

Meta l-ignixin tkun mixgħula, l-iskrin inizjali jintwera għal diversi sekondi u s-sistema ta' infotainment tibda taħdem. Biex tesperjenza aħjar il-funzjonijiet tal-infotainment, bħal apps u telefonati bl-Internet, is-sistema trid tintuża wara l-konnessjoni man-netwerk.

① Touchscreen tal-infotainment

② Buttuna tal-iskrolljar



- Skrollja l-buttuna 'l fuq biex iżżid il-volum jew 'l isfel biex tnaqqas il-volum. Il-volum ivarja minn 0 sa 39. Tintwera ikona tal-mute jekk il-volum ikun 0.
- Bis-sistema ta' infotainment mixgħula, agħfas il-buttuna tal-iskrolljar biex issikket il-ħoss u tidħol fl-interfaċċja tal-screen saver jew titfi l-iskrin (ikkonfigura l-screen saver mit-touchscreen tal-infotainment → 🚗 → **Sistema** → **Displej**). Agħfas il-buttuna tal-iskrolljar għal darb'oħra biex tneħħi l-mute u tixgħel l-iskrin.
- Agħfas u żomm il-buttuna tal-iskrolljar għal tliet sekondi biex terġa' tibda s-sistema ta' infotainment.

Irrisettjar għas-settings tal-fabbrika

- Irrisettja għas-settings tal-fabbrika fis-sistema ta' infotainment billi tagħfas 🚗 → **Sistema** → **Verżjoni** → **Irrisettjar tal-fabbrika** → **Irrestawra**.
- Din il-funzjoni tirrisettja s-sistema ta' infotainment għas-settings tal-fabbrika.
  - Waqt il-proċess, tmiss l-ebda buttuna tal-infotainment u titfiex il-provvista tal-enerġija, inkella jistgħu jseħħu żbalji.
  - Il-proċess jieħu minn 2 sa 5 minuti.

⚠ TWISSIJA

- Tużax inverter b'qawwa għolja fil-vettura, għax dan jista' jikkawża ħsara fis-sistema ta' infotainment.
- Tifformattjax u tagħmilx root fuq l-apparat, għax dan jista' jikkawża ħsara fis-sistema ta' infotainment jew fil-vettura.
- Għas-sigurtà waqt is-sewqan, huwa rakkomandat li tuża s-sistema ta' infotainment f'modalità landscape waqt is-sewqan.

⚠ ATTENZJONI

- Biex tevita ħsara lit-touchscreen:
  - Miss l-iskrin bil-mod. Jekk ma jkun hemm l-ebda rispons, neħħi subgħajk minn fuq l-iskrin, u mbagħad erġa' missu.
  - Naddaf l-iskrin bi drapp artab. Tużax ebda prodott tat-tindif.
- L-użu tat-touchscreen
  - Meta t-temperatura tal-iskrin tkun baxxa, l-immaġni murija tista' tkun aktar skura jew is-sistema tista' taħdem xi ftit aktar bil-mod min-normal.

ATTENZJONI

- L-iskrin jista' jkun skur jew diffiċli biex tarah meta tkun liebes in-nuċċali tax-xemx. F'dak il-każ, ibdel l-angolu tal-vista jew neħħi n-nuċċali tax-xemx.
- Il-buttuni tat-touchscreen li jidhru bil-griż ma jistgħux jitħaddmu.

- L-interfaċċa tat-touchscreen murija hawnhekk hija għal skop ta' referenza biss.

Strixxa tan-Navigazzjoni

: tirritorna għall-iskrin ta' qabel jew toħroġ mill-programm.

: tirritorna għall-paġna ewlenija.

: tmur għall-iskrin tas-settings.

: tmur għall-iskrin tal-lista tal-apps.

: taqsam l-iskrin jekk l-applikazzjonijiet jappoġġjaw din il-funzjoni.

*: taqleb bejn il-modalità orizzontali u dik vertikali tat-touchscreen tal-infotainment.

: tmur għall-iskrin tas-settings tal-A/C.

TFAKKIRA

- Il-menu tax-shortcuts fuq il-vettura tiegħek jista' jkun differenti.

Ġesti u Reazzjonijiet

Il-ġesti u r-reazzjonijiet tas-sistema assoċjati huma:

- Taptip: jiftaħ applikazzjonijiet, jagħżel funzjonijiet, jikklikkja ikoni fuq it-touchscreen, jew jittajpja karattri.
- Tkaxkir (Dragging): tmiss u tkaxkar ikona, thumbnail, jew dehra minn qabel għall-pożizzjoni fil-mira biex tbiddel il-post tagħha.
- Swiping: jopera fuq l-iskrins tal-paġna ewlenija u tal-apps.
- Taptip doppju: ikabbar immaġni. Erġa' taptap darbtejn biex tirritorna.
- Ftuħ/Għeluq tas-swaba' (Spreading/Pinching): ikabbar jew iċċekken immaġni b'żewġ swaba'.
- Swiping lejn ix-xellug/il-lemin bi tliet swaba': jirregola l-veloċità tal-fann tal-A/C.
- Swiping 'il fuq/'l isfel bi tliet swaba': jirregola t-temperatura tal-A/C.
- Żerżiq 'l isfel minn fuq tat-touchscreen: jiftaħ il-menu tax-shortcuts.
- Żerżiq 'il fuq minn isfel tat-touchscreen: jiftaħ iċ-ċentru tal-ġestjoni tal-kompiti.
- Żerżiq mix-xellug/mil-lemin tat-touchscreen: jirritorna għall-iskrin ta' qabel.

Aġġornament OTA

- Il-vettura tappoġġja l-aġġornament over-the-air (OTA). Tista' taġġorna s-sistema ta' infotainment billi ttaptap → **Sistema** → **Verżjoni**→ **Verżjoni tal-Vettura** → **Aġġorna**.
- Meta jkunu disponibbli, tintwera notifika għal aġġornamenti ġodda fuq it-touchscreen tal-infotainment. Tista' taġġornaha immedjatament, tiskeda aġġornament, jew taġġornaha permezz tal-mowbajl (jekk dan huwa appoġġjat) skont l-użu tal-vettura tiegħek.

ATTENZJONI

- Tmexxix il-vettura waqt l-aġġornament.
- Qabel l-aġġornament, żgura li l-vettura tkun ipparkjata b'mod sigur fil-ger ta' Parkeġġ (Park) b'konnessjoni tan-netwerk stabbli.
- Żgura li l-vettura għandha livell għoli ta' SOC qabel ma tibda l-aġġornament.

⚠ ATTENZJONI

- Tinstallax apparati ta' partijiet terzi fil-port tal-OBD qabel jew waqt l-aġġornament.
- Kun żgur li l-vettura għandha biżżejjed enerġija fil-batterija qabel l-aġġornament, peress li ma tistax tiġi ċċarġjata jew skarikata matul il-proċess.
- Waqt l-aġġornament, il-funzjonijiet tal-vettura mhumiex disponibbli ħlief is-segwenti: l-illokkjar/l-iżblokkar b'ċavetta intelliġenti jew mikroswiċċ, dwal ta' ġewwa, dawl ta' twissija ta' periklu, u l-kontrolli tat-twieqi.
- Jekk l-aġġornament ifalli, erġa' pprova. Jekk it-tentattiv mill-ġdid ifalli, ikkuntattja s-servizz tal-konsumatur ta' BYD jew negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-għajnuna.

BYD Assistant

Il-BYD Assistant huwa assistent tal-vuċi intelliġenti li jirrispondi għall-kmandi bil-vuċi tiegħek, bħat-talba għan-navigazzjoni, id-daqq tal-mużika/radju, li tagħmel sejħa telefonika, u l-kontroll tal-apparati fil-vettura.

- Tqajjim tal-BYD Assistant:
  - Fuq ir-rota tal-istering, agħfas il-buttuna .
  - Fuq it-touchscreen tal-infotainment, agħfas .
  - Għid il-kelma tal-qawmien "Hi, BYD".
- Wara li tqajjem il-BYD Assistant, segwi d-direzzjonijiet murija fuq it-touchscreen tal-infotainment biex tagħti kmandi bil-vuċi.

Bluetooth

Konnessjoni Bluetooth

1. Fl-iskrin ta' Sejħa Bluetooth, agħfas **Jekk jogħġbok qabbad il-Bluetooth** biex tistabbilixxi konnessjoni.
2. Agħfas **Apparati disponibbli** biex tfittex.
3. Qabbad l-apparat disponibbli, u kun żgur li l-kodiċi ta' tqabbil muri fuq il-mowbajl tiegħek huwa l-istess bħall-kodiċi fuq it-touchscreen.
4. Ikkonfigura l-Bluetooth meta l-konnessjoni titlesta.

Sejħa Bluetooth

Mur fl-iskrin tal-iddajljar meta l-Bluetooth ikun imqabbad.

- Agħfas **Kuntatti**, **Reġistru tas-sejħiet**, u **Sejħiet maqbuża**, jew uża t-tastiera tal-iddajljar biex tagħmel sejħa.
- Żerżaq il-kard tas-sejħa 'l fuq jew agħfas kwalunkwe spazju vojt biex iċċekken l-iskrin tal-iddajljar.

Speakers

- Il-vettura hija mgħammra b'Dynaudio u tista' tissettja l-fokus tal-kamp tal-ħoss Dynaudio, il-karatteristiċi tal-ħoss Dynaudio u l-volum aġġustat bil-veloċità fuq it-touchscreen tal-infotainment billi tagħfas → **Vettura** → **Awdjo**.

Fokus tal-kamp tal-ħoss Dynaudio

- Din il-karatteristika tippermetti l-għażla tal-fokus tal-kamp tal-ħoss li jinkludi l-kabina kollha, is-sit tas-sewwieq, is-sit tal-passiġġier ta' quddiem, is-sits ta' wara, l-ispazju tal-madwar, jew żona personalizzata. It-teknoloġija tal-fokus tal-ħoss toħloq ambjent tal-ħoss ibbilanċjat għall-passiġġieri.

Karatteristiċi tal-ħoss Dynaudio

- Din il-karatteristika toffri ħames modalitajiet: akustiku, dinamiku, artab, diskors, u ppersonalizzat, li jaqdu firxa ta' preferenzi awditorji.

Volum aġġustat bil-veloċità

- Meta l-funzjoni tkun attivata, din se taġġusta b'mod adattiv is-sens tas-smigħ u tnaqqas l-impatt tal-ħsejjes ambjentali tat-triq, tat-tajers, tar-riħ, u oħrajn. Jista' jiġi ssettjat bejn 0–7, fejn 0 ifisser li titfiha u 1–7 huma l-livelli tas-setting. Iktar ma jkun għoli l-valur, iktar jiġi aġġustat il-volum. Il-valur issettjat b'mod awtomatiku huwa 4.

Ġestjoni tal-Fajls

Fowlder ġdid

- Mur fl-iskrin tal-ġestjoni tal-fajls biex toħloq fowlders ġodda. Tista' ddaħħal l-isem tal-fowlder u tagħfas **OK** jew **Ikkanċella** biex twettaq azzjonijiet.
- Agħfas fuq in-naħa ta' fuq tal-iskrin tal-ġestjoni tal-fajls biex tibdel is-sorsi tal-fajls.

Fittex

- Agħfas **Fittex** fir-rokna ta' fuq tax-xellug u daħħal l-ismijiet tal-fajls biex tfittex il-fajls immirati.

Aqta'/Ikkopja

- Agħfas u żomm kwalunkwe fajl, agħżel il-fajls immirati u l-operazzjoni (ikkopja, mexxi, jew ħassar), u mbagħad mur fl-istatus tal-editjar.

Semmi mill-ġdid

- Agħfas u żomm kwalunkwe fajl, agħżel Semmi mill-ġdid fid-djalogu muri, semmi mill-ġdid il-fajl magħżul, u mbagħad agħfas **OK**.

Ħassar

- Agħfas u żomm kwalunkwe fajl u mbagħad agħfas **Ħassar**.

Issortja

- Il-fajls huma ssortjati skont l-isem b'mod awtomatiku. Tista' wkoll tissortjahom skont id-daqs, it-tip, jew il-ħin.

Attributi

- Agħfas u żomm kwalunkwe fajl u mbagħad agħfas **Dettalji** biex tiċċekkja l-attributi tiegħu.

Projezzjoni tal-Mowbajl

Il-projezzjoni tal-mowbajl tippermettilek tikkonnettja smartphone mal-vettura u tinteraġixxi ma' ċerti apps tal-mowbajl fuq it-touchscreen tal-infotainment.

TWISSIJA

- Suq b'mod sigur. Evita kwalunkwe distrazzjoni possibbli, inkella jistgħu jirriżultaw inċidenti.

TFAKKIRA

- Kun żgur li l-vettura qiegħda fuq Park bis-sistema ta' infotainment mixgħula, u ħalli l-ħin biex tissettja l-app tal-projezzjoni tat-telefon qabel tibda ssuq.
- Il-proċess tas-setup inizjali għandu jitlesta fuq it-telefon: iċċekkja l-messaġġi fuq it-telefon għal informazzjoni dwar is-sigurtà, aċċetta l-politiki tal-privatezza, u agħti l-permessi meħtieġa.
- L-ewwel darba li tikkonnettja mingħajr fili, ser ikollok bżonn tqabbad it-telefon tiegħek mal-vettura permezz tal-Bluetooth. Għall-aħjar riżultati, żomm il-Bluetooth, il-Wi-Fi, u l-Location Services tat-telefon tiegħek mixgħula waqt li tlesti s-setup.
- Kun żgur li t-telefon tiegħek jinsab fil-limiti tan-netwerk tad-dejta mobbli tiegħek u għandu pjan tad-dejta attiv.
- Id-disponibbiltà tas-servizzi li l-ismijiet jew il-logos tagħhom huma murija tvarja skont il-pajjiż u l-lingwa, u jistgħu jkunu meħtieġa abbonamenti għas-servizzi.

Apple CarPlay

- Konnessjoni permezz ta' kejbil
  - Ipplaggja iPhone f'port tat-trasferiment tad-dejta tal-USB fil-vettura b'kejbil USB iċċertifikat. L-Apple CarPlay imbagħad ikun konness.

- Konnessjoni mingħajr fili

  1. Mur fit-touchscreen tal-infotainment → l-iskrin tal-applikazzjonijiet, agħfas l-ikona Apple CarPlay , u qabbad l-iPhone tiegħek mal-vettura kif mitlub.
  2. Wara dan, segwi l-istruzzjonijiet fuq l-iskrin biex tikkonnettja Apple CarPlay.

- Kif taqleb bejn Apple CarPlay u s-sistema ta' infotainment fil-vettura

  - Biex toħroġ mill-interfaċċa tal-utent ta' Apple CarPlay, agħfas l-ikona BYD fuq din l-interfaċċa, jew jew fix-shortcut bar.
  - Biex taċċessa l-interfaċċa tal-utent ta' Apple CarPlay, agħfas l-ikona Apple CarPlay fuq l-iskrin tal-applikazzjonijiet tas-sistema ta' infotainment.

- Għal reġjuni fejn huwa disponibbli l-Apple CarPlay, żur https://www.apple.com/ios/ feature-availability/#apple-carplay.

Android Auto

- Konnessjoni permezz ta' kejbil

  1. Ipplaġġja smartphone f'port tat-trasferiment tad-dejta tal-USB fil-vettura b'kejbil USB iċċertifikat.
  2. Segwi l-istruzzjonijiet fuq l-iskrin biex tissettja Android Auto.

- Konnessjoni mingħajr fili

  1. Mur fit-touchscreen tal-infotainment → l-iskrin tal-applikazzjonijiet, agħfas l-ikona Android Auto , u qabbad l-ismartphone tiegħek mal-vettura kif mitlub.
  2. Wara dan, segwi l-istruzzjonijiet fuq l-iskrin biex tikkonnettja Android Auto.

- Kif taqleb bejn Android Auto u s-sistema ta' infotainment fil-vettura

  - Biex toħroġ mill-interfaċċa tal-utent ta' Android Auto, agħfas fuq din l-interfaċċa, jew jew fix-shortcut bar.
  - Biex taċċessa l-interfaċċa tal-utent ta' Android Auto, agħfas l-ikona Android Auto fuq l-iskrin tal-applikazzjonijiet tas-sistema ta' infotainment.

- Biex tuża Android Auto fuq it-touchscreen tal-infotainment, għandek bżonn smartphone Android kompatibbli. Tista' tiċċekkja l-lista tal-ismartphones kompatibbli fuq g.co/androidauto/requirements.

TFAKKIRA

- Android Auto huwa integrat f'telefowns b'Android 10 jew verżjoni aktar reċenti. M'hemmx għalfejn tniżżlu.
- Għal konnessjoni bil-kejbil jew mingħajr fili, it-telefon tiegħek jista' jistaqsik biex taġġorna Android Auto qabel ma tkompli.

Dikjarazzjoni ta' trademark

- Apple CarPlay hija marka kummerċjali ta' Apple Inc.
- Android u Android Auto huma marki kummerċjali ta' Google LLC.

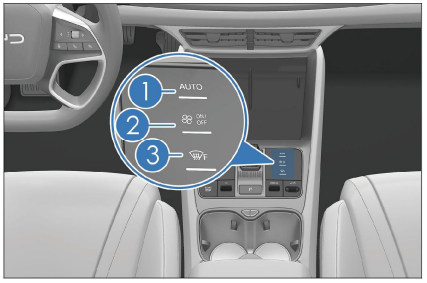
Sistema tal-A/C

Buttuni tal-A/C

① Modalità awtomatika tal-A/C

② A/C MIXGĦUL/MITFI

③ Defroster tal-windscreen ta' quddiem



Interfaċċa tat-Tħaddim tal-A/C

Interfaċċa tas-Settings tal-A/C

- Biex taċċessa l-interfaċċa tas-settings tal-A/C, mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → **Vettura** → **A/C**.

① Modalità Awtomatika tal-A/C

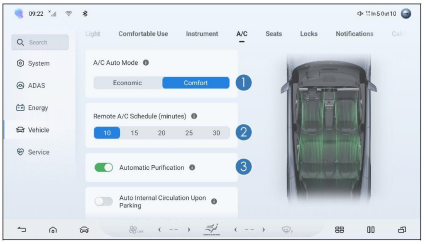
- Hemm żewġ għażliet disponibbli: Ekonomika u Kumditá.

② Skeda tal-A/C mill-Bogħod

- Issettja l-ħin biex l-A/C jaħdem mill-bogħod.

③ Purifikazzjoni Awtomatika

- Ippermetti jew iddiżattiva l-purifikazzjoni awtomatika.

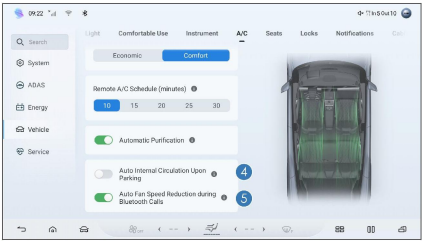


④ Ċirkolazzjoni Interna Awtomatika wara l-Ipparkjar

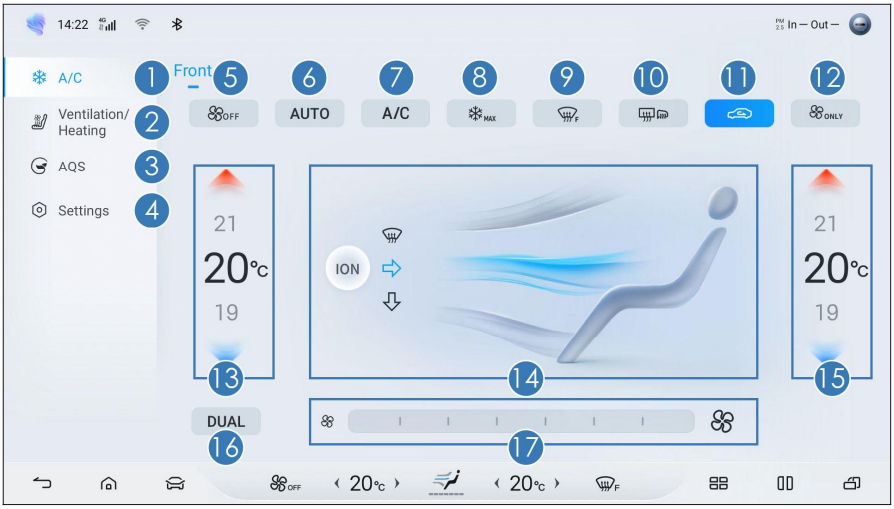
- Ippermetti jew iddiżattiva ċ-ċirkolazzjoni interna awtomatika wara l-ipparkjar.

⑤ Tnaqqis Awtomatiku tal-Veloċità tal-Fann waqt Sejħiet Bluetooth

- Ippermetti jew iddiżattiva t-tnaqqis awtomatiku tal-veloċità tal-fann waqt sejħiet Bluetooth.



Interfaċċa tat-Tħaddim tal-A/C



1 Interfaċċa tat-tħaddim tal-A/C

2 Ventilazzjoni/Tisħin

3 Purifikazzjoni tal-arja

4 Setting tal-A/C

5 A/C ON/OFF

6 Modalità awtomatika

7 Buttuna tal-A/C

8 Tkessiħ massimu

9 Defroster tal-windscreen ta' quddiem

10 Defroster għall-windscreen ta' wara u l-mirja tal-ġenb

11 Modalità ta' ċirkolazzjoni

12 Ventilazzjoni

13 Kontroll tat-temperatura tax-xufier

14 Distribuzzjoni tal-arja

15 Kontroll tat-temperatura tal-passiġġier ta' quddiem

16 DUAL

17 Kontroll tal-veloċità tal-fann

TFAKKIRA

- Riħa tal-A/C:
  - Huwa normali li jista' jkun hemm riħa ta' umdità u moffa eżatt wara li jinxtegħel l-A/C. Matul it-tħaddim tal-A/C tal-karozza, il-kondensazzjoni tal-A/C ta' spiss tibqa' fl-evaporatur, u l-evaporatur imxarrab jista' faċilment jassorbi l-għaraq tal-ġisem mhux iffiltrat, dħaħen, eċċ., ġewwa l-vettura. Il-kondensazzjoni li ma tinxifx bl-arja tagħmel is-superfiċje tal-evaporatur skura u umda suxxettibbli għall-moffa, li x'aktarx tipproduċi rwejjaħ xejn pjaċevoli b'fermentazzjoni fit-tul.
- Kif tipprevjeni rwejjaħ tal-A/C:
  - Itfi l-A/C u vventila b'arja naturali qabel ma tipparkja biex iżżomm l-arja ġewwa l-vettura relattivament niexfa.
  - Spezzjona, naddaf, jew ibdel il-filtru regolarment.
  - Ipprova żomm il-kabina nadifa u friska.
- Jekk ir-riħa tippersisti wara li jintużaw metodi ta' prevenzjoni tar-riħa, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għat-tiswija.

Definizzjoni tal-Funzjoni

A/C ON/OFF

- Agħfas din il-buttuna biex tiddiżattiva l-A/C jekk ikun MIXGĦUL.
- Bl-A/C mitfi, agħfas biex tixgħel l-A/C fil-modalitajiet memorizzati, bl-aħħar temperatura issettjata, veloċità tal-fann u l-modalità tal-iżbokk tal-arja.

Modalità awtomatika

- Agħfas il-buttuna awtomatika, l-indikatur tagħha jixgħel fuq il-pannell tal-A/C ta' quddiem u l-modalità awtomatika tiġi attivata bil-veloċità tal-fann u d-distribuzzjoni tal-arja jiġu aġġustati awtomatikament.
- Il-vettura toħroġ mill-kontroll awtomatiku jekk tiġi stabbilita l-veloċità tal-fann jew id-distribuzzjoni tal-arja, u funzjonijiet oħra jibqgħu fil-modalità awtomatika minbarra dawk li jkunu tħaddmu.

Buttuna tal-A/C (tkessiħ/tisħin)

- Agħfas din il-buttuna biex tixgħel l-A/C (tkessiħ/tisħin), l-ikona tixgħel u jibda t-tkessiħ jew it-tisħin. Erġa' agħfas din il-buttuna biex titfi l-kompressur tal-A/C. L-ikona tintefa u l-kompressur jieqaf jaħdem.

Tkessiħ massimu

- Agħfas din il-buttuna biex taqleb l-A/C għall-modalità ta' kontroll ta' tkessiħ massimu. It-temperatura hija ssettjata fuq "Lo", il-veloċità tal-fann hija ssettjata għall-massimu, il-modalità ta' riċirkolazzjoni hija attivata, u l-arja tiġi ddirezzjonata lejn il-livell tal-wiċċ. Agħfas din il-buttuna mill-ġdid biex tidħol fil-modalità AUTO.

Defroster tal-windscreen ta' quddiem

- Agħfas din il-buttuna biex tidħol fil-modalità tad-defrost tal-windshield ta' quddiem li tiddistribwixxi l-arja fuq il-windshield ta' quddiem. L-indikatur korrispondenti fuq il-pannell tal-A/C ta' quddiem jixgħel.
- Agħfas din il-buttuna mill-ġdid biex tiddiżattiva u toħroġ mill-modalità tad-defrost tal-windshield ta' quddiem. L-indikatur korrispondenti fuq il-pannell tal-A/C ta' quddiem jintefa.

Defroster għall-windscreen ta' wara u l-mirja tal-ġenb

- Agħfas din il-buttuna, u l-pannell tat-tisħin tal-mirja tal-ġenb se jnaddaf malajr il-mirja. Il-funzjoni tiddiżattiva awtomatikament wara 15-il minuta ta' inattività tal-buttuna assoċjata.

- Agħfas din il-buttuna mill-ġdid biex tiddiżattiva l-funzjoni.
- Din il-funzjoni m'għandhiex tintuża biex tnixxef qtar tax-xita jew iddewweb il-borra.

TWISSIJA

- Tmissx il-mirja tal-ġenb meta d-defroster ikun attivat, minħabba li l-uċuħ tagħhom ikunu sħan.

ATTENZJONI

- L-użu tal-funzjoni tad-defrost tat-tisħin elettriku tal-mera tal-ġenb għal żmien twil jista' jikkawża li l-mera tiddeterjora aktar malajr. Itfi l-buttuna tad-defrost meta ma tkunx meħtieġa.

Ventilazzjoni

- Agħfas din il-buttuna biex tattiva l-kontroll tal-ventilazzjoni tal-A/C. L-arja tal-ħruġ hija arja naturali, u l-veloċità tal-fann hija fil-livell wieħed b'mod awtomatiku mingħajr funzjoni ta' tkessiħ jew tisħin. Agħfas din il-buttuna mill-ġdid biex toħroġ.

Kontrolli tat-temperatura

- Kontroll tat-temperatura tas-sewwieq
  - Fil-modalità individwali: kontroll tat-temperatura għas-sewwieq.
  - Fil-modalità relattiva: kontroll tat-temperatura għas-sewwieq u għall-passiġġier ta' quddiem.
  - Biex iżżid/tnaqqas it-temperatura, agħfas il-vleġġa ta' fuq/ta' isfel fuq l-iskrin, jew miss iż-żona fejn tintwera t-temperatura u mbagħad żerżaq 'l isfel/'il fuq.
- Kontroll tat-temperatura tal-passiġġier ta' quddiem
  - Fil-modalità individwali: regolazzjoni tat-temperatura għall-passiġġier ta' quddiem.
  - Fil-modalità relattiva: wara li t-temperatura tiġi aġġustata għall-passiġġier ta' quddiem, is-sistema tal-A/C awtomatikament taqleb għall-modalità individwali.
  - Biex iżżid/tnaqqas it-temperatura, agħfas il-vleġġa ta' fuq/ta' isfel fuq l-iskrin, jew miss iż-żona fejn tintwera t-temperatura u mbagħad żerżaq 'l isfel/'il fuq.
  - "Lo"/"Hi" jintwera meta t-temperatura tiġi ssettjata għall-inqas/l-ogħla valur.

Kontroll tal-veloċità tal-fann

- Agħfas il-buttuna adatta tal-livell tal-veloċità tal-fann biex tissettja l-veloċità fil-livell mixtieq. Livell ogħla jindika veloċità ogħla tal-fann u aktar fluss ta' arja.

DUAL

- Agħfas din il-buttuna biex taqleb mill-modalità individwali għall-modalità relattiva.
  - Modalità individwali: It-temperatura tan-naħa tas-sewwieq u n-naħa tal-passiġġier ta' quddiem tista' tiġi ssettjata b'mod separat. L-ikona tal-buttuna tinxtegħel wara li tintgħażel il-modalità individwali.
  - Modalità relattiva: Aġġusta t-temperatura tan-naħa tas-sewwieq u n-naħa tal-passiġġier ta' quddiem fl-istess ħin permezz tal-kontroll tat-temperatura min-naħa tas-sewwieq. L-ikona tal-buttuna tkun griża fil-modalità relattiva.
- Meta l-kontroll tat-temperatura tal-passiġġier ta' quddiem jitħaddem f'modalità relattiva, is-sistema tal-A/C awtomatikament taqleb għal modalità individwali.

Modalità ta' ċirkolazzjoni

- Agħfas din il-buttuna u mbagħad jintwera , li jindika li l-modalità ta' ċirkolazzjoni hija r-riċirkolazzjoni.
- Agħfas din il-buttuna għat-tieni darba u mbagħad jintwera , li jindika li l-modalità ta' ċirkolazzjoni hija l-modalità ta' arja friska.

Distribuzzjoni tal-arja

- Agħfas ikona tas-sistema tal-A/C fuq it-touchscreen tal-infotainment biex tagħżel il-modalità ta' distribuzzjoni tal-arja korrispondenti.
- Tista' tixgħel diversi modalitajiet ta' distribuzzjoni tal-arja f'daqqa (sa tlieta).
- L-aġġustamenti jistgħu jsiru skont l-illustrazzjoni tal-provvista tal-arja.

Nfiħ lejn il-wiċċ : L-arja tgħaddi lejn il-livell tal-wiċċ.

Nfiħ lejn is-saqajn : L-arja tgħaddi lejn il-livell tas-saqajn.

Defrost : L-arja tgħaddi lejn il-windskrin ta' quddiem u t-twieqi tal-ġenb.



Metodu Kif Tixgħel l-A/C Intelliġenti

Attivazzjoni mill-bogħod biċ-ċavetta intelliġenti

- Ixgħel l-A/C billi tuża ċ-ċavetta intelliġenti minn distanza qasira, sabiex toħloq ambjent komdu fl-intern tal-vettura minn qabel.

Kontroll bil-vuċi

- Ikkontrolla s-settings tal-A/C billi tagħfas il-buttuna tal-vuċi fuq ir-rota tal-istering jew billi tgħid "Hi, BYD".

Attivazzjoni tal-Bluetooth

- Ixgħel l-A/C minn distanza qasira fuq l-app tal-BYD permezz tal-Bluetooth, sabiex toħloq ambjent ta' ġewwa komdu minn qabel.

Attivazzjoni tas-servizz Cloud

- Ixgħel l-A/C mill-bogħod fuq l-app tal-BYD permezz tas-Servizz Cloud, sabiex toħloq ambjent ta' ġewwa komdu minn qabel.

Prekawzjonijiet tal-Użu

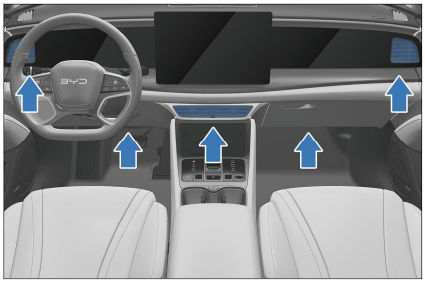
- Biex tkessaħ malajr l-intern wara espożizzjoni twila għad-dawl tax-xemx, suq għal ftit minuti bit-twieqi miftuħa biex toħroġ l-arja sħuna u tħaffef it-tkessiħ tal-A/C.
- Kun żgur li l-gradilja tad-dħul tal-arja quddiem il-windskrin ma tkunx imblukkata, pereżempju, minn weraq jew borra.
- Evita li tonfoħ arja friska fuq il-windskrin f'temp umdu. Id-differenza fit-temperatura bejn ġewwa u barra tista' tikkawża ċpar fuq il-ħġieġ.
- Żomm l-ispazju taħt is-sits ta' quddiem ħieles biex ittejjeb iċ-ċirkolazzjoni tal-arja.
- F'temp kiesaħ, ħaddem il-fann b'veloċità għolja għal minuta biex tneħħi l-borra jew l-umdità mill-passaġġ tad-dħul u tnaqqas iċ-ċpar.
- F'kundizzjonijiet ta' sewqan bit-trab jew bir-riħ, agħlaq it-twieqi kollha. Jekk it-trab imqajjem minn vetturi oħra xorta jidħol fil-vettura anke jekk it-twieqi kollha jkunu magħluqa, huwa rakkomandat li tissettja l-modalità tad-dħul tal-arja bħala modalità ta' riċirkolazzjoni u tissettja l-veloċità tal-fann fi kwalunkwe pożizzjoni minbarra "0".
- Biex tħaffef it-tkessiħ, aġġusta t-temperatura għal "Lo" u uża l-modalità ta' riċirkolazzjoni għal ftit minuti.
- Uża l-modalità ta' riċirkolazzjoni għal ftit minuti għal tisħin malajr f'temp kiesaħ, u aqleb għall-modalità ta' arja friska biex tevita ċ-ċpar wara li l-kabina tissaħħan.
- Fil-modalità tat-tisħin, agħfas il-buttuna tal-kontroll tal-kompressur biex tixgħel il-buttuna; dan jista' jnaqqas l-umdità fil-fluss tal-arja.

- Fil-modalità ta' ventilazzjoni, is-sistema ddaħħal arja naturali minn barra, li hija adattata għall-użu fir-rebbiegħa u fil-ħarifa.

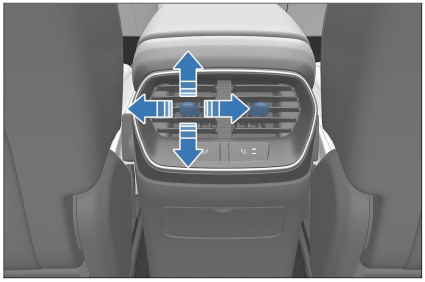
Ventijiet

- Mexxi l-istrixxa 'l fuq jew 'l isfel biex taġġusta l-angolu tal-iżbokk tal-fluss tal-arja.
- Żerżaq l-istrixxa lejn ix-xellug jew il-lemin biex taġġusta l-angolu tal-iżbokk tal-fluss tal-arja jew biex tiftaħ/tagħlaq il-vent.

Ventijiet ta' quddiem



Ventijiet ta' wara



Sistema ta' Purifikazzjoni tal-Arja*

Is-sistema ta' purifikazzjoni tal-arja tippurifika l-partiċelli PM2,5 fl-arja. Meta l-A/C ikun mixgħul, is-sistema tneħħi kompletament il-partiċelli PM2,5 mill-arja li tidħol fil-kabina.

Interfaċċja tal-operat tal-purifikazzjoni tal-arja

① Buttuna tal-purifikazzjoni tal-arja

② Sejbien ta' PM2,5

③ Purifikazzjoni mgħaġġla

④ ION



Sejbien ta' PM2,5

- Agħfas din il-buttuna biex tiskopri l-kwalità tal-arja fuq ġewwa u fuq barra. Il-valuri u l-livelli ta' sejbien jintwerew fuq it-touchscreen tal-infotainment f'ħin reali. Erġa' agħfas din il-buttuna biex titfi s-sejbien ta' PM2,5.

Purifikazzjoni mgħaġġla

- Agħfas din il-buttuna biex tattiva l-purifikazzjoni mgħaġġla u agħfas għat-tieni darba biex tiddiżattivaha.

ION

- Agħfas din il-buttuna biex tattiva l-ġeneratur tal-anjoni. Agħfas għat-tieni darba biex tiddiżattivah.

TFAKKIRA

- Il-valur ta' PM2,5 misjub mid-ditekter tal-purifikazzjoni tal-arja (PM2,5) abbord huwa l-valur ta' PM2,5 fl-arja qrib il-vettura li għandha l-apparat f'ħin qasir, li għandu jkun differenti mill-valur ta' PM2,5 ta' kuljum jew f'ħin reali ddikjarat mill-awtoritajiet nazzjonali u tal-gvern rilevanti.
- Naqqas il-frekwenza tas-sejbien ta' PM2,5 fl-ambjenti li ġejjin:

TFAKKIRA

- Maltempati tar-ramel u ambjenti oħra estremament ħorox.
- Reġjuni kesħin (b'temperatura ambjentali taħt -20°C).
- Ambjenti b'umdità għolja (umdità relattiva >90%).
- Ambjenti b'temperaturi li jvarjaw (suxxettibbli għall-kondensazzjoni), bħas-sewqan minn ambjenti kesħin għal żoni ta' ġewwa jew parkeġġi tal-karozzi aktar sħan.

- It-tħaddim b'veloċità massima tal-fluss tal-arja f'modalità ta' riċirkolazzjoni jista' jnaqqas malajr il-konċentrazzjoni ta' partiċelli fini fl-arja ġewwa l-vettura.
- Sabiex jitnaqqsu l-irwejjaħ mill-A/C, jekk l-A/C jkun diġà mixgħul, il-fannijiet tal-A/C jistgħu jibqgħu jaħdmu għal xi ftit ħin wara li titfi u ssakkar il-vettura. L-iskop ewlieni huwa li jitnixxef l-ilma kkondensat fuq il-wiċċ tal-evaporatur biex tiġi evitata l-fermentazzjoni tal-moffa. Huwa normali li l-fannijiet tal-A/C jibdew jaħdmu awtomatikament meta ssakkar il-vettura. M'hemmx għalfejn tinkwieta dwar dan.

BYD App

Dwar il-BYD App

- Il-BYD App hija applikazzjoni mobbli tal-Internet tal-Vetturi (IoV) żviluppata b'mod indipendenti minn BYD. Tħallik tikkontrolla l-vettura mill-bogħod u tiċċekkja l-kundizzjonijiet tal-vettura, biex b'hekk tagħtik l-esperjenza tal-era tal-cloud tal-IoV.
- Fittex "BYD" fuq Google Play jew App Store biex tniżżel u tinstalla l-BYD App.

Reġistrazzjoni tal-Kont

Ladarba tiġi installata l-app, segwi l-istruzzjonijiet fuq l-iskrin jew il-passi hawn taħt biex tirreġistra u tidħol fil-kont.

1. Iftaħ l-app, u mbagħad agħfas **Irreġistra** biex tmur fuq l-iskrin tar-reġistrazzjoni.
2. Daħħal l-indirizz tal-email reġistrat ma' negozjant awtorizzat minn BYD, agħfas **Ibgħat email** biex tirċievi l-kodiċi ta' verifika, u mbagħad daħħal il-kodiċi fl-app.
3. Issettja l-password tiegħek fl-iskrin tas-settings tal-password biex tlesti r-reġistrazzjoni, u mbagħad tintwera l-paġna ewlenija.

ATTENZJONI

- Ipprovdi l-indirizz tal-email reġistrat fin-negozjant awtorizzat minn BYD, inkella r-reġistrazzjoni ma tirnexxix.
- Fl-app, agħżel pajjiż jew reġjun fir-rokna ta' fuq tal-lemin tal-iskrin. Is-setting default jiddependi mis-setting tal-mowbajl tiegħek. Jekk mhuwiex fejn tkun xtrajt il-vettura, agħżel dak it-tajjeb, inkella d-data tiegħek ma tkunx aċċessibbli.

Kundizzjoni u Kontroll tal-Vettura

Il-paġna ewlenija tal-BYD App tipprovdi informazzjoni u oġġetti ta' kontroll tal-vettura.

1. Il-paġna ewlenija turi l-medda ta' sewqan li fadal, l-SOC, informazzjoni possibbli dwar żbalji tal-vettura, u l-istatus tas-sewqan tal-vettura, l-iċċarġjar, is-sistema tal-A/C, il-ħiter tas-sedili, u l-pressjoni tat-tajers.
2. Tektek il-buttuna tal-qfil, tal-ftuħ, tat-teptip tad-dawl u tal-ħorn, jew tat-teptip tad-dawl biex tattiva l-funzjoni korrispondenti.

3. Ixgħel jew itfi l-A/C fuq il-paġna ewlenija tal-app, jew tektek il-kard tal-A/C biex tagħmel settings oħra.
4. Fil-qiegħ tal-paġna ewlenija, tektek l-ikona tas-sedili, tal-bibien u tat-twieqi, jew tat-tajers biex tmur fuq l-iskrin assoċjat u tiċċekkja l-istatus tagħhom.
5. Jekk għandek bosta vetturi fuq kont, tektek l-isem tal-vettura fir-rokna ta' fuq fix-xellug tal-iskrin biex taqleb minn vettura għall-oħra.

ATTENZJONI

- Il-funzjoni tal-kontroll tal-app hija prinċipalment għall-użu mill-bogħod. Biex tuża din il-funzjoni, kun żgur li t-telefown u l-vettura tiegħek huma konnessi mal-Internet.

Ċentru Individwali u Ġestjoni tal-Vettura

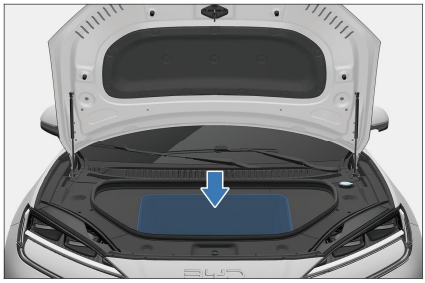
Tektek **Il-Kont Tiegħi** biex tmur fiċ-ċentru individwali.

- Tektek l-ikona fir-rokna ta' fuq fil-lemin tal-kard tal-vettura biex teditja l-isem tal-vettura u n-numru tal-pjanċa tal-liċenzja.
- **Kont u Sigurtà**: tirkupra jew tibdel il-password tiegħek.
- **Settings**: tissettja r-riċeviment ta' messaġġi, l-illoggjar awtomatiku, u oġġetti oħra.
- **Dwarna**: tinkludi l-politika ta' privatezza u l-informazzjoni biex tikkuntattjana u tagħti feedback.

Spazju tal-Ħżin

Spazju tal-Ħżin fil-Kompartiment tal-Magna

- Iftaħ il-bonit biex tuża l-ispazju tal-ħżin tal-kompartiment tal-magna.



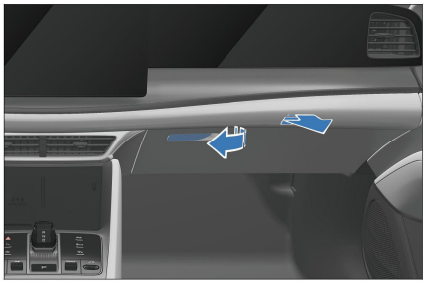
Kompartimenti tal-Bibien

- Hemm kompartiment f'kull bieba għall-ħżin ta' fliexken tax-xorb jew oġġetti żgħar.



Kaxxa tal-Ingwanti

- Iġbed biex tiftaħ il-kaxxa tal-ingwanti.
- Imbotta l-għatu 'l fuq biex tagħlqu.



TFAKKIRA

- Biex tnaqqas ir-riskju ta' korriment f'każ ta' inċident jew ibbrejkjar ta' emerġenza, żomm il-kaxxa tal-ingwanti magħluqa waqt is-sewqan.

Kompartiment tal-Ħżin tal-Konsola Ċentrali

- Il-kompartiment tal-ħżin tal-konsola ċentrali jista' jintuża għall-ħżin ta' oġġetti żgħar.



Kaxxa Żgħira

- Iġbed 'il fuq il-parti ta' quddiem tal-kaxxa żgħira biex tiftaħha.



TFAKKIRA

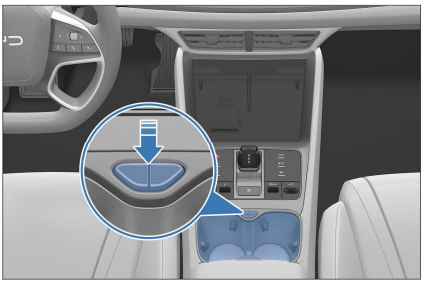
- Żomm il-kaxxa żgħira magħluqa waqt li l-vettura tkun miexja.

Postijiet għat-Tazzi

Postijiet għat-Tazzi tas-Sedili ta' Quddiem

Post għat-tazzi ta' quddiem li jitla' u jinżel

- Biex tbaxxi: agħfas it-tazza jew agħfas direttament il-qiegħ tal-post għat-tazzi biex tbaxxih bi 98 mm.
- Biex tgħolli: agħfas il-buttuna tal-ftuħ biex tgħolli l-post għat-tazzi għall-pożizzjoni inizjali.



Postijiet għat-Tazzi tas-Sedili ta' Wara

1. Aqleb is-serħan tad-dirgħajn tas-sedil ta' wara.
2. Tektek il-kopertura tal-post għat-tazzi biex tħallih jinfetaħ awtomatikament.

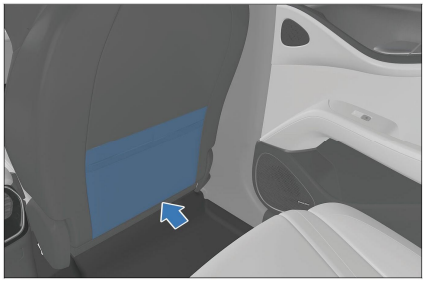


ATTENZJONI

- Tibdiex issuq jew twaqqafx il-vettura f'daqqa meta jkunu qed jintużaw iż-żammartazzi, biex tevita t-tixrid jew ħruq.
- Tpoġġix tazza miftuħa jew flixkun tax-xorb mhux magħluq sew fil-post għat-tazzi, biex tevita tixrid ta' likwidu waqt is-sewqan, u waqt li qed tiftaħ jew tagħlaq bieba.
- Biex jiġi żgurat sewqan sikur, ix-xufier huwa strettament ipprojbit milli joħroġ it-tazza jew ipoġġiha fil-post għat-tazzi waqt is-sewqan.
- Jekk jogħġbok żomm in-naħa ta' ġewwa tal-post għat-tazzi nadifa u mingħajr fdalijiet, bħal ramel, weraq, u qxur tal-karawett.

Bwiet tad-Dahar tas-Sedil

- Hemm bwiet tad-dahar tas-sedil fuq wara tas-sedili ta' quddiem għar-rivisti, il-gazzetti u l-mowbajls.

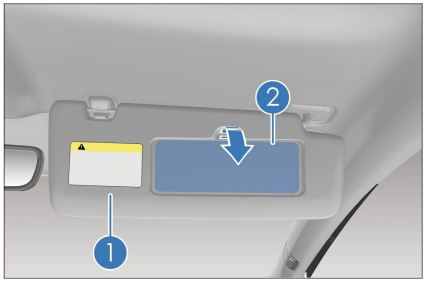


Apparati Oħra

Viżiera tax-Xemx

① **Viżiera tax-xemx**

- Biex timblokka d-dawl tax-xemx minn quddiem, iġbed il-viżiera tax-xemx 'l isfel.
- Biex timblokka d-dawl tax-xemx mill-ġenb, neħħi l-kmiem li jdur mill-appoġġ fiss u dawwar il-viżiera lejn it-tieqa tal-ġenb.



② **Mera tal-irtokk**

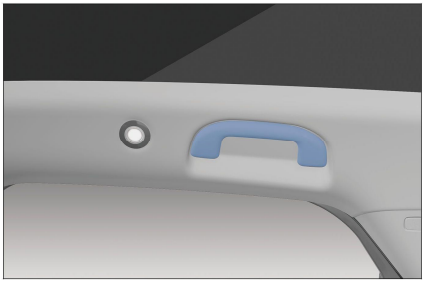
- Niżżel il-viżiera tax-xemx u l-għata tal-mera biex tużahom.

TFAKKIRA

- L-użu korrett tal-viżiera tax-xemx itejjeb is-sikurezza u l-kumdità tas-sewqan.

Manki tal-Qbid

- Iġbed il-manku tal-qbid 'l isfel għall-użu. Il-manku jerġa' lura għall-pożizzjoni oriġinali tiegħu meta jiġi rilaxxat.

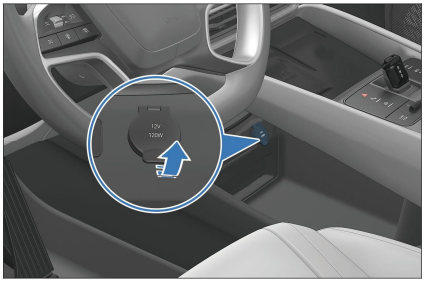


ATTENZJONI

- Tiddendilx oġġetti tqal mill-manki tal-qbid.

Enerġija Awżiljarja ta' 12V

- Tintuża għal aċċessorji b'vultaġġ operattiv ta' 12 V DC u kurrent operattiv ta' mhux aktar minn 10A.
- L-enerġija awżiljarja ta' 12 V hija disponibbli biss meta l-ignixin jinxtegħel. Għolli l-għata biex tużaha.



ATTENZJONI

- Biex tevita li l-fjusis jinħarqu, il-konsum tal-enerġija m'għandux jaqbeż it-12 V/120 W tat-tagħbija totali tal-vettura.
- Biex tevita li tbattal il-batterija ta' vultaġġ baxx, tużax il-provvista tal-enerġija awżiljarja ta' 12 V għal ħin twil meta l-mutur tas-sewqan ma jkunx qed jaħdem.
- Meta l-enerġija awżiljarja ta' 12 V ma tkunx qed tintuża, agħlaq l-għata tagħha. Tiddaħħal ebda oġġett ieħor ħlief plagg xieraq fis-sokit tal-enerġija awżiljarja ta' 12 V u tħallix likwidu jidħol fis-sokit, peress li jista' jwassal għal ħsara elettrika.

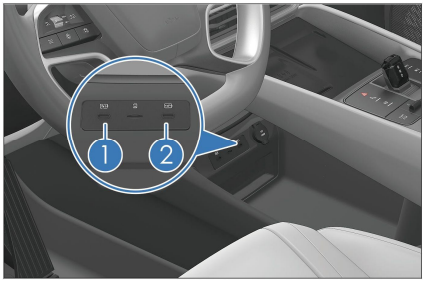
Ports tal-USB

Ports tal-USB fil-filliera ta' quddiem

- Dawn jinsabu fil-parti mħaffra taħt id-daxxbord awżiljarju.

① Port tal-iċċarġjar veloċi tat-Tip C

② Port ta' trażmissjoni tad-dejta tat-Tip C



ATTENZJONI

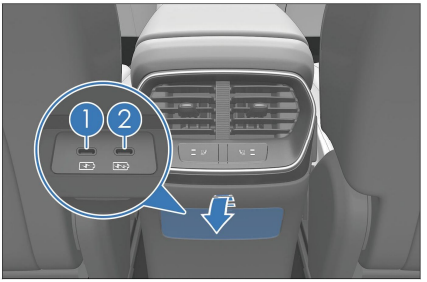
- Huwa rrakkomandat li tuża apparat tal-ħażna USB b'kapaċità ta' 8 sa 128GB, ifformattjat f'FAT32, ExFAT u NTFS.
- Tużax apparati tal-ħażna USB ta' kategoriji speċjali biex tevita ħsara lis-sistema ta' infotainment jew lid-dejta fl-apparat tal-USB.

Ports tal-USB fil-filliera ta' wara

- Il-ports tal-USB ta' wara jinsabu wara l-kaxxa tal-ħażna, u jistgħu jinfetħu billi tagħfas l-għata protettiva.

① Port tal-iċċarġjar tat-Tip C

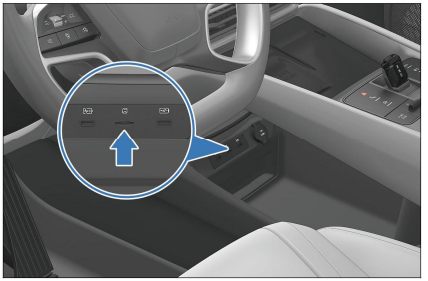
② Port tal-iċċarġjar veloċi tat-Tip C



- L-iżbokk tal-enerġija jista' jintuża biss meta l-ignixin ikun mixgħul.

Slott għall-Kard SD

- Slott għall-kard SD jinsab fil-parti mħaffra taħt id-daxxbord awżiljarju.



- Is-sistema ta' infotainment tappoġġja kard TF (imsejħa wkoll kard Micro-SD) minn 64 sa 128GB b'rata ta' veloċità ta' Klassi 10 jew aktar.

ATTENZJONI

- Daħħal il-kard sew.
- Meta l-kard tkun imdaħħla, tikka ħamra li ttieptep fuq l-interfaċċja tar-rekorder tas-sewqan* tindika rikonoxximent b'suċċess u tħaddim normali. Kwalunkwe problema bir-rikonoxximent tal-kard jew mar-reġistrazzjoni tal-vidjo tipproduċi notifiki korrispondenti fuq it-touchscreen tal-infotainment.
- Kards tat-TF inkompatibbli jistgħu jwasslu biex ma jinkitbux u ma jiġux issejvjati fajls.
- Ifformattja kards mhux tal-FAT32 qabel ma tużahom, inkella s-sistema tista' tonqos milli tagħrafhom.
- Qabel ma tneħħi l-kard tat-TF, waqqaf ir-reġistrazzjoni jew itfi s-sistema ta' infotainment, inkella l-fajls tal-vidjo jistgħu jiġu bil-ħsara.

Ċarġer tat-Telefon bla Wajers

- Iż-żona tal-iċċarġjar tat-telefon bla wajers tinsab fuq quddiem tal-kompartiment tal-konsola ċentrali. Meta t-tqabbid ikun mixgħul, poġġi t-telefon fiż-żona tal-iċċarġjar bla wajers bl-iskrin tat-telefon iħares 'il fuq. L-iċċarġjar bla wajers jibda awtomatikament, u ikona tal-iċċarġjar tintwera fuq it-touchscreen tal-infotainment.
- Biex tattiva jew tiddiżattiva l-iċċarġjar bla wajers, mur fil-menu ta' shortcuts drop-down fuq it-touchscreen tal-infotainment, u agħfas fil-kolonna tal-**Kontroll tal-Vettura** .



- Iċ-ċarġer bla wajers jaħdem biss ma' telefowns iċċertifikati minn Qi.
- L-iċċarġjar tat-telefon bla wajers juża kojl biex jittrażmetti enerġija elettrika lill-batterija tat-telefon permezz tal-induzzjoni tal-mewġ elettromanjetiku sabiex it-telefon ikun jista' jiġi ċċarġjat mingħajr konnessjoni bil-kejbil.

ATTENZJONI

- Żgura li ċ-ċavetta intelliġenti tiegħek tkun aktar minn 25 ċm 'il bogħod miż-żona taċ-ċarġer bla wajers meta s-sistema taċ-ċarġer bla wajers tkun qed taħdem.
- Biex tevita xi ħsara fiċ-ċarġer bla wajers jew saħansitra inċidenti, tpoġġix muniti, ċwievet tal-metall, ċrieket tal-metall, jew artikli oħra li fihom il-metall fiż-żona taċ-ċarġer bla wajers flimkien mat-telefon.
- Biex tevita li ssir ħsara liż-żona taċ-ċarġer, tpoġġix oġġetti tqal fuqha.
- Jekk is-sistema taċ-ċarġer tat-telefon bla wajers ikollha xi ħsara u ma taħdimx kif suppost, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- BYD mhu se terfa' l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe problema kkawżata minn użu mhux xieraq. Jekk il-prodott jiġi żarmat jew modifikat, il-garanzija b'xejn tiġi tterminata.
- Għal raġunijiet ta' sikurezza, tħallix telefon mhux issorveljat jiġi ċċarġjat fil-vettura.
- Għal raġunijiet ta' sikurezza, tiċċekkjax l-istatus tal-iċċarġjar tat-telefon waqt is-sewqan.
- Jekk jinstab oġġett tal-metall bejn l-apparat u ċ-ċarġer waqt l-iċċarġjar, tneħħix l-oġġett tal-metall b'idejk mikxufa biex tevita l-ħruq.

ATTENZJONI

- Għal iċċarġjar aħjar, iċ-ċentru tal-kojl tat-telefon għandu jkun allinjat maċ-ċentru taċ-ċarġer bla wajers (indikat b'test fiż-żona tal-iċċarġjar).
- Evita li kwalunkwe fluwidu jiġi f'kuntatt maż-żona taċ-ċarġer, jew iċ-ċarġer bla wajers ma jaħdimx sew.
- L-iċċarġjar jista' jieqaf f'temperaturi għoljin, u jerġa' jibda ladarba t-temperatura tinżel.
- Is-sistema taċ-ċarġer tat-telefon bla wajers tista' tiċċarġja telefowns iċċertifikati minn Qi, u għal telefowns mhux iċċertifikati minn Qi mhux iggarantit l-iċċarġjar normali.
- BYD ma tassumi l-ebda responsabbiltà għal problemi kkawżati minn kojls esterni tal-iċċarġjar bla wajers. Jekk jogħġbok uża b'attenzjoni.
- Biex tevita li jinħarqu kards b'ċippa, bħal kards tal-bank u l-kard taċ-ċavetta tal-NFC, tpoġġihomx bejn il-kejs tat-telefon u t-telefon waqt l-iċċarġjar.

TFAKKIRA

- Telefon wieħed biss jista' jiġi ċċarġjat f'ħin wieħed.
- Cover tat-telefon li jkun oħxon wisq jista' jipprevjeni l-iċċarġjar.
- Tista' tattiva jew tiddiżattiva l-iċċarġjar bla wajers fuq it-touchscreen tal-infotainment.
- Fuq toroq imħarbta, l-iċċarġjar tat-telefon bla wajers jista' jieqaf u mbagħad jerġa' jibda b'mod intermittenti.
- Ipprova żgura li l-wiċċ li fuqu jitpoġġa l-mowbajl ikun parallel mal-modulu tal-iċċarġjar. Jekk it-telefon jiċċaqlaq miż-żona taċ-ċarġer bla wajers u jieqaf jiċċarġja, erġa' poġġih f'postu.

TFAKKIRA

- Jekk it-telefon ma jistax jiġi ċċarġjat kif suppost, żgura li m'hemm l-ebda oġġetti barranin fiż-żona taċ-ċarġer bla wajers, jew stenna biex iż-żona taċ-ċarġer bla wajers tibred qabel ma terġa' tipprova. Jekk xorta huwa impossibbli li tiċċarġja t-telefon, ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Wara t-tifi, jekk it-telefon ikun għadu qed jiġi ċċarġjat u l-bieba tas-sewwieq tinfetaħ, il-panew tal-istrumenti jdoqq allarm u test ta' twissija "Jekk jogħġbok ħu l-mowbajl miegħek" jintwera għal ħames sekondi.

06 MANUTENZJONI

Manutenzjoni Prekawzjonijiet 198
Manutenzjoni Regolari 200
Manutenzjoni mill-Utent 205

Manutenzjoni Prekawzjonijiet

Ċiklu u Oġġetti ta' Manutenzjoni

Pjan ta' Manutenzjoni

- Il-pjan ta' manutenzjoni huwa mfassal biex jiżgura sewqan stabbli, tnaqqis ta' ħsarat, kif ukoll sewqan sikur u ekonomiku.
- L-iskeda ta' manutenzjoni telenka l-oġġetti kollha meħtieġa biex iżommu l-vettura fl-aħjar kundizzjoni l-ħin kollu.
- L-oġġetti fl-iskeda ta' manutenzjoni huma importanti u jeħtieġ li ssirilhom manutenzjoni skont l-intervall ta' ħin.
- Il-pajpijiet li jkollhom xi degradazzjoni jew ħsara għandhom jinbidlu minnufih. Il-pajpijiet tal-lastku (għal sistemi bħall-A/C, is-sistemi tat-tisħin, u s-sistema tal-ibbrejkjar) għandhom jiġu ċċekkjati minn tekniċi professjonali skont l-iskeda ta' manutenzjoni.

Struzzjonijiet għall-Manutenzjoni

Għandha ssir manutenzjoni tal-vettura skont l-iskeda ta' manutenzjoni regolari.

Jekk il-vettura tkun operata l-aktar taħt waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet speċjali li ġejjin, xi oġġetti ta' manutenzjoni jista' jkollhom bżonn isiru aktar ta' spiss.

- Kundizzjonijiet tat-triq
  - Toroq bit-tajn, bir-ramel, jew miksija bil-borra.
  - Toroq bit-trab
- Kundizzjonijiet tas-sewqan
  - L-użu ta' trejler irmunkat, trejler għall-kampeġġ, jew roof rack*.
  - Sewqan ta' distanzi qosra ripetuti ta' inqas minn 8 km u t-temperatura ta' barra tkun taħt il-punt tal-iffriżar.
  - Idling fit-tul u/jew sewqan fuq distanzi twal b'veloċità baxxa, pereżempju, l-użu tal-vettura bħala karozza tal-pulizija, taksi jew għat-trasport ta' oġġetti.

Skeda ta' Manutenzjoni

Il-manutenzjoni tal-vettura ssir abbażi tal-kilometraġġ jew ix-xhur, skont liema jiġi l-ewwel.

Oġġett	Intervall
Blokk tal-frizzjoni u diska tal-brejk	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Pajpijiet u manki tal-brejkijiet	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Rota tal-istering u l-virga tal-irbit	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Boot tad-driveshaft	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Ball pin u l-boot	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Sospensjonijiet ta' quddiem u ta' wara	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Il-kundizzjoni u l-pressjoni tat-tajers, inkluż it-TPMS	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.

Oġġett	Intervall
Brix tat-tajers (iċċekkja l-allinjament tar-roti ta' quddiem u ta' wara meta l-brix irregolari tat-tajers ikun akbar minn 2 mm)	Iċċekkja waqt il-manutenzjoni u agħmel rotazzjoni meta jkun meħtieġ. F'kundizzjonijiet severi ta' sewqan, iċċekkja aktar spiss u agħmel rotazzjoni meta jkun meħtieġ.
Korrużjoni tal-EPS u materjali barranin fuq jew ablazzjoni tal-konnetturi, inkluż il-punt GND tax-xedd ta' wajers	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Livell tal-coolant fit-tank tal-espansjoni	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Fluwidu tal-brejkijiet	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Ħotob jew deformazzjoni tat-trej tal-batterija ta' vultaġġ għoli, crash bar, l-ilqugħ, u l-valv kontra l-isplużjoni, u tnixxijiet tal-powertrain	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km.
Filtru tal-A/C	Iċċekkja kull 24 xahar jew 30,000 km u biddel jekk ikun meħtieġ. F'kundizzjonijiet severi ta' sewqan, iċċekkja kull sitt xhur u biddel jekk ikun meħtieġ.
Coolant tal-mutur tas-sewqan	Biddel il-coolant tal-aċidu organiku li jservi fit-tul kull sitt snin jew 90,000 km.
Fluwidu tal-brejkijiet	Iċċekkja waqt il-manutenzjoni u biddel kull 24 xahar jew 30,000 km.
Żejt tal-gerijiet fit-trażmissjoni	Biddel iż-żejt tal-gerijiet u l-filtru f'24 xahar jew 30,000 km għall-ewwel darba, u kull 24 xahar jew 48,000 km wara.
Nota: Meta tiċċekkja l-Oġġett 1, biddel il-partijiet tax-xażi f'waqthom jekk tinstab xi ħsara anormali.	

ATTENZJONI

- Il-pads u d-diski tal-frizzjoni tal-brejkijiet għandhom bżonn jiġu ċċekkjati aktar spiss f'kundizzjonijiet tat-temp severi, bħal f'reġjuni estremament kesħin bħan-Norveġja, il-Finlandja, u l-Iżlanda.

TFAKKIRA

- Biex iżżomm il-batterija ta' vultaġġ għoli fl-aħjar kundizzjoni, jekk jogħġbok iċċarġja u skarika l-vettura kompletament b'mod regolari (mill-inqas kull sitt xhur jew 72.000 km, skont liema jiġi l-ewwel) għall-awtokalibrazzjoni tal-batterija. Tista' wkoll tikkuntattja negozjant awtorizzat minn BYD jew fornitur tas-servizz għall-ittestjar u l-kalibrazzjoni tal-kapaċità.

Kundizzjonijiet severi ta' sewqan jirreferu għal:

- Sewqan frekwenti f'żoni bit-trab jew espożizzjoni frekwenti għal arja mimlija melħ.
- Sewqan frekwenti fuq toroq bil-ħofor, bl-għadajjar, jew tal-muntanji.
- Sewqan f'temp kiesaħ.
- Ibbrejkjar frekwenti u f'daqqa.
- Użu frekwenti ta' trejler irmonkat.
- Użu bħala taxi.
- Sewqan f'żoni urbani konġestjonati f'temperaturi 'l fuq minn 32°C għal aktar minn 50% tal-ħin totali tal-ivvjaġġar.
- Sewqan b'veloċitajiet ta' aktar minn 120 km/h f'temperaturi 'l fuq minn 30°C għal aktar minn 50% tal-ħin totali tal-ivvjaġġar.
- Sewqan frekwenti b'tagħbija massima.

Manutenzjoni Regolari

Manutenzjoni Regolari

- Kun żgur li tagħmel manutenzjoni tal-vettura skont l-iskeda ta' manutenzjoni biex tippermettilha sservi bl-aħjar effiċjenza ta' ħidma u tnaqqas l-okkorrenza ta' ħsarat.
- Is-sewwieqa jistgħu jirreferu għall-pjan ta' manutenzjoni għall-intervalli ta' manutenzjoni skedati, skont il-qari tal-odometru jew l-intervall tal-ħin, skont liema jiġi l-ewwel.
- Għal oġġetti ta' manutenzjoni li skadew, għandu jintuża l-istess intervall ta' ħin għall-manutenzjoni.
- Huwa rrakkomandat li l-manutenzjoni titwettaq f'konformità mal-istandards u l-ispeċifikazzjonijiet ta' BYD Auto Co., Ltd., u minn negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD lokali.
- L-iskeda ta' manutenzjoni telenka l-oġġetti ta' manutenzjoni u l-ħin jew id-distanza tal-vjaġġ abbażi tas-suppożizzjoni li l-vettura tintuża bħala mezz normali ta' trasport biex iġġorr passiġġieri u oġġetti li ma jaqbżux il-limitu tat-tagħbija tal-vettura.

⚠ ATTENZJONI

- Jekk jogħġbok agħmel manutenzjoni tal-vettura regolarment skont ir-rekwiżiti fil-Manwal tas-Servizz ta' Garanzija u Manutenzjoni ta' BYD.

Servizz tal-Vettura

- Oqgħod attent għall-prestazzjoni tal-vettura, bidliet fil-ħoss, u evidenza viżwali li tindika li hemm bżonn ta' servizz. Taħt kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin, il-vettura jista' jkollha bżonn tiġi ċċekkjata jew imsewwija, u huwa rrakkomandat li tibgħat il-vettura għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD malajr kemm jista' jkun:
  - Meta l-mutur jinxtegħel jipproduċi ħsejjes mhux tas-soltu.
  - Il-coolant jibqa' jissaħħan iżżejjed, jistaġna jew inixxi.
  - Il-mutur jeħel u jipproduċi ħoss mhux mistenni.
  - Il-mutur jaħdem b'vibrazzjoni eċċessiva.
  - Il-mutur ma jirnexxilux jinxtegħel.
  - L-assemblaġġ elettriku jnixxi ż-żejt.
  - L-assemblaġġ elettriku jarmi rwejjaħ.
  - Il-qawwa tonqos b'mod sinifikanti.
  - Tnixxija ta' ilma minn taħt il-vettura (il-kondensazzjoni tal-A/C hija normali).
  - It-tajer jinżel; it-tajers jagħmlu ħsejjes eċċessivi waqt id-dawriet; il-konsum tat-tajer mhuwiex uniformi.

- Il-vettura tiġbed lejn naħa waħda meta tinstaq dritt fuq wiċċ ċatt.
- Il-moviment tal-unità tas-sospensjoni jwassal għal ħsejjes mhux tas-soltu.
- Telf tal-effett tal-ibbrejkjar; sensazzjoni ta' sponża fuq il-pedala tal-brejk; il-pedala kważi tmiss l-art; il-vettura tiġbed lejn naħa waħda waqt l-ibbrejkjar.
- It-temperatura tal-coolant tal-mutur tibqa' għolja.
- Il-kapaċità tal-batterija tonqos b'mod sinifikanti.
- Temperatura għolja tal-batterija jew il-protezzjoni kontra s-sħana żejda tippersisti, jew ma jkunx hemm produzzjoni ta' qawwa.

TWISSIJA

- Tkomplix issuq vettura li ma tkunx ġiet spezzjonata, peress li dan jista' jwassal għal ħsara serja fil-vettura u korrimenti personali.

Prevenzjoni mill-Korrużjoni tal-Vettura

L-aktar kawżi komuni tal-korrużjoni tal-vettura huma:

- In-naħa t'isfel tal-vettura tkun miksija bil-melħ, trab, jew umdità.
- Il-vettura jew xi partijiet minnha jkunu esposti għal umdità u temperatura għolja għal żmien twil.
- Is-saff taż-żebgħa jew is-saff ta' taħt jinbarax minħabba ħabta minuri jew minn ġebel u żrar.

Ir-regoli li ġejjin għandhom jiġu osservati biex tiġi evitata l-korrużjoni tal-vettura:

- Aħsel il-vettura ta' spiss.
- Jekk issuq fuq toroq bil-melħ fix-xitwa jew tgħix f'żoni kostali, aħsel iż-żona t'isfel tal-vettura mill-inqas darba fix-xahar, u naddaf ix-xażi u l-għotjien tar-roti b'ġett ta' ilma bi pressjoni għolja jew bil-fwar biex tnaqqas il-korrużjoni. Aħsel ix-xażi sew wara x-xitwa.
- Aħsel il-vettura b'ilma nadif u deterġent newtrali.
- Wara li ssuq ħdejn toroq kostali, bħal mal-kosta, fuq il-bajjiet, jew jekk il-vettura tkun instaqet fl-ilma baħar jew ittixxret bl-ilma baħar, laħlaħ sew il-komponenti kollha esposti għall-ilma baħar immedjatament b'ammont kbir ta' ilma ħelu.
- Iċċekkja ż-żebgħa u t-trims tal-vettura.
  - Kwalunkwe tqaxxir jew qasma li ssib fiż-żebgħa għandha tissewwa immedjatament biex tiġi evitata l-korrużjoni. Jekk frammenti jew xquq jitqaxxru mill-wiċċ tal-metall, huwa rrakkomandat li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għat-tiswija.
- Iċċekkja l-intern tal-vettura.
  - L-akkumulazzjoni ta' umdità u trab taħt it-tapit tista' tikkawża korrużjoni. Iċċekkja n-naħat ta' taħt tat-twapet ta' spiss biex tiżgura li dawn iż-żoni jkunu niexfa.
  - Għandha tingħata attenzjoni speċjali meta l-vettura tkun qed tittrasporta kimiċi, deterġenti, fertilizzanti, melħ, u sustanzi oħra. Tali sustanzi għandhom jinżammu f'kontenituri xierqa għat-trasport. Jekk jinstab xi tixrid jew tnixxija, naddaf immedjatament u żomm niexef.
- Uża fender liners.
  - Il-fender liners jipproteġu l-vetturi f'żoni salini jew fuq toroq taż-żrar. Iktar ma jkun kbir u qrib l-art il-fender liner, aħjar.
- Ipparkja f'żona vventilata tajjeb u niexfa.

Għajnuniet għall-Manutenzjoni taż-Żebgħa

- Tapplikax żebgħa sekondarja jekk ma jkunx hemm grif ovvju fuq il-finitura, sabiex tevita diskrepanza jew inkompatibbiltà tal-kulur.
- Meta l-vettura ma tintużax għal perjodu twil, din għandha tiġi pparkjata f'garaxx jew f'post ivventilat tajjeb, u għandha tintuża għata speċjali għall-karozzerija fix-xitwa. Agħżel post fid-dell għall-ipparkjar temporanju.
- Evita impatti qawwija, daqqiet, jew grif fuq iż-żebgħa. Jekk iż-żebgħa tinbarax, ikollha d-daqqiet jew jekk titqaxxar, għandha tissewwa fil-ħin, preferibbilment minn fornitur tas-sbuħija tal-karozzi professjonali.
- Tmissx iż-żebgħa b'id jew b'ċarruta żejtnija. Tpoġġix għodod żejtnija jew togħrok b'solventi organiċi fuq il-karozzerija tal-vettura sabiex tevita reazzjonijiet kimiċi.
- Il-vettura trid tingħata x-xama' darba fix-xahar jew kull meta l-prestazzjoni tar-reżistenza għall-ilma tal-vettura tiddeterjora u tittieħed f'ċentru għall-kura tal-karozzi għall-manutenzjoni darba kull tliet xhur.
- Għandhom jintużaw lostru u xama' ta' kwalità għolja. Jekk il-finitura tal-karozzerija tkun iddeterjorata serjament, uża lostru għat-tindif tal-karozzi flimkien max-xama'. Segwi b'attenzjoni l-istruzzjonijiet u l-prekawzjonijiet tal-manifattur. Il-finitura tal-kromju għandha tiġi llustrata u mgħoddija bix-xama' bl-istess mod bħall-finitura miżbugħa.

⚠ ATTENZJONI

- Meta l-vettura terġa' tinżebagħ u titqiegħed f'ħanut għall-applikazzjoni tax-xama' u ż-żebgħa b'temperatura għolja, il-bumper tal-plastik tal-vettura għandu jitneħħa biex tiġi evitata ħsara kkawżata minn temperaturi għoljin.

Tindif tal-Vettura

- Il-vettura trid titnaddaf fil-ħin taħt iċ-ċirkostanzi li ġejjin, li jistgħu jikkawżaw tqaxxir tas-saff taż-żebgħa jew korrużjoni tal-karozzerija u l-partijiet tal-vettura:
  - Sewqan tul il-kosta.
  - Sewqan fuq triq b'antifreeze.
  - Sewqan fuq toroq miksija bil-qatran.
  - Ir-reżina, il-ħmieġ tal-għasafar, jew karkassi tal-insetti jkunu mwaħħlin mal-vettura.
  - Sewqan f'żoni b'ammont kbir ta' duħħan, nugrufun, trab, frak tal-ħadid, jew kimiċi.
  - Il-vettura tkun maħmuġa b'mod viżibbli mit-trab jew mit-tajn.
  - Wara x-xita.

⚠ ATTENZJONI

- Qabel ma taħsel il-vettura, żgura li l-bibien kollha, il-bonit, l-għatu tal-bagoll, u l-port tal-iċċarġjar ikunu magħluqa.
- Tiftaħx il-port tal-iċċarġjar biex tnaddaf l-intern.
- Taħsilx il-vettura f'kundizzjonijiet ta' dawl tax-xemx sħun u dirett.

Ħasil Manwali tal-Vettura

Qabel ma taħsel il-vettura, ipparkjaha fid-dell, u stenna biex il-vettura tiksaħ għalkollox.

1. Laħlaħ il-ħmieġ maħlul bl-ilma, inkluż it-tajn kollu jew il-melħ tat-triq fil-qiegħ tal-vettura u fuq l-arkati tar-roti.
2. Aħsel il-vettura b'aġenti newtrali, li t-taħlit tagħhom għandu jsir skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur. Xarrab drapp artab b'soluzzjoni tat-tindif u imsaħ bil-mod 'l isfel tul id-direzzjoni tal-fluss tal-ilma. Timsaħx f'moviment ċirkolari jew orizzontali.

3. Laħlaħ sew—L-aġent tal-ħasil imnixxef jifforma marki. Wara li taħsel il-vettura f'temp sħun, laħlaħ il-partijiet kollha kif suppost.
4. Nixxef il-vettura b'xugaman nadif u artab biex tipprevjeni milli jibqgħu marki tal-ilma. Biex tipprevjeni l-grif, togħrokx jew tapplikax forza eċċessiva fuq iż-żebgħa.

Ħasil b'washer bi pressjoni għolja

- Meta tuża washer bi pressjoni għolja biex taħsel il-vettura, segwi l-istruzzjonijiet hawn taħt:
  - Żomm in-nozzle mill-inqas 30 ċm 'il bogħod mill-wiċċ tal-vettura.
  - Il-pressjoni rakkomandata hija taħt is-60 bar, u m'għandhiex taqbeż il-100 bar.
  - Uża disinn ta' sprej f'forma ta' mrewħa jew raxx (tużax sprej b'ġett dirett bi pressjoni għolja).
  - Żomm in-nozzle tiċċaqlaq il-ħin kollu; tiffokax il-jet fuq post wieħed.

ATTENZJONI

- Segwi l-istruzzjonijiet ta' hawn fuq waqt il-ħasil, peress li jekk ma tagħmilx dan jista' jirriżulta fi ħsara fil-vettura jew fil-komponent.
- Evita li tisprejja strixxi li jissiġillaw direttament b'ilma bi pressjoni għolja. Pressjoni eċċessiva tista' tiddeforma jew tagħmel ħsara lis-siġilli u tikkawża t-tnixxija tal-ilma għal ġewwa l-vettura.

TFAKKIRA

- Tużax trab tal-ħasil alkalin, ilma bis-sapun, deterġenti, deterġenti tat-tneħħija tax-xama', jew sustanza volatili bħal gażolina, pitrolju, jew solventi qawwija.

TFAKKIRA

- Meta tnaddaf id-dwal, evita li tuża prodotti li fihom l-alkoħol (bħall-alkoħol u fluwidu tal-washer tal-windscreen), ketoni (bħal thinner tal-laker u remover tal-insetti), jew solventi kimiċi oħra (inklużi l-gażolina, it-thinner, u t-tetraklorur tal-karbonju), peress li dawn jistgħu jikkawżaw xquq fil-kisi tad-dwal.
- Huwa rakkomandat li l-vetturi li jivvjaġġaw f'żoni kostali jew imniġġsa ħafna jinħaslu darba kuljum.
- Tużax xfafar jew gażolina biex tneħħi l-ħmieġ iebes minn mal-body tal-vettura. It-trim tal-plastik tar-rota ssirlu ħsara faċilment minn materja organika. Jekk xi materja organika titlaq fuq it-trims tal-vettura, aħsilha bl-ilma u spezzjona għal xi ħsara. Ibdel it-trims li jkollhom ħsara serja fil-ħin, peress li t-trims maħlula jistgħu jaqgħu mir-rota waqt is-sewqan u jikkawżaw aċċidenti.
- Tużax aġenti tat-tindif li joborxu biex togħrok il-bumper jew id-dwal.
- Naddaf il-partijiet tal-metall illustrati b'carbon cleaner u aġħtihom ix-xama' regolarment għall-protezzjoni.

Ħasil Awtomatiku tal-Vettura

Meta tuża car wash awtomatiku, innota li ċerti tipi ta' pniezel, ilma tat-tlaħliħ mhux iffiltrat, jew programmi speċifiċi tal-ħasil jistgħu joborxu l-wiċċ taż-żebgħa. Grif bħal dan jista' jnaqqas it-tleqqija u d-durabbiltà taż-żebgħa, speċjalment fuq vetturi ta' kulurskur. Qabel taħsel, ikkonsulta l-fornitur tas-servizz jew irreferi għall-istruzzjonijiet tat-tagħmir biex tikkonferma liema programm tal-ħasil huwa l-aktar sigur għaż-żebgħa tal-vettura tiegħek.

ATTENZJONI

- Kun żgur li tiddiżattiva l-funzjoni AVH qabel tidħol f'car wash awtomatiku.
- Itwi l-mirja tal-ġenb qabel taħsel, u iftaħhom qabel issuq.

Tindif tal-Intern

TFAKKIRA

- Ipprevjeni titjir ta' ilma dirett fuq id-dashboard jew l-art meta taħsel il-vettura, peress li dawn jistgħu jikkawżaw ħsarat elettriċi.
- Taħsilx l-art tal-vettura bl-ilma biex tevita l-korrużjoni.

Tapit

- Naddaf it-tapit bil-vacuum cleaner regolarment.
- Naddaf it-tapit regolarment billi togħrku b'moviment ċirkolari bi sponża jew xkupilja ratba mxarrba f'deterġent tar-ragħwa adattat.
- Tiddilwixxix id-deterġent tar-ragħwa u żomm it-tapit niexef kemm jista' jkun.

Ċinturini tas-Sigurtà

- Iċ-ċinturini tas-sigurtà jistgħu jitnaddfu b'ilma bis-sapun newtrali jew ilma fietel.
- Oħrok iċ-ċinturini tas-sigurtà bi sponża jew drapp artab. Iċċekkja ċ-ċinturini tas-sigurtà għal xedd eċċessiv, tiċrit, jew marki ta' qtugħ.

ATTENZJONI

- Tnaddafx iċ-ċinturin tas-sigurtà b'kolorant jew bliċ. Dawn is-sustanzi jistgħu jnaqqsu s-saħħa taċ-ċinturin tas-sigurtà.
- Tużax l-ebda ċinturin tas-sigurtà li mhuwiex niexef.

Bibien u Twieqi

- Il-bibien u t-twieqi jistgħu jitnaddfu bi kwalunkwe deterġent ordinarju.
- Iċċekkja l-brejkijiet tal-bibien regolarment. Jekk lieva tal-brejk tal-bieba tinstab b'akkumulazzjoni viżibbli ta' trab, imsaħħa b'drapp artab imxarrab.

ATTENZJONI

- Meta tnaddaf in-naħa ta' ġewwa tat-twieqi ta' wara, oqgħod attent li ma tobrox jew tagħmel ħsara lill-wajers tat-tisħin bl-elettriku jew lill-konnessjonijiet.

Pannell tal-Kontroll tal-A/C, Speakers, Dashboard, Pannell tal-Kontroll u Swiċċijiet

- Naddaf il-pannell tal-kontroll tal-A/C, l-ispeakers, id-dashboard, il-pannell tal-kontroll u s-swiċċijiet b'drapp artab imxarrab.
- Imsaħ it-trab bil-mod b'drapp artab nadif imxarrab f'ilma fietel.

ATTENZJONI

- Tużax sustanzi organiċi (pereżempju, solventi, pitrolju, alkoħol, u gażolina) jew soluzzjonijiet ta' aċidu jew alkali. Dawn is-sustanzi kimiċi jistgħu jikkawżaw telf ta' kulur, tbajja', jew tqaxxir.
- Jekk jogħġbok ikkonferma li d-deterġent jew l-aġent tal-illustrar li se jintuża ma fihx is-sustanzi msemmija hawn fuq.
- Jekk jintuża aġent tal-ħasil likwidu ġdid, txerrdux fuq il-wiċċ ta' ġewwa tal-vettura, għaliex jista' jkun fih is-sustanzi msemmija hawn fuq. Jekk ikun hemm xi tixrid, naddfu sew immedjatament.

Ġilda

- It-trims tal-ġilda jistgħu jitnaddfu b'deterġent newtrali għas-suf.
- Uża drapp artab b'soluzzjoni ta' deterġent newtrali biex timsaħ it-trab, u mbagħad uża drapp nadif u mxarrab biex timsaħ id-deterġent li jifdal sew.
- Jekk il-ġilda tixxarrab, imsaħħa b'drapp artab nadif u ħalliha tinxef bl-arja f'post frisk u ventilat.

- Għal kwalunkwe mistoqsija dwar it-tindif tal-vettura, jekk jogħġbok ikkonsulta negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD lokali.

ATTENZJONI

- Jekk il-ħmieġ ma jistax jitnaddaf bl-użu ta' deterġent newtrali, naddfu b'deterġent li ma fihx solventi organiċi.
- Tnaddafx il-ġilda bi kwalunkwe materjal organiku bħal żejt volatili, alkoħol, petrol, jew soluzzjoni ta' aċidu-bażi, peress li dawn jikkawżaw telf ta' kulur.
- Tnaddafx il-ġilda bi xkupilja tan-najlon jew b'ċarruta tal-fibra sintetika, peress li dawn jistgħu jobrxu d-disinji fini fuq il-wiċċ tal-ġilda.
- Il-moffa tista' tikber fuq trims tal-ġilda maħmuġin. Għandha tingħata attenzjoni speċjali biex jiġu evitati tbajja' taż-żejt, u t-trims għandhom dejjem jinżammu nodfa.
- L-espożizzjoni fit-tul għad-dawl tax-xemx se tikkawża li l-ġilda tibbies jew tiċkien, għalhekk il-vettura għandha tkun ipparkjata f'post fid-dell u frisk, speċjalment fis-sajf.
- Fi temp sħun, it-temperatura ġewwa l-vettura togħla faċilment, għalhekk evita li tpoġġi oġġetti tal-vinil jew tax-xama' fuq it-trims, peress li dawn jistgħu jeħlu mal-ġilda f'temperaturi għoljin.
- Tindif mhux xieraq tat-trims tal-ġilda jista' jikkawża telf ta' kulur jew tikek.

Uċuħ Miksijin bil-Flock

- Uża regolarment ċarruta nadifa, xotta u ratba jew xkupilja b'lanżit artab biex timsaħ b'ġentilezza l-wiċċ miksi bil-flock u tneħħi t-trab.
- Jekk ikun meħtieġ, jistgħu jintużaw lint roller, tejp li jwaħħal, jew vacuum cleaner biex jitneħħa t-trab tal-wiċċ u l-fibri maħlula.

ATTENZJONI

- Timsax il-wiċċ miksi bil-flock b'ċraret imxarrbin, wipes imxarrbin, jew kwalunkwe oġġett li fih l-ilma jew aġenti tat-tindif.
- Evita li tobrox jew togħrok bil-qawwa, jew li tuża xkupilji b'lanżit iebes, peress li dawn jistgħu jagħmlu ħsara lill-finitura tal-wiċċ.

Manutenzjoni mill-Utent

Manutenzjoni mill-Utent

Prekawzjonijiet ta' Manutenzjoni mill-Utent

- Jekk il-manutenzjoni se ssir mis-sid, kun żgur li ssegwi l-passi t-tajbin speċifikati f'din it-taqsima.
- Manutenzjoni mhux xierqa jew mhux kompluta se taffettwa l-użu tajjeb tal-vettura.
- Din it-taqsima telenka biss istruzzjonijiet dwar xogħlijiet ta' manutenzjoni sempliċi li jistgħu jsiru mis-sid. Madankollu, hemm ħafna xogħlijiet li għandhom isiru minn tekniċi kwalifikati b'għodda speċjali.
- Għandha tingħata attenzjoni speċjali fil-manutenzjoni tal-vetturi biex jiġu evitati korrimenti aċċidentali. Kun żgur li tobdi dan li ġej:

TWISSIJA

- Jekk il-mutur ikun jaħraq ħafna, tneħħix jew tħollx l-għatu tat-tank tal-espansjoni biex tevita ħruq.
- Tpejjipx ġewwa jew ħdejn il-vettura biex tevita xrar jew fjammi mikxufa li jistgħu jikkawżaw nar.

TWISSIJA

- Oqgħod attent meta timmaniġġja l-batterija ta' vultaġġ baxx, peress li fiha aċidu sulfuriku tossiku u korrużiv.
- Qatt m'għandek tidħol taħt vettura appoġġjata biss b'ġakk. Kun żgur li ssostni l-vettura billi tuża kemm ġakk kif ukoll stand tal-vettura qabel ma tidħol taħt il-vettura.
- Meta taħdem ġewwa jew taħt il-vettura, dejjem ilbes nuċċali protettiv biex tipproteġi għajnejk minn oġġetti li jtiru jew jaqgħu jew minn titjir ta' likwidu.
- Peress li l-fluwidu tal-brejkijiet jista' jagħmel ħsara lill-ġilda jew lill-għajnejn, oqgħod attent meta timlieh. Jekk il-ġilda jew l-għajnejn tiegħek ikunu esposti għall-fluwidu tal-brejkijiet, laħlaħ immedjatament b'ilma nadif. Fittex attenzjoni medika immedjatament jekk l-iskumdità tippersisti.

ATTENZJONI

- Oqgħod attent għal short circuits, peress li xi ċirkwiti u komponenti tal-vettura jġorru kurrent jew vultaġġ għoli.
- Jekk ifur il-coolant, imsħu b'ċarruta xotta jew bi tissue biex tevita li ssir ħsara lill-komponenti jew liż-żebgħa tal-vettura.
- Jekk ifur il-fluwidu tal-brejkijiet, laħalħu bl-ilma biex tevita li ssir ħsara lill-komponenti jew liż-żebgħa tal-vettura.
- Meta tbiddel ix-xfafar tal-wajper, tħallix il-wipers jiggirfu l-wiċċ tal-ħġieġa.
- Qabel ma tagħlaq il-bonit, iċċekkja jekk tħallitx xi għodda jew ċarruta fil-kompartiment tal-magna.

Kontrolli

L-oġġetti li ġejjin għandhom jiġu ċċekkjati skont l-użu jew il-kilometraġġ speċifikat:

- Fluwidu tal-washer tal-windscreen - Iċċekkja l-ammont li jkun fadal tal-fluwidu tal-washer fit-tank kull xahar. Meta l-fluwidu tal-washer jintuża b'mod frekwenti, iċċekkja l-ammont li jkun fadal f'kull ċarġ.
- Wiper tal-windscreen - Iċċekkja l-kundizzjonijiet tal-wiper kull xahar. Jekk il-wiper ma jaħdimx, iċċekkja għal deterjorament, xquq, jew ħsarat oħra.
- Livell tal-fluwidu tal-brejkijiet - Iċċekkja l-livell kull xahar.
- Pedala tal-brejk - Iċċekkja jekk il-pedala tal-brejk tkunx qed topera kif suppost.
- Swiċċ tal-EPB - Iċċekkja jekk is-swiċċ hux qed jaħdem.
- Batterija ta' vultaġġ baxx - Iċċekkja l-kundizzjonijiet tal-batterija u ċċekkja għal korrużjoni fit-terminal kull xahar.
- Sistema tal-A/C - Iċċekkja l-operat tal-unitajiet tal-A/C kull ġimgħa.
- Tajers - Iċċekkja l-pressjoni tat-tajers kull xahar. Iċċekkja l-bittija għax-xedd u jekk hemmx oġġetti barranin imwaħħla.
- Defrosters tal-windscreen - Iċċekkja l-vent tad-defroster kull xahar.
- Dwal - Iċċekkja l-kundizzjoni tal-headlights, tad-dwal tal-pożizzjoni, tat-tail lights, tad-dawl tal-brejk f'post għoli, tal-indikaturi tad-direzzjoni, tad-dwal taċ-ċpar ta' wara, tad-dwal tal-brejk u tad-dawl tal-pjanċa tar-reġistrazzjoni kull xahar.
- Bibien - Iċċekkja jekk l-għatu tal-bagoll u l-bibien l-oħra kollha (inklużi l-bibien ta' wara) jistgħux jinfetħu liberament u jissakkru sew.
- Ħorn - Iċċekkja jekk il-ħorn huwiex jaħdem kif suppost.

TFAKKIRA

- Tkomplix issuq vettura li ma tkunx ġiet spezzjonata, peress li dan jista' jirriżulta fi ħsara serja fil-vettura u korriment personali.

Dwal Kombinati

Dwal kombinati ta' quddiem

- Id-dwal kombinati ta' quddiem jiġu allinjati qabel ma tiġi kkonsenjata l-vettura. Jekk il-vettura ta' spiss iġġorr tagħbija tqila, id-dwal kombinati ta' quddiem jista' jkollhom bżonn jerġgħu jiġu allinjati. Huwa rrakkomandat li l-allinjament tad-dwal kombinati ta' quddiem isir minn negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

Formazzjoni ta' ċpar fid-dwal

- Dwal kombinati, dwal ta' wara u indikaturi tad-direzzjoni fuq il-mirja tal-ġnub jistgħu jimtlew biċ-ċpar wara xita qalila jew tindif. Dan jixbah il-kondensazzjoni fuq it-tieqa tal-ġenb waqt ix-xita. Dan ma jfissirx li hemm xi problema fil-vettura tiegħek.
- Id-dwal jikkonsistu fi spazju relattivament magħluq u dejjaq. It-temperatura tkun għolja ħafna meta jinxtegħlu (il-maskra u r-riflettur jistgħu jinħarqu u jiġu ddeformati faċilment), għalhekk ikollhom bżonn iferrxu s-sħana. Hemm toqob għat-tixrid tas-sħana fil-kisi tal-bozza għall-konvezzjoni. Iktar ma tkun kbira d-differenza fit-temperatura, iktar tkun attiva l-konvezzjoni. Waqt il-konvezzjoni, l-umdità fl-arja tidħol f'lampa b'mod inevitabbli. Fatturi bħall-espożizzjoni għad-dawl tax-xemx, il-konvezzjoni, u t-tisħin tal-bozza jistgħu jikkawżaw li l-umdità fl-arja tikkondensa f'ċpar jew qtar tal-ilma faċilment fuq il-wiċċ tal-lampa f'temperaturi baxxi. Dan jissejjaħ formazzjoni ta' ċpar fid-dwal.

TFAKKIRA

- Jekk ikun hemm ċpar fuq ġewwa tal-fanal ta' quddiem u fuq ġewwa tal-indikaturi tad-direzzjoni fuq il-mirja tal-ġenb, dan jista' jkun minħabba umdità għolja fl-arja jew differenza sinifikanti fit-temperatura bejn il-vettura u l-ambjent ta' madwarha. F'dak il-każ, ixgħel il-fanal ta' quddiem jew l-indikatur tad-direzzjoni waqt is-sewqan. Iċ-ċpar jevapora wara perjodu qasir ta' sewqan.
- Tapplikax xama' fuq il-kisi tal-fanali biex tevita l-ħsara.
- Jekk ikun hemm ammont notevoli ta' ilma ġewwa l-fanali, huwa rrakkomandat li ssuq il-vettura għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-manutenzjoni.

Manutenzjoni tal-Kanupew

- Imsaħ it-trab jew ir-ramel fuq l-istrixxi li jissiġillaw ta' barra tas-sunroof b'ċarruta niedja biex tevita l-grif, li jista' jnaqqas il-prestazzjoni tas-siġillar tas-sunroof.
- Imsaħ it-trab jew ir-ramel fuq it-truf tal-iffurmar tal-ħġieġa ta' quddiem b'ċarruta niedja biex tevita l-grif, li jista' jnaqqas il-prestazzjoni tas-siġillar tas-sunroof.
- Naddaf il-linji fuq iż-żewġ naħat u l-kanali ta' quddiem spiss biex tevita l-akkumulazzjoni ta' materjali barranin bħal trab, ramel u weraq, u tipprevjeni li debris bħal dan jimblokka t-toqob tad-drenaġġ, li jista' jirriżulta fi drenaġġ fqir tas-sunroof.
- Meta taħsel il-vettura, kun żgur li l-ġettijiet tal-ilma bi pressjoni għolja jkunu f'distanza suffiċjenti mill-vettura, timmirahomx direttament lejn l-istrixxi li jissiġillaw, biex tipprevjeni li l-pressjoni għolja tiddeforma jew saħansitra tagħmel ħsara lill-istrixxi u li l-ilma jnixxi fil-vettura.

Ħażna tal-Vettura

- Jekk il-vettura jeħtieġ li tkun ipparkjata għal żmien twil (aktar minn xahar), il-preparazzjonijiet li ġejjin għandhom isiru. Preparazzjoni xierqa tgħin biex tipprevjeni d-degradazzjoni u tiżgura użu faċli tal-vettura. Jekk ikun possibbli, ipparkja l-vettura ġewwa.
- Iċċarġja l-vettura fil-ħin.
- Naddaf u nixxef sewwa l-wiċċ tal-karozzerija.
- Naddaf l-intern tal-vettura biex tiżgura li t-twapet u t-tapiti jkunu kompletament niexfa.
- Itlaq il-brejk tal-ipparkjar u poġġi l-lieva tal-gerijiet f'ger tal-ipparkjar.
- Iftaħ tieqa waħda ftit (jekk il-vettura tkun maħżuna ġewwa).
- Skonnettja t-terminal negattiv tal-batterija ta' vultaġġ baxx.
- Poġġi xugaman jew ċarruta mitwija taħt id-driegħ tal-wajper ta' quddiem biex iżżommu milli jmiss mal-windskrin.
- Biex tnaqqas l-adeżjoni, applika lubrikant tas-silikon fis-siġilli kollha tal-bibien u wax tal-karozzerija fuq il-wiċċ miżbugħ fejn imissu s-siġilli tal-bibien.
- Għatti l-karozzerija tal-vettura b'kisja li tieħu n-nifs magħmula minn "materjal poruż", bħall-qoton. Materjali mhux porużi, bħall-folji tal-plastik, jistgħu jiġbru l-umditá u jagħmlu ħsara liż-żebgħa.
- Jekk ikun possibbli, ixgħel il-vettura regolarment (preferibbilment darba fix-xahar). Jekk il-vettura tkun ilha pparkjata għal sena jew aktar, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għal manutenzjoni komprensiva.

Bonit

Ftuħ tal-Bonit

1. Iġbed il-manku taħt id-daxxbord darbtejn. Il-bonit jinfetaħ u jitla' ftit.



2. Erfa' l-bonit sa għoli xieraq; imbagħad jitla' awtomatikament għall-istat miftuħ.



Għeluq tal-Bonit

1. Biex tagħlaq il-bonit, niżżlu sa għoli xieraq u imbottah ftit sakemm jissakkar parzjalment. Imbagħad agħfas bil-mod u b'mod uniformi fuq iż-żona blu kif muri fl-illustrazzjoni biż-żewġ idejn biex tissakkru kompletament. Żomm idejk f'ċerta distanza u tagħfasx fuq ir-ridges.



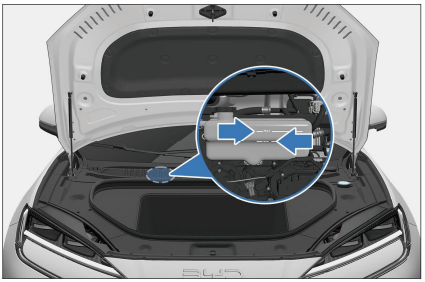
2. Wara li tagħlaq il-bonit, iċċekkja jekk il-lukkett huwiex imsakkar sew.

TFAKKIRA

- Żgura li l-bonit ikun magħluq u msakkar sew. Inkella, il-bonit jista' jinfetaħ f'daqqa waqt is-sewqan, u dan jirriżulta f'inċident.
- Tisforzax il-bonit 'l isfel.
- Tagħlaqx il-bonit b'id waħda, peress li dan jista' jikkonċentra l-forza f'żona waħda u jikkawża ħsara lill-bonit.
- Tagħfasx ix-xifer ta' quddiem tal-bonit biex tevita ħsara lill-vettura.

Sistema ta' Tkessiħ

- Huwa meħtieġ li l-livell tal-likwidu jkun bejn il-linji tal-markaturi tal-Massimu(MAX) u tal-Minimu(MIN) tat-tank tal-espansjoni.
- Il-coolant għandu dejjem ikun tal-istess speċifikazzjoni bħall-oriġinali, mingħajr ma tiżdied ebda taħlita. Marki u tipi differenti ta' coolant m'għandhomx jitħalltu.



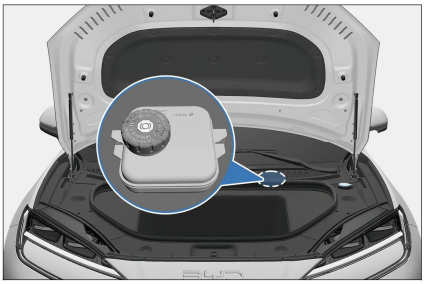
- Erġa' imla l-coolant sal-linja MAX jekk il-livell ikun taħt il-linja MIN. Iċċekkja s-sistema ta' tkessiħ għal tnixxijiet.

ATTENZJONI

- Iżżidx inibitur tas-sadid jew addittivi oħra mas-sistema ta' tkessiħ peress li jistgħu jkunu inkompatibbli mal-coolant jew mal-komponenti tal-mutur.
- Qabel ma tiftaħ l-għatu tar-riżervwarju, kun żgur li l-mutur, l-assemblaġġ tal-kontroll elettroniku ta' vultaġġ għoli, ir-riżervwarju tar-refriġerant u r-radjatur kollha kesħu. Il-ftuħ tat-tank ta' espansjoni tal-coolant meta l-mutur ikun għadu ma kesaħx għalkollox jista' jwassal biex il-coolant jinxtered barra, u jirriżulta fi ħruq gravi.

Sistema tal-Ibbrejkjar

- Iċċekkja l-livell fit-tank tal-fluwidu kull xahar, u biddel il-fluwidu tal-brejkijiet skont il-ħin tal-ivvjaġġar u l-kilometraġġ speċifikati fl-Iskeda ta' Manutenzjoni.
- Kun żgur li tuża l-fluwidu tal-brejkijiet tal-istess speċifikazzjonijiet bħall-fluwidu tal-brejkijiet oriġinali, u tipi differenti ta' fluwidu tal-brejkijiet m'għandhomx jitħalltu.
- Huwa meħtieġ li l-livell fit-tank tal-fluwidu jkun bejn il-marki "MAX" (livell massimu) u "MIN" (livell minimu).
- Jekk il-livell ikun taħt il-marka MIN, iċċekkja jekk hemmx tnixxija fis-sistema tal-ibbrejkjar u jekk il-blokok tal-frizzjoni tal-brejkijiet humiex mikula.



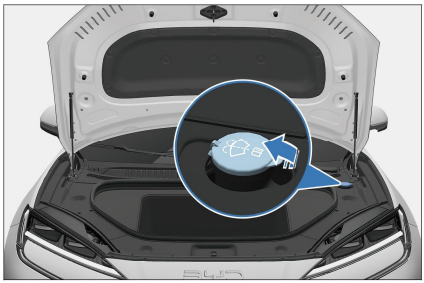
- Effetti ta' ambjenti ta' altitudni għolja fuq il-fluwidu tal-brejkijiet:
  - Il-pressjoni atmosferika tonqos hekk kif l-altitudni tiżdied, li jista' jżid il-kontenut ta' arja fil-fluwidu tal-brejkijiet u jikkawża li d-dawl ta' twissija ta' ħsara fis-sistema tal-brejkijiet (!) jixgħel. Qabel ma ssuq f'żoni ta' altitudni għolja, ħu ħsieb li l-arja titneħħa sew mis-sistema intelliġenti tal-ibbrejkjar bil-power għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

ATTENZJONI

- Jekk l-arja ma titneħħiex mis-sistema tal-ibbrejkjar qabel ma ssuq f'żoni ta' altitudni għolja, il-pedala tal-brejk tista' tinħass ratba u d-distanza tal-ibbrejkjar tista' tiżdied waqt is-sewqan. F'każijiet severi, il-qawwa tal-vettura tista' tkun limitata. Suq b'attenzjoni.

Washer tal-Windskrin

- Waqt l-użu normali, iċċekkja l-livell tal-likwidu tat-tank tal-ħasil tal-windscreen mill-inqas darba fix-xahar.
- Jekk il-washer tal-windscreen tintuża b'mod frekwenti, il-livell tat-tank tal-ħasil tal-windscreen għandu jiġi ċċekkjat b'mod aktar frekwenti.
- Għandu jiżdied fluwidu tal-washer tal-windscreen ta' kwalità għolja biex itejjeb it-tneħħija tat-tbajja' u jipprevjeni l-iffriżar f'temp kiesaħ.



- Meta terġa' timla l-fluwidu tal-washer, uża drapp nadif mgħaddas fil-fluwidu tal-washer tal-windscreen biex tnaddaf ix-xafra tal-wiper tal-windscreen. Dan jgħin biex iżomm ix-xafra tal-wiper f'kundizzjoni tajba.

ATTENZJONI

- Tinjettax soluzzjoni ta' ilma u ħall fit-tank tal-ħasil tal-windscreen.
- Huwa rrakkomandat li tuża fluwidu tal-washer tal-windscreen iċċertifikat.

Sistema tal-A/C

- Is-sistema tal-A/C hija sistema magħluqa, u kwalunkwe xogħol importanti ta' manutenzjoni għandu jsir minn professjonisti minn negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Il-prattiki li ġejjin jgħinu biex jiżguraw li s-sistema tal-A/C taħdem b'mod effettiv.
  - Iċċekkja r-radjatur u l-kondensatur tal-A/C b'mod regolari.
  - Neħħi weraq, insetti u trab mis-superfiċje ta' quddiem tas-sistema tal-A/C. Dawn id-depożiti jxekklu l-fluss tal-arja u jnaqqsu l-effett tat-tkessiħ.
  - Fix-xhur kesħin, ixgħel l-A/C għall-inqas darba fil-ġimgħa għal 10 minuti biex tiċċirkola ż-żejt lubrikanti fl-unità tar-refriġerant.
- Jekk l-effiċjenza tat-tkessiħ tal-A/C tonqos, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-manutenzjoni.

ATTENZJONI

- Kull meta ssir manutenzjoni tas-sistema tal-A/C, l-istazzjon tal-manutenzjoni għandu juża sistema ta' riċiklaġġ tar-refriġerant. Is-sistema tista' tirriċikla r-refriġeranti biex tevita t-tniġġis ambjentali kkawżat mir-rilaxx dirett tar-refriġerant.

Xfafar tal-Wajper

L-istrixxa tax-xafra, magħmula minn gomma sintetika, hija parti vulnerabbli. L-ambjenti varji tas-servizz tal-vettura u d-drawwiet tal-użu tas-sewwieqa jistgħu jagħmlu ħsara lix-xfafar. Għalhekk, jekk jogħġbok osserva dan li ġej biex tiżgura l-ħajja tas-servizz tax-xfafar u s-sikurezza tas-sewqan:

- Tużax xafra biex tneħħi s-silġ minn fuq is-superfiċje tal-windscreen. Uża barraxa tas-silġ apposta.
- Tobrox il-wiċċ tal-windscreen jekk ikun maħmuġ, żejtni jew miksi bix-xama'.
- Żomm is-superfiċje tal-windscreen nadifa. Tobroxx trab, ramel, insetti, jew oġġetti barranin fuq il-wiċċ tal-windscreen.
- Waqt il-ħasil tal-vettura u l-manutenzjoni taż-żebgħa tal-karrozzerija, m'hemmx għalfejn tqiegħed xama' fuq il-windscreen, peress li s-saff tax-xama' jirrifletti d-dawl f'kundizzjonijiet ta' dawl baxx, u dan jaffettwa l-viżibilità u s-sigurtà tas-sewqan. Wara li taħsel il-vettura, laħlaħ ix-xafra b'ilma sempliċi, u uża prodott speċjali għat-tindif tax-xama' tal-windscreen biex tneħħi s-saff tax-xama' fuq il-windscreen.
- Biex tevita li pressjoni eċċessiva tal-ilma tagħmel ħsara lix-xfafar, taħsilx ix-xfafar direttament b'ġett tal-ilma.

Regoli tal-manutenzjoni

- Naddaf il-windscreen u x-xafra regolarment (preferibbilment darba fil-ġimgħa jew darba kull ġimgħatejn).
- Imsaħ il-wajper regolarment (preferibbilment darba kuljum jew darba kull jumejn). Meta tuża xafra biex timsaħ il-windscreen, żomm il-windscreen imxarrab għalkollox. (Meta ma jkunx hemm xita, il-likwidu tal-washer għandu jiġi sprejjat minn qabel).
- Naddaf il-windscreen bi fluwidu tal-washer tal-windscreen speċjali.
- Naddaf it-tajn u l-fdalijiet ta' insetti li jweħlu mal-windscreen fil-pront b'ċarruta.
- Meta jkun hemm marki fuq il-windscreen ikkawżati miż-żrar, il-manutenzjoni għandha ssir f'waqtha. (Huwa rrakkomandat li jintużaw prodotti tar-reżina għat-tiswija tal-windscreen u l-windscreen għandu jinbidel jekk il-marki jkunu kbar wisq jew ikun hemm wisq minnhom.)
- Ibdel ix-xfafar tal-wajper regolarment, preferibbilment darba kull sitt xhur.
- Meta tnaddaf il-windscreen, għolli d-driegħ tal-wajper minn qabel. Il-metodu speċifiku tal-operat huwa kif ġej:

  1. Mur fuq it-touchscreen tal-infotainment → 🚘 → **Servizz** → **Manutenzjoni ġenerali** biex tattiva **Verifika tal-wajper ta' quddiem**. Il-wajper imbagħad jiddawwar lejn in-naħa ta' fuq.
  2. Aqbad in-naħa ta' fuq tad-driegħ tal-wajper u erfa' bir-reqqa l-assemblaġġ tad-driegħ u x-xafra tal-wajper.

Tajers

- Għal sewqan sikur, it-tajers għandhom ikunu magħmula u ta' daqs li jaqbel mal-vettura, bi tread tajba u bi pressjoni tat-tajers standard.
- Din it-taqsima tipprovdi dettalji dwar kif tiċċekkja l-pressjoni tat-tajers, il-ħsara u l-kedd fit-tajers, u l-metodu operattiv għat-tpartit tat-tajers.

⚠ TWISSIJA

- L-użu ta' tajers b'kedd eċċessiv jew pressjoni insuffiċjenti/eċċessiva jista' jwassal għal inċidenti, korrimenti gravi, jew mewt.
- Jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet kollha f'dan il-manwal rigward in-nfih tat-tajers u l-manutenzjoni tagħhom.

Nfiħ tat-tajers

- Żomm it-tajers minfuħin b'mod xieraq biex tipprovdi l-aħjar taħlita ta' manuvrabbiltà, ħajja tat-tread, u kumditàfis-sewqan.
- It-tajers minfuħin inqas milli suppost jistgħu jikkawżaw kedd irregolari fit-tajers, jaffettwaw l-istering u l-konsum tal-enerġija, u huma suxxettibbli għal tnixxija minħabba sħana żejda.
- Tajers minfuħa żżejjed inaqqsu l-kumditàtas-sewqan u huma suxxettibbli għal ħsara minn toroq irregolari. F'każijiet gravi, ir-riskju li jinfaqa' tajer jippreżenta theddid serju għas-sigurtà tal-vettura kollha. In-nfiħ żejjed se jikkawża wkoll tkagħbir bl-użu irregolari tat-tajers, li jaffettwa l-ħajja tas-servizz tat-tajers.
- Meta t-tajers ikunu kesħin, tista' tiddeċiedi jekk għandekx iżżid il-pressjoni tat-tajers skont il-valuri tal-pressjoni tat-tajers murija fuq il-panew tal-istrumenti.
- Il-pressjoni tat-tajers għandha titkejjel waqt li t-tajers ikunu f'temperaturi ambjentali. Dan ifisser li għandha titkejjel mill-inqas tliet sigħat wara li l-vettura tkun waqfet. Jekk trid issuq il-vettura qabel ma titkejjel il-pressjoni tat-tajers, it-tajers jistgħu xorta jitqiesu li qegħdin f'temperatura ambjentali dment li d-distanza vjaġġata ma tkunx aktar minn 1,6 km.
- Huwa normali li l-qari tal-pressjoni tat-tajers imkejjel waqt li t-tajers ikunu sħan (wara vjaġġ ta' diversi kilometri) ikun 30–40 kPa (0,3–0,4 bar) ogħla minn meta t-tajers ikunu kesħin. F'dak il-każ, tneħħix l-arja mit-tajers sabiex tikseb il-qari speċifikat tal-pressjoni tat-tajers kesħin; inkella, il-pressjoni tat-tajers tkun insuffiċjenti.

TFAKKIRA

- Il-pressjoni tat-tajers kesħin rakkomandata hija indikata fuq it-tikketta mwaħħla mal-frejm tal-bieba tas-sewwieq.

TFAKKIRA

- Tajers mingħajr tubu għandhom funzjoni fejn jissiġillawwaħedhom meta jittaqqbu. Madankollu, billi n-nixxija normalment tkun bil-mod ħafna, hekk kif it-tajer jibda jitlef il-pressjoni, fittex il-post tan-nixxija b'attenzjoni.

Kontrolli

- Kull meta tiċċekkja n-nfiħ tat-tajers, iċċekkja t-tajers għal kwalunkwe ħsara, għal titqib minn korpi barranin u għal xedd.
  - Biddel it-tajer jekk tinstab xi nefħa, jew ħsara lill-wiċċ jew lill-ġenb tat-tajer. It-tajers iridu jinbidlu jekk iseħħ kwalunkwe wieħed mill-każijiet.
  - Biddel it-tajer jekk ikun hemm xquq fil-ġenb tiegħu jew jekk ikun jidher id-drapp jew il-korda tiegħu.
  - Biddel tajers b'xedd eċċessiv fil-wiċċ tat-tajer.
- L-uċuħ tat-tajers jinħadmu b'indikaturi tax-xedd. Meta l-wiċċ tat-tajer ikun f'livell wieħed mal-indikatur tax-xedd, il-ħxuna tiegħu tkun anqas minn 1,6 mm. Il-qabda mat-triq tat-tajers mikula sa dan il-punt tkun żgħira ħafna fuq toroq imxarrbin.
- Tajers b'indikaturi tax-xedd esposti qed isofru minn telf serju ta' prestazzjoni u għalhekk iridu jinbidlu.



Manutenzjoni

- Minbarra l-infiħ tajjeb, l-allinjament xieraq tar-roti jgħin ukoll biex jitnaqqas ix-xedd tal-wiċċ tat-tajer.

- Jekk jinstab xedd irregolari fit-tajers, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD u ċċekkja l-allinjament tar-roti.
- Għalkemm il-vettura ġiet ibbilanċjata fil-fabbrika, teħtieġ terġa' tiġi bbilanċjata wara li tkun ġiet użata għal perjodu ta' żmien.
- Jekk ikun hemm xi tip ta' vibrazzjoni kontinwa f'veloċitajiet għoljin tal-vettura ('il fuq minn 80 km/h), iżda mhux f'veloċitajiet baxxi tal-vettura, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex jiġu ċċekkjati t-tajers.
- Jekk tajer ikun ġie msewwi, kun żgur li terġa' tibbilanċjah.
- Wara li tinstalla tajer ġdid jew tibdel rota b'waħda ġdida, dejjem wettaq ibbilanċjar tat-tajers.

ATTENZJONI

- Bilanċjaturi tar-roti mhux xierqa jistgħu jinħallu u jaqgħu, fatt li jagħmel ħsara lill-vettura jew lill-oġġetti tal-madwar waqt li l-vettura tkun miexja.
- Bilanċjaturi tar-roti mhux xierqa jagħmlu ħsara lir-rimmijiet tal-aluminju tal-vettura. Għalhekk, huwa rrakkomandat li tuża bilanċjaturi tar-roti oriġinali biex jinżamm il-bilanċ.

Rotazzjoni tat-Tajers

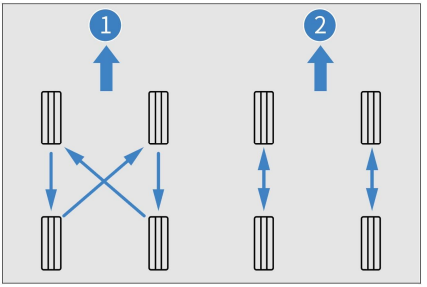
- Sabiex it-tajers jixxeddu b'mod uniformi u biex ittawwal il-ħajja tas-servizz tagħhom, huwa rrakkomandat li tiċċekkja x-xedd tal-wiċċ tat-tajer minn ġewwa u minn barra b'mod regolari (f'intervalli li ma jaqbżux l-10,000 km), iddawwar it-tajers u twettaq allinjament tal-erba' roti jekk ikun meħtieġ.
- Dawwarx it-tajers meta jkun qed jintuża tajer żejjed* għall-vettura.
- Wara s-sostituzzjoni tat-tajers, mur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex isir tqabbil tal-pressjoni tat-tajers.

Tajers u roti direzzjonali

- Meta tixtri tajers ta' sostituzzjoni, tista' ssib li xi tajers huma "direzzjonali", li jistgħu jiddawru biss f'direzzjoni waħda. Jekk jintużaw tajers direzzjonali, ir-roti ta' quddiem u ta' wara biss jistgħu jinbidlu meta ddawwar it-tajers.
- Ir-rotazzjoni tat-tajers għal vetturi b'four-wheel drive hija kif murija:

① Tajers u roti mhux direzzjonali.

② Tajers u roti direzzjonali.



TWISSIJA

- Minħabba li vetturi b'rear-wheel drive għandhom tajers ta' wara usa', ir-roti jistgħu jinbidlu minn naħa għal oħra biss. Jekk jintużaw tajers direzzjonali fuq vetturi b'rear-wheel drive, ir-rotazzjoni tat-tajers mhijiex possibbli.

Sostituzzjoni tat-Tajers u r-Roti

- Tajers oriġinali jimmassimizzaw il-prestazzjoni, filwaqt li jipprovdu l-aħjar kombinazzjoni ta' manuvrabbiltà, kumdità fis-sewqan u ħajja tas-servizz.
- Huwa rrakkomandat li ssir sostituzzjoni b'tajers oriġinali għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Is-sostituzzjoni ta' tajers b'daqsijiet differenti, meded għat-triq, veloċitajiet ikklassifikati u pressjonijiet kesħin massimi (immarkati fuq in-naħa tat-tajer) jew użu mħallat ta' tajers radjali u tajers dijagonali tista' tnaqqas l-abbiltà tal-ibbrejkjar, il-forza tas-sewqan (l-adeżjoni mal-art) u l-preċiżjoni tal-istering.

- Tajers mhux xierqa jaffettwaw il-manuvrabbiltà u l-istabbiltà tal-vettura, u jistgħu jwasslu għal inċidenti.
- Tissostitwixxix tajer wieħed biss; inkella dan se jaffettwa b'mod sever il-manuvrabbiltà tal-vettura.
- L-ABS jaħdem billi jqabbel il-veloċità tar-rota. Meta tissostitwixxi tajer, uża tajer tal-istess daqs bħat-tajer oriġinali. Id-daqs u l-istruttura tat-tajer jaffettwaw il-veloċità tar-rota u jistgħu jwasslu għal tħaddim mhux ikkoordinat tas-sistema.
- Jekk ir-rota teħtieġ tiġi sostitwita, żgura li l-ispeċifikazzjonijiet tar-rota l-ġdida jaqblu ma' dawk tar-rota oriġinali. Roti ġodda huma disponibbli għax-xiri għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD. Jekk jogħġbok ikkonsulta ma' negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD qabel ma tissostitwixxi r-roti.

TFAKKIRA

Jekk jogħġbok osserva l-prekawzjonijiet li ġejjin biex tiżgura manuvrabbiltà u kontroll xierqa tal-vettura.

- Tħallatx tajers radjali, tajers bias-belted, jew tajers b'saffi dijagonali fuq il-vettura.
- Tużax tajers b'dimensjonijiet oħra għajr dawk irrakkomandati mill-manifattur.

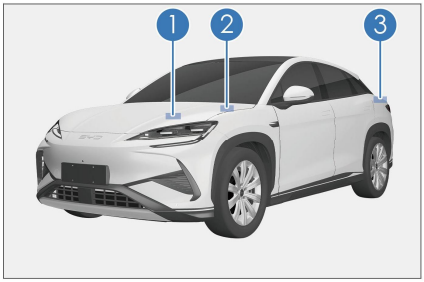
Fjus

Iċ-ċirkwiti kollha tal-vettura huma pprovduti bi fjusijiet biex jipprevjenu ċirkwit qasir jew tagħbija żejda. Il-fjusijiet huma mmuntati fil-power distribution box (PDB) ta' taħt il-bonit, il-PDB tad-dashboard, u l-PDB tal-kompartiment ta' wara. It-tikketti tal-fjusis huma inklużi f'dawn il-PDBs, li juru l-korrispondenza tal-fjusis mal-komponenti elettriċi.

① PDB ta' taħt il-bonit

② PDB tad-dashboard

③ PDB tal-kompartiment ta' wara



- Il-fjusis taħt il-bonit jinsabu fil-parti ta' wara fuq ix-xellug fil-kompartiment tal-magna. Biex tiftaħha, l-ewwel neħħi t-trim, u agħfas il-lukkett.
- Il-fjus tad-daxxbord taħt in-naħa tas-sewwieq jinsab fuq in-naħa tad-daxxbord li tkun qrib il-bieba. Żarma l-parti t'isfel tad-daxxbord biex tiċċekkja l-fjus.
- It-tibdil ta' fjusis maħruqa b'oħrajn b'amperaġġ ogħla jista' jżid b'mod sinifikanti l-probabbiltà ta' ħsara lis-sistema elettrika.
- Jekk ma jkunx hemm fjus żejjed tal-istess amperaġġ, minflok uża fjus b'amperaġġ inqas.

TFAKKIRA

- Tużax fjusis b'amperaġġ ogħla mill-valur ta' amperaġġ nominali jew kwalunkwe soluzzjoni oħra biex tissostitwixxi l-fjusis, peress li dan jista' jikkawża ħsara serja jew saħansitra nar.
- Jekk jinħaraq fjus, huwa rakkomandat li tiċċekkja jew tissostitwixxi l-fjus għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

07 META JSEĦĦU L-ĦSARAT

Meta Jseħħu l-Ħsarat..... 216

Meta Jseħħu l-Ħsarat

Vesta Riflettiva

- Il-vesta riflettiva tinsab fil-kitt tal-għodda.
- F'każ ta' emerġenza, dejjem ilbes il-vesta riflettiva kif suppost qabel ma tiċċekkja għal ħsarat jew tittratta l-inċidenti sabiex tiżgura s-sigurtà tiegħek.

Jekk il-Batterija taċ-Ċavetta Intelliġenti Tkun Tbattlet

Jekk l-indikatur taċ-ċavetta intelliġenti ma jteptipx u l-vettura ma tistax tinxtegħel bl-użu tal-funzjoni tal-istartjar, il-batterija taċ-ċavetta intelliġenti tista' tkun tbattlet. Huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għat-tibdil tal-batterija kemm jista' jkun malajr. F'dan il-każ, tista' tixgħel il-vettura f'modalità mingħajr enerġija.

⚠ ATTENZJONI

- Tpoġġix iċ-ċavetta f'żoni b'temperaturi għoljin.
- Kampi manjetiċi ġġenerati minn stazzjonijiet tar-radju fil-qrib, substazzjonijiet jew trażmettituri tar-radju tal-ajruport jistgħu jinterferixxu mat-tħaddim normali taċ-ċwievet intelliġenti elettroniċi.
- Wara li tissakkar il-vettura u tattiva s-sistema ta' allarm kontra s-serq tagħha, żomm iċ-ċavetta 'l bogħod mill-vettura jekk ma tużax il-vettura; inkella t-tfittxija awtomatika għall-karta tal-vettura tikkonsma l-enerġija tal-batterija ta' vultaġġ baxx u taċ-ċavetta intelliġenti.

L-istartjar tal-vettura meta ċ-ċavetta intelliġenti elettronika tispiċċa mingħajr batterija:

1. Uża ċ-ċavetta mekkanika biex tiftaħ il-vettura.
2. Poġġi ċ-ċavetta intelliġenti qrib is-sinjal ta' mingħajr enerġija fil-cubby box.
3. Agħfas il-buttuna START/STOP u l-pedala tal-brejk biex tixgħel il-vettura.



Sistema ta' Tifi ta' Emerġenza

- Is-sistema ta' tifi ta' emerġenza tiġi attivata u s-sistema ta' vultaġġ għoli tintefa' awtomatikament meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - L-airbags ma jinfetħux wara ħabta ta' quddiem.
  - Tkun seħħet ħabta minn wara.
  - Is-sistema tal-vettura għandha ħsara.
- L-indikatur OK jintefa jekk isseħħ xi waħda mis-sitwazzjonijiet ta' hawn fuq.
- L-attivazzjoni tas-sistema ta' tifi ta' emerġenza fit-tipi ta' ħabtiet innutati timminimizza r-riskju ta' korrimenti jew inċidenti.
- Is-sistema tal-vettura ma tistax tinqaleb għall-istatus OK ladarba tiġi attivata s-sistema ta' tifi ta' emerġenza. F'dak il-każ, huwa rrakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għall-għajnuna. Is-sistema tintefa immedjatament anke jekk it-tqabbid ikun mixgħul. Ikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD kemm jista' jkun malajr.

Salvataġġ minn Nar fil-Vettura

F'każ ta' nar, ħaddem il-vettura kif ġej skont is-sitwazzjoni attwali:

1. Itfi t-tqabbid, u oħroġ mill-vettura.
2. Bil-prekondizzjoni li s-sigurtà personali tiġi żgurata, jekk in-nar ikun żgħir u bil-mod, uża apparat tat-tifi tan-nar bi trab niexef biex titfih, u ċempel għall-għajnuna immedjatament.
3. Jekk in-nar ikun kbir u qed jikber malajr, ibqa' 'l bogħod mill-vettura u stenna għas-salvataġġ.

⚠ ATTENZJONI

- Ilbes ingwanti iżolati waqt iż-żarmar tal-vettura. Uża apparati tat-tifi tan-nar tat-tip indikat. L-ilma jew apparati tat-tifi tan-nar mhux xierqa jistgħu jikkawżaw xokk elettriku.
- Fil-każ ta' kundizzjonijiet speċjali oħra li jikkawżaw partijiet li jtiru (bħal partijiet interni u ħġieġ), ibqa' 'l bogħod mill-vettura u staqsi minnufih lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD biex jiġi fuq il-post sabiex jieħu ħsieb is-sitwazzjoni.

Jekk il-Batterija ta' Vultaġġ Għoli Tnixxi

Wara ħabta, jekk ikun hemm tnixxija fil-batterija, riħa qawwija ġewwa l-vettura, fluss ta' aċidu viżibbli barra l-vettura, jew kwalunkwe duħħan mill-pakkett tal-batterija:

1. Itfi t-tqabbid, u skonnettja l-batterija ta' vultaġġ baxx jekk il-kundizzjonijiet jippermettu.
2. Ċempel lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD u lit-tifi tan-nar, informahom li l-vettura hija mgħammra b'pakkett ta' batterija ta' vultaġġ għoli, u stenna għas-salvataġġ.

Jekk Isseħħ Ħabta

F'każ ta' ħabta, ħaddem il-vettura kif ġej skont is-sitwazzjoni attwali:

1. Itfi t-tqabbid, u skonnettja l-batterija ta' vultaġġ baxx jekk il-kundizzjonijiet jippermettu.
2. Ċempel immedjatament lil negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għas-salvataġġ.
3. Wettaq spezzjoni sempliċi, jekk il-kundizzjonijiet jippermettu: Iċċekkja jekk xi xifer tat-trej tal-batterija ta' vultaġġ għoli huwiex maqsum u jekk hemmx xi likwidu ovvju li qed joħroġ.
    - Ħsara lill-komponenti ta' vultaġġ għoli mhijiex identifikabbli fil-każijiet kollha. Timmaniġġjax komponenti bil-ħsara jew tmisshomx b'ġojjellerija jew oġġetti oħra tal-metall.
    - Jekk il-ġilda tiġi f'kuntatt ma' fluwidu li jkun nixxa, aħsilha immedjatament b'ħafna ilma għal 10-15-il minuta. Jekk xorta jkun hemm xi skumdità, idlek ingwent ta' 2,5% glukonat tal-kalċju, jew xarrab f'soluzzjoni ta' 2% sa 2,5% glukonat tal-kalċju. Jekk il-kundizzjoni ma titjiebx jew l-iskumdità tippersisti, fittex għajnuna medika immedjatament.
    - Tmissx il-kejbils oranġjo ta' vultaġġ għoli jew komponenti oħra ta' vultaġġ għoli. Persunal ta' tiswija awtorizzat biss huwa permess li jaħdem fuq sistemi ta' vultaġġ għoli.
    - Tagħmilx ħsara, timmodifikax, tiżżarmax, jew tiskonnettjax il-kejbils ta' vultaġġ għoli oranġjo mill-grid ta' vultaġġ għoli.
    - Informa lill-pumpiera u lill-persunal tas-salvataġġ li l-vettura hija mgħammra b'pakkett ta' batterija ta' vultaġġ għoli.

TWISSIJA

- Tmiss l-ebda likwidu mferra', u oqgħod 'il bogħod minn vettura li qed tnixxi jew minn batterija ta' vultaġġ għoli.
- Tarmix il-fluwidu li nixxa fl-ilma, fil-ħamrija jew f'xi ambjent ieħor.
- Is-sistema tal-vettura topera b'enerġija DC b'vultaġġ għoli. Tiġġenera ħafna sħana qabel u wara l-istartjar tal-vettura u meta l-vettura tintefa'. Oqgħod attent għal pressjonijiet għoljin u temperaturi għoljin.
- Iżżarmax, tmexxix, jew tbiddilx il-komponenti tal-batterija ta' vultaġġ għoli u l-kejbils ta' konnessjoni peress li l-konnetturi tagħhom jistgħu jikkawżaw ħruq serju jew xokk elettriku u jistgħu jirriżultaw fi korrimenti personali jew saħansitra mewt. Il-kejbils oranġjo huma parti mix-xedd ta' wajers ta' vultaġġ għoli. L-utenti m'għandhomx isewwu s-sistema ta' vultaġġ għoli tal-vettura waħedhom. Jekk tkun meħtieġa xi tiswija, huwa rrakkomandat li tmur għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD għat-tiswija.
- Iċ-ċavetta tal-kontroll mill-bogħod u l-komponenti ta' vultaġġ għoli tal-vettura jistgħu jaffettwaw u jagħmlu ħsara lil nies li jġorru apparat mediku.

Jekk il-Vettura Għandha Bżonn Irmonk

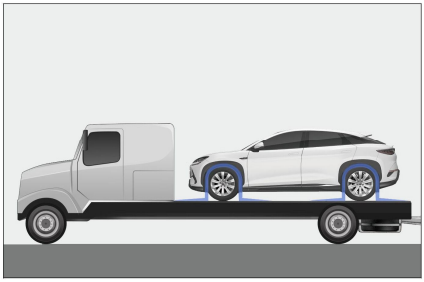
Jekk il-vettura għandha bżonn irmonk, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD, servizz ta' rmonk professjonali, jew l-organizzazzjoni li magħha ngħaqadt għal assistenza fit-triq.

ATTENZJONI

- Il-vettura m'għandhiex tiġi rmunkata minn vetturi oħra bl-użu ta' ħbula jew ktajjen biss.

Metodu ta' rmonk rakkomandat:

- Apparat flatbed
  - Jekk il-vettura tieqaf u jkollha bżonn irmonk, huwa rakkomandat trejler flatbed. Meta l-vettura tkun qed tiġi rmunkata, żomm l-erba' roti tagħha maqtugħin mill-art. L-irmonkar tal-vettura fuq ir-roti ta' quddiem jew ta' wara biss jista' jikkawża ħsara lill-komponenti ta' vultaġġ għoli.



TFAKKIRA

- Meta tmexxi vettura bi trejler flatbed, kun żgur li l-vettura tkun assigurata sew biex tevita li tiżżerżaq lura.
- Huwa rrakkomandat li tuża ċineg tal-irbit u tensjonaturi professjonali, u tuża l-metodu minn fuq ir-rota (over-the-wheel) biex tiżgura l-vettura.
- Meta tassigura l-vettura, evita li tgħaddi ċineg tal-irbit, ħbula, jew apparat ieħor ta' rbit minn ġor-roti jew twaħħalhom max-chassis, mas-sospensjoni, jew ma' kwalunkwe parti oħra tal-karozzerija tal-vettura biex tevita l-ħsara.
- Żgura li r-roti tal-vettura jkunu immobilizzati waqt it-trasport biex tevita ħsara potenzjali.

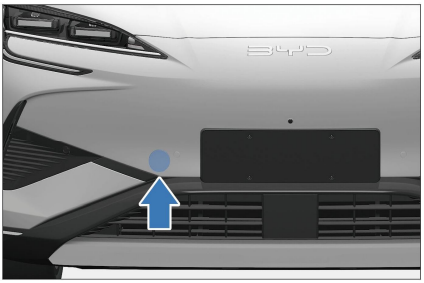
Ħolqa għall-Irmonk

Il-vettura hija mgħammra b'toqob tal-immuntar għall-ħolqa għall-irmonk fuq quddiem u wara.

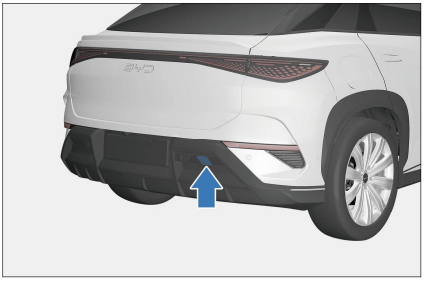
Installa l-ħolqa għall-irmonk kif ġej:

1. Iftaħ l-għatu.
2. Installa l-ħolqa għall-irmonk fil-ftuħ għall-ħolqa għall-irmonk.

Il-punt tal-immuntar ta' quddiem jidher fl-illustrazzjoni.



Il-punt tal-immuntar ta' wara jidher fl-illustrazzjoni.



- Jekk il-vettura għandha bżonn salvataġġ, ikkuntattja servizz ta' salvataġġ professjonali jew in-numru tas-servizz għall-konsumatur.
- F'sitwazzjonijiet ta' emerġenza fejn il-vettura teħtieġ tiġi rmonkata għas-salvataġġ, segwi l-prekawzjonijiet ta' hawn taħt. Jekk dawn il-prekawzjonijiet ikunu f'kunflitt mar-regolamenti applikabbli, dejjem imxi mar-regolamenti applikabbli biex tevita ħsara lill-vettura jew korrimenti personali.
    - Il-vettura tal-irmonk għandha tkun f'kundizzjoni tajba u l-vettura rmonkata f'ger Newtrali. Il-veloċità tal-irmonk m'għandhiex taqbeż il-5km/h.
    - Qatt m'għandek tuża movimenti ta' ġbid f'daqqa biex tiġbed il-vettura.
    - Il-vettura rmonkata m'għandhiex iġġorr persuni minbarra s-sewwieq jew tirmonka xi trejler.
    - Kemm il-vettura tal-irmonk kif ukoll il-vettura rmonkata għandu jkollhom id-dwal ta' twissija ta' periklu mixgħula.
    - Biex tiġi evitata ħsara lill-vettura, għandha tintuża biss il-ħolqa għall-irmonk provduta fil-vettura.
    - Id-distanza bejn il-vettura tal-irmonk u l-vettura rmonkata għandha tkun aktar minn 4 metri iżda inqas minn 10 metri.
    - Il-wisa' u l-piż tal-vettura rmonkata m'għandhomx ikunu akbar minn dawk tal-vettura tal-irmonk.
    - Meta l-vettura tkun qed tiġi rmonkata, żgura li l-madwar tagħha ma jkunx ostakolat u jkollu spazju biżżejjed u li l-ebda persuna ma tkun qrib l-apparat tal-irmonk.
    - Meta teħles il-vettura, ikkontrollaha biex timxi fid-direzzjoni tal-forza tal-irmonk. Huwa pprojbit li tkaxkar il-vettura mill-ġenb jew vertikalment.
    - Il-vettura rmonkata għandha tiġi kkontrollata minn sewwieq ġewwa l-kabina, bis-sistemi tal-istering u tal-ibbrejkjar f'kundizzjonijiet normali.

⚠ ATTENZJONI

- Qatt m'għandek issalva vettura mwaħħla jewmgħollija min-nofs permezz ta' ħoloq għall-irmonk. Ċempel servizz ta' salvataġġ professjonali jew in-numru tas-servizz għall-konsumatur.
- Jekk l-istering jew is-sistema tal-ibbrejkjar tal-vettura rmonkata tfalli, ikkuntattja servizz ta' salvataġġ professjonali jew ċempel in-numru tas-servizz għall-konsumatur. Tirmonkax il-vettura direttament.

Jekk Tajer Jinfaqa'

- Żomm il-pożizzjoni tal-korsija u naqqas il-veloċità tal-vettura gradwalment. Suq il-vettura 'l barra mit-triq bieżla għal post sigur. Ipparkja fuq art solida u ċatta u evita fergħat ta' awtostradi.



- Jekk jogħġbok irreferi għal dan li ġej biex topera meta tipparkja:

1. Agħfas il-pedala tal-brejk biex twaqqaf il-vettura bil-mod, u mbagħad agħfas il-buttuna "P" u aqleb għal Park. F'dan il-każ, l-indikatur tal-ger tal-Ipparkjar fuq il-panew tal-istrumenti jixgħel.
2. Agħfas il-buttuna START/STOP.

- Itfi l-vettura u ixgħel id-dawl ta' twissija ta' periklu.
- Kun żgur li l-passiġġieri kollha jinżlu mill-vettura u itlobhom imorru f'post sigur 'il bogħod mit-traffiku ffullat.
- Biex tevita ż-żliq, assigura l-vettura billi tpoġġi kunjard mat-tajer djagonalment oppost għat-tajer ċatt.

ATTENZJONI

- Tkomplix issuq b'tajer ċatt. Anke distanza qasira ta' sewqan b'tajer ċatt tista' tikkawża ħsara irreparabbli.

Għodda Fil-Vettura

- L-għodda fil-vettura tinżamm fil-kit tal-għodda.

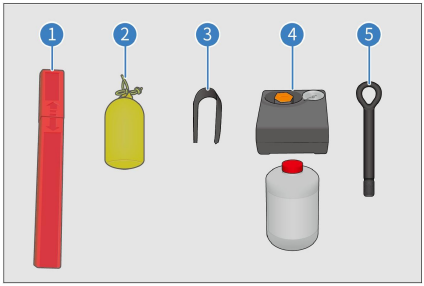
① Trijangolu ta' twissija

② Vesta li tirrifletti

③ Morsa għat-tneħħija tal-għata tal-iskorfini

④ Kit għat-tiswija tat-tajers

⑤ Ħolqa għall-irmonk



- F'emerġenza fejn ikollok tagħmel servizz lill-vettura int stess, trid tkun taf kif tuża din l-għodda fil-vettura u l-postijiet tagħha.

It-tqegħid tat-trijangolu ta' twissija

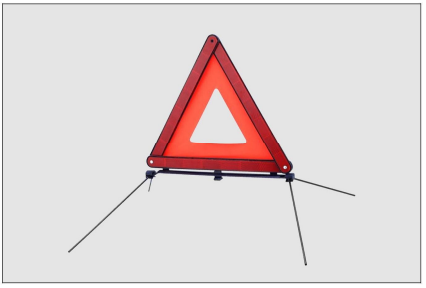
It-trijangolu ta' twissija jintuża biex iwissi vetturi ġejjin minn wara u biex jiġu evitati ħabtiet minħabba veloċità għolja jew ibbrejkjar tard.

TFAKKIRA

- Meta tipparkja għal xi tiswija, poġġi t-trijangolu ta' twissija b'mod korrett skont ir-regolamenti lokali. Żgura li n-naħa l-ħamra tkun qed tħares lejn it-traffiku li jkun ġej biex twissi sewwieqa oħra.
- Wara li tuża t-trijangolu ta' twissija, erġa' poġġih f'postu għall-użu fil-futur.

Kif tuża t-trijangolu ta' twissija:

1. Oħroġ it-trijangolu ta' twissija mill-kaxxa tiegħu.
2. Qabbad it-truf biex tifforma trijangolu.
3. Immonta l-irfid kif muri.



Użu tal-Kit għat-Tiswija tat-Tajers

- Il-kit għat-tiswija tat-tajers jintuża biex jissiġilla qatgħat żgħar, speċjalment qatgħat fid-disinn tat-tread. Din hija biss soluzzjoni ta' emerġenza biex issuq lejn l-eqreb ċentru tas-servizz, u biss għal distanzi qosra ta' emerġenza, anke jekk it-tajer ma jkunx niżel.

TWISSIJA

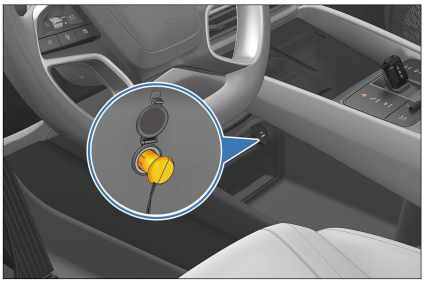
- Il-kit għat-tiswija tat-tajers huwa adattat biss għal ħsarat minuri fit-tajers. Jekk ir-rota tkun bil-ħsara, tużax il-kit għat-tiswija tat-tajers.
- Is-siġillant tat-tajers huwa fjammabbli ħafna u ta' ħsara għas-saħħa. Ħu l-prekawzjonijiet meħtieġa biex tevita n-nar u tevita kuntatt mal-ġilda, mal-għajnejn, u mal-ħwejjeġ; żomm 'il bogħod mit-tfal; u tiġbidx il-fwar tiegħu man-nifs.

F'każ ta' kuntatt mas-siġillant tat-tajers:

- Jekk is-siġillant tat-tajers jiġi f'kuntatt mal-ġilda jew jidħol fl-għajnejn, laħlaħ il-parti tal-ġisem affettwata sew immedjatament b'ħafna ilma nadif.
- Biddel il-ħwejjeġ ikkontaminati immedjatament.
- F'każ ta' reazzjoni allerġika, fittex attenzjoni medika immedjatament.
- Jekk is-siġillant tat-tajers jinbela' bi żball, laħlaħ il-ħalq sew u ixrob ħafna ilma immedjatament. Tinduċix ir-rimettar, imma fittex attenzjoni medika immedjatament.

L-użu tal-kit għat-tiswija tat-tajers

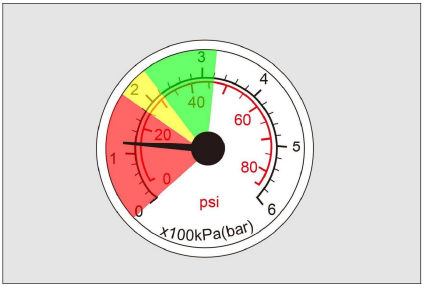
- Irreferi għat-tikketti fuq l-inflator u s-siġillant tat-tajers għall-użu tal-kit.
- Jekk l-inflator jeħtieġ li jiġi mqabbad ma' sors ta' enerġija, qabbad l-inflator fis-sokit tat-12 V tal-vettura, startja l-vettura, u ixgħel l-inflator. Is-siġillant tat-tajers imbagħad jimtela permezz tal-pajp tal-inflator fit-tajer flimkien mal-arja.



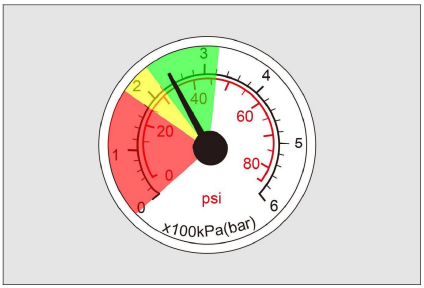
TFAKKIRA

- Kun żgur li l-iswiċċ tal-inflator ikun mitfi meta tqabbad il-provvista tal-enerġija fis-sokit tat-12 V fil-vettura.
- L-inflator jista' jinxtegħel biss sa 10 minuti.

- Osserva l-qari tal-pressjoni tat-tajers fuq l-inflator.
  - Jekk il-pressjoni tat-tajers ma tilħaqx 180 kPa fi żmien 10 minuti (iż-żona l-ħamra murija fl-illustrazzjoni), itfi l-inflator. Huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.



- Jekk il-pressjoni tat-tajers tilħaq bejn 180 u 320 kPa (iż-żoni l-ħodor u s-sofor murija fl-illustrazzjoni), neħħi l-kit mill-aktar fis possibbli u suq b'veloċità ta' inqas minn 80 km/h fi żmien minuta, bl-itwal distanza ta' sewqan ma taqbiżx l-10 km, sabiex is-siġillant tat-tajers jitqassam b'mod uniformi ġewwa t-tajer.



- Ieqaf biex tiċċekkja t-tajer imsewwi u l-qari tal-pressjoni tat-tajers fuq l-inflator.
  - Jekk il-pressjoni tat-tajers tkun ogħla minn 220 kPa, suq lejn l-eqreb ċentru tas-servizz b'veloċità ta' inqas minn 80 km/h.
  - Jekk il-pressjoni tat-tajers tkun bejn 130 u 220 kPa, irrepeti l-proċess biex timla s-siġillant tat-tajers fit-tajer u osserva l-qari tal-gejġ tal-pressjoni tat-tajers fuq l-inflator.
  - Jekk il-pressjoni tat-tajers ma tilħaqx 130 kPa, huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.

TFAKKIRA

- L-użu tal-kit għat-tiswija tat-tajers fuq tajers bil-ħsara huwa biss soluzzjoni ta' emerġenza. Jekk jogħġbok biddel it-tajers f'ċentru tat-tiswija professjonali mill-aktar fis possibbli. Huwa rakkomandat li tikkuntattja negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD u tinforma lit-tekniku tal-manutenzjoni li ntuża siġillant tat-tajers.

TFAKKIRA

- Wara li ssewwi tajer bl-apparat tat-tiswija tat-tajers, huwa rrakkomandat li tixtri siġillant tat-tajers u manek tal-ippumpjar ġodda għand negozjant awtorizzat jew fornitur tas-servizz BYD.
- Evita aċċelerazzjoni qawwija u dawriet b'veloċità għolja.
- Taqbiżx il-limitu tal-veloċità massimu ta' 80 km/h u biddel it-tajers ċatti mill-aktar fis possibbli. Tkomplix issuq jekk il-vettura jkollha vibrazzjoni qawwija, prestazzjoni instabbli, jew ħoss.
- Evita li taħbat jew tagħfas is-siġillant tat-tiswija tat-tajers biex tiżgura prestazzjoni stabbli tal-prodott.
- Jekk is-siġillant tat-tiswija tat-tajers qed joqrob id-data ta' skadenza tiegħu jew ġarrab impatt jew kompressjoni, huwa rrakkomandat li tibdlu b'wieħed ġdid.

08 DEJTA TEKNIKA

Dejta tal-Vettura 224
Informazzjoni 229
Dikjarazzjonijiet ta' Konformità 231

Dejta tal-Vettura

Speċifikazzjonijiet

Dimensjonijiet

Oġġett	Parametru	
Livell ta' għamara	A/B/C/D	E/F
Tul (mm)	4830	4830
Wisa' (mm, eskluż l-mirja tal-ġenb)	1925	1925
Għoli (mm)	1620	1620
Bażi tar-roti (mm)	2930	2930
Kareġġjata ta' quddiem (mm)	1660	1660
Kareġġjata ta' wara (mm)	1660	1660
Sosporġenza ta' quddiem (mm)	900	900
Sosporġenza ta' wara (mm)	1000	1000
Angolu ta' avviċinament (°)	16	16
Angolu ta' tluq (°)	19	18

Massa tal-vettura

Oġġett	Parametru				
Livell ta' għamara	A	B	C	D	E/F
Piż vojt (kg)	2225	2295	2340	2435	2160
Tagħbija fuq il-fus ta' quddiem (kg)	1042	1072	1151	1200	1010
Tagħbija fuq il-fus ta' wara (kg)	1183	1223	1189	1235	1150
Massa totali massima permissibbli (kg)	2635	2705	2750	2845	2700

Oġġett	Parametru				
Tagħbija fuq il-fus ta' quddiem f'massa totali massima permissibbli (kg)	1159	1190	1271	1317	1155
Tagħbija fuq il-fus ta' wara f'massa totali massima permissibbli (kg)	1476	1515	1479	1528	1545
Numru ta' okkupanti (persuni)	5	5	5	5	5

Mutur tas-sewqan

Oġġett	Parametru			
Livell ta' għamara	A/B	C/D	E	F
Mudell	Fuq wara: TZ200XYT	Fuq quddiem: YS210XYA Fuq wara: TZ200XYT	Fuq wara: TZ200XYS	Fuq wara: TZ200XYS
Tip	Fuq wara: Mutur sinkroniku b'kalamita permanenti	Fuq quddiem: Mutur asinkroniku AC Fuq wara: Mutur sinkroniku b'kalamita permanenti	Fuq wara: Mutur sinkroniku b'kalamita permanenti	Fuq wara: Mutur sinkroniku b'kalamita permanenti
Tip ta' sewqan	RWD	4WD	RWD	RWD
Qawwa ratata/ veloċità/torque (kW/rpm/N•m)	Fuq wara: 70/4456/150	Fuq quddiem: 75/7958/90 Fuq wara: 70/4456/150	Fuq wara: 70/5000/150	Fuq wara: 70/5000/150
L-ogħla qawwa/ veloċità ta' rotazzjoni/ torque (kW/rpm/N•m)	Fuq wara: 230/23000/380	Fuq quddiem: 160/20500/310 Fuq wara: 230/23000/380	Fuq wara: 170/23000/380	Fuq wara: 160/23000/380

Prestazzjoni tal-qawwa u effiċjenza ekonomika tal-vettura

Oġġett	Parametru					
Livell ta' għamara	A	B	C	D	E	F
Veloċità tad-disinn massima (km/h)	215	215	215	215	210	210
Gradabbiltà massima (%)	30	30	50	50	30	30
Konsum tal-enerġija għal kull 100 km taħt kundizzjonijiet ta' xogħol komprensivi (kW·h/100 km)	19,9	19,3	21,4	21,9	19,1	18,7

Batterija ta' vultaġġ għoli

Oġġett	Parametru	
Livell ta' għamara	A/C	B/D/E/F
Tip	Batterija tal-litju ħadid fosfat	
Kapaċità ratata tal-batterija ta' vultaġġ għoli (Ah)	150	170

Roti u tajers

Oġġett	Parametru	
Livell ta' għamara	A/B/E/F	C/D
Speċifikazzjoni tat-tajer	235/50 R19; 255/45 R19	245/45 R20
Pressjoni tat-tajers (kPa)	Fuq quddiem/Fuq wara: 290/290 Quddiem/Wara (meta tirmonka trejler): 290/310	
Rekwiżit tal-bilanċ dinamiku tar-rota (g)	< 10	

Valuri tal-allinjament tar-roti (b'piż vojt)

Oġġett	Parametru
Kamber ta' quddiem (°)	-0,5±0,75
Toe-in totali tar-rota ta' quddiem (°)	0,2±0,16
Angolu ta' inklinazzjoni tal-kingpin (°)	8,33±0,75
Angolu ta' kaster tal-kingpin (°)	6,09±0,75
Kamber ta' wara (°)	-1±0,5
Toe-in totali tar-rota ta' wara (°)	0,4±0,16

Sistema tal-ibbrejkjar

Oġġett	Parametru	
Livell ta' għamara	A/B/C/D	E/F
Korsa ħielsa tal-pedala tal-brejk (mm)	1-5	1-5
Ħxuna standard tad-diska tal-brejk ta' quddiem (mm)	32	28
Ħxuna minima tad-diska tal-brejk ta' quddiem (mm)	30	26
Ħxuna standard tad-diska tal-brejk ta' wara (mm)	20	20
Ħxuna minima tad-diska tal-brejk ta' wara (mm)	18	18
Ħxuna standard tal-pjanċa tal-frizzjoni ta' quddiem (mm)	12	8
Ħxuna minima tal-pjanċa tal-frizzjoni ta' quddiem (mm)	2	2,5
Ħxuna standard tal-pjanċa tal-frizzjoni ta' wara (mm)	6,5	6,5
Ħxuna minima tal-pjanċa tal-frizzjoni ta' wara (mm)	2,5	2,5

Sits

Oġġett	Parametru
Spazji ta' ċaqliq 'il quddiem u lura għas-sits ta' quddiem (imkejla mill-fond tal-kuxxin tas-sit)	260 mm 'il quddiem mit-tmiem tal-vjaġġ tal-binarju li jiżżerżaq
Angolu tad-dahar tas-sits ta' quddiem (imkejjel mill-fond tal-kuxxin)	23°
Kundizzjonijiet normali ta' servizz tad-dahar tas-sits ta' quddiem	16° 'il quddiem u 50° lura mill-pożizzjoni ddisinjata; binarju li jiżżerżaq: 200 mm 'il quddiem u 60 mm lura; inklinazzjoni tal-binarju li jiżżerżaq: 4,5°
Spazji ta' ċaqliq 'il quddiem u lura għas-sit ta' wara (imkejla mill-fond tal-kuxxin tas-sit)	Mhux aġġustabbli
Angolu tad-dahar tas-sits ta' wara (imkejjel mill-fond tal-kuxxin)	27°
Kundizzjonijiet normali ta' servizz tad-dahar tas-sits ta' wara	6° lura u 14° 'il quddiem mill-pożizzjoni ddisinjata. Id-dahar tas-sits jistgħu jintewew 'il quddiem lil hinn minn 14°.

Tip u ammont ta' żejt rakkomandat

Oġġett	Parametru		
Livell ta' għamara	A/B/F	C/D	E
Tip ta' żejt tat-trażmissjoni tal-ger tad-drive ta' quddiem	-	BOT-383	-
Ammont ta' żejt tat-trażmissjoni tal-ger tad-drive ta' quddiem (L)	-	1,6±0,05	-
Tip ta' żejt tat-trażmissjoni tal-ger tad-drive ta' wara	BOT-383		
Ammont ta' żejt tat-trażmissjoni tal-ger tas-sewqan ta' wara (L)	1,55±0,05		
Tip ta' fluwidu tal-brejkijiet	HZY6/DOT4		
Ammont ta' fluwidu tal-brejkijiet (L)	1,15±0,05		
Tip ta' coolant tal-kontrollur tal-mutur	Antifriża tal-aċidu organiku glikoliku kontra s-sadid li taġixxi fit-tul		
Ammont ta' coolant tal-mutur (L)	6,05±0,2	6,65±0,2	6,05±0,2 4,8±0,2

ATTENZJONI

- It-tipi ta' żejt rakkomandati ġew ittestjati u approvati minn BYD. L-użu ta' tipi ta' żejt oħra jista' jikkomprometti l-prestazzjoni tal-vettura, u jista' jikkawża ħsarat jew ħsara fil-komponenti.

Informazzjoni

Identifikazzjoni tal-Vettura

Numru ta' Identifikazzjoni tal-Vettura (VIN)

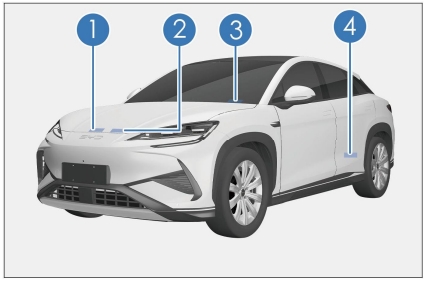
Pożizzjonijiet tal-VIN imwaħħal:

① Fuq ix-xellug tar-raġġ tal-bamper ta' quddiem

② Fuq ix-xellug taċ-ċurkett tas-serratura tal-bonit

③ Fuq ix-xellug tat-traversa tal-windskrijn ta' quddiem

④ Fuq il-mutur ta' wara

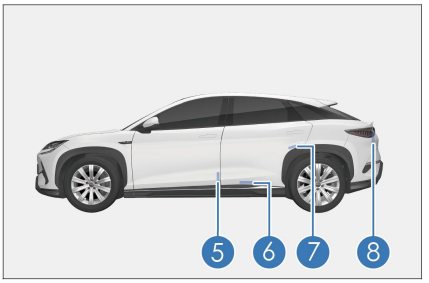


⑤ Fuq il-wiċċ tal-folja tal-metall fil-kantuniera t'isfel tal-bieba ta' quddiem tax-xellug

⑥ Fuq is-soll tal-bieba ta' wara tax-xellug

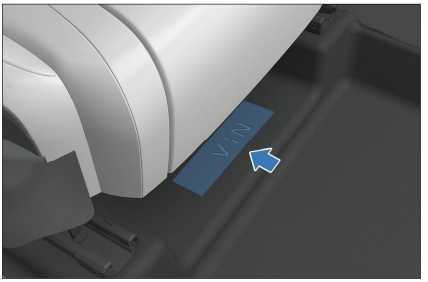
⑦ Fuq il-kompartiment tar-rota ta' wara tax-xellug

⑧ Fuq ix-xellug tal-għatu tal-bagoll



Pożizzjoni tal-VIN inċiż:

Il-VIN huwa inċiż fuq it-traversa t'isfel tas-sit ta' quddiem tal-lemin. Wara li tqabbad il-VDS, il-VIN jista' jinstab fir-rokna ta' fuq tal-lemin tal-iskrin għall-mudell korrispondenti. Għad-dettalji, irreferi għall-manwal tal-operazzjoni tal-VDS.



Pjanċa tal-Isem tal-Vettura

Il-pjanċa tal-isem tal-vettura tinsab fil-parti t'isfel tal-pilastru B tal-lemin.



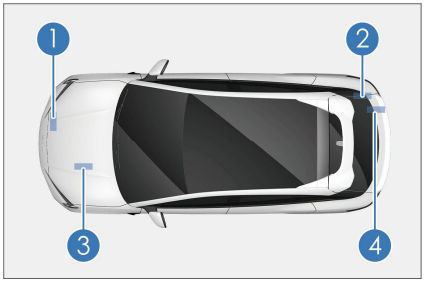
Mudell u Numru tas-Serje tal-Mutur tas-Sewqan

① Il-mudell u n-numru tas-serje tal-mutur tas-sewqan ta' quddiem* huma mwaħħla fuq il-parti ta' fuq tal-pannell ta' ġewwa tal-bonit.

② Il-mudell u n-numru tas-serje tal-mutur tas-sewqan ta' wara huma mwaħħla fuq il-parti tal-lemin tal-wiċċ tal-folja tal-metall fuq l-għatu tal-bagoll.

③ Il-mudell u n-numru tas-serje tal-mutur tas-sewqan ta' quddiem* huma inċiżi fuq il-kisi tal-mutur tas-sewqan ta' quddiem.

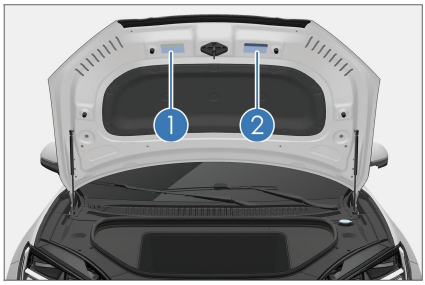
④ Il-mudell u n-numru tas-serje tal-mutur tas-sewqan ta' wara huma inċiżi fuq il-kisi tal-mutur tas-sewqan ta' wara.



Tikketti ta' Twissija

① Tikketta tas-sistema tal-A/C u tal-fann tat-tkessiħ

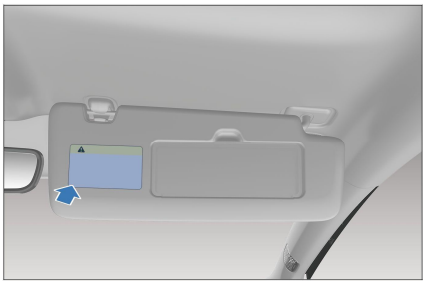
② Tikketta tal-pożizzjoni tal-Batterija



It-tikketti ta' twissija tal-airbag tal-ġenb huma mwaħħla fuq il-parti t'isfel tal-pilastri B u pilastri C tax-xellug u tal-lemin.



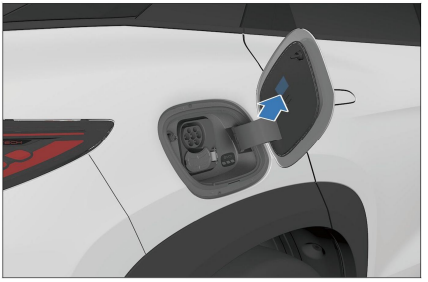
It-tikketta tat-twissija tal-airbag hija stampata fuq il-viżiera tax-xemx tal-passiġġier ta' quddiem.



It-tikketta tal-pressjoni tat-tajers hija mwaħħla taħt il-pilastru B tan-naħa tas-sewwieq.



It-tikketta tat-twissija tal-iċċarġjar hija mwaħħla fuq ġewwa tal-għatu tal-port tal-iċċarġjar.



Dikjarazzjonijiet ta' Konformità

Dikjarazzjonijiet ta' Konformità

Dikjarazzjoni dwar il-Frekwenza tar-Radju

CE

Il-vettura għandha tipi differenti ta' tagħmir tar-radju. Il-manifatturi tat-tagħmir tar-radju jiddikjaraw li l-Moduli RF huma konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-Internet li ġej: https://cn- prod.byd.com/eu/eu-doc.

Isem tal-Komponent	Frekwenza	Qawwa Massima
Modulu ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers	314,9 MHz ± 25 KHz	86 dBμV/m ± 3 dB
	315 MHz ± 45 KHz	-58~-52 dBm (raġġ ta' 3 metri)
	433,92 MHz ± 44 KHz	87 dBμV/m ± 2 dB
	433,92 MHz ± 40 KHz	-58~-52 dBm (raġġ ta' 3 metri)
Antenna ta' individwazzjoni interna	125 KHz ± 3 KHz	10 W
Ċavetta intelliġenti elettronika	433,92 MHz ± 60 KHz	10 dbm
Modulu ta' frekwenza għolja	433,92 MHz	0,48 W
Modulu ta' ċarġer mingħajr fili	127,7 KHz ± 30 KHz	50 W (naħa waħda)

Isem tal-Komponent	Frekwenza	Qawwa Massima
Antenna tal-GPS ta' ECALL	1575,42 MHz ± 1,023 MHz 1561,098 MHz ± 2,046 MHz	0,066 W
Antenna tal-4G ta' ECALL	700–960 MHz 1710–2690 MHz	/
Host tal-Bluetooth	2400–2483,5MHz	20 dBm
Antenna ta' komunikazzjoni tan-netwerk erbgħa f'wieħed (4G)	700–960 MHz 1710–2690 MHz	/
Host ta' komunikazzjoni tan-netwerk (4G)	850–1900MHz	23 dBm
Amplifikatur tal-antenna tar-radju FM	76–108 MHz	1,2 W
Host tax-xandir tar-radju FM	87–108 MHz	/
Amplifikatur tal-antenna AM	520–1710 KHz	1,2 W
Host AM	520–1620 KHz	0,5 W
Amplifikatur tal-antenna DAB	170,928–239,2MHz	0,5 W
Host DAB	170–240MHz	/
Antenna erbgħa f'wieħed (GPS, 4G, WiFi/BT)	1575,42 MHz ± 1,023 MHz; 1561,098 MHz ± 2,046MHz (GPS) 700–960 MHz; 1710–2690MHz (4G)	0,066 W
Apparat NFC ta' barra	13,56 MHz	1 W
Apparat NFC ta' ġewwa	13,56 MHz	1,5 W
Radars mmWave ta' quddiem	76,0 GHz–77,0 GHz	/
Radars mmWave ta' wara	76,0 GHz–77,0 GHz	/

Dikjarazzjoni taċ-Ċavetta Intelliġenti

	L-Użbekistan Mudell: D1-92
	Pajjiżi tal-UE Mudell: D1-92
	Brażil Mudell: D1-92 Dan it-tagħmir mhux intitolat għal protezzjoni minn interferenza ta' ħsara u m'għandux jikkawża interferenza f'sistemi debitament awtorizzati.
FCC ID: 2A5DHD1-315	L-Istati Uniti Mudell: D1-315
	Il-Ġappun Mudell: D1-315

Dikjarazzjoni dwar ir-Radars mmWave

	Pajjiżi tal-UE ID taċ-Ċertifikat: T.2021.08.0001
	Il-Ġappun ID taċ-Ċertifikat: 219-210015
	Brażil ID taċ-Ċertifikat: 15210-21-03745 Dan it-tagħmir mhux intitolat għal protezzjoni minn interferenza ta' ħsara u m'għandux jikkawża interferenza f'sistemi debitament awtorizzati.

A

Aġġornament OTA 179

Aġġustament tar-Rota tal-Isteering 67

Aġġustament tas-Serħan għar-Ras tas-Sits ta' Wara 64

Aġġustament tas-Sits ta' Quddiem 61

Around View Monitor (AVM) 163

Assistenza għas-Sewqan 124

Assistenza tas-Sigurtà Laterali 146

Assistenza tas-Sigurtà ta' Quddiem 134

Assistenza tas-sigurtà ta' wara 154

B

Batterija ta' Vultaġġ Baxx 99

Batterija ta' Vultaġġ Għoli 97

Bdil tax-Xfafar tal-Wajper 69

Bluetooth 180

Bonit 208

Brejk tal-Ipparkjar Elettroniku (EPB) 111

Buttuni tal-A/C 182

Bwiet tad-Dahar tas-Sedil 192

BYD Assistant 180

C

Ċarġer tat-Telefon bla Wajers 194

Ċentru Individwali u Ġestjoni tal-Vettura 190

Ċiklu u Oġġetti ta' Manutenzjoni 198

Ċwievet 46

D

Dashcam* 175

Definizzjoni tal-Funzjoni 185

Detezzjoni tal-Preżenza ta' Tfal (CPD)* . 174

Dikjarazzjonijiet ta' Konformità 231

Displej tal-Medda ta' Sewqan 96

Dwar il-BYD App 189

E

Enerġija Awżiljarja ta' 12V 192

F

Fjus 214

G

Ġbir u Proċessar ta' Dejta 28

Ġesti u Reazzjonijiet 179

Ġestjoni tal-Fajls 181

Għajnuniet għall-Manutenzjoni taż-Żebgħa 202

H

Ħarsa Ġenerali lejn iċ-Ċinturini tas-Sigurtà 12

Ħarsa Ġenerali tal-Airbag 15

Ħażna tal-Vettura 208

Head-up Display (HUD)* 160

I

Iċċarġjar 86

Identifikazzjoni tal-Vettura 229

Il-Qfil/Il-Ftuħ tal-Bibien 50

Indikaturi tal-Panew tal-Istrumenti 35

Interfaċċa tat-Tħaddim tal-A/C 183

Introduzzjoni tas-Sistema ta' Assistenza għas-Sewwieq 118

Irmonkar ta' Trejler 102
Istartjar tal-Vettura 109
Istruzzjonijiet dwar il-Ħatt 93
It-Trasport ta' Bagalji 105

J

Jekk il-Batterija ta' Vultaġġ Għoli Tnixxi. 217
Jekk il-Batterija taċ-Ċavetta Intelliġenti Tkun Tbattlet 216
Jekk il-Vettura Għandha Bżonn Irmonk. 218
Jekk Tajer Jinfaqa' 220

K

Kaxxa tal-Ingwanti 190
Kaxxa Żgħira 191
Kif Titwi s-Sits ta' Wara 63
Kompartiment tal-Ħżin tal-Konsola Ċentrali 191
Kompartimenti tal-Bibien..... 190
Kontroll Intelliġenti tad-Dawl Twil (IHBC)159
Kontrolli tal-Bdil tal-Gerijiet 111
Kundizzjoni u Kontroll tal-Vettura 189
Kundizzjonijiet ta' Attivazzjoni tal-Airbag u Prekawzjonijiet 18

L

L-Iffrankar tal-Enerġija u l-Estensjoni tal-Ħajja tas-Servizz tal-Vettura..... 105

M

Manki tal-Qbid 192
Manutenzjoni mill-Utent 205
Manutenzjoni Regolari..... 200
Manutenzjoni tal-Kanupew.....207
Mirja tal-Ġenb 70
Mirja tal-Vista ta' Wara fuq Ġewwa.....70
Monitoraġġ Dirett tal-Pressjoni tat-Tajers 161

P

Perjodu ta' Roddaġġ 102
Ports tal-USB 193
Postijiet għat-Tazzi 191
Prekawzjonijiet dwar is-Sits.....60
Prekawzjonijiet għas-Sikurezza Waqt is-Sewqan.....103
Prekawzjonijiet tas-Sewqan 115
Prevenzjoni mill-Korrużjoni tal-Vettura...201
Prevenzjoni tan-Nirien.....107
Projezzjoni tal-Mowbajl 181

R

Reġistrazzjoni tal-Kont 189

S

Salvataġġ minn Nar fil-Vettura.....217
Sejħa ta' Emerġenza (E-Call).....79
Serratura għall-Protezzjoni tat-Tfal.....59
Sewqan fl-Ilma 106
Sewqan..... 110
Sistema ta' Aċċess u Startjar Intelliġenti ..58
Sistema ta' Allarm Kontra s-Serq.....27
Sistema ta' Assistenza għall-Ipparkjar ...165
Sistema ta' Kontroll Intelliġenti tal-Adattament tat-Torque (iTAC)* 172
Sistema ta' Purifikazzjoni tal-Arja*.....188

Sistema ta' Tifi ta' Emerġenza 216
Sistema ta' Tkessiħ 209
Sistema ta' Twissija Akustika tal-Vettura (AVAS) 163
Sistema tal-A/C 210
Sistema tal-Ibbrejkjar 209
Sistema tal-Immobilizzatur tal-Port tal-Iċċarġjar 95
Sistema tat-Trażżin għat-Tfal 21
Sistemi ta' Monitoraġġ tas-Sewwieq (DMS) 172
Sistemi ta' Sikurezza fis-Sewqan 168
Slott għall-Kard SD 193
Spazju tal-Ħżin fil-Kompartiment tal-Magna 190
Speakers 180
Speċifikazzjonijiet 224
Strixxa tan-Navigazzjoni 179
Struzzjonijiet dwar l-Iċċarġjar 82
Suġġerimenti għall-Użu tal-Vettura 104
Swiċċ tad-Dawl ta' Ġewwa 80
Swiċċ tad-Dawl ta' Twissija ta' Periklu 78
Swiċċ tal-Airbag tal-Passiġġier ta' Quddiem 77
Swiċċ tal-Kontroll tat-Twieqi fuq in-Naħa tal-Passiġġier 75
Swiċċ tal-Odometru 76
Swiċċ tal-Wiper 68
Swiċċijiet tad-Dawl 71
Swiċċijiet tal-Assistenza għas-Sewwieq 76
Swiċċijiet tal-Bieb tas-Sewwieq 74
Swiċċijiet tal-Modalità 76
Swiċċijiet tal-Purtiera tax-Xemx 78
Swiċċijiet tar-Rota tal-Istering 65

T

Tajers 211
Tikketti ta' Twissija 230
Tindif tal-Intern 204
Tindif tal-Vettura 202
Tipi ta' Airbag 16
Touchscreen tal-Infotainment 178

U

Użu taċ-Ċinturini tas-Sigurtà 12

V

Veduta tal-Panew tal-Istrumenti 34
Ventijiet 188
Vesta Riflettiva 216
Viżiera tax-Xemx 192

W

Washer tal-Windskrin 210

X

Xfafar tal-Wajper 211

Z

Żamma Awtomatika tal-Vettura (AVH) ... 114

Abbrevjazzjonijiet

Abbrevjazzjonijiet

Terminoloġija	Isem Sħiħ	Terminoloġija	Isem Sħiħ
ELR	Ritrazzatur li Jimblokka f'Emerġenza	ECU	Unità ta' Kontroll Elettronika
ISOFIX	Twaħħil tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni	EDR	Reġistratur tad-Dejta ta' Avveniment
E-Call	Sejħa ta' Emerġenza	EPB	Brejk tal-Ipparkjar Elettroniku
AVH	Żamma Awtomatika tal-Vettura	SOC	Stat tal-Iċċarġjar
ACC	Kontroll Adattiv tal-Veloċità	ICC	Kontroll Intelliġenti tal-Veloċità
FCW	Twissija ta' Ħabta minn Quddiem	AEB	Ibbrejkjar ta' Emerġenza Awtomatiku
FCTA	Twissija ta' Traffiku Trasversali ta' Quddiem	FCTB	Ibbrejkjar għal Traffiku Trasversali ta' Quddiem
TSR	Għarfien tas-Sinjali tat-Traffiku	ISLC	Kontroll Intelliġenti tal-Limitu tal-Veloċità
IHBC	Kontroll Intelliġenti tad-Dawl Twil	LDA	Assistenza għall-Ħruġ mill-Korsija
LDP	Prevenzjoni tal-Ħruġ mill-Korsija	LDW	Twissija tal-Ħruġ mill-Korsija
ELKA	Assistenza ta' Emerġenza għaż-Żamma tal-Korsija	BSA	Assistenza għall-Punti Għomja
AVAS	Sistema ta' Twissija Akustika tal-Vettura	HUD	Head-Up Display
BSD	Detezzjoni tal-Punti Għomja	RCTA	Twissija ta' Traffiku Trasversali ta' Wara
RCTB	Ibbrejkjar għal Traffiku Trasversali fuq Wara	RCW	Twissija ta' Ħabta minn Wara

Terminoloġija	Isem Sħiħ	Terminoloġija	Isem Sħiħ
DOW	Twissija ta' Bieb Miftuħ	VDC	Kontroll tad-Dinamika tal-Vettura
TCS	Sistema ta' Kontroll tat-Trazzjoni	HHC	Kontroll għaż-Żamma f'Telgħa
HBA	Assistenza Idrawlika tal-Brejkijiet	CDP	Deċelerazzjoni Kkontrollata għall-Brejk tal-Ipparkjar
CST	Ipparkjar Komdu	ESC	Kontrollur Elettroniku tal-Istabbiltà
MCB	Brejk għal Ħabtiet Multipli	DMS	Sistema ta' Monitoraġġ tas-Sewwieq
TPMS	Sistema ta' Monitoraġġ tal-Pressjoni tat-Tajers	VIN	Numru ta' Identifikazzjoni tal-Vettura
MAX	Massimu	MIN	Minimu

BUILD YOUR DREAMS

Data tal-edizzjoni: 03.2026 MT_V0